



LUKA KOPER

Port of Koper

LETNO POROČILO 2009
Skupine Luka Koper in Luke Koper, d.d.



**DOBRODOŠLI!
MI SMO PRIPRAVLJENI!**



DOBRODOŠLI! MI SMO PRIPRAVLJENI!

Kontejnerski terminal našega pristanišča je v letu 2009 postal večji, zmogljivejši in dejavnejši.

Ob podaljšanem pomolu redno pristajajo kontejnerske velikanke. S štirimi post-panamax dvigali lahko zdaj pretovarjamo največje kontejnerske ladje. Obstoječe ladijske linije uspešno delujejo, dogovori za nove pa že potekajo. Pretovor iz dneva v dan raste in je v prvem trimesečju leta 2010 presegel lanskega v enakem obdobju za 30 odstotkov.

A zmoremo še več. Z uigranimi ekipami sodelavcev in visoko kakovostjo storitev smo pripravljeni.

KAZALO

POUDARKI V POSLOVANJU SKUPINE LUKA KOPER	4
POSLOVNA STRATEGIJA RAZVOJA 2006 - 2015	9
POSLOVNI NAČRT DRUŽBE LUKA KOPER, D.D., ZA LETO 2010	13
PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE	14
POROČILO NADZORNEGA SVETA.....	16
SKUPINA LUKA KOPER IN NJENE DEJAVNOSTI	19
POROČILO O VODENJU IN UPRAVLJANJU.....	22
DOGODKI, NOVOSTI IN DOSEŽKI.....	30
POMEMBNEJŠI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA...	33
ZNAČILNOSTI GOSPODARSKEGA OKOLJA.....	34
ANALIZA POSLOVANJA SKUPINE LUKA KOPER.....	37
TRŽENJE: BLAGOVNE SKUPINE IN TRGI	42
FINANČNO UPRAVLJANJE.....	47
NALOŽBENA POLITIKA	49
RAZVOJNA DEJAVNOST.....	53
O DELNICI	54
UPRAVLJANJE TVEGANJ.....	59
ZAGOTAVLJANJE INFORMACIJSKE PODPORE.....	66
POROČILO O TRAJNOSTNEM RAZVOJU	68
UPRAVLJANJE KADROV	69
NARAVNO OKOLJE.....	75
DRUŽBENO OKOLJE	77
RAČUNOVODSKO POROČILO ZA LETO 2009	83
KONSOLIDIRANO RAČUNOVODSKO POROČILO SKUPINE LUKA KOPER.....	87
NEKONSOLIDIRANO RAČUNOVODSKO POROČILO DRUŽBE LUKA KOPER, D.D.	129

**POSLOVNO POROČILO
SKUPINE LUKA KOPER
IN LUKE KOPER, D.D.**

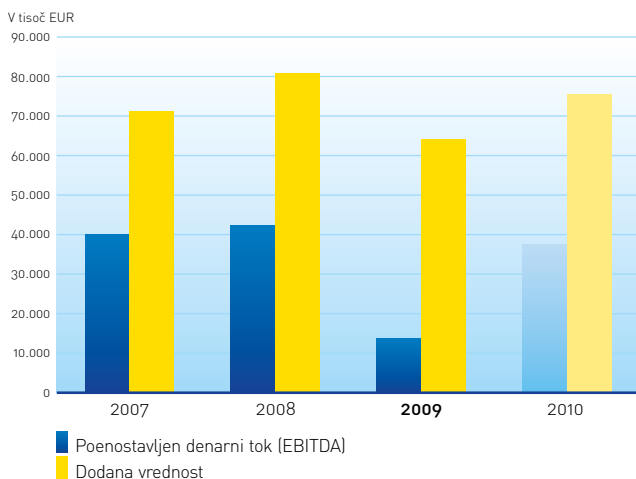
POUDARKI V POSLOVANJU SKUPINE LUKA KOPER

FINANČNI KAZALNIKI

(v evrih)	2007	2008	2009
Iz izkaza poslovnega izida			
Poslovni prihodki	122.221.811	137.228.249	116.124.640
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	23.394.770	23.604.051	-8.178.700
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	40.029.333	42.676.582	13.919.625
Celotni dobiček	33.676.248	16.381.748	-72.172.215
Čisti dobiček	30.865.130	17.240.065	-66.602.514
Iz bilance stanja (na dan 31.12)			
Bilančna vsota	461.159.397	556.610.484	531.672.019
Dolgoročna sredstva	421.422.072	509.161.404	505.003.934
Kratkoročna sredstva	39.737.325	47.449.079	26.668.086
Kapital	340.663.798	311.059.034	247.410.497
Dolgoročne obveznosti*	29.645.458	116.475.883	166.936.750*
Kratkoročne obveznosti	90.850.140	129.075.567	117.324.774
Finančne obveznosti	58.637.419	201.358.206	234.538.592
Iz izkaza denarnih tokov			
Naložbe	93.329.594	146.972.022	112.589.526
Dobičkovnost prihodkov iz poslovanja (ROS)	19,14%	17,20%	-7,04%
Čista donosnost kapitala (ROE)	9,7%	5,3%	-23,9%
Čista donosnost sredstev (ROA)	7,5%	3,4%	-12,2%
EBITDA marža	33%	31%	12%
Finančne obveznosti/ kapital	17%	65%	95%
Obveznosti/ kapital	32%	75%	109%

*V dolgoročnih posojilnih pogodbah ima matična družba, skladno z običajno bančno prakso, opredeljene finančne zaveze. V letu 2009 nekaterih zavez ni izpolnila, pretežno zaradi slabitev finančnih naložb. Znesek finančnih obveznosti iz teh posojilnih pogodb znaša 105 milijonov evrov. Zato je skladno z MRS 1.65, družba ta znesek prerazvrstila iz dolgoročnih v kratkoročne finančne obveznosti. Zaradi specifičnih dogodkov, katerim je bila v letu 2009 izpostavljena družba Luka Koper, d.d. in rednega servisiranja vseh finančnih obveznosti, ne gre pričakovati, da bi banke udeležile pogodbeno pravico in odpoklicale dolgoročne kredite. Zato v poslovnem poročilu prikazujemo izvirno ročnost finančnih obveznosti, ne glede na dejstvo, da je v računovodskem poročilu opisano pripoznanje prikazano tudi v računovodskih izkazih in vseh pojasnilih.

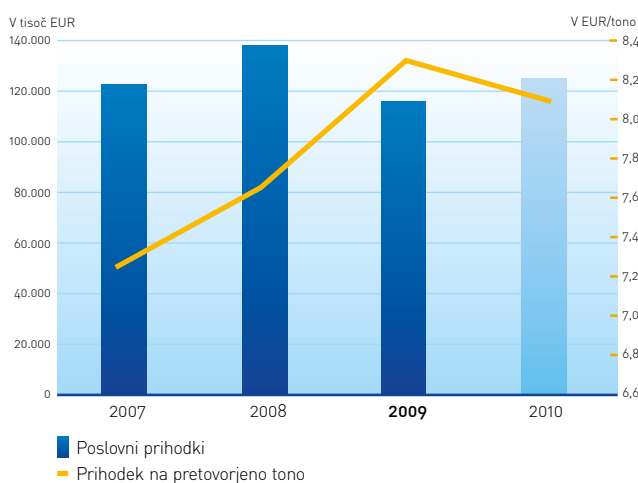
EBITDA in dodana vrednost



Ekonomski kategoriji, ki odražata uspešnost primarne dejavnosti, izkazujeta v letu 2009 znižanje predvsem zaradi manjšega obsega pretovorne dejavnosti. EBITDA (poenostavljen denarni tok iz operative dejavnosti) se je znižal na 14 milijonov evrov, kar je 67 odstotkov manj kot leto prej. Spremenjenim razmeram svetovnega in lokalnega gospodarstva smo se prilagajali z učinkovito izrabo notranjih rezerv in dodano vrednost obdržali pri 79 odstotkih dosežene vrednosti v letu 2008. V letu 2010 predvidevamo povečanje obeh kategorij za vsaj 20 odstotkov.

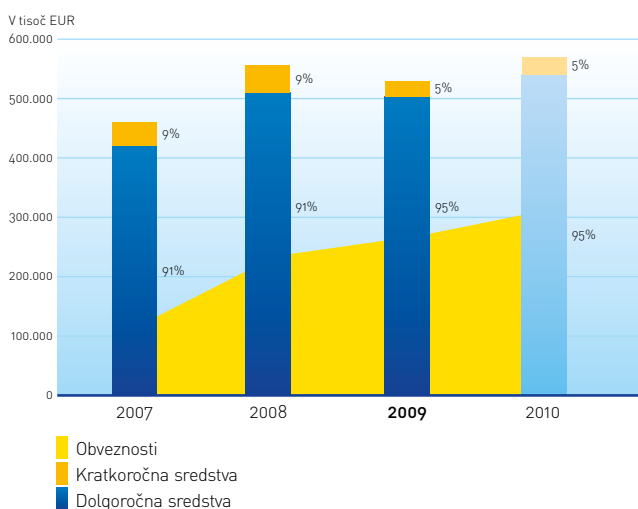
Leto 2009 so zaznamovali nižji obseg pretovorne dejavnosti, obsežna odprava pripoznanj v osnovna sredstva in slabitve finančnih naložb zaradi posameznih ekonomsko manj uspešnih vlaganj v preteklih letih.

Poslovni prihodki in prihodek na pretovorjeno tono



Padec povpraševanja po pretovornih storitvah smo občutili že v zadnjem četrtletju leta 2008. Izrazita negativna gibanja v gospodarsko vodilnih državah so se konec leta 2009 omilila, vendar so napovedi za leto 2010 dokaj zadržane in previdne. Pričakovati je postopno okrevanje svetovnega gospodarstva.

Razmerje med obveznostmi in sredstvi v bilančni vsoti

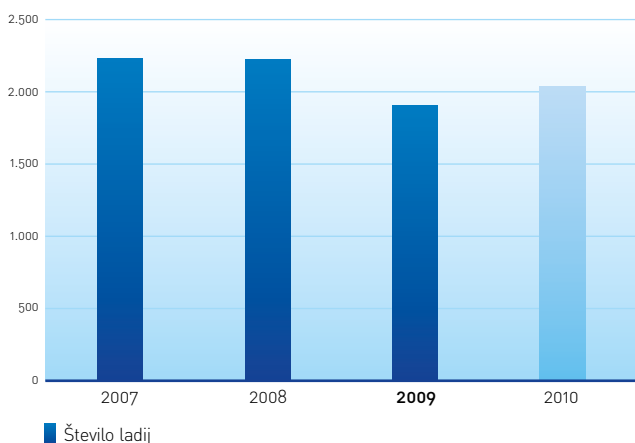


Zaradi obsežnega investicijskega ciklusa v preteklih letih se je višina obveznosti (dolgoročnih in kratkoročnih) do tujih virov od leta 2007 do leta 2009 povišala od 108 na 270 milijonov evrov. Na dan 31. december 2009 smo z lastnim kapitalom pokrili 47 odstotkov vseh sredstev Skupine.

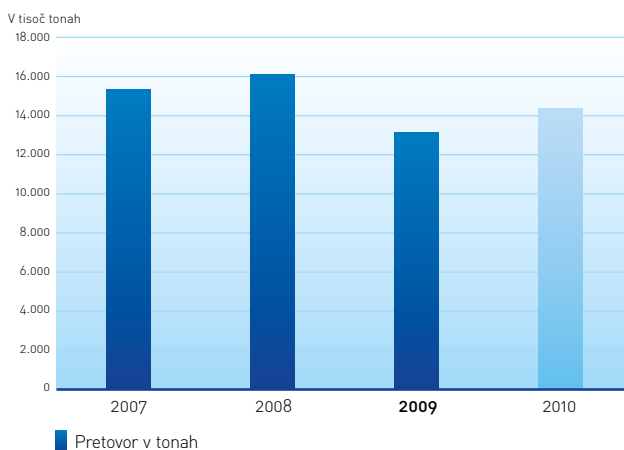
Začete projekte bomo nadaljevali in zaključili, čeprav so posledice finančne krize vplivale tudi na razmere na slovenskem finančnem trgu. Med novimi naložbami, ki so potrebne za naš prihodnji razvoj in za krepitev našega konkurenčnega položaja, bomo določali prioritete ob upoštevanju razmer na finančnih trgih. Od teh razmer bodo odvisne tudi odločitve o morebitnih prodajah naložb in premoženja, ki ne prispevajo k dolgoročni rasti družbe oziroma Skupine Luka Koper.

PRETOVOR IN TRGI

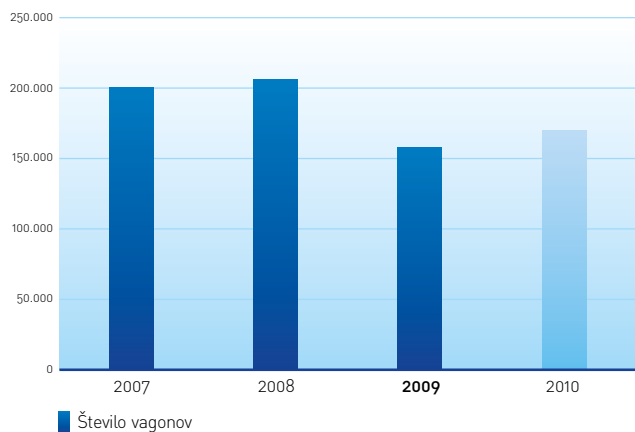
Število ladij



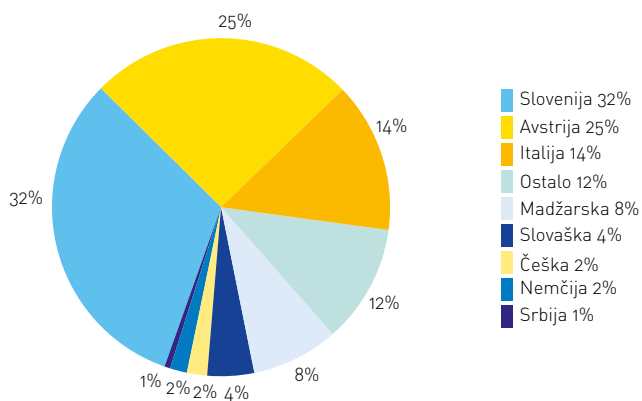
Ladijski pretovor v tonah



Število vagonov



Struktura ladijskega pretovora po trgih v letu 2009



V prvi polovici leta smo upočasnitev gospodarske dejavnosti in zmanjšano potrošnjo prebivalstva na naših najpomembnejših zalednih trgih najbolj občutili. Odrasila se je predvsem v zmanjšanem pretovoru surovin, polizdelkov in energentov za industrijsko proizvodnjo, predvsem v jeklarski in avtomobilski industriji, in v zmanjšanem pretovoru avtomobilov.

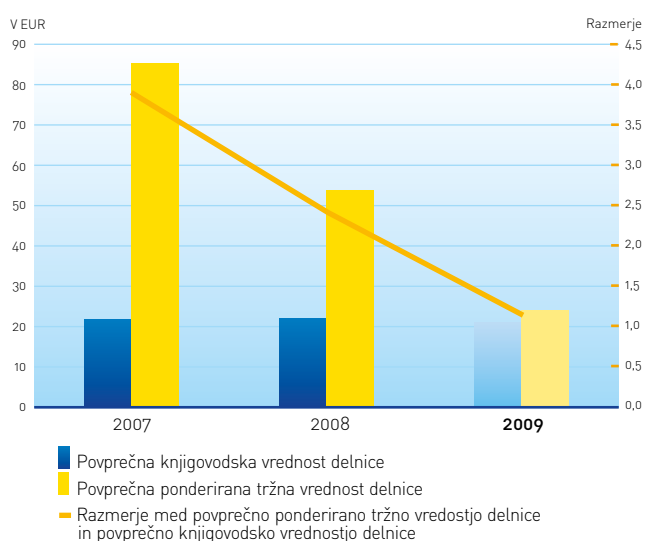
Pri napovedovanju obsega poslov za leto 2010 se naši poslovni partnerji in mi sami soočamo še z veliko mero

negotovosti. Umiritev krčenja proizvodnih in trgovinskih aktivnosti se bo odrazila v stabilizaciji obsega pretovora in v večanju števila prepeljanih zabojnikov. Reorganizacije proizvodnih linij v številnih tovarnah bodo učinkovale na napovedi o blagi rasti pretovora avtomobilov. Umirjeno rast pričakujemo pri blagovnih skupinah za osnovno preskrbo industrije in prebivalstva.

Organizacijske, tržne in druge aktivnosti bomo usmerjali k učinkovitejšemu obvladovanju pričakovanih razmer.

DELNICA

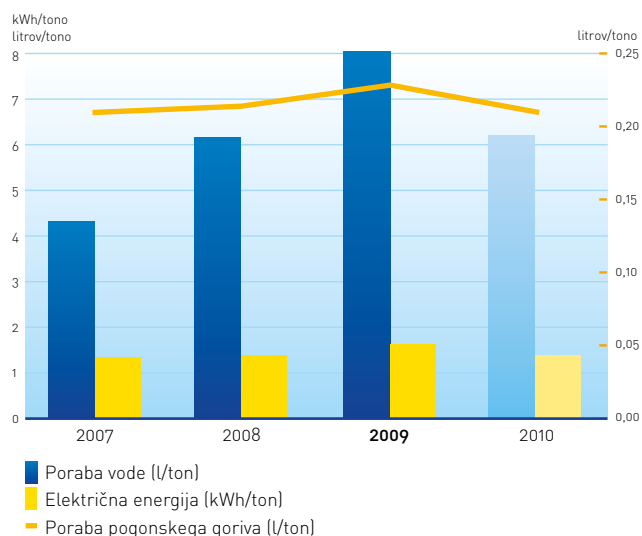
Gibanje vrednosti delnice



Kljub nihanjem borznega tečaja smo prepričani, da so izjemne razvojne priložnosti koprškega pristanišča jamstvo za dolgoročno in stabilno rast Luke Koper, d.d., ter vrednosti naše delnice.

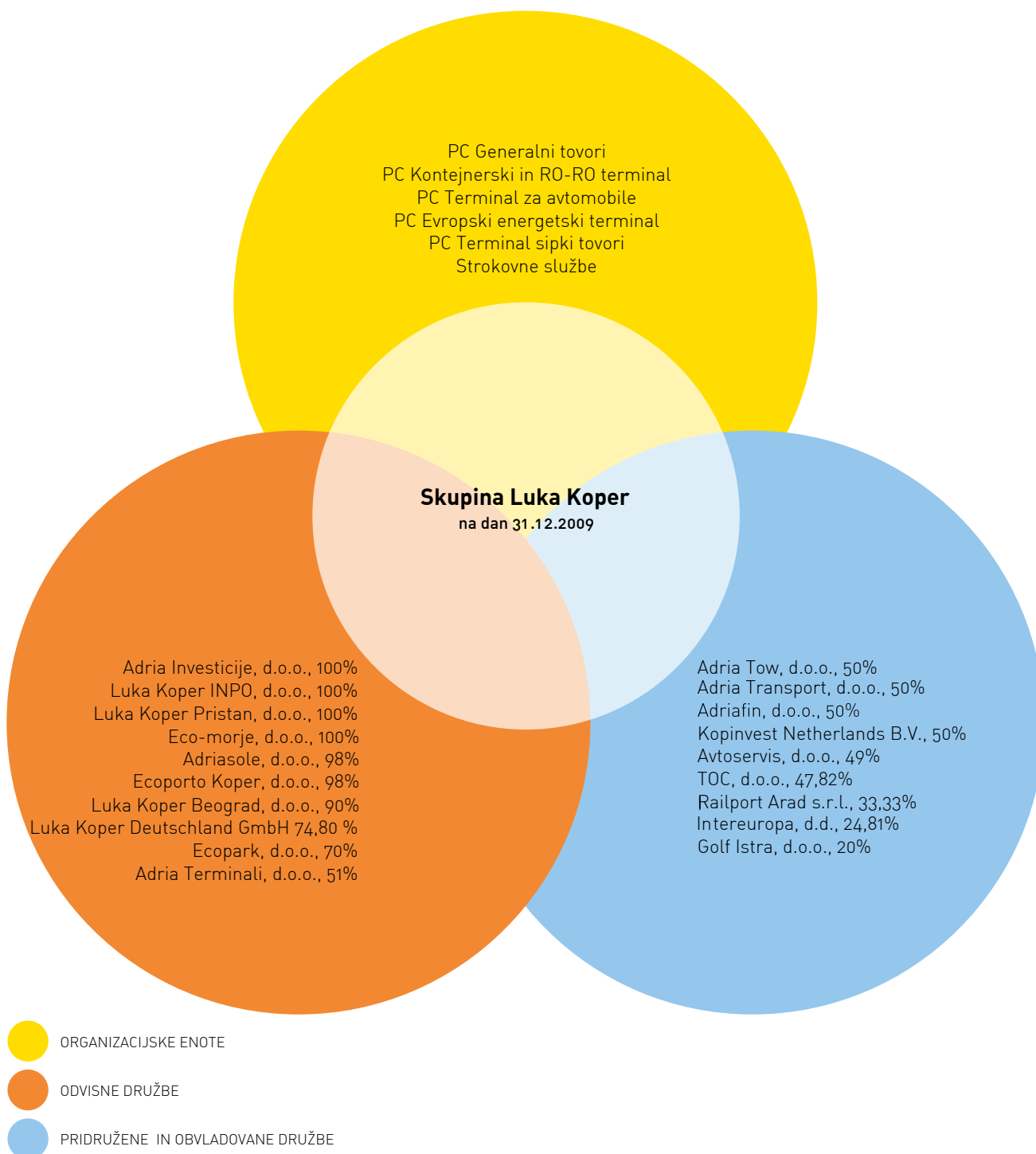
SKRB ZA OKOLJE

Poraba vode in energentov (električna energija, pogonsko gorivo) na pretovorjeno tono



Celotno količino porabljenega goriva smo sicer zmanjšali za 13 odstotkov, zaradi upada celotnega pretovora pa se je povprečna poraba na pretovorjeno tono kljub temu povečala. Dotrajanost omrežja je botrovala tudi nekoliko višji porabi vode. Sicer težimo k zmanjševanju porabe energentov z uvajanjem alternativnih virov energije, kot sta sončna energija in energija iz predelanih odpadkov ter z uporabo strojev na električni pogon. V letu 2010 bomo vzdrževali porabo energentov na ravneh iz preteklih let, medtem ko porabo vode zaradi njenih posebnosti težje prilagodimo manjšemu obsegu tonaže. Podrobneje o porabi energentov in vode poročamo v poglavju Trajnostni razvoj (Naravno okolje).

ORGANIZIRANOST SKUPINE LUKA KOPER



O spremembah v okviru odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb podrobneje poročamo v Konsolidiranem računovodskem poročilu.

POSLOVNA STRATEGIJA RAZVOJA 2006 - 2015

PRISTANIŠČE V OSPREDJU

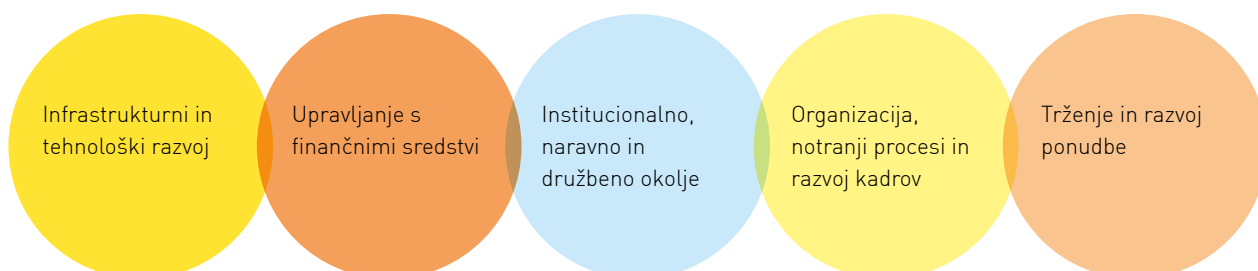


Spremembe v svetovnem gospodarstvu so se v pristaniško-logistični dejavnosti občutno odrazile. Zato je Poslovna strategija razvoja Skupine Luka Koper zahtevala ponoven razmislek in prilagoditev. Sile smo usmerili v okrepitev pristaniške dejavnosti, da bi obsežne investicije v pristaniško infrastrukturo in opremo kar najhitreje dale pozitivne poslovne učinke.

VIZIJA, POSLANSTVO IN STRATEŠKE USMERITVE SKUPINE LUKA KOPER ZA OBDOBJE 2006-2015



S pomočjo temeljnih **VREDNOT** - ZNANJE, PODJETNOST, PARTNERSTVO, SPOŠTOVANJE IN ODGOVORNOST - udeležimo naše usmeritve s premišljenimi **STRATEGIJAMI NA KLJUČNIH POSLOVNIH PODROČJIH**:



Strategijo razvoja do leta 2015 predstavljamo tudi na naši spletni strani www.luka-kp.si [O podjetju].

NOVE POSLOVNE OKOLIŠČINE ZAHTEVALE PRENOVO STRATEGIJE

Stanje v svetovnem gospodarstvu in pojav globalne krize, ki smo jo pričeli zaznavati že ob koncu 2008, je zaradi globalnega značaja mednarodne blagovne menjave, ki je značilna za pristaniško-logistične dejavnosti, močno zaznamovalo leto 2009. V strateških usmeritvah družbe Luka Koper, d.d., in Skupine Luka Koper za obdobje 2006-2015 je bil zato potreben ponoven razmislek, ki je potrdil predvsem:

- vrnitev osrednjega težišča našega razvoja v pristanišče, ki je jedro dejavnosti družbe,
- zagotavljanje celovite logistične podpore uporabnikom pristanišča na osnovi tesnejših partnerstev z globalnimi logističnimi akterji in učinkovito vključevanje v distribucijske mreže,
- spodbujanje kreativnih in prilagodljivih rešitev za potrebe kupcev v smeri iskanja novih poslovnih priložnosti z aktivnostmi dodane vrednosti.

»Zaradi sprememb v svetovnem gospodarstvu je bil v strateških usmeritvah družbe Luka Koper, d.d., in Skupine Luka Koper za obdobje 2006-2015 potreben ponoven razmislek.«

Pristanišča so kot strateški nacionalni objekti močno podvržena makroekonomskim spremembam, med katere sodi tudi sedanja recesija. Ta čas je zelo občutljivo obdobje, ko se ustaljeni blagovni tokovi lahko zmanjšajo in različno koncentrirajo, zato prostor dobijo le najboljši ponudniki. Luka Koper, d.d., potrebuje v teh poslovnih okoliščinah napredne razvojne koncepte, brezhibno kakovost in zanesljivost storitev ter vso podporo institucionalnega okolja, da bi ohranila in v nadaljevanju okrepila svoj tržni položaj.

Poudariti velja, da ima Luka Koper, d.d., za seboj obdobje zelo intenzivnega investicijskega ciklusa, ki bo v kratkem moral dokazati svojo upravičenost prek poslovnih rezultatov. V tem trenutku je zato nujno zajeti ves tržni potencial in ga vpreči v korist celotnega poslovnega sistema, ki mora uveljaviti obstoječe in si izboriti nove konkurenčne prednosti ter se pozicionirati na trgu. Kljub temu, da ima veljavna poslovna strategija družbe do

leta 2015 poleg pristaniškega sistema zelo poudarjen tudi logistični sistem (predvsem v smislu novega razvoja ponudbe), se je treba objektivno zavedati, da je ključno jedro Luke Koper, d.d., danes še vedno pristaniški sistem, ki premore tudi moč blagovne znamke. Pomembnost učinkovite koordinacije in razvoja tega segmenta je bila žal v zadnjih letih podcenjena.

PREDNOST RAZVOJU PRISTANIŠKEGA SISTEMA

Pri vodenju gospodarske družbe Luka Koper, d.d., je zato pomemben sistematičen strateški pristop z jasnimi prioritetami do:

- **pristaniškega sistema**, katerega primarni dejavnosti sta prekladanje in skladiščenje, ki mu je treba dodeliti vse pristojnosti in vlogo osrednjega centra moči;
- **logističnega sistema**, za katerega je v začetni fazi glavna funkcija razbremenitev pristanišča in vzpostavljanje sinergije z njim, nato pa lahko sledi razmišljanje o vzpostavitvi drugih samostojnih poslovnih subjektov z namenom diverzifikacije ter obogatitve ponudbe;
- **poslovnega sistema**, ki mora biti v prvi vrsti vzdržan, usklajen, visoko strokoven in v funkciji učinkovitega upravljanja pristanišča, potem pa se lahko povezuje v logistična omrežja zalednih in pomorskih operaterjev;
- **institucionalnega sistema**, ki mora upravičevati vlogo edinega pristanišča v državi in se ustrezno umestiti v evropski in mednarodni prostor.

Zato bomo v vsebinskem smislu dejavnosti nadaljevali z dvofazno razvojno strategijo družbe, in sicer **pristaniškega sistema**, ki ima prednostno vlogo, in **logističnega sistema**, ki ima dopolnilno vlogo (za pristaniški sistem v Kopru). V podporo našemu razvoju nameravamo okrepiti notranjo urejenost poslovnega sistema in navzven vzpostaviti proaktivne institucionalne odnose.

V družbi se bomo zavzemali za timsko delo, ki bo pripomoglo k boljšemu reševanju multidisciplinarnih problematik. Spodbujali bomo kreativno in strokovno vzdušje,

»Nadaljevali bomo z dvofazno razvojno strategijo družbe, in sicer z razvojem pristaniškega sistema, ki ima prednostno vlogo, in logističnega sistema, ki ima dopolnilno vlogo.«



ki bo zaznavalo in razvijalo nove izzive. Vodilo nam bodo vrednote kot so: poštenost, zaupanje in zanesljivost. Zagotavljali bomo obveščenost in komunikacijo ter gradili pripadnost družbi, ker verjamemo, da le-ta lahko veliko prispeva k soustvarjanju uspešne skupne prihodnosti.

Potrjuje se torej vizija družbe: **Luka Koper, d.d. - vodilni pristaniški in logistični sistem za države Srednje in Vzhodne Evrope.**

NOVI STRATEŠKI Poudarki

Z namenom uresničevanja prenovljenih strateških usmeritev je nova uprava opredelila konkretne korake in v teh smereh začela delovati takoj:

1. Usmeriti koncentracijo vseh notranjih sil na dejavnost v pristanišču.
2. Razjasniti vlogo logističnega sistema v smislu podpore strateškemu razvoju Luke Koper, d.d.
3. Upoštevati finančne omejitve, ki bodo vključevale pretehtana vlaganja in zagotavljale likvidnost.
4. Spodbuditi tržno funkcijo in razvoj novih konkurenčnih produktov v smeri multimodalnosti in celovite ponudbe, s čimer bomo prek sistematičnega obvladovanja trgov zagotovili pridobivanje novih poslov in večjo prodajo.
5. Selektivno (glede na pričakovane donose in tekoče operativne potrebe) izbirati bodoče investicije v

pristanišču za potrebe intenzivnega izvajanja osnovne dejavnosti.

6. Dezinvestirati nepotrebne naložbe, ki niso vezane na osnovno dejavnost družbe ter zagotoviti učinkovito obvladovanje Skupine Luka Koper.
7. Nadaljevati s trajnostno naravnanim razvojem, podporo lokalni skupnosti in krepitevijo zunanjih partnerstev z institucijami, kar nam bo zagotavljalo ustrezno umeščenost v mednarodnem prostoru - posebej v Evropski uniji.
8. Urediti notranji poslovni sistem s poudarkom na pregledni in racionalni organizaciji ter transparentnosti procesov.
9. Vpeljati novo organizacijsko kulturo, ki bo temeljila na strokovnosti, poštenosti, zanesljivosti in znanju ter zagotavljala dolgoročno kakovosten in motiviran kader.
10. Vrniti družbi ugled in trdno blagovno znamko s tradicijo.

POSLOVNI CILJI DRUŽBE LUKA KOPER, D.D., ZA LETO 2010

V Poslovnem načrtu smo za leto 2010 opredelili naslednje poslovne načrte in cilje:

- Načrtovan ladijski pretovor bo znašal 14,4 milijona ton blaga. Z izjemo terminalov za les, glinico in tekoče tovore, ki ohranjajo enak nivo prometa kot v letu 2009, pričakujemo na ostalih terminalih rast pretovora.
- Načrtovani poslovni prihodki Luke Koper, d.d., bodo znašali 116,5 milijona evrov.
- V strukturi stroškov je načrtovan večji delež stroškov v prihodkih zaradi višjega stroška amortizacije in vzdrževanja, ki je posledica intenzivnih investicij v pristaniško infrastrukturo v preteklih letih.
- Zasledovali bomo cilj rasti dobičkovnosti poslovanja, kar ob zmernih stopnjah rasti prihodkov zahteva učinkovito obvladovanje stroškov. Realizirali bomo 34,4 milijona evrov poenostavljenega denarnega toka (EBITDA).
- Ob upoštevanju finančnega dela in davka od dobička bo čisti poslovni izid poslovnega leta 2010 znašal 9,1 milijona evrov.
- Načrtujemo za 35,8 milijona evrov investicij. Sredstva bomo porabili za dokončanje investicij, ki so bile začete v letu 2009, in za nove naložbe:
 - dokončanje izgradnje terminala za alkohole,
 - zapolnitev lagun v zaledju prvega pomola,
 - izgradnja cestne navezave na novi vhod,
 - obnova kondicioniranega skladišča za hitro pokvarljivo blago,
 - izgradnja parkirišča za kamione ob vhodu in izhodu iz pristanišča,
 - nadaljevali bomo s posodabljanjem opreme in naprav, upoštevajoč nove tehnološke rešitve za večjo učinkovitost, energetske varčnost in manjšo okoljsko obremenitev.
- Naložbe bomo financirali z lastnim prostim denarnim tokom, krediti in postopno odprodajo finančnih naložb.

Leto 2010 bo v znamenju sprejema državnega prostorskega načrta za razvoj pristanišča. Z različnimi aktivnostmi bomo širši javnosti pomagali razumeti potrebo pristanišča po širitvi in razvoju.

Načrtovani finančni rezultati družbe Luka Koper, d.d. za leto 2010

	2009	2010
Poslovni prihodki	108.462.449	116.477.000
Delež stroškov poslovanja v poslovnih prihodkih	108%	93%
Poenostavljen denarni tok (EBITDA)	12.540.568	34.416.000
EBITDA marža	12%	30%
Dobičkovnost prihodkov iz poslovanja (ROS)	-7,9%	7,4%
Delež kapitala v bilančni vsoti	46%	48%
Čisti dobiček	-59.191.003	9.115.000
Dodana vrednost na zaposlenega	72.952	86.565

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

NOVO DESETLETJE, NOV ZAČETEK



Leto 2009 je bilo v marsičem prelomno. Ne le zaradi svetovne gospodarske krize, ki je prizadela tudi koprsko pristanišče, ampak še bolj zaradi pretresov znotraj Skupine Luka Koper, ki so omajali stabilnost njenega poslovanja in vnesli nemir med zaposlene.

Da je nekaj hudo narobe so najprej začeli opozarjati zaposleni, ki so prek različnih kanalov poskušali seznaniti javnost z nenavadnimi odločitvami prejšnje uprave, s prekomernim zadolževanjem družbe in z drugim. Govorice so bile tako odmevne, da so lastniki na skupščini marca lani zahtevali posebno revizijo poslovanja družbe Luka Koper, d.d., za obdobje petih let. Hkrati se je vedno bolj poglobljaj razdor med tedanjima upravo in nadzornim svetom, kar je preraslo v odločitev o krivdni razrešitvi dveh članov uprave, predsednika in namestnika. Začelo se je iskanje novega predsednika uprave in ponudba je prišla tudi do mene. Sprejel sem jo predvsem zaradi občutka odgovornosti do podjetja, ki je v najbolj občutljivem trenutku ostalo brez vodstva.

V drugi polovici leta nam je uspelo marsikaj narediti kljub temu, da smo večino časa in energije porabili za ugotavljanje dejanskega stanja in za »iskanje okostnjakov v omarah«. Najprej smo z mrtve točke premaknili posebno revizijo. Uredili smo razmerja znotraj družbe, jo kadrovske prevetрили, ukinili nepotrebne vmesne nivoje in s tem tudi veliko prihranili. Sistematično smo se lotili zmanjševanja stroškov, predvsem tistih, ki so povezani z operativno dejavnostjo. Vzpostavili smo notranjo revizijo. Začeli smo konstruktiven dialog s svetom delavcev in s predstavniki obeh sindikatov v družbi. Okrepili smo tržne aktivnosti in s tem prodajo. Počistili smo bilance in

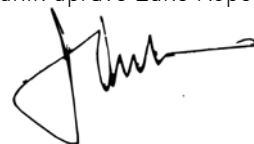
načrte za prihodnost postavili na zdrave, trdne temelje. Poudariti moram, da nam vse to v tako kratkem času ne bi uspelo, če Luka Koper ne bi imela zdravega jedra zaposlenih, ki so profesionalni, izkušeni, predvsem pa lojalni. To je zagotovo največji kapital družbe in hkrati garancija za svetlejšo prihodnost.

Ne glede na finančne rezultate leta 2009, ki so predvsem posledica slabitev in prevrednotenj, je Skupina Luka Koper stabilna in perspektivna naložba, ki ima zelo velike razvojne možnosti. Matična družba je sicer nekoliko izčrpana po intenzivnem naložbenem ciklusu. Danes ugotavljamo, da so bile nekatere naložbe nujno potrebne, kot na primer podaljšanje prvega pomola, saj prav na kontejnerskem terminalu beležimo najvišji odstotek rasti pretovora. Nekatere druge naložbe pa so še majhna neznanke, vendar je naša naloga, da poskušamo iz njih iztržiti največ. Danes je že jasno, kar je potrdilo tudi poročilo posebnega revizorja, da so bile nekatere naložbe bodisi preplačane bodisi zgrešene. V primerih, ko bomo prepričani, da lahko dokažemo oškodovanje družbe, bomo sprožili ustrezne sodne postopke. Med tem pa se bomo osredotočili na iskanje novih tovorov, novih strank, pa tudi potencialnih družabnikov, ki bi zagotovili blago, znanje in svež denar.

Poleg strateške lege koprškega pristanišča in učinkovitosti njegovega upravljalca, so ključnega pomena prostorski načrti širitve pristanišča. Brez njih bi izgubili tekmo z ostalimi pristanišči v regiji, ki napovedujejo obsežne investicije v pristaniško infrastrukturo. Zato nujno potrebujemo državni prostorski načrt. Ta je največji možni kompromis med ekonomsko logiko upravljanja

pristanišča, zahtevami okoljske zakonodaje in željami lokalnih prebivalcev. Načrt so pripravljali strokovnjaki z najrazličnejših področij, zato ne dvomim v njegovo trajnostno naravnost. Koprsko pristanišče je tudi eno izmed najbolj zelenih, urejenih in prijaznih pristanišč daleč naokoli, predvsem pa je tudi motor gospodarske rasti celotne države Slovenije. V Luki Koper smo zato prepričani, da se s takim pristaniščem dá živeti in da lahko svojo zeleno vizijo tržimo kot prepoznavno blagovno znamko.

dr. Gregor Veselko
predsednik uprave Luke Koper, d.d.



POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA LETO 2009



PREVERITEV LETNEGA POROČILA ZA LETO 2009

Nadzorni svet Luke Koper, d.d., je skladno z določili Zakona o gospodarskih družbah pregledal Letno poročilo Luke Koper, d. d. in Skupine Luka Koper za leto 2009 (v nadaljevanju letno poročilo), ki ga je predložila uprava Luke Koper, d.d.. Letno poročilo je pregledala Revizijska komisija nadzornega sveta in nanj ni imela pripomb. Na podlagi ugotovitve, da letno poročilo predstavlja resničen in verodostojen prikaz poslovnega položaja matične družbe in skupine v letu 2009, ga je nadzorni svet potrdil na svoji seji 30. aprila 2010. Ob prisotnosti predstavnikov pooblaščenih revizijske hiše Ernst & Young se je seznanil tudi s poročilom revizorjev in nanj ni imel pripomb. Na osnovi ugotovitev revizijske komisije in potrditve letnega poročila je nadzorni svet pripravil Poročilo nadzornega sveta o preveritvi Letnega poročila Luke Koper, d.d., in Skupine Luka Koper za leto 2009. Nadzorni svet je letno poročilo preveril in sprejel v sestavi, v kateri deluje od 14. julija 2009. Poročanje o delovanju nadzornega sveta pred tem datumom temelji zgolj na zapisnikih sej nadzornega sveta.

IZHODIŠČA ZA DELOVANJE NADZORNEGA SVETA

Nadzorni svet Luke Koper, d.d., pri svojem delovanju spoštuje določila Zakona o gospodarskih družbah in Statut družbe. Zavezan je tudi spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

Sestava nadzornega sveta

Skupščina delničarjev je na svoji 16. seji, dne 13. julija 2009, izvolila pet novih predstavnikov delničarjev, ki so začeli mandat 14. julija: dr. Janeza Požarja, Tomaža Možeta, Bojana Branka, dr. Marka Simonetija in Jordana Kocjančiča. Sestava nadzornega sveta Luke Koper, d.d., je od omenjenega dne takšna:

- **dr. Janez Požar**, predsednik nadzornega sveta
- **Tomaž Može**, namestnik predsednika nadzornega sveta
- **Bojan Brank**, član
- **dr. Marko Simoneti**, član
- **Boris Popovič**, član
- **Jordan Kocjančič**, član
- **Mladen Jovičič**, član
- **Stojan Čepar**, član
- **mag. Nebojša Topič**, član

Dne 7. julija 2009 je prenehal mandat predstavnikom delničarjev Marku Valentinčiču, Metodu Mezku in Bojanu Zadelu, Olgi Franca pa 13. julija 2009. Za predstavnika delavcev je Sveta delavcev Luke Koper, d.d., imenoval

Mladena Jovičiča in Stojan Čeparja, z začetkom mandata 8. aprila 2009. Prejšnja predstavnika delavcev Orjano Ban in Boris Bradač sta odstopila 30. marca 2009.

Delovanje nadzornega sveta

Nadzorni svet se je v preteklem letu sestel na štirinajstih sejah. Nadzorniki v novi sestavi so od 14. julija 2009 zasedali na petih sejah.

Pri nadzoru vodenja poslov družbe je nadzorni svet v novi sestavi opravil naslednje pomembnejše aktivnosti:

- seznanil se je s predhodnim poročilom posebne revizije in z osnutkom Poročila posebne revizije ter zahteval njegovo dopolnitev,
- zadalžil je upravo, da pridobi soglasje nadzornega sveta pri poslih v vrednosti nad 2,9 milijona evrov,
- zadalžil je upravo za pripravo strategije zalednih terminalov, se seznanil z zaključnim dokumentom in z vrednostnimi napovedmi pripravljenih scenarijev,
- dal je soglasje k zapolnitvi lagune v zaledju veza 7,
- seznanil se je s četrletnimi poročili o poslovanju,
- seznanil se je s Poslovnim načrtom za leto 2009 in podprl ukrepe za njegovo doseganje,
- seznanil se je s predstavitvijo predsednika uprave o delovanju in razvoju družbe v prihodnje in z njo soglašal,
- prek poročanja uprave se je sproti seznanjal s finančnim položajem družbe, z njenimi ukrepi in s poslovnimi rezultati,
- seznanil se je s predlogom Komisije za imenovanja o imenovanju dveh članov uprave Luke Koper, d.d., in ga sprejel,
- soglašal je s predvideno pridobitvijo novih virov financiranja v višini 44,8 milijona evrov z ustrezno kombinacijo zadolžitve in z dezinvestiranjem finančnih naložb,
- sprejel je dopolnjeni Poslovnik o delu nadzornega sveta,
- soglašal je z izstopom iz lastništva družbe Trade Trans Terminal s.r.l. in s pridobitvijo 100-odstotnega deleža v družbi Adria Terminali, d.o.o.,
- zavezal je upravo k pripravi Poslovnega načrta za leto 2010 in ga po pripravi potrdil.

V obdobju od začetka leta 2009 do prenehanja mandata je nadzorni svet v predhodni sestavi soglašal s poslovnim načrtom 2009, z naložbami v podaljšanje prvega pomola in ureditev zalednih površin, v izgradnjo 1.B faze garažne hiše ter v izgradnjo terminala za alkohole. Seznanil se je z drugimi načrtovanimi naložbami in v zvezi z nekaterimi zaprosil za dodatna pojasnila uprave, s sklepom

skupščine delničarjev o izvedbi posebne revizije in z letnimi ter četrletnimi rezultati poslovanja. Spremljal je redno poslovanje družbe, zadalžil upravo glede rednega seznanjanja nadzornega sveta z višino in s strukturo zadolžitve Luke Koper, d.d., soglašal s sklepom Vlade RS glede izplačevanja sejin nadzornega sveta in prejemkov uprave ter predlagal prilagoditve in spremljal izvajanje sprejetih sklepov.

Skladno s pristojnostmi o imenovanju uprave je nadzorni svet Luke Koper, d.d.:

- 15. junija 2009 odpoklical Roberta Časarja kot predsednika uprave in mag. Alda Babiča kot namestnika predsednika uprave,
- 16. junija 2009 imenoval dr. Gregorja Veselka za predsednika uprave za mandatno dobo pet let,
- na podlagi odstopne izjave 11. septembra 2009 razrešil člana uprave mag. Marjana Babiča in člana uprave – delavskega direktorja mag. Borisa Marzija,
- sprejel predlog uprave o podelitvi prokure in za prokurista od 11. septembra 2010 imenoval Mirka Pavšiča in Tomaža Martina Jamnika,
- s 16. oktobrom 2009 odpoklical prokurista Tomaža Martina Jamnika in ga z istim dnem na predlog Kadrovske komisije nadzornega sveta imenoval za člana uprave – namestnika predsednika uprave, za mandatno dobo pet let,
- 6. novembra 2009 je za člana uprave na predlog Kadrovske komisije nadzornega sveta imenoval Marka Remsa za mandatno dobo pet let (funkcijo je nastopil 1. marca 2010).

Nadzorni svet je na 30. seji, ki je potekala 30. januarja 2009, za namestnico predsednika nadzornega sveta izvolil Olgo Franca. Na 33. seji, 24. junija 2009, je slednjo po razrešitvi dotedanjega predsednika Borisa Popoviča imenoval za predsednico, za njenega namestnika pa Nebojšo Topiča. Na konstitutivni seji 14. julija 2009 je nadzorni svet izmed svojih članov za predsednika nadzornega sveta imenoval dr. Janeza Požarja, za namestnika predsednika pa Tomaža Možeta.

Letno poročilo Luke Koper, d.d., in Skupine Luka Koper za leto 2008, ki ga je sestavilo poslovodstvo družbe in je bilo objavljeno 29. aprila 2009 na elektronskem mediju SEOnet, je skladno s pristojnostmi iz Zakona o gospodarskih družbah in Statuta družbe v nespremenjeni vsebini sprejela skupščina delničarjev na svoji 16. seji dne 13.7.2009.

Na 1. seji, 28. avgusta 2009, je nadzorni svet imenoval Revizijsko komisijo, Kadrovsko komisijo in Komisijo nadzornega sveta za infrastrukturo. Revizijsko komisijo je imenoval v sestavi dr. Janez Požar (predsednik), Mladen Jovičič in Blanka Vezjak (člana), Kadrovsko komisijo v sestavi Bojan Brank (predsednik), dr. Marko Simoneti in mag. Nebojša Topič (člana), za njenega sekretarja pa Marka Blažiča, vodjo Pravne službe Luke Koper, d.d.. Ta komisija je pripravila razpis in izvedla izbor dveh članov uprave.

V Komisijo za infrastrukturo so bili na isti seji imenovani dr. Marko Simoneti (predsednik), Bojan Brank, Tomaž Može in mag. Nebojša Topič (člani) ter Sabina Mozetič kot predstavnica Mestne občine Koper. (Za sekretarja te komisije je bil naknadno imenovan Roberto Levanič, vodja Službe za investicije, tehniko in nabavo, za sekretarko Revizijske komisije pa Neda Ritoša, vodja Računovodske službe.) Na tej seji je nadzorni svet razveljavil tudi vse dotedanje sklepe nadzornega sveta o imenovanjih ali ustanovitvah komisij (Revizijska komisija, Komisija za okolje, Komisija za prostorsko ureditev, Komisija za predloge, pritožbe in imenovanja in Komisija za spremljanje izvedbe posebne revizije).

Predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2009

Nadzorni svet je na seji 30. aprila 2010 obravnaval in sprejel predlog uprave glede uporabe bilančnega dobička, da zaradi zaostrenih razmer v globalnem gospodarstvu, zaključevanja naložb iz preteklosti in izgube v letu 2009 skupščini ne predlaga izplačila dividend.

Nadzorni svet se je seznanil in podpira predlog uprave glede oblikovanja bilančnega dobička/izgube za leto 2009 tako, da se ugotovljena izguba leta 2009 v višini 59.191.002,63 EUR pokrije iz drugih rezerv iz dobička preteklih let že pri sestavitvi letnega poročila za leto 2009.

Ocena nadzornega sveta o poslovanju Luke Koper, d.d.

Družba Luka Koper, d.d., kot matična družba Skupine Luka Koper, ima za seboj zelo zahtevno leto. Poleg vplivov gospodarske krize, ki so se odrazili v 18 odstotkov manjšem skupnem pretovoru, so ga zaznamovali sumi o poslovnih nepravilnostih ter menjave v upravi in nadzornem svetu. V drugi polovici leta so se razmere v družbi ponovno stabilizirale.

Nadzorniki v sedanjosti sestavi, v imenu katerih poročamo, smo ob tvornem sodelovanju uprave, dosledno in pregledno opravljali nadzor nad vodenjem družbe. Uprava je redno poročala o načrtovanih poslovnih aktivnostih

in njihovem uresničevanju. Pristopila je k prilagajanju dolgoročne strategije družbe in skupine aktualnim razvojnim izhodiščem. Nadzorni svet je podprl upravo pri vzpostavljanju poslovanja na novih, zdravih temeljih in se opredelil za izvedbo slabitev ter čiščenja bilanc, kar je pomenilo tudi čisto izgubo Skupine Luka Koper v višini 66,6 milijona evrov in Luke Koper, d.d., v višini 59,2 milijona evrov. Kljub tem rezultatom nadzorni svet sodi, da sprejete strateške usmeritve in ukrepi za izboljšanje poslovanja omogočajo uresničitev kratkoročnih in dolgoročnih načrtov družbe.

Zato nadzorni svet predlaga skupščini delničarjev, da na podlagi Letnega poročila družbe Luka Koper, d.d., in Skupine Luka Koper, revizorjevega poročila in tega poročila nadzornega sveta, skladno s 1. odstavkom 294. člena Zakona o gospodarskih družbah – 1, o razrešnici posameznemu članu organa vodenja odloča ločeno, o razrešnici organu nadzora pa skupno, tako da :

• Skupščina **ne podeli** razrešnice za leto 2009

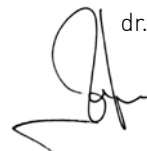
- Robertu Časarju, ki je funkcijo predsednika uprave družbe opravljal do 15.6.2009,
- mag. Aldu Babiču, ki je funkcijo namestnika predsednika uprave opravljal do 15.6.2009,
- mag. Marjanu Babiču, ki je funkcijo člana uprave opravljal do 11.9.2009,
- mag. Borisu Marziju, ki je funkcijo člana uprave – delavskega direktorja, opravljal do 11.9.2009 in
- nadzornemu svetu, ki je svojo funkcijo opravljal do 13. 07. 2009.

• Skupščina **podeli** razrešnico za leto 2009

- dr. Gregorju Veselku, predsedniku uprave, ki svojo funkcijo opravlja od 16.06.2009,
- Tomažu Martinu Jamniku, namestniku predsednika uprave, ki svojo funkcijo opravlja od 16.10.2009 in
- nadzornemu svetu, ki svojo funkcijo opravlja od 14.07.2009.

Nadzorni svet izreka upravi in vsem zaposlenim zahvalo za njihov prispevek in vložen trud v teh oteženih razmerah. Tudi v prihodnje so pred nami veliki izzivi, s katerimi se je mogoče s skupnimi močmi, motiviranostjo in predanostjo vseh nas uspešno soočiti in doseči začrtane cilje.

Predsednik nadzornega sveta
dr. Janez Požar





SKUPINA LUKA KOPER IN NJENE DEJAVNOSTI

POVEZANE PRISTANIŠKE DEJAVNOSTI IN LOGISTIKA



S povezovanjem pristaniških in logističnih dejavnosti v družbah Skupine Luka Koper zagotavljamo učinkovito podporo odjemalcem v celotni logistični verigi.

PRISTANIŠKE IN LOGISTIČNE DEJAVNOSTI

Naše ključne poslovne dejavnosti obsegajo:

- osnovne pristaniške dejavnosti pretovora in skladiščenja na 11 specializiranih pristaniških terminalih,
- dodatne storitve na raznovrstnem blagu (sortiranje, paletiranje, vzorčenje, zaščita, označevanje, tehtanje, čiščenje in drugo),
- storitve zbirnega in distribucijskega centra za različne vrste blaga, od sadja in zelenjave do avtomobilov in kontejnerjev,
- zagotavljanje marketinških, trgovskih, investicijskih in finančnih podpornih storitev v ekonomski coni, ki jo upravljamo, obsega pa celotno področje koprskega pristanišča,
- integrirane logistične rešitve.

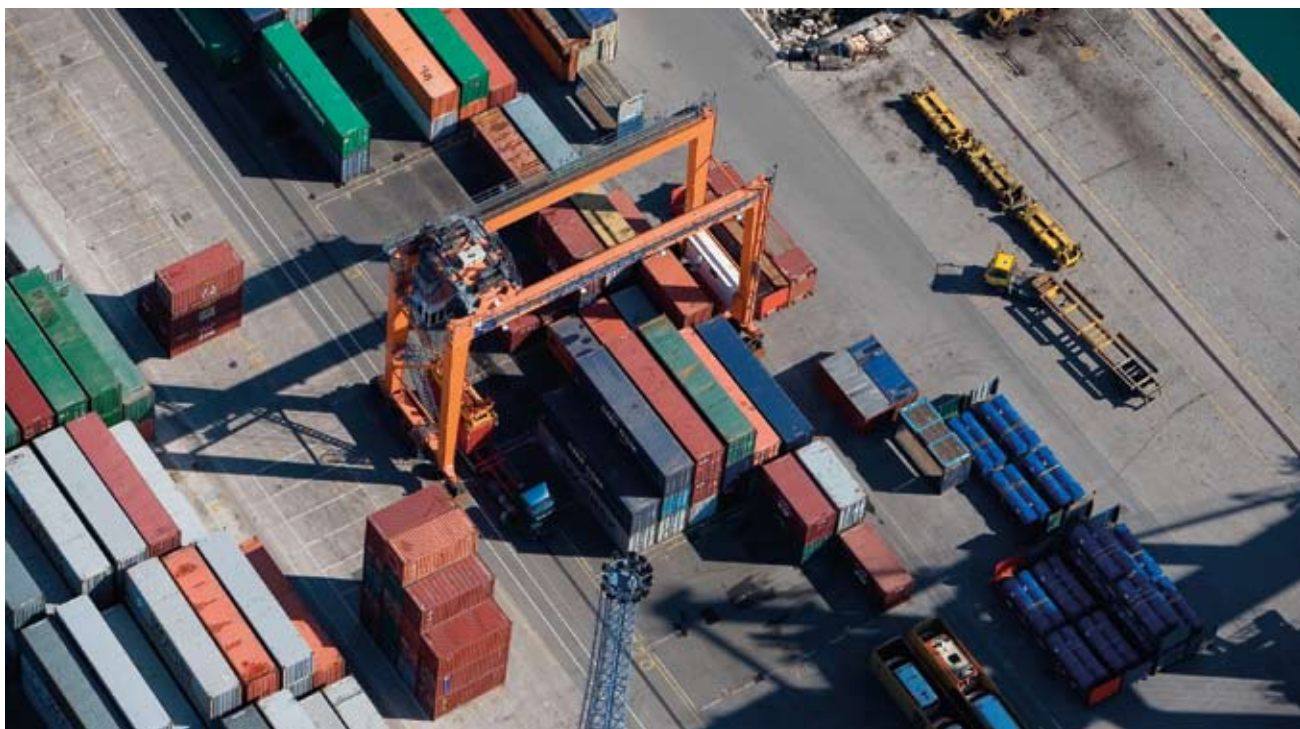
Na podlagi Koncesijske pogodbe z Republiko Slovenijo upravljamo in vzdržujemo pristaniško infrastrukturo ter skrbimo za njen razvoj. Na območju pristanišča razpolagamo:

- z 271 hektarji kopenskih površin, od tega je 48,4 hektarja pokritih skladišč in 108,5 hektarja odprtih skladiščnih površin, in
- s 26 ladijskimi privezi na 3.150 metrih obale ob 179 hektarjih morskih površin.

Dejavnosti na območju pristanišča dopolnjujemo z opravljanjem železniških prevozov na logistični poti med pristaniščem in njegovim zaledjem v sklopu pridružene družbe Adria Transport, d.o.o., prvim zasebnim železniškim operaterjem na področju slovenske javne železniške infrastrukture. Družba Adria-Tow, d.o.o., opravlja s štirimi vlačilci vleko ladij in dodatne storitve ladijske oskrbe, reševanja in pomoči plovilom v koprskem pristanišču ter v Ladjedelnici Izola.

ZALEDNI TERMINALI

Da bi omogočili optimalno izkoriščenost pristaniških zmogljivosti, vzpostavljamo učinkovite prometne in logistične povezave s strateškimi trgi. Med te povezave sodijo tudi logistična in distribucijska središča v zaledju, s katerimi krepimo našo prisotnost na trgih srednje in vzhodne Evrope. V ta namen prednostno razvijamo logistični terminal v Sežani (Evropski distribucijski center), ki ga upravljamo prek družbe Adria Terminali, d.o.o., in kontejnerski terminal Railport Arad v kraju Curtici v Romuniji. Slednjega smo lani skupaj s poslovnimi partnerji predali v uporabo, Adria Transport, d.o.o., pa je septembra vzpostavila prvo direktno blok-vlak povezavo med omenjenim terminalom in Koprom.



OSTALE DEJAVNOSTI

Poslovanje matične družbe Luka Koper, d.d., dopolnjujemo z različnimi podpornimi dejavnostmi, med katere prištevamo:

- hotelske in namestitvene storitve ter storitve restavracije višjega razreda, ki jih izvaja družba Luka Koper Pristan, d.o.o.,
- storitve invalidskega podjetja Luka Koper INPO, d.o.o., kot so vzdrževanje, maritimne storitve, komunalna dejavnost in druge podporne storitve, s katerimi zagotavljamo tudi učinkovito zaposlovanje in usposabljanje invalidov,
- sodelovanje pri delu potniškega terminala v Kopru, katerega cilj je postati v naslednjem desetletju vodilno matično potniško pristanišče za države Srednje Evrope.

EKOLOŠKA DEJAVNOST

Odgovornost za varovanje okolja je sestavni del naših strateških usmeritev in širše družbene odgovornosti, zato smo med svoje dejavnosti vključili tudi uvajanje sodobnih, čistih in varnih okoljskih tehnologij. V letu 2007 smo ustanovili podjetje TOC, d.o.o., ki opravlja tehnološke raziskave s področja inženirstva in tehnologije s posebnim poudarkom na obnovljivih virih energije, predelavi odpadkov, tehnologijah pridobivanja naravnih zdravilnih učinkovin ter ekologiji morja in priobalnih območij.

Podjetje je zelo razvojno naravnano in se aktivno vključuje v evropske projekte. Zavedamo se tudi dejanskih pomembnih priložnosti, ki nam jih ponujajo alternativni viri energije, zato smo pričeli s temeljitim proučevanjem ustreznega načina zagona tovrstnih projektov.

OSEBNA IZKAZNICA OBVLADUJOČE DRUŽBE LUKA KOPER, D.D.

Ime družbe	Luka Koper, pristaniški in logistični sistem, delniška družba
Skrajšano ime družbe	Luka Koper, d.d.
Sedež družbe	Vojkovo nabrežje 38, Koper
	Telefon: 05 66 56 100
	Faks: 05 63 95 020
	Elektronska pošta: portkoper@luka-kp.si
	Spletna stran: www.luka-kp.si
Vpis v sodni register	Okrožno sodišče v Kopru pod vložno številko 066/10032200
Matična številka	5144353
Davčna številka	SI 89190033
Osnovni kapital družbe	58.420.964,78 evra
Število delnic	14.000.000 navadnih kosovnih delnic
Kotacija delnic	Ljubljanska borza, d.d., prva borzna kotacija
Oznaka delnice	LKPG
Predsednik uprave	dr. Gregor Veselko
Predsednik nadzornega sveta	dr. Janez Požar
Število družb vključenih v konsolidacijo v Skupini Luka Koper	7
Osnovna dejavnost Luke Koper, d.d.	Storitveno podjetje; pristaniški in logistični sistem
Dejavnost v Skupini Luka Koper	Različne storitvene dejavnosti



POROČILO O VODENJU IN UPRAVLJANJU

ZA PREGLEDEN SISTEM UPRAVLJANJA

V Luki Koper, d.d., in v Skupini Luka Koper stremimo k oblikovanju takega sistema upravljanja, ki omogoča preglednost poslovanja naših družb za delničarje, zaposlene in širšo javnost. V tej smeri je nadzorni svet sprejel dopolnitve Pravilnika o delu nadzornega sveta, postopke sklica skupščine smo dosledno vodili in delničarje ter širšo javnost o vsem pravočasno obveščali. Odprto smo komunicirali tudi o spremembah v sestavi organov upravljanja, ki so potekale v letu 2009.

DVOTIRNI SISTEM UPRAVLJANJA

Upravljanje družbe Luka Koper, d.d., poteka po dvotirnem sistemu upravljanja prek nadzornega sveta in uprave družbe, najvišji organ družbe pa je skupščina delničarjev. Pristojnosti skupščine, nadzornega sveta in uprave opredeljuje Zakon o gospodarskih družbah in na njegovi podlagi natančneje Statut družbe ter Poslovnik o delu uprave in nadzornega sveta. Statut družbe je dostopen na spletni strani www.luka-kp.si (0 podjetju).

ODLOČANJE DELNIČARJEV NA DVEH SKUPŠČINAH

Skupščina družbe odloča o vrsti vprašanj, zapisanih v Statutu družbe. Med drugim odloča o statusnih spremembah družbe, imenovanju in odpoklicu članov nadzornega sveta, podelitvi razrešnice članom uprave in nadzornega sveta, načrtu razvoja družb in o uporabi bilančnega dobička. Sprejme lahko tudi letno poročilo družbe, če ga nadzorni svet iz določenih razlogov ne obravnava.

Sklic skupščine

Uprava družbe skliče sejo skupščine praviloma enkrat letno, po potrebi pa tudi večkrat. Sklic skupščine objavi mo vsaj mesec dni prej v Uradnem listu Republike Slovenije, v časnikih Delo in Dnevnik, v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze SEOnet in na spletnih straneh družbe. O sklicu skupščine so vsi delničarji tudi pisno obveščeni.

Na spletnem mestu www.luka-koper.si je dostopno celotno gradivo s predlogi sklepov, ki je delničarjem na vpogled tudi na sedežu družbe. Skladno s pravili Ljubljanske borze redno objavljamo tudi sklepe skupščine.

Pravica do udeležbe in glasovalna pravica

Delničarji se skupščine lahko udeležijo in na njej uveljavljajo glasovalno pravico, če se najkasneje tri dni pred zasedanjem skupščine pisno prijavijo pri upravi družbe in so na dan, določen v sklicu skupščine, vpisani v delniško knjigo pri Klirinško depotni družbi.

»Na spletnem mestu

www.luka-koper.si je dostopno celotno gradivo s predlogi sklepov skupščine delničarjev.«

Sklepi skupščin delničarjev

V letu 2009 so se delničarji sestali dvakrat. Na 15. seji skupščine družbe, ki je potekala 20. marca, so obravnavali naslednje:

- seznanili so se z odstopom člana nadzornega sveta Marjana Bezjaka, ki mu je mandat prenehal 24. decembra 2008, in
- sprejeli sklep o imenovanju posebnega revizorja zaradi preveritve vodenja vseh poslov družbe v obdobju zadnjih petih let - s poudarkom na v sklepu naštetih poslih in v obliki, kot sta jo predlagala Kapitalska družba, d.d., in Slovenska odškodninska družba, d.d.; za posebnega revizorja je bila imenovana revizijska družba Pricewaterhouse Coopers d.o.o.

»Delničarji so na seji 13. julija imenovali pet novih članov nadzornega sveta.«

Naslednja, 16. seja skupščine delničarjev je bila sklicana 13. julija, na njej pa so delničarji sprejeli naslednje sklepe:

- obravnavali in sprejeli so letno poročilo za leto 2008,
- sprejeli so sklep o uporabi bilančnega dobička in del, sestavljen iz čistega dobička za leto 2008, namenili za druge rezerve iz dobička z namenom investiranja v luško infrastrukturo,
- upravi in nadzornemu svetu za leto 2008 niso podelili razrešnice,
- seznanili so se z izvolitvijo dveh predstavnikov delavcev v nadzorni svet,
- določili so bruto sejnine in povračila stroškov članom nadzornega sveta in članom njegovih komisij,
- seznanili so se z iztekom mandata dveh članov nadzornega sveta in odpoklicali članico nadzornega sveta,
- na predlog SOD-a, KAD-a in Banke Koper so imenovali dva nova člana nadzornega sveta, na predlog Republike Slovenije pa tri nove člane nadzornega sveta,
- za pooblaščenega revizijsko družbo za leto 2009 so imenovali družbo Ernst & Young, d.o.o.

PRENOVLJENA SESTAVA NADZORNEGA SVETA

Sestava nadzornega sveta

Zaradi treh potekov mandata, odstopne izjave in enega odpoklica članov je skupščina delničarjev na seji 13. julija na predlog delničarjev imenovala pet novih članov

nadzornega sveta. Zaradi odstopa se je seznanila tudi z imenovanjem dveh novih predstavnikov zaposlenih v nadzornem svetu. Na zadnji dan leta 2009 so nadzorni svet Luke Koper, d.d., sestavljali:

Predstavniki kapitala:

dr. Janez Požar, predsednik nadzornega sveta
Predstavnik kapitala: Republika Slovenija
Zaposlen: Ministrstvo za promet, generalni direktor Direktorata za pomorstvo
Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009

Bojan Brank, član nadzornega sveta
Predstavnik kapitala: Republika Slovenija
Zaposlen: ABENA, d.o.o.
Članstvo v drugih organih nadzora: Slovenske železnice, d.o.o. - član Nadzornega sveta, Klub managerjev Ljubljana - član Upravnega odbora, Lions Klub Ljubljana - Iliria - predsednik kluba
Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009

dr. Marko Simoneti, član nadzornega sveta
Predstavnik kapitala: Republika Slovenija
Zaposlen: Univerza v Ljubljani, Pravna fakulteta
Članstvo v drugih organih nadzora: NLB, d.d. - predsednik Nadzornega sveta
Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009

Boris Popovič, član nadzornega sveta
Predstavnik kapitala: Mestna občina Koper
Zaposlen: MOK, župan
Začetek štiriletnega mandata: 2. september 2008

Jordan Kocjančič, član nadzornega sveta
Predstavnik kapitala: skladi Republike Slovenije
Zaposlen: Avtotehna, d.d., generalni direktor
Članstvo v drugih organih nadzora: Swaty, d.d. - predsednik Nadzornega sveta, Trgovinska zbornica - predsednik Nadzornega sveta
Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009

Tomaž Može, namestnik predsednika nadzornega sveta
Predstavnik kapitala: drugi delničarji
Zaposlen: Primorska gospodarska zbornica, direktor
Članstvo v drugih organih nadzora: Marmor Sežana, d.d. - predsednik nadzornega sveta, IMP Koper, d.d. - predsednik Nadzornega sveta, Splošna bolnišnica Izola - član Sveta zavoda, Znanstveno raziskovalno središče Koper - predsednik Upravnega odbora

Začetek štiriletnega mandata: 14. julij 2009

Predstavniki delavcev:

Mladen Jovičič, član nadzornega sveta
Delovno mesto: PC Sipki tovari, upravljalec dvigal
Začetek štiriletnega mandata: 8. april 2009

Stojan Čepar, član nadzornega sveta
Delovno mesto: PC Sipki tovari, upravljalec dvigal
Začetek štiriletnega mandata: 8. april 2009

mag. Nebojša Topič, član nadzornega sveta
Delovno mesto: Služba za investicije, tehniko in nabavo, vodja projekta
Začetek štiriletnega mandata: 27. julij 2008

Posamezni člani nadzornega sveta so se v preteklem letu udeležili različnih izobraževanj za nadzornike, kot na primer o delu revizijske komisije, o razumevanju računovodskih izkazov in drugih izobraževanj Združenja nadzornikov Slovenije. Dr. Janez Požar, Bojan Brank, Tomaž Može, Stojan Čepar in mag. Nebojša Topič imajo potrdilo o usposobljenosti za člane nadzornih svetov ali upravnih odborov družb, ki jih je predlagala ali jih, kot zastopnica lastnice Republike Slovenije, predlaga za imenovanje v te organe Vlada Republike Slovenije. Nekateri predstavniki delavcev v nadzornem svetu so se udeležili tudi izobraževanj Združenja svetov delavcev.

Do 13. julija so bili člani nadzornega sveta, predstavniki kapitala, Marko Valentinčič, Metod Mezek in Olga Franca, Bojanu Zadelu pa je mandat potekel 7. julija 2009. Predstavnika delavcev Orjano Ban in Boris Bradač sta odstopila 30. marca 2009.

DELOVANJE NADZORNEGA SVETA

Podlago za delovanje nadzornega sveta Luke Koper, d.d., predstavljajo Statut družbe in Pravilnik o delu nadzornega sveta, Kodeks upravljanja javnih delniških družb in priporočila Združenja nadzornikov Slovenije. Nadzorni svet je v novi sestavi sprejel nekaj dopolnitev Pravilnika o delu nadzornega sveta v zvezi z izvajanjem nadzorne funkcije.

Člani predhodne sestave nadzornega sveta so zasedali na petih rednih sejah, eni izredni in eni korespondenčni seji, dvakrat pa so se nadzorniki sestali na pobudo nekaterih članov. Veliko pozornosti so posvetili poteku investicij in obravnavali njihov finančni vidik. Nadzorni svet je 15. junija 2009 z razlogom nezadovoljivega vodenja poslov družbe odpoklical Roberta Časarja s položaja-



Marko Rems, član uprave; dr. Gregor Veselko, predsednik uprave; Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika uprave

»Nadzorni svet v novi sestavi je podprl upravo pri sprejemanju ukrepov za vzpostavitev prihodnjega poslovanja Luke Koper, d.d., in celotne skupine na zdravih temeljih.«

ja predsednika uprave Luke Koper, d.d., in mag. Alda Babiča s položaja njegovega namestnika. Za predsednika uprave je za obdobje petih let s 16. junijem 2009 imenoval dr. Gregorja Veselka, ki je takoj prevzel vodenje družbe. Na seji dne 24. junija so nadzorniki z mesta predsednika nadzornega sveta razrešili Borisa Popoviča in za predsednico izvolili Olgo Franca.

Nadzorniki so se v novi sestavi na prvi redni seji zbrali 28. avgusta, in se do konca leta sestali na petih rednih sejah. Na njih so se seznanjali z aktualnim poslovanjem matične družbe in drugih družb v Skupini Luka Koper, obravnavali načrte uprave za prihodnje poslovanje in zadolžili upravo za pripravo programov za nadaljnje poslovanje družbe v spremenjenih gospodarskih razmerah. Podprli so upravo pri sprejemanju ukrepov za vzpostavitev prihodnjega poslovanja Luke Koper, d.d., in celotne skupine na novih, zdravih temeljih. Z 11. septembrom so nadzorniki z mesta člana uprave razrešili mag. Marjana

Babiča in mag. Borisa Marzija in za prokurista imenovali Mirka Pavšiča ter Tomaža Martina Jamnika. Slednjega so po izvedenem javnem razpisu s 16. oktobrom imenovali za člana uprave. Za tretjega člana uprave so 6. novembra imenovali Marka Remsa, ki je vodenje področja financ, računovodstva in kontrolinga prevzel 1. marca 2010.

O delovanju, odločitvah in stališčih nadzornega sveta podrobneje poročamo v Poročilu nadzornega sveta.

Komisije nadzornega sveta

Ob koncu leta 2009 so v okviru nadzornega sveta delovale naslednje komisije, imenovane na prvi seji nadzornega sveta:

- **Kadrovska komisija** v sestavi Bojan Brank (predsednik), dr. Marko Simoneti in mag. Nebojša Topič (člana) ter sekretar komisije Marko Blažič (vodja Pravne službe Luke Koper, d.d.),
- **Revizijska komisija** v sestavi dr. Janez Požar (predsednik), Mladen Jovičič in Blanka Vezjak (člana) ter sekretarka komisije Neda Ritoša (vodja Računovodske službe Luke Koper, d.d.),
- **Komisija nadzornega sveta za infrastrukturo** v sestavi dr. Marko Simoneti (predsednik), Bojan Brank, Tomaž Može, mag. Nebojša Topič in Sabina Mozetič (Mestna občina Koper) kot člani ter sekretar komisije Roberto Levanič (vodja Službe za investicije, tehniko in nabavo Luke Koper, d.d.).

Kadrovska komisija je pripravila in izpeljala razpisa za izbor dveh članov uprave.

V prvi polovici leta so nadzorniki predhodne sestave nadzornega sveta poleg obstoječih Revizijske komisije, Komisije za okolje in Komisije za prostorsko ureditev ustanovili še Komisijo nadzornega sveta za predloge, pritožbe in imenovanja ter posebno Komisijo za spremljanje izvedbe posebne revizije. Nadzorniki v novi sestavi so na svoji prvi seji razveljavili vse dotedanje sklepe nadzornega sveta o imenovanjih ali ustanovitvah komisij.

Nagrajevanje nadzornega sveta

Skupščina delničarjev je na juljski seji določila bruto sejnine članom nadzornega sveta in članom njihovih komisij. Za udeležbo na seji pripada predsedniku nadzornega sveta sejnina 429 evrov bruto, članom pa 330 evrov. Za dopisne seje jim pripada 80 odstotkov teh zneskov. Kdor nadomešča predsednika nadzornega sveta pri vodenju seje, je upravičen do predsedniške sejnine. Za udeležbo na seji komisije pripada predsedniku komisije bruto sejnina v višini 286 evrov, članom komisije pa 220 evrov. Prevozní stroški in dnevnice se nadzornikom izplačujejo skladno s predpisi in z akti družbe Luka Koper, d.d.

UPRAVA DRUŽBE

Uprava Luke Koper, d.d., vodi posle družbe in jo zastopa skladno s pristojnostmi določenimi v Statutu družbe in Pravilniku o delu uprave. Pri svojem delu postavlja v ospredje odgovornost in preglednost poslovanja, skladno z načeli Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

Upravo Luke Koper, d.d., sestavljajo:

- **Dr. Gregor Veselko**, predsednik uprave
 - Letnik 1974. Diplomiral je na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani, po specialističnem in magistrskem študiju iz managementa in pomorskega transporta ter pomorskega managementa je na Fakulteti za pomorstvo in promet postal doktor

»Uprava družbe Luka Koper, d.d., se je takoj po nastopu mandata posvetila uresničevanju nalog in ukrepov za izboljšanje poslovanja družbe in celotne skupine.«

znanosti za področje transportne logistike in strateškega upravljanja oskrbovalnih verig.

- Od leta 1999 je bil zaposlen v družbi Intereuropa, d.d., na področju pomorskega prometa, tudi kot regionalni manager v Luki Rijeka in izvršni direktor uprave.
- Kot predsednik uprave je odgovoren za področje odnosov s ključnimi deležniki in javnostmi, za področja strateškega razvoja, investicij, nabave in tehnike, organizacije in kadrov, varovanja ter za pravno področje.
- Začetek petletnega mandata: 16. junij 2009.

• **Kap. Tomaž Martin Jamnik**, namestnik predsednika uprave

- Letnik 1956. Diplomiral je na Višji pomorski šoli, nato pa na Fakulteti za pomorstvo in promet v Portorožu pridobil univerzitetno izobrazbo transportne smeri.
- Plul je na tovornih ladjah, nekaj let kot poveljnik. Leta 1995 se je zaposlil na Ministrstvu za promet kot državni podsekretar za pomorstvo, kjer je sodeloval pri pripravi Pomorskega zakonika. Leta 1997 je prevzel vodenje družbe Adria-Tow, d.o.o., štiri leta kasneje pa se je zaposlil v Luki Koper, d.d., najprej kot vodja tržnih projektov, nato pa je prevzel vodenje madžarskega tržišča in kasneje Regijskega predstavništva Luke Koper, d.d., na Daljnem vzhodu.
- Kot namestnik predsednika uprave je odgovoren za področja marketinga, prodaje, predstavništev ter tržno-operativne koordinacije med profitnimi centri, operative in logistike.
- Začetek petletnega mandata: 16. oktober 2009.

• **Marko Rems**, član uprave

- Letnik 1967. Diplomiral je na Ekonomski fakulteti v Ljubljani.
- Zasedal je vrsto vodilnih delovnih mest, predvsem s področja financ in informatike. Leta 1992 se je zaposlil v Agenciji RS za prestrukturiranje in privatizacijo, najprej kot vodja projektov, potem pa kot vodja službe za informatiko. Nadaljeval je na različnih vodstvenih položajih, med drugim kot prokurist in član uprave podjetja Žito, d.d. Od začetka leta 2008 je v zavarovalnici Adriatic Slovenica, d.d., zasedal mesto člana uprave.
- Kot član uprave je odgovoren za področja financ, računovodstva, kontrolinga, informatike in kakovosti.
- Začetek petletnega mandata: 1. marec 2010.

Člani uprave so v letu 2009 zasedali naslednje funkcije v organih upravljanja nepovezanih družb:

- predsednik uprave dr. Gregor Veselko je bil član nadzornega sveta družbe Vinakoper, d.d.; predsednik nadzornega sveta družbe Intereuropa Sajem, d.o.o., Zagreb in namestnik predsednika nadzornega sveta družbe Intereuropa Skopje, d.o.o.;
- namestnik predsednika uprave Tomaž Martin Jamnik je opravljal funkcijo člana upravnega odbora družbe Trade Trans Invest a.s.;
- član uprave Marko Rems je do februarja 2010 opravljal funkcijo člana uprave družbe Adriatic Slovenia, d.d., Koper in predsednika nadzornega sveta družbe Gea College.

Predstavitev članov uprave je dostopna tudi na spletnih straneh www.luka-kp.si.

V začetku leta 2009 je uprava delovala v sestavi Robert Časar, predsednik uprave, mag. Aldo Babič, namestnik predsednika uprave, mag. Marjan Babič in mag. Boris Marzi, člana uprave, do 15. junija, ko je Robertu Časaru in mag. Aldu Babiču prenehala funkcija. Od 16. junija so upravo sestavljali dr. Gregor Veselko, predsednik uprave, in mag. Marjan Babič ter mag. Boris Marzi, in sicer do 11. septembra, ko je nadzorni svet odpoklical tudi slednja. Naloge prokurista sta od tega dne do prevzema funkcije članov uprave opravljal Tomaž Martin Jamnik (do 16. oktobra 2009) in Mirko Pavšič (do 1. marca 2010).

Delovanje uprave

Uprava družbe Luka Koper, d.d., se je takoj po nastopu mandata posvetila uresničevanju nalog in ukrepov za izboljšanje poslovanja družbe in celotne skupine. Pregledala je poslovanje družbe in postavila izhodišča za

»Povezanost odvisnih družb z matično družbo obstaja na ravni vseh ključnih poslovnih funkcij.«

nadaljnji razvoj. Velik poudarek je namenila povezovanju s sosednjimi pristanišči in promociji severne jadranske transportne poti zlasti na azijskih trgih.

O delovanju uprave in o opravljenih ter načrtovanih strateških razvojnih korakih Skupine Luka Koper poročamo v Poročilu predsednika uprave.

Nagrajevanje uprave

Prejemki članov uprave so sestavljeni iz fiksnega in variabilnega dela. Določeni so v pogodbah o zaposlitvi za poslovanje družbe, sklenjeni med posameznimi člani uprave in nadzornim svetom, kjer so določena tudi povračila in ugodnosti.

V aktivih družbe Luka Koper, d.d., ni predvideno nagrajevanje uprave v obliki opcijskih načrtov.

O višini prejetih plačil, povračil in ugodnostih poročamo v Pojasnilu št. 4 Računovskega poročila Luke Koper, d.d., o njihovem lastništvu delnic pa v poglavju O delnici.

IZJAVA O NEOBSTOJU NASPROTJA INTERESOV

Člani uprave Luke Koper, d.d., so skladno s priloženo C3 Kodeksa upravljanja javnih delniških družb 1. aprila 2010 posamezno podpisali izjavo o tem, da ne obstoji nasprotje interesov, ki bi se kazali tako, da je posamezni član uprave:

- bil trenutno ali v preteklih treh letih v pomembnejših poslovnih odnosih z družbo Luka Koper, d.d., ali z njo povezano družbo,
- bil večji delničar Luke Koper, d.d.,

Odvisne družbe v Skupini Luka Koper na dan 31.12.2009

Družba	Direktor	Delež obvladujoče družbe v lastništvu
Adria Investicije, d.o.o.	mag. Marjan Babič*	100,00%
Adria Terminali, d.o.o.	Milan Pučko**	100,00%
Adriasole, d.o.o.	Marjan Strnad	98,00%
Ecoporto, d.o.o.	Peter Bolčič	98,00%
Luka Koper INPO, d.o.o.	Mirko Pavšič	100,00%
Luka Koper Pristan, d.o.o.	Darko Grgič	100,00%

* Z dnem 22.3.2010 je bila na mesto direktorja Adria Investicije, d.o.o. imenovana Mojca Černe Pucer.

** Z dnem 23.3.2010 je bil na mesto direktorja Adria Terminali, d.o.o. imenovan Dimitrij Pucer.

Družbi Luka Koper Beograd, d.o.o. in Luka Koper Deutschland GmbH, sta v postopku likvidacije, družbi Eco-morje, d.o.o. in Ecopark, d.o.o. pa v postopku prenehanja po hitrem postopu, zato jih nismo uskupinjevali. Navedene družbe v letu 2009 tudi niso delovale.

- bil kot posameznik ekonomsko, osebno ali kako drugače tesneje povezan z večjim delničarjem ali njegovo upravo,
- bil pomembnejši dobavitelj blaga ali storitev (vključujoč svetovalne in revizorske storitve),
- prejemal v zadnjih treh letih oziroma prejemal večje dodatne prejemke od družbe Luka Koper, d.d., ali povezane družbe, razen plačila, ki ga dobi kot član organa katere od teh družb,
- bil v zadnjih treh letih partner ali uslužbenec sedanjega ali nekdanjega zunanjega revizorja v družbi Luka Koper, d.d. ali povezani družbi,
- bil bližnji družinski član drugega člana nadzornega sveta ali člana uprave družbe Luke Koper, d.d.

VODENJE IN UPRAVLJANJE ODVISNIH DRUŽB

Zaradi odločitve nadzornega sveta in uprave o ukinitvi nekaterih odvisnih družb, ki so bile v mirovanju oziroma niso poslovale, ter uvrstitvijo posameznih družb z mešanim lastništvom med pridružene družbe, se je število odvisnih družb v primerjavi s predhodnim letom zmanjšalo. Odvisne družbe s svojimi aktivnostmi skladno s strateškimi usmeritvami dopolnjujejo delovanje matične družbe. Zaradi učinkovitejšega uveljavljanja standardov vodenja in upravljanja, ki veljajo za Luko Koper, d.d., in primerne nadzora so člani uprave tudi člani skupščin odvisnih družb.

Povezanost odvisnih družb z matično družbo obstaja tudi na ravni poslovnih funkcij, zlasti na področjih razvoja, trženja, računovodenja, financiranja, pravnega svetovanja, okoljevarstva, informacijske podpore in kadrovanja. O dejavnostih posameznih odvisnih družb pišemo v poglavju Dejavnosti Skupine Luka Koper, o spremembah v odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družbah pa v Konsolidiranem računovodskem poročilu.

NOTRANJA REVIZIJA

V Skupini Luka Koper je bila ponovno vzpostavljena samostojna podporna funkcija notranje revizije, ki deluje v okviru obvladujoče družbe Luka Koper, d.d. Služba je bila ustanovljena z namenom izvajanja funkcije neodvisnega nadzora nad zakonitostjo, pravilnostjo, urejenostjo in ažurnostjo poslovanja.

Notranja revizija je v strukturi poročanja podrejena predsedniku uprave Luke Koper, d.d. Njena temeljna naloga je trajno razvijanje in preverjanje delovanja sistema notranjih kontrol z vidika obvladovanja vseh vrst tveganj delovanja ter drugih tveganj, ki jim je

izpostavljena Skupina Luka Koper. Področje notranjega revidiranja je revidiranje temeljnih poslovnih funkcij v vseh poslovno-organizacijskih delih Luke Koper, d.d., in v drugih organizacijah, v katerih je družba pomemben lastnik. Cilj njenega delovanja je zagotoviti učinkovito in gospodarno poslovanje v skladu s strategijo in poslovnimi politikami Luke Koper, d.d., z opredeljenimi poslovnimi procesi, zakonodajo in s predpisi ter z namenom zmanjševanja vseh vrst tveganj.

NOTRANJE KONTROLE IN UPRAVLJANJE TVEGANJ V POVEZAVI Z RAČUNOVODSKIM POROČANJEM

Z izvajanjem sprejetih usmeritev in postopkov na področju notranjih kontrol v računovodstvu, želimo v Skupini Luka Koper zagotoviti učinkovitost in uspešnost delovanja, točnost, zanesljivost in popolnost računovodskih evidenc, izdelovanje pravih in resničnih računovodskih izkazov ter obvladovanje tveganja povezanega z računovodskim poročanjem.

Notranje kontrole v računovodstvu izvajamo z namenom pridobivanja zanesljivih računovodskih informacij s preprečevanjem in odpravljanjem napak pri računovodskih postopkih in upoštevanja veljavnih zakonov, standardov, pravil in smernic ter sprejetih usmeritev, ki so opredeljene v internih aktih podjetja.

Temeljne notranje računovodske kontrole neposredno vplivajo na točnost, zanesljivost in popolnost računovodskih evidenc in na njihovi osnovi pripravljenih računovodskih izkazov:

- Kontrole pravilnosti podatkov (zagotavljajo, da so poslovni dogodki evidentirani v pravem znesku in s pravilno časovno opredelitvijo, preprečujejo izvršitev sprememb, ki niso pravilno odobrene, ...)
- Kontrole popolnosti obdelave podatkov (vsi nastali poslovni dogodki morajo biti dejansko evidentirani v računovodskih evidencah in izkazih, kar zagotavljamo s preverjanjem oštevilčevanja listin...)

Nadzorne ali vodstvene notranje računovodske kontrole:

- Razmejitev dolžnosti: natančno določene pravice in dolžnosti so bistvenega pomena, da posli v podjetju potekajo v skladu s postavljeno poslovno politiko podjetja, da podjetje uspešno posluje in da so vse poslovne aktivnosti pravilno in ažurno evidentirane.
- Nadziranje pravilnosti in natančnosti dela zaposlenec (kontrole usklajenosti sintetične in analitične evidence, navzkrižne kontrole, kontrole poslov med hčerinskimi družbami)

Izvajanje notranjih kontrolnih postopkov v računovodstvu nam zagotavlja, da so informacije za odločanje, tako za zunanje kot za notranje uporabnike zanesljive, pravilne, pravočasne in stroškovno učinkovite. Notranje kontrole v računovodstvu so tesno povezane in odvisne od kontrol na področju informacijskih tehnologij na področju omejevanja dostopa in varovanja podatkov ter točnost zajemanja in obdelovanja podatkov.

IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE

Skladno z veljavnim Zakonom o gospodarskih družbah in s pravili Ljubljanske borze podajata Uprava in Nadzorni svet družbe Luka Koper, d.d., naslednjo izjavo o upravljanju družbe.

O obveznih vsebinah Izjave o upravljanju družbe, kot jih določa Zakon o gospodarskih družbah v svojem 70. členu, in o drugih podatkih o upravljanju družbe poročamo v pričujoči izjavi in v Poročilu o vodenju in upravljanju, ki je sestavni del Letnega poročila za leto 2009, dostopnem tudi na spletni strani www.luka-kp.si

1. Izjava o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb

Vodstvo matične družbe Luka Koper, d.d., upravlja družbo skladno s Statutom delniške družbe, z Zakonom o gospodarskih družbah in s Kodeksom upravljanja javnih delniških družb.

Spoštujemo priporočila Kodeksa upravljanja javnih delniških družb

Kodeks upravljanja javnih delniških družb so spoznamo oblikovali in sprejeli Ljubljanska borza, d.d., Ljubljana, Združenje članov nadzornih svetov in Združenje Manager 18. marca 2004, spremenili in dopolnili pa 14. decembra 2005 in 5. februarja 2007. Kodeks upravljanja javnih delniških družb je dostopen na spletni strani Ljubljanske borze, d.d. (www.ljse.si).

Uprava družbe in nadzorni svet izjavljata, da sta v letu 2009 spoštovala določbe Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, z izjemo nekaterih odstopanj, ki se nanašajo na njegove posamezne točke:

Točka 1.1.: Pri reviziji Statuta bo družba navedla maksimiranje vrednosti družbe kot osnovni cilj ter druge cilje, ki jih zasleduje pri opravljanju svojih dejavnosti.

Točka 3.4.6.: Člani nadzornega sveta niso zavarovani za svojo odgovornost. Družba si bo v prihodnje prizadevala urediti omenjeno področje.

Točka 3.6.4.: Predsednik komisije naj ne bo hkrati predsednik nadzornega sveta. Komisija naj redno

ZUNANJA REVIZIJA

Skupščina delničarjev je skladno s priporočilom Kodeksa upravljanja javnih delniških družb o menjavi revizorja po največ petih letih na svoji 16. redni seji imenovala revizijsko družbo Ernst & Young, d.o.o., Dunajska 111, Ljubljana za revidiranje poslovanja in izkazov Luke Koper, d.d., in Skupine Luka Koper za leto 2009.

poroča o svojem delu nadzornemu svetu.

Obrazložitev: Konec leta 2009 je funkcijo predsednika revizijske komisije opravljal dr. Janez Požar, sicer predsednik nadzornega sveta družbe.

Točka 3.9.1.: Priporoča se, da nadzorni svet ustanovi komisijo za prejemke.

Obrazložitev: Komisija za prejemke v letu 2009 ni bila ustanovljena.

Podpisniki Izjave o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb:

Uprava in Nadzorni svet

2. Glavne značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi, v povezavi s postopkom računovodskega poročanja, so zapisane v podpoglavju Poročila o vodenju in upravljanju, z naslovom Notranja revizija in sistem notranjih kontrol, in v poglavju Upravljanje tveganj.

3. V zvezi s podatki, ki se nanašajo na družbe, ki so zavezane k uporabi zakona, ki ureja prevzeme, izjavljamo, da za družbo v letu 2009 niso bila relevantna določila Zakona o prevzemih, ker niso bile podane okoliščine, ki bi zahtevale uporabo omenjenih določil.

4. Delovanje skupščine, njene ključne pristojnosti in opis pravic delničarjev ter načina njihovega uveljavljanja so zakonsko določeni in jih podrobno opredeljuje Statut družbe, ki je javno dostopen na spletni strani www.luka-kp.si. Delovanja skupščine v letu 2009, ključne pristojnosti in pravice delničarjev ter način njihovega uveljavljanja so opisani v podpoglavjih Poročila o vodenju in upravljanju z naslovom Dvotirni sistem upravljanja in Skupščina delničarjev.

5. Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora ter njihovih komisij so opisani v podpoglavjih Poročila o vodenju in upravljanju z naslovom Nadzorni svet in Uprava družbe.

Podpisniki Izjave o upravljanju družbe:

Uprava in Nadzorni svet

An aerial photograph of a port terminal. In the foreground, a yellow Terberg truck with the number 16 is pulling a blue shipping container. Another yellow Terberg truck with the number 9 is visible further back. The terminal has a concrete surface with white lane markings. On the left, there are various port infrastructure elements like cranes and rail tracks. The background shows a large white building with a circular window.

ANALIZA POSLOVANJA SKUPINE LUKA KOPER IN LUKE KOPER, D.D.

DOGODKI IN DOSEŽKI V LETU 2009

JANUAR

- S sporazumom o sodelovanju smo se zavezali za nadaljnjo podporo Univerzi na Primorskem.
- Predstavili smo se na specializiranem sejmu Fruitlogistica v Berlinu.
- Nadzorni svet Luke Koper, d.d., je sprejel poslovni načrt družbe za leto 2009.



FEBRUAR

- Ministrstvo za okolje in prostor je izdalo odločbo za obratovanje novozgrajene kontejnerske obale v dolžini 96 m.
- Evropska komisija je sprejela odločitev, da bo v okviru programa Marco Polo 2, ki spodbuja razvoj okolju prijaznih oblik transporta, sofinancirala projekt ladijske povezave Koper – Barcelona (Kobalink).
- S pristanišči Benetke, Trst in Ravenna smo podpisali pismo o nameri za sodelovanje z namenom izboljšanja tržnega potenciala, kakovosti in učinkovitosti pristaniškega sistema ob severnem Jadranu.
- Ob novem podaljšku prvega pomola



smo privezali prvo ladjo, ladjo »Coral« francoskega ladjarja CMA-CGM, ki opravlja redni servis med Daljnim vzhodom in Jadranom.

- Podelili smo priznanja najboljšim dobaviteljem v letu 2009.

MAREC

- Svojo dejavnost smo predstavili na skupščini Združenja indonezijskih špediterjev v Džakarti.
- Pridobili smo uporabno dovoljenje za dovozno rampo do skladiščnega objekta za avtomobile.
- Skupaj z Mestno občino Koper, Konzorcijem za razvoj in promocijo križarjenja v Sloveniji ter Slovensko turistično organizacijo smo se predstavili na največjem svetovnem sejmu za križarjenje Medcruise v Miamiu.
- Potekala je 15. skupščina delničarjev družbe Luka Koper, d.d., ki je med drugim sprejela sklep o izvedbi posebne revizije.
- Z mesta člana nadzornega sveta Luke Koper, d.d., sta odstopila Orjano Ban in Boris Bradač, oba predstavnika delavcev.



APRIL

- Luko Koper, d.d., je na trgih Daljnega vzhoda začelo zastopati mednarodno podjetje Infinity Logistics and Transport s sedežem v pristaniškem mestu Klang v Maleziji.
- Svet delavcev je za predstavnika zaposlenih v nadzornem svetu

Luke Koper, d.d., izvolil Mladena Jovičiča in Stojana Čeparja.

- Pridobili smo uporabno dovoljenje za kaseto na čelu drugega pomola.
- Podpisali smo pogodbo z japonsko korporacijo Mitsubishi za dolgoročen najem rezervoarjev za pretovor alkohola.
- S pristanišči v Benetkah, Trstu in Ravenni smo podpisali sporazum o sodelovanju in vzpostavitvi multimodalnega promocijskega centra.



MAJ

- Green Med Journal je na mednarodnem forumu Fresh Produce Mediterranean terminalu za sadje Luke Koper, d.d., podelil priznanje za najboljšega izvajalca storitev v Sredozemlju v letu 2008.
- Vlada Republike Slovenije je sprejela Uredbo o državnem prostorskem načrtu za 1. fazo kamionskega terminala pred novim vhodom v koprsko pristanišče.
- Na najpomembnejšem logističnem sejmu na svetu Transport in logistics 2009 v Münchnu, smo skupaj s pristaniščema Trst in Reka predstavili severnojadransko pomorsko pot.

JUNIJ

- Družba Bedi Group iz New Delhija je prevzela zastopanje Luke Koper, d.d., v Indiji.
- V družbi Luka Koper INPO, d.o.o., je bil ustanovljen prvi svet delavcev.

- Družba Adria Terminali, d.o.o., je pridobila certifikat za sistem vodenja kakovosti po mednarodnem standardu ISO 9001:2008.
- Nadzorni svet je razrešil dotedanjega predsednika uprave Roberta Časarja in njegovega namestnika mag. Alda Babiča.
- Za novega predsednika uprave je nadzorni svet imenoval dr. Gregorja Veselka.
- S prihodom velike kontejnerske ladje Balzac je pričela delovati nova redna kontejnerska linija za Daljni vzhod ladjarjev CMA CGM in Maersk Line.
- Prejeli smo potrdilo o skladnosti varovanja Luke Koper, d.d., z določbami ISPS kodeksa (Mednarodni kodeks o varnosti ladij in pristaniških objektov).
- Nadzorni svet je razrešil predsednika nadzornega sveta Borisa Popoviča in za predsednico imenoval Olgo Franca.



JULIJ

- Zaživela je nova spletna stran **www.zivetispristaniscem.si**, ki daje širši vpogled v trajnostno politiko družbe, s poudarkom na okoljevarstvu, družbeni odgovornosti in razvoju pristanišča.
- Potekala je 16. seja skupščine delničarjev Luke Koper, d.d.
- Na konstitutivni seji nadzornega sveta je bil za njegovega predsednika imenovan dr. Janez Požar, za njegovega namestnika pa Tomaž Može.

- Služba za varovanje morja je nabavila nov specialni čoln »Galeb« s krili za čiščenje morske gladine v primeru onesnaženj na morju.
- Prejeli smo prvo od štirih novih postpanamax kontejnerskih dvigal.



AVGUST

- Odstopila sta dva člana uprave, mag. Marjan Babič in mag. Boris Marzi.
- Nadzorni svet se je seznanil s predhodnim poročilom posebne revizije, ki ga je pripravila revizijska hiša PricewaterhouseCoopers, d.o.o.

SEPTEMBER

- Obeležili smo 30-letnico delovanja kontejnerskega terminala.
- Nadzorni svet Luke Koper, d.d., je imenoval dva prokurista, Tomaža Martina Jamnika in Mirka Pavšiča.
- Predstavili smo se na sejmu Transport in logistika v češkem Brnu.
- Na dnevu odprtih vrat Luke Koper smo pristanišče razkazali številnim obiskovalcem.
- Otvoritev kopenskega kontejnerskega terminala v romunskih Curticah pri Aradu.



OKTOBER

- Obisk delegacije egiptovskega ministrstva za promet, predstavnikov pristanišča Aleksandrija, predstavnikov ladjarjev in kmetijskih združenj na temo vzpostavitve morskih avtocest med državami severne Afrike in Evrope.
- Začela se je razgrnitev osnutka Državnega prostorskega načrta (DPN) za celovito prostorsko ureditev pristanišča za mednarodni promet v Kopru in okoljskega poročila za DPN, ki je trajala do 15. novembra.
- Nadzorni svet je potrdil Tomaža Martina Jamnika za člana uprave Luke Koper, d.d., za področje trženja in operative ter ga imenoval za namestnika predsednika uprave.
- Potekala je javna obravnava osnutka DPN za celovito prostorsko ureditev pristanišča za mednarodni promet v Kopru.
- V Maleziji in Singapuru smo izpeljali predstavitev Luke Koper, d.d., in Slovenije kot logistične platforme za blagovne tokove v Srednjo ter Jugovzhodno Evropo.

NOVEMBER

- Dosegli smo rekorden mesečni pretovor kontejnerjev 34.963 kontejnerskih enot (TEU).
- Prvič smo pretovorili večjo količino (4.400 TEU) kontejnerskih enot iz ene ladje, in sicer iz CMA CGM Flaubert.
- Časnik Finance je Luki Koper, d.d., podelil posebno priznanje za najboljše trajnostno poročilo 2008 v slovenskem prostoru.
- Severnojadranska pristanišča Koper, Trst, Benetke in Ravenna so ustanovila združenje NAPA (North Adriatic Port Association), ki mu kot prvi, za obdobje šestih mesecev, predseduje dr. Gregor Veselko, predsednik uprave Luke Koper, d.d.

- Potekali so tradicionalni dnevi Luke Koper, d.d., ki se je predstavila obstoječim in potencialnim poslovnim partnerjem na Dunaju, Bratislavi in v Budimpešti.
- Nadzorni svet je imenoval Marka Remsa za člana uprave za področje financ, računovodstva, kontrolinga, informatike in kakovosti.
- Delovati je začela nova redna kontejnerska linija Adriatic Levant Express ladjarja Maersk line, ki bo koprsko pristanišče povezovala s sredozemskimi pristanišči.
- Obrali smo 190 oljčnih dreves in iz 486 kg oljk iztisnili 102 litra ekstra deviškega olja, ki ga bomo razdelili kot poslovno darilo.

DECEMBER

- Pridružena družba Luke Koper, d.d., Adria Transport, d.o.o., je pridobila varnostno spričevalo za opravljanje storitev v železniškem tovornem prometu na področju Republike Slovenije.
- Agencija RS za okolje je potrdila načrt prevzema ladijskih odpadkov in ostankov tovara.
- Luka Koper, d.d., je pridobila Varnostno spričevalo za opravljanje storitev ranžiranja na javni železniški infrastrukturi na območju železniške postaje Koper.
- Dunajska borza je delnico Luke Koper, d.d., vključila v indeks CEE-ERIUS, kjer je še petnajst podjetij, ki kotirajo na srednje- in vzho-

dnoevropskih borzah in so hkrati vodilna na področju trajnostnega razvoja.



POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU POSLOVNEGA LETA

JANUAR

- Pretovorili smo 1.506.878 ton blaga, kar je po doseženi količini najboljši pretovor v januarju doslej.

MAREC

- Marko Rems je pričel z delom kot tretji član uprave, ki ga je nadzorni svet potrdil 6. novembra 2009.
- Luka Koper, d.d., je z odkupom 49-odstotnega deleža od slovaške družbe Spedition Trade Trans Holding a.s. postala 100-odstotna lastnica družbe Adria Terminali, d.o.o., ki upravlja logistični center v Sežani. Istočasno je Luka Koper, d.d., izstopila iz lastništva družbe Trade Trans Terminal s.r.l. iz Arada, kjer je imela 17-odstotni delež.
- Na 17. seji skupščine so delničarji izglasovali sklep, da mora uprava Luke Koper, d.d., v šestih mesecih vložiti odškodninske tožbe zoper nekdanje vodstvo družbe. Skladno z nasprotnim predlogom KAD-a in SOD-a, ki ga je podprla tudi država kot večinska lastnica, mora

revizijska hiša Pricewaterhouse Coopers, d.o.o., svoje poročilo posebne revizije dopolniti z manjkajočimi štirimi področji.

APRIL

- Predsednika uprav Luke Koper, d.d. in Slovenska izvozna in razvojna banka, d.d. sta podpisala pogodbo, s katero je SID banka Luki Koper, d.d. odobrila dolgoročno, 15-letno posojilo v višini 30 milijonov evrov za dokončanje financiranja projekta razširitve kontejnerskega terminala na prvem pomolu kopskega pristanišča.



O drugih pomembnejših dogodkih po koncu poslovnega poročila pišemo v poglavju Dogodki po datumu bilance stanja v Računovodskem poročilu Luke Koper, d.d., in v Konsolidiranem računovodskem poročilu. Delničarje in širšo javnost redno obveščamo o vseh ključnih poslovnih dogodkih prek borznega sistema obveščanja <http://seonet.ljse.si> in na spletni strani družbe www.luka-kp.si.

ZNAČILNOSTI GOSPODARSKEGA OKOLJA

VPETI V SVETOVNO GOSPODARSKO DOGAJANJE

Leto 2009 je pomenilo velik preobrat v zgodovini svetovnega gospodarstva in trgovine. Zaostrovanje kreditnih linij zaradi svetovne finančne krize in zmanjšano povpraševanje po blagu in storitvah pomorskega prometa sta vodila k upočasnitvi rasti v mednarodni pomorski trgovini in se odrazila tudi v našem poslovanju.

MANJ TRGOVANJA, MANJ PRETOVORA

Zaradi upada svetovne trgovine se je v mednarodnem pomorskem transportu občutno zmanjšal obseg vseh najbolj razširjenih vrst tovora, kot so kontejnerji in suhi razsuti ter sipki tovari. Kontejnerski transport je v svetovnem merilu v zadnjih letih rasel po stopnji 15 odstotkov na leto. Trenutna gospodarska kriza je to rast ustavila in vsa evropska pristanišča so v letu 2009 dosegla bistveno manjši pretovor kontejnerjev. Na svetovni ravni se je pretovor kontejnerjev lani znižal za več kot 10 odstotkov. Napovedi* za leto 2010 predvidevajo minimalno ali ničelno rast, leto kasneje pa povečanje povpraševanja. Znamenja okrevanja so v drugi polovici leta 2009 pokazala pristanišča v daljni Aziji, kar je dober znak za okrevanje mednarodne trgovine. Na rast kontejnerskega prometa v novem ciklusu konjunktura smo v koprskem pristanišču pripravljene. Temu segmentu namenimo veliko pozornosti in veliko vlagamo v njegov razvoj.

PADEC POVPRASHEVANJA PO LADIJSKIH PREVOZIH

Kljub splošnemu upadu gospodarske aktivnosti pa dobava novih plovil še naprej raste. V začetku leta 2009 se je svetovna trgovska flota povečala za 6,7 odstotka primerjalno z januarjem 2008. Ta rast je posledica naročila plovil pred finančno krizo, ko je svetovno gospodarstvo pričakovalo nadaljnje visoke stopnje rasti povpraševanja. Zaradi povečevanja



števila ladij se svetovno gospodarstvo sooča s presežkom ponudbe nad povpraševanjem in padcem ladijskih voznin. Indeks Baltic Dry, ki spremlja mednarodne cene ladijskega prevoza različnih vrst suhega blaga, je konec leta 2008 dosegel vrednost 663 indeksnih točk, kar je najnižja raven od leta 1986. Do konca leta 2009 so se nekoliko zvišale in dosegle raven iz leta 2006.

POZITIVEN VPLIV OLAJŠAV NA PRODAJO AVTOMOBILOV V EVROPI

Kriza na avtomobilskih trgih ni prizadela samo proizvajalcev in prodajalcev, ampak tudi tiste, ki skrbijo, da ti izdelki pridejo do končnih uporabnikov. Zaradi izrazitega upada prodaje avtomobilov so države sprejele kratkoročne ukrepe za pomoč avtomobilskemu sektorju. Kar nekaj članic Evropske unije je sprejelo davčne olajšave za nakup okolju prijaznih in varčnih avtomobilov ali posebne subvencije za zamenjavo starega avtomobila za novega, bolj ekološkega. Ti ukrepi so imeli ugoden kratkoročni učinek na avtomobilsko prodajo in so avtomobilsko industrijo najverjetneje rešili pred še večjo krizo.

ODLOČALA BO KONKURENČNOST
V Luki Koper, d.d., smo upočasnitev gospodarske dejavnosti in

zmanjšano potrošnjo prebivalstva na naših najpomembnejših zalednih trgih najbolj občutili v prvi polovici koledarskega leta. Odražala se je predvsem v zmanjšanem pretovoru surovin, polizdelkov in energentov za industrijsko proizvodnjo, predvsem v jeklarski in avtomobilski industriji, in v zmanjšanem pretovoru avtomobilov.

Pri napovedovanju obsega poslov za leto 2010 se v panogi soočamo še z veliko negotovostjo. Umiritev krčenja proizvodnih in trgovinskih aktivnosti se bo odrazila v stabilizaciji obsega pretovora in celo večanju števila prepeljanih kontejnerjev. Reorganizacije proizvodnih linij v številnih tovarnah bodo najverjetneje učinkovale na blago rast pretovora avtomobilov. Umirjeno rast pričakujemo tudi pri blagovnih skupinah za osnovno prekrbo industrije oz. prebivalstva. Z utrjevanjem konkurenčnih pred-

»Z utrjevanjem konkurenčnih prednosti imamo še dovolj razvojnih možnosti, kljub negotovim obetom svetovnega gospodarstva.«

nosti imamo v koprskem pristanišču še dovolj razvojnih možnosti, kljub negotovim obetom svetovnega gospodarstva. Naš geografski položaj, predvsem krajša pot med Daljnim vzhodom in Srednjo Evropo, dober servis in naložbe so dobra odskočna deska za nadaljnji razvoj pristanišča in rast pretovora.

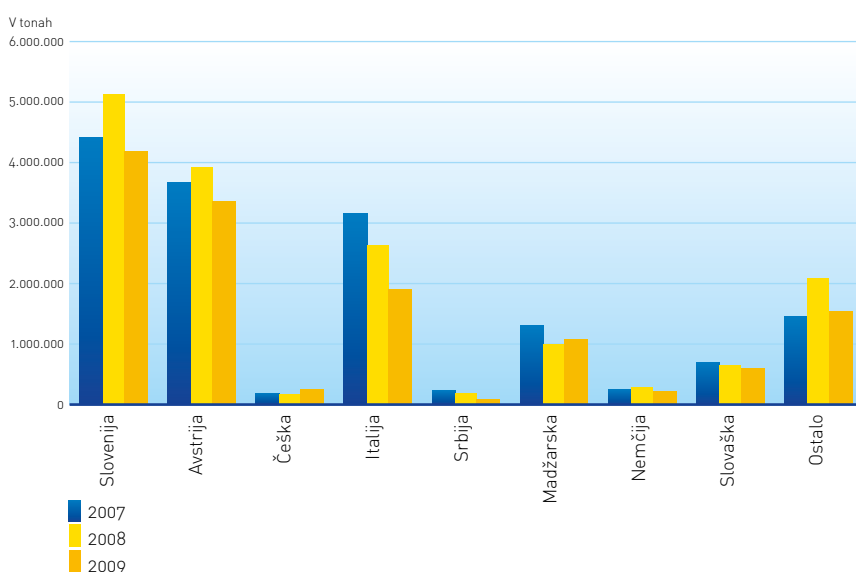
* Vir: "Annual Review of Global Container Terminal Operators 2009.", Drewry Shipping Consultants, ena vodilnih svetovnih pomorskih svetovalnih družb.

TRŽNE RAZMERE

OHRANJAMO POLOŽAJ NA STRATEŠKIH TRGIH

Kljub recesiji smo večinoma obdržali položaj na pomembnejših zalednih trgih in ga ponekod celo izboljšali. Občutno smo povečali pretovor kontejnerjev za madžarski in češki trg ter skozi naše pristanišče usmerili večje količine sadja in zelenjave iz Izraela. Zahtevno gospodarsko okolje je razlog več za intenzivnejše večanje prepoznavnosti jadranske transportne poti in uveljavljanje koprskega pristanišča kot učinkovitega pristaniškega sistema in distribucijskega središča.

Pretovor po trgih



SLOVENIJA

Naš največji trg, na katerem ustvarimo skoraj tretjino vsega pristaniškega pretovora, ohranja kljub padcu pretovorjenih količin v letu 2009 svoj relativni delež. Najpomembnejšo blagovno skupino predstavljajo predvsem energetski tovari (premog in naftni derivati). V letu 2009 smo za slovenski trg pretovorili nekoliko več tekočih tovorov, manj pa je bilo suhih razsutih tovorov, avtomobilov in generalnih tovorov.

AVSTRIJA

Na našem največjem trgu za blago v tranzitu smo dosegli spodbudne rezultate pri pretovoru kontejnerjev, saj smo kljub neugodni gospodarski situaciji pretovorili za četrtno več TEU kot leta 2008. Državne subvencije za nakup novih avtomobilov so pozitivno vplivale na prodajo, zato je raven pretovora avtomobilov za

avstrijski trg ostala na ravni predhodnega leta. Zaradi gospodarske krize smo pretovorili manj železove rude, boksita, kromove rude in drugih surovin za industrijsko proizvodnjo.



ITALIJA

Italijanski trg velja za enega naših pomembnejših trgov predvsem zaradi velikih količin premoga, ki ga v pristanišču pretovorimo za potrebe italijanskih termoelektrarn. Pretovora premoga je bilo v letu 2009 zaradi

manjše industrijske proizvodnje in posledično manjšega obsega proizvodnje električne energije manj kot prejšnjega leta.

NEMČIJA

Vpliv gospodarske krize na upad čezmorskega prevoza avtomobilov, ki v pretovoru za nemški trg predstavljajo tovar z največjim deležem, sta bila glavni vzrok za petino manjši pretovor za nemški trg. Na njem smo bili v letu 2009 navzoči predvsem s pretovorom avtomobilov in kontejnerjev, nadaljevali pa bomo z intenzivnimi tržnimi aktivnostmi pridobivanja drugih tovorov, kot so razsuti, tekoči in generalni tovari. Velikost in razvitost nemškega trga ter prednosti krajše in cenejše transportne poti prek koprskega pristanišča, predvsem za tovar iz in za države Severne Afrike, Srednjega in Daljnega vzhoda, ponujajo izjemno priložnost za preusmeritev blagovnih tokov v naše pristanišče.

»Prednosti krajše in cenejše transportne poti, predvsem za tovar iz in za države Severne Afrike ter Srednjega in Daljnega vzhoda, so velika priložnost za preusmeritev blagovnih tokov držav Srednje Evrope prek našega pristanišča.«

MADŽARSKA

Na Madžarskem, eni izmed držav, ki jih je svetovna finančna in gospodarska kriza najbolj prizadela, sta bili industrijska in kmetijska proizvodnja za približno petino manjši. Z občutnim padcem proizvodnje sta se soočili predvsem avtomobilska in elektronska industrija. Posledice gospodarske krize na madžarskem trgu smo občutili predvsem pri pretovoru novih avtomobilov, pri katerem se je poznal tudi vpliv manjše prodaje uvoženih avtomobilov. Kljub vsemu je bil skupni pretovor za madžarski trg večji od doseženega v

»Skupni pretovor za madžarski trg je bil večji od doseženega v letu 2008, pri pretovoru kontejnerjev pa smo dosegli rekordne rezultate.«

letu 2008. Pri pretovoru kontejnerjev smo dosegli rekordne rezultate. Dobra železniška povezava z madžarskim trgov, nove zmogljivosti na kontejnerskem terminalu ter vse večja prepoznavnost koprskega pristanišča pri madžarskih strankah so razlogi za preusmeritev blagovnih tokov iz severnoevropskih luk na

južnoevropsko transportno pot preko koprskega pristanišča.

SLOVAŠKA

Delež pretovora za slovaški trg se je tudi v letu 2009 gibal na ravni 4 odstotkov, čeprav smo pretovorili nekoliko manjše količine. Največji delež pretovorjenih količin predstavljajo jekleni izdelki in avtomobili. Slovaški in češki trg imata poleg geografske lege še nekatere skupne značilnosti, kot sta avtomobilska in jeklarska industrija. Za krepitev naše prisotnosti na obeh trgih in usmerjanje večje količine pretovora v koprsko pristanišče smo ustanovili skupno predstavništvo v Bratislavi.



ČEŠKA

Češka je bila v letu 2009 naš najhitreje rastoči zaledni trg. S četrto milijono pretovorjenimi tonami sicer sodi med naše manjše trge, vendar je možnosti za povečanje obsega poslov še veliko. Pretovor kontejnerjev smo več kot podvojili, pretovor

»Češka je bila lani naš najhitreje rastoči zaledni trg.«

jeklenih izdelkov pa skoraj potrojili, kar gre delno pripisati zagonu proizvodnje v novi tovarni avtomobilov Hyundai v Nošovicah.



ROMUNIJA IN BOLGARIJA

Trga sta strateškega pomena za koprsko pristanišče zaradi strateškega položaja držav, skozi katere potekajo panevropski transportni koridorji. V letu 2009 smo skupaj s poslovnimi partnerji odprli kontejnerski terminal v Romuniji za spodbujanje in usmerjanje večje količine pretovora s tega dela Balkana. Vzpostavili smo direktno redno železniško povezavo med koprskim pristaniščem in terminalom v Curticah.

BLIŽNJI IN DALJNI VZHOD

Pretovor blaga na relaciji Izrael – Koper se je bistveno povečal zaradi izboljšane ladijskega servisa iz Izraela. V koprskem pristanišču smo pridobili dodatne količine sadja in zelenjave, ki so se doslej odpremljale na evropski trg po drugih logističnih poteh.

Na azijskem trgu smo aktivneje nastopili z odprtjem dveh novih predstavništev, na Daljnem vzhodu in v Indiji.





ANALIZA POSLOVANJA SKUPINE LUKA KOPER IN LUKE KOPER, D.D.

GRADIMO NA ZDRAVIH TEMELJIH

Recesijsko poslovno leto 2009 smo zaključili s 15 odstotkov nižjimi poslovnimi prihodki in 18 odstotkov manjšim pretovorom blaga kot v predhodnem letu. Zaradi rasti pristaniških storitev z višjo dodano vrednostjo, smo uspeli za 3 odstotke povečati prihodek na pretovorjeno tono blaga. Da bi lahko delo zastavili na zdravih temeljih sta uprava in nadzorni svet Luke Koper, d.d., sprejela odločitve o slabitvah v zvezi z investicijami, ki ne prinašajo pričakovanih učinkov in finančnimi naložbami. Posledica tega je negativen poslovni izid.

USPEŠNOST POSLOVANJA SKUPINE LUKA KOPER

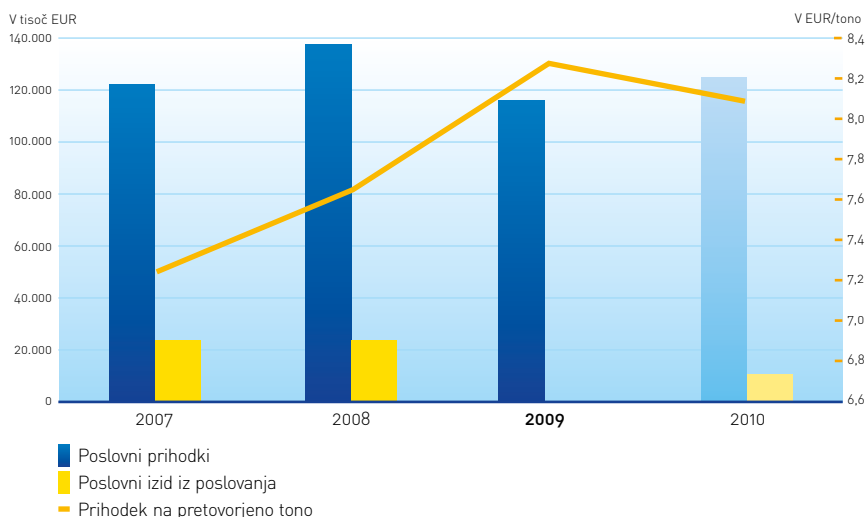
Zaradi recesije svetovnega gospodarstva smo se v letu 2009 usmerili k prizadevanjem, da obdržimo čim večji obseg pretovora, doseženega v letu 2008. Skupina Luka Koper je poslovno leto zaključila s 15 odstotkov nižjimi poslovnimi prihodki pri 18-odstotnem upadu pretovorjenih količin blaga. Zmanjšano povpraševanje po pristaniških in logističnih storitvah nas je primoralo tudi k zmanjšanju števila zaposlenih. Dodano vrednost na zaposlenega smo kljub temu zadržali na ravni 85-odstotkov doseženega kazalca v letu 2008. To nam je uspelo z opravljanjem pristaniških storitev z višjim pribitkom na lastno ceno, kar se odraža tudi v 3-odstotni rasti prihodka na preloženo tono blaga.

Načrti za leto 2010

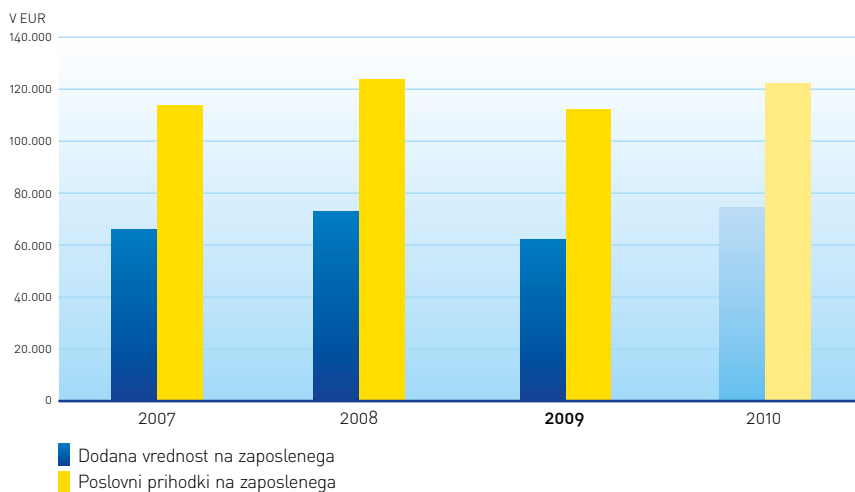
Strateške razvojne odločitve za širitev zmogljivosti v matičnem pristanišču in v dislociranih terminalih v preteklem letu niso dale pričakovanih rezultatov. Na to smo se odzvali z odpravo posameznih pripoznanj v osnovna sredstva in s slabitvami določenih finančnih naložb.

V letu 2010 je naš namen ponovno zapeljati na utečene tire rasti in že doseženih rezultatov. Rast prihodkov za 7 odstotkov in načrtovani

Rast prihodkov na pretovorjeno tono blaga



Dodana vrednost in poslovni prihodki na zaposlenega



Izkaz pomembnejših kategorij poslovnega izida Skupine Luka Koper (v evrih)

Pomembnejši kazalniki	2007	2008	2009	Načrt 2010
Poslovni prihodki	122.221.810	137.228.249	116.124.640	124.592.000
Stroški poslovanja	98.827.040	113.624.198	124.303.240	114.234.000
EBITDA	40.029.333	42.676.582	13.919.625	37.427.000
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	23.394.770	23.604.051	-8.178.700	10.358.000
Dodana vrednost na zaposlenega	66.370	73.291	62.338	74.247

dobiček iz poslovanja v višini 10,4 milijona evrov sta uresničljiva cilja. Še posebej, ker je bilo konec leta že mogoče opaziti znamenja, da je svetovna finančna in gospodarska kriza le dosegla dno in so prvi znaki okrevanja že vidni. Izrazita negativna gibanja v gospodarsko vodilnih državah so se omilila. Tudi rekorden pretovor v januarju 2010 je odličen obet za izboljševanje položaja.

Poslovni prihodki matične družbe predstavljajo 93 odstotkov vseh poslovnih prihodkov Skupine Luka Koper, zato je v njej vpliv poslovanja matične družbe zelo izrazit. Z analizo poslovanja Skupine Luka Koper hkrati predstavljamo tudi delovanje matične družbe.

POSLOVNI PRIHODKI

Rasti poslovnih prihodkov za dvomestne odstotke v minule desetletju je v letu 2009 sledila negativna rast. Poslovni prihodki v letu 2009 so dosegli 85 odstotkov prihodkov iz leta 2008. Rezultat je odraz znižanja obsega pretovorjenega blaga, z izključitvijo podjetja Adria-Tow, d.o.o., iz postopka konsolidacije računovodskih podatkov pa smo si dodatno znižali poslovne prihodke za 4 milijone evrov.

Od 116 milijonov evrov poslovnih prihodkov smo 65 odstotkov ustvarili na tujih trgih. Pretežni del prihodkov (97 odstotkov) je v evrih, preostale 3 odstotke pa v ameriških dolarjih, kar je ugodno tudi s stališča valutnega tveganja. O izpostavljenosti in obvladovanju tega tveganja pišemo v Pojasnilu št. 31 v Konsolidiranem računovodskem poročilu.

Na znižanje prihodkov je vplival predvsem upad prihodkov iz osnovne dejavnosti matične družbe. Čeprav smo kljub svetovni krizi uspeli povečali pretovor lesa, sadja in tekočih

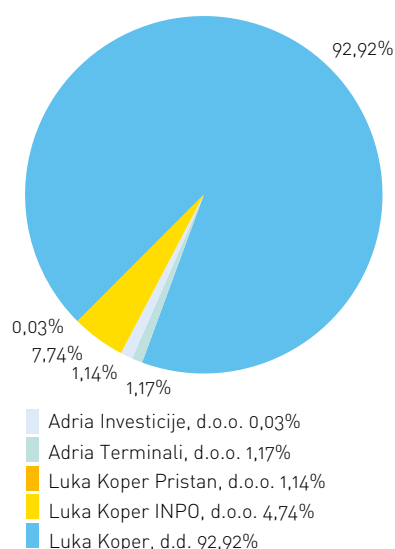
tovorov, smo pri suhih razsutih tovorih in avtomobilih zabeležili najslabše rezultate zadnjih let. Pretovorili smo več kot 343.000 kontejnerjev, kar pomeni 97 odstotkov pretovorjenih količin iz predhodnega leta. Rekordne količine pri sadju in zelenjavi, lesu in tekočih tovorih smo dosegli z vlaganji v nove zmogljivosti in tehnologijo.

PRIHODKI PO DEJAVNOSTIH

Dejavnost vleke ladij, ki je predstavljala 4 odstotke prihodkov Skupine Luka Koper, smo v letu 2009 izločili iz dejavnosti Skupine Luka Koper. V pristanišče je vplulo 15 odstotkov manj ladij kot leto pred tem, to je 1.895 ladij. Na vsako smo v povprečju opravili več kot dve vleki.

Z logističnimi storitvami zalednega terminala in s hotelskimi storitvami smo ustvarili 2,3 odstotka vseh prihodkov Skupine Luka Koper. Kot v matični družbi tudi na terminalu v Sežani beležimo 17 odstotkov nižje poslovne prihodke. Terminal se sooča z višjimi operativnimi stroški,

Struktura poslovnih prihodkov Skupine Luka Koper po posameznih družbah



»Zaradi opravljanja pristaniških storitev z višjim pribitkom na lastno ceno smo dosegli 3-odstotno rast prihodka na pretovorjeno tono blaga.«

povezanimi z oddaljenostjo od pristanišča, kar vpliva na njihove tržne cene. Povpraševanja oziroma potencialnih poslov je kljub zaostrenim razmeram na trgu veliko, vendar nam obstoječa tehnologija in kapacitete skladišč trenutno ne omogočajo odzivanja na vsa povpraševanja.

V dejavnosti hotelskih storitev smo ustvarili 2 odstotka več prihodkov. S to dejavnostjo strankam nudimo storitve restavracije in nočitev hotela kategorije štirih zvezdic. Oblikovali smo spremljajoče storitve trženja sejne dvorane, lokalnih informacij in cateringa, kar strankam poenostavi bivanje v našem okolju.

Dejavnost vzdrževalnih, proizvodnih in maritimno komunalnih storitev pomeni 5 odstotkov vseh poslovnih prihodkov Skupine Luka Koper. Delovanje podjetja je močno povezano s poslovanjem matičnega podjetja, zato tudi tu beležimo 13-odstoten padec prihodkov. Okrepili smo tudi dejavnosti na področju varovanja morja in z novim plovilom razširili floto ekoloških plovil. Sedaj lahko v celoti zagotavljamo izvajanje ukrepov varstva pred onesnaženjem morja na območju luškega akvatorija, k čemur nas zavezuje tudi koncesijska pogodba.

Na poslovne prihodke so vplivali tudi drugi poslovni prihodki v višini 2,3

milijona evrov, doseženi s prodajo nekaterih osnovnih sredstev, subvencij zaradi zaposlitve invalidov in pogodbenih poravnjav zaradi terminsko prekoračenih dobav sredstev.

STROŠKI POSLOVANJA

Gibanje stroškov poslovanja so zaznamovali višja amortizacija in odprava pripoznanj osnovnih sredstev. Stroški dela so bili nižji za 3 odstotke kljub izpolnjevanju podjetniške kolektivne pogodbe.

Ureditev razmerij z državo s sprejeto koncesijsko pogodbo pa je po drugi strani bistveno presešla v letu 2008 oblikovane stroške za najemnino državi.

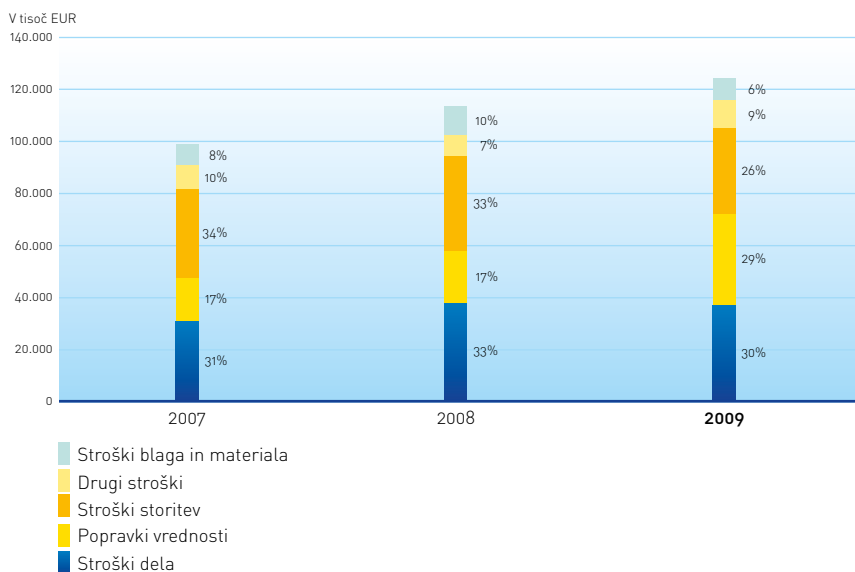
Višja amortizacija je odraz velikih vlaganj v posodobitev terminalskih zmogljivosti. Ker so bila nekatera od vlaganj ekonomsko manj uspešna, smo oblikovali zajetno odpravo pripoznanj v osnovna sredstva v višini 13,4 milijona evrov.

»Gibanje stroškov poslovanja sta zaznamovali višja amortizacija in odprava pripoznanj osnovnih sredstev.«

Stroški materiala

Stroški materiala so se znižali za 20 odstotkov, predvsem zaradi manjšega obsega vzdrževalnih del in manjše porabe energentov, saj stroški le-teh predstavljajo kar dve tretjini stroškov materiala. Zaradi manjšega števila opravljenih premikov blaga in manipulacij na skladiščnih površinah zaradi manjšega obsega tovora so bili nižji tudi stroške energije. Stroške električne energije smo

Struktura stroškov poslovanja



zmanjšali za 2 odstotka, strošek pogonskega goriva pa za 23 odstotkov.

Stroški storitev

Večino stroškov storitev (80 odstotkov) predstavljajo stroški izvajalcev pristaniških storitev, stroški storitev vzdrževanja in stroški drugih storitev. Stroški storitev so bili 12 odstotkov nižji kot leta 2008 in so znašali 32,7 milijona evrov.

Stroške izvajalcev pristaniških storitev smo znižali za 28 odstotkov. Razlog je zmanjšanje potreb po storitvah zunanjih izvajalcev pristaniških storitev zaradi zmanjšane obsega pretovora, ki je povzročil tudi presežke naše delovne sile. Te sodelavce smo uspeli zaposliti na način, da smo še dodatno znižali potrebo po zunanjih izvajalcih.

Za 17 odstotkov smo znižali tudi stroške vzdrževanja, ki pomenijo 7,2 milijona evrov ali 6 odstotkov poslovnih prihodkov.

Med stroški storitev velja izpostaviti stroške informacijske podpore in koncesijo. Za posodobitve in

vzdrževanje celotnega informacijskega sistema Skupine Luka Koper smo namenili 3,4 milijona evrov, kar predstavlja 2,9 odstotka poslovnih prihodkov. Nova obveznost plačila koncesijske dajatve se obračunava od meseca oktobra 2008 naprej, ko je nadomestila plačevanje najemnine državi skladno s staro najemno pogodbo. Vpliv koncesijske pogodbe na rezultate poslovanja v letu 2009 znaša 3,6 milijona evrov.

Stroški dela

Stroški dela pomenijo tretjino vseh stroškov poslovanja in so v analizi-ranem obdobju znašali 37 milijonov evrov oziroma 3 odstotke manj kot leto pred tem. Število zaposlenih je konec leta znašalo 1.032, kar je 77 oseb manj v primerjavi z letom 2008. Pri zmanjšanju števila zaposlenih je pomembno tudi dejstvo, da v Skupini Luka Koper v letu 2009 ne upoštevamo več podjetja Adria-tow d.o.o., ki je zaposlovalo 29 delavcev. (Podatke o zaposlenih prikazujemo v poglavju Trajnostni razvoj.)

Stroški dela skupaj s stroški izvajalcev pristaniških storitev pomenijo 39 odstotkov vseh stroškov Skupine. Povezani so z obvladovanjem kadrovskega tveganja, o katerem poročamo v poglavju Upravljanje tveganj.

Odpisi vrednosti

Vrednost amortizacije se je povečala za 3 milijone evrov oziroma za 16 odstotkov in je posledica intenzivnih investicij. Skupaj je znašala 22 milijonov evrov, kar je 19 odstotkov ustvarjenih poslovnih prihodkov skupine oziroma 20 odstotkov vseh investicij skupine.

V letu 2009 smo oblikovali 13,4 milijona evrov odpisov pripoznanj v osnovna sredstva. Dodatno smo iz istega vzroka oblikovali tudi poslovno nepotreben strošek v višini 760 tisoč evrov (obveznost za vračilo davka na dodano vrednost). Tako poslovni del izkaza poslovnega izida bremeni odprava pripoznanj v skupni višini 14,2 milijona evrov.

»Ustvarili smo 13,9 milijona evrov poenostavljenega denarnega toka.«

Ustvarili smo 13,9 milijona evrov poenostavljenega denarnega toka. Če ne upoštevamo oblikovanih odpisov pripoznanj zaradi neuspešnih naložb v preteklosti, znaša denarni tok 28,1 milijona evrov, kar je 66 odstotkov ustvarjenega denarnega toka v letu 2008. Vzrok je predvsem v nižji ravni poslovnih prihodkov.

FINANČNI PRIHODKI IN ODHODKI

V Skupini Luka Koper smo imeli 64 milijonov evrov izgube iz financiranja. Najbolj so k negativnemu

rezultatu finančnih gibanj prispevale slabitve dolgoročnih finančnih naložb v pridružene družbe in slabitev deležev v drugih družbah, ki jih vodimo po nabavni vrednosti. Konec leta smo zaradi znakov slabitve naročili vrednotenja določenih finančnih naložb in jih slabili v višini 59,1 milijona evrov, kar pomembno vpliva na višino ustvarjenega čistega poslovnega izida. Odhodki za obresti so se povečali zaradi intenzivnih naložbenih dejavnosti matične družbe v zadnjih treh letih in višjih obrestnih mer, ki so posledica razmer v svetovnem gospodarstvu.

IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA

Vsi predhodno naštetih dejavniki so vplivali na višino čistega poslovnega izida Skupine Luka Koper v letu 2009, ki znaša – 66,6 milijona evrov izgube. S slabitvijo dolgoročnih finančnih naložb in odpravo investicij, ki v prihodnosti ne bodo prinašale pričakovanih učinkov smo pripravili zdrave temelje za nadaljnji razvoj družbe in skupine.

GIBANJE SREDSTEV IN OBVEZNOSTI

Celotna sredstva Skupine Luka Koper so na zadnji dan leta 2009 znašala 531,7 milijona evrov, kar je 4 odstotke manj kot konec leta 2008. Najpomembnejšo postavko med dolgoročnimi sredstvi predstavljajo opredmetena osnovna sredstva v višini 387,9 milijona evrov in dolgoročne finančne naložbe v višini 82,8 milijona evrov. Vrednost opredmetenih osnovnih sredstev se je od začetka leta povečala za 7 odstotkov in je posledica intenzivnih vlaganj v večanje zmogljivosti matične družbe v preteklih letih. (Več o investicijskem ciklu pišemo v poglavju Naložbena politika.) Zmanjšanje vrednosti dolgoročnih

finančnih naložb Skupine Luka Koper na dan 31. december 2009 v primerjavi z letom prej je predvsem posledica slabitev, ki jih pojasnujemo v razdelkih Finančni prihodki in odhodki ter v Pojasnilu št. 16 v Konsolidiranem računovodskem poročilu.

Sprememba vrednosti kratkoročnih sredstev na zadnji dan leta 2009 se nanaša na zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb, stanja denarnih sredstev in depozitov pri bankah. Na višino kratkoročnih finančnih naložb je najbolj vplivala konverzija kratkoročnih posojil v lastniške deleže dveh odvisnih družb.

Kapital Skupine Luka Koper je ob koncu leta znašal 247,4 milijona evrov in se je glede na leto 2008 zmanjšal za 20 odstotkov. Neto zmanjšanje se nanaša predvsem na zmanjšanje zaradi dosežene čiste poslovne izgube v letu 2009 in na zmanjšanje kapitala manjšinskega lastnika kot posledica spremembe metode uskupinjevanja družbe Adria-Tow, d.o.o., v letu 2009.

Finančne obveznosti Skupine Luka Koper so se v primerjavi z začetkom leta 2009 povečale za 16 odstotkov oziroma 33,2 milijona evrov. V njihovi strukturi predstavljajo dolgoročne finančne obveznosti 64 odstotkov, kratkoročne pa 36 odstotkov vseh obveznosti. Razlog za naraščanje finančnih obveznosti so obsežne investicije matične družbe.

Več o finančnih obveznostih Skupine Luka Koper pojasnujemo v razdelkih Finančno upravljanje ter v pojasnilih št. 27 in 28 v Konsolidiranem računovodskem poročilu.



TRŽENJE: BLAGOVNE SKUPINE IN TRGI

INTENZIVNA PROMOCIJA NOVIH ZMOGLJIVOSTI IN OPREME

Aktualnim gospodarskim razmeram smo prilagodili tudi trženjsko strategijo in se osredotočili na osnovno dejavnost pretovora, skladiščenja in dodatnih storitev na tovoru v pristanišču ter na nudenje podpore kupcem. Zaradi novih zmogljivosti je pretovor kontejnerjev upadel le za 3 odstotke, nadaljevali pa smo z rastjo pretovora hitro pokvarljivega blaga.

TRŽENJSKA STRATEGIJA: V OSPREDJU OSNOVNA PRISTANIŠKA DEJAVNOST

Spremembe na trgih in zaostrovanje tržnih razmer so od nas zahtevale premišljeno prilagajanje trženjske strategije. Osredotočili smo se na osnovno dejavnost pretovora, skladiščenja in dodatnih storitev na tovoru v pristanišču ter nudenje podpore kupcem pri vzpostavljanju učinkovite transportno-logistične poti skozi koprsko pristanišče.

Uresničevanje zastavljenih trženjskih usmeritev bomo zagotovili:

- z nadaljnjim povečevanjem kakovosti obstoječih storitev, z razvojem novih konkurenčnih produktov in zmogljivosti v sodelovanju s strateškimi partnerji;
- z obvladovanjem stroškov in posledično bolj konkurenčnimi cenami na trgu,
- z diverzifikacijo ponudbe in zato z manjšimi poslovnimi tveganji;
- z višanjem kakovosti odnosov s kupci in s tem okrepljeno konkurenčno močjo podjetja;
- z vse večjo dostopnostjo, odzivnostjo, prilagodljivostjo, strokovnostjo, resnostjo in prijaznostjo vseh zaposlenih, ki imajo stike s kupci;
- z večanjem prepoznavnosti našega pristanišča kot idealne vstopne točke za blago, namenjeno na trge srednje in jugovzhodne Evrope,
- z načrtnim iskanjem novih poslovnih priložnosti in s ciljnimi trženjem

storitev na tradicionalnih in novih trgih, kot so afriški, južnoameriški ter nekateri azijski trgi, na katerih je napovedana višja gospodarska rast;

- z utrditvijo položaja na obstoječih trgih, na katerih bomo, če bo le mogoče, večali tržni delež;
- z okrepitvijo prisotnosti na najpomembnejših zalednih trgih z ustrezno mrežo lastnih predstavništev, na bolj oddaljenih trgih pa z izbiro primernih zastopnikov.

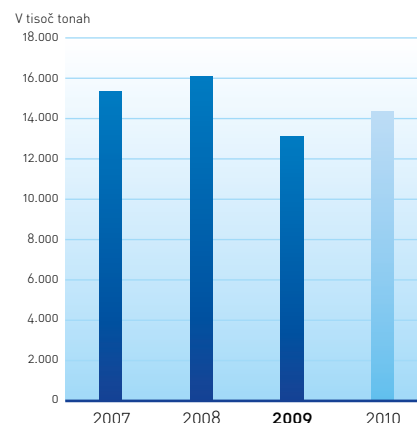
Za uspešno uresničevanje ciljev so ključne dobre kopenske in pomorske povezave, zato si prizadevamo za razvoj in utrjevanje partnerskih odnosov z ladjarskimi podjetji, železniškimi operaterji in z drugimi zasebnimi ter javnimi ponudniki storitev. Prav tako sodelujemo z državnimi organi, ki delujejo v pristanišču ali so z njim povezani. Le tako lahko dosežemo še večjo uglašenost in učinkovitost ter hiter in nemoten pretok blaga na transportno-logistični poti skozi koprsko pristanišče.

LADIJSKI PRETOVOR: VIDEN VPLIV TEHNOLOŠKIH POSODOBITEV

V recesijskem letu 2009 smo se kot večina evropskih pristanišč soočili z upadom pretovorjenih količin. S 13.143.620 tonami ladijskega pretovora smo zabeležili 18-odstotno zmanjšanje glede na rekordni pretovor v letu 2008.

Pri pretovoru kontejnerjev smo glede na stanje v gospodarstvu kljub temu dosegli dober rezultat, saj je bil promet le 3 odstotke manjši. K temu je nedvomno prispevala največja infrastrukturna investicija zadnjih let, podaljšanje prvega pomola. Uspešno se je nadaljevala tudi rast pretovora blagovnih skupin, kot so tekoči tovari, les in sadje, kar

Gibanje obsega ladijskega pretovora



je dober pokazatelj, da sta stalno tehnološko posodabljanje in visoka raven storitev bistvena dejavnika konkurenčnosti.

Kot smo pričakovali je bil upad najbolj izrazit pri blagovnih skupinah, povezanih z avtomobilsko industrijo, posebej pri količinah pretovorjenih avtomobilov, v precejšnji meri pa tudi pri pretovoru surovin in polizdelkov za avtomobilsko industrijo.

PRIMERJAVA LADIJSKEGA PRETOVORA S SOSEDNIMI PRISTANIŠČI

Upad ladijskega pretovora so občutila vsa severnojadrska in druga evropska pristanišča. Primerjava podatkov kaže precej podobne ravni upada pretovora in ponovno potrjuje smiselnost povezovanja severnojadrskih pristanišč pri promociji severnojadrske transportne poti na čezmorskih, zlasti azijskih trgih. V tej smeri podpiramo aktivno tržno vlogo lani ustanovljenega združenja pristanišč tega prostora NAPA. Tržaško pristanišče, ki je od koprskega oddaljeno le 8 navtičnih milj, in je v letu 2009 pretovorilo za 8 odstotkov manj tovora kot leta 2008. Upad so občutili pri vseh blagovnih skupinah. Najmanjši padec so

»V skupnem ladjiskem pretovoru smo povečali deleže madžarskega, avstrijskega, češkega in slovaškega trga.«

zabeležili pri prometu surove nafte, ki iz pristanišča potuje po naftovodu. Število kontejnerjev je bilo manjše za 17 odstotkov.

Drugo najbližje italijansko pristanišče Tržič je pretovorilo za petino manj blaga kot v letu 2008, od tega 44 odstotkov manj avtomobilov. So pa v trziškem pristanišču uspeli pridobiti nov tovor, les, ki ga je bilo skupaj 82.000 ton.

Pristanišče v Benetkah je skupaj pretovorilo za 5 milijonov ton oziroma 17 odstotkov manj blaga. Največji padec so zabeležili pri pretovoru generalnih in suhih razsutih tovorov. Pretovorili so 369.403 TEU, kar je 3 odstotke manj kot v letu 2008.

V Luki Ravenna je pretovor upadel za 28 odstotkov oziroma za 7 milijonov ton. Kontejnerjev je bilo skupaj 185.022 TEU, kar je za 14 odstotkov manj kot v letu 2008.

V pristanišču v Rotterdamu so pretovorili za 8 odstotkov manj kot leta 2008, kontejnerjev pa za 6 odstotkov manj. Pristanišče v Antwerpu je imelo za 17 odstotkov manj pretovora, kontejnerjev pa za 14 odstotkov manj.

OHRANJAMO STRUKTURO PRETOVORA PO TRGIH

V skupnem ladjiskem pretovoru smo povečali deleže pretovora za

Pretovor kontejnerjev v TEU po pristaniščih

Pristanišče	2007	2008	2009
Koper	305.648	353.880	343.165
Trst	265.863	335.943	277.245
Reka	145.040	168.761	130.740
Benetke	329.512	379.072	369.403
Ravenna	206.580	214.324	185.022

madžarski, avstrijski, češki in slovaški trg. Največjo, 2-odstotno rast deleža pretovora smo dosegli na madžarskem trgu. Domači, slovenski trg je v deležu pretovora ohranil 32-odstotni delež in ostaja s 4,2 milijona pretovorjenimi tonami naš osrednji trg. Sledijo Avstrija s 3,3 milijona ton pretovora, nato pa Italija, Madžarska in Slovaška. (Več o pretovoru po posameznih trgih in našem položaju na njih poročamo v poglavju Tržne razmere.)

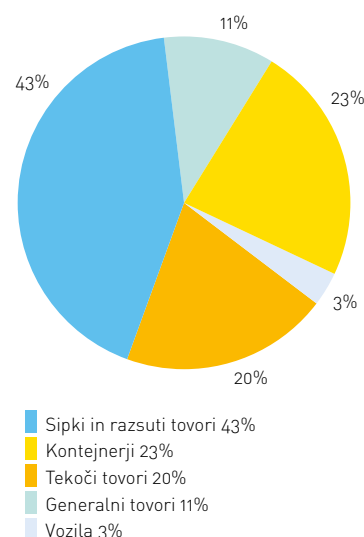
SPREMEMBE DELEŽEV PRETOVORA PO BLAGOVNIH SKUPINAH

V strukturi pretovorjenega blaga se je povečal delež tekočih in generalnih tovorov ter kontejnerjev, zmanjšala pa deleža sipkih in razsutih tovorov ter avtomobilov. Blago, ki ga pretovorjamo, sicer razvrščamo v pet glavnih blagovnih skupin po kriteriju podobnega načina transporta in pretovora.

KONTEJNERJI

Pretovorjenih 343.165 TEU (kontejnerskih enot), le 3-odstotno zmanjšanje pretovora v primerjavi z letom 2008, predstavlja v aktualnih razmerah in v primerjavi z drugimi kontejnerskimi lukami v regiji in predvsem na severu Evrope zelo dober rezultat. K temu je prispevala nova direktna ladijska povezava z Daljnim vzhodom, ki predstavlja enega prvih učinkov izgradnje nove operative obale z zalednimi površinami in nakupa štirih novih, zmogljivejših kontejnerskih dvigal. Omenjene naložbe nam omogočajo ohranjanje konkurenčnosti, nadaljnje povečevanje pretovora in izkoriščanje potenciala, ki ga ima zaradi ugodne lege naše pristanišče.

Struktura pretovora po blagovnih skupinah

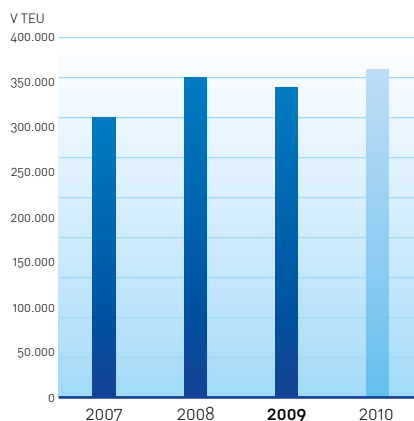


Ladijski pretovor v tonah po pristaniščih

Pristanišče	2007	2008	2009
Koper	15.362.979	16.050.448	13.143.620
Trst	46.116.075	48.279.107	44.393.322
Tržič	4.411.900	4.022.886	3.203.909
Benetke	30.214.695	30.262.230	25.261.657
Ravenna	26.304.507	25.896.313	18.702.876
Reka	13.212.464	12.391.591	10.780.000
Ploče	4.214.735	5.100.000	2.800.000

Pomemben prispevek k dosežene-
mu predstavljajo tudi nove žele-
zniške povezave z zalednimi trgi in
nove ladijske povezave z vzhodnim
Sredozemljem. Dober obet za pri-
hodnje poslovanje sta rast pretovora
v zadnjem četrtletju in rekorden
mesečni pretovor v mesecu oktobru,
ko je bilo pretovorjenih 34.963 TEU.
Najbolj zadovoljni smo bili s pove-
čanjem pretovora za madžarski, av-
strijski in češki trg. Na madžarskem
in avstrijskem trgu smo uspeli celo
povečati tržni delež. Upad pretovora
je bil še najbolj izrazit na sloven-
skem trgu.

Gibanje pretovora kontejnerjev

Primerjava pretovora kontejnerjev na
štirih največjih trgih (v TEU)

	2007	2008	2009
Slovenija	132.546	156.299	129.323
Madžarska	68.961	70.890	75.824
Avstrija	23.871	33.041	40.385
Slovaška	29.145	34.805	33.571

GENERALNI TOVORI

Na terminalih za (druge) generalne
tovore, za sadje in hitro pokvarljivo
blago, in na terminalu za les preto-
varjamo različne vrste generalnih
tovorov. Čeprav se je celoten obseg

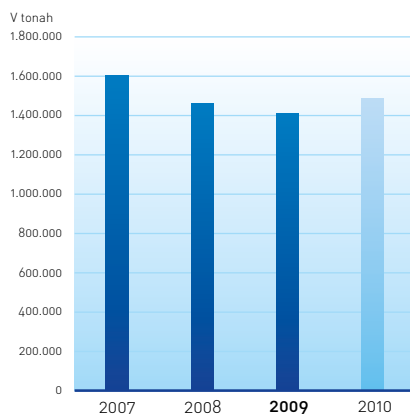


tovrstnih tovorov v letu 2009 zmanj-
šal, smo pri posameznih blagovnih
skupinah, kot so sadje in zelenjava
ter les dosegali znatne stopnje rasti.
Tudi obseg pretovora jeklene ploče-
vine v zvitkih, ki je tesno povezan z
obsegom proizvodnje v avtomobilski
industriji, je po občutnem padcu v
začetku leta počasi rasel. Konec leta
smo znova pridobili posel s slovaški-
mi jeklenimi izdelki, ki smo ga pred
leti izgubili zaradi nekonkurenčnosti
železniškega prevoza do koprskega
pristanišča. Več je bilo še papirja,
celuloze in živine.
Vse bolj opazna je tudi večja tržna
aktivnost pri projektnih tovorih. Na-
črtno spremljanje trga, obveščanje o
izboljšanih zmogljivostih za pretovor
in dobre reference zaradi uspešno
izpeljanih poslov odpirajo še več

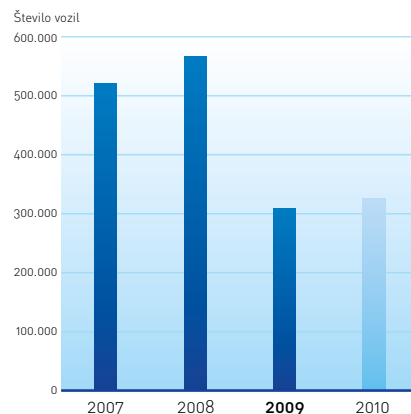
možnosti za nova naročila na tem
zahtevnem trgu.

Rezan smrekov les je ena od tistih
blagovnih skupin, katerih pretovor
se na Terminalu za les neprestano
povečuje, ne glede na gospodarsko
situacijo v svetu. Povpraševanje po
tej vrsti lesa, ki se v državah Severne
Afrike in Perzijskega zaliva upora-
blja v gradbeništvu, ostaja visoko.
Pretovor lesa je zrasel za 4 odstotke
in dosegel rekordnih 735.421 ton ali
1,07 milijona kubičnih metrov.
Bistveno se je povečal pretovor
sadja, zelenjave in drugega hitro
pokvarljivega blaga, kar je za nas
strateškega pomena. Za pretovor
banan postajamo vse pomembnejše
uvozno pristanišče, preko katerega
dobavitelji banan oskrbujejo bližnje
trge. Spodbudno rast dosegamo tudi
pri pretovoru drugih hitro pokvarlji-
vih tovorov (citrusi, paprika in ostala
zelenjava) iz Egipta in še posebej iz
Izraela. Za izraelske izvoznike ob
tem razvijamo še distribucijo sadja
in zelenjave direktno do prejemni-
kov. Rast pretovora pričakujemo tudi
v prihodnje s povečevanjem prihodov
v okviru obstoječih ladijskih povezav
iz obeh držav in z uvedbo nove ladij-
ske povezave.

Gibanje pretovora generalnih tovorov



Gibanje pretovora avtomobilov



VOZILA

Gospodarska kriza je še posebej prizadela avtomobilsko industrijo, kar smo občutili tudi v koprskem pristanišču.

Pretovorili smo 313.679 avtomobilov oziroma kar 45 odstotkov manj v primerjavi z rekordnim pretovorom v letu 2008. Kljub temu smo se po obsegu prometa z vozili utrdili na prvem mestu med konkurenčnimi terminali v Sredozemlju in se presenetljivo povzpeli na četrto mesto v Evropi, saj so drugi terminali v lanskem letu utrpeli še večji upad prometa.

K ohranitvi ali celo povečanju obsega pretovora v koprskem pristanišču bodo na daljši rok lahko pomembno prispevale širitev proizvodnje v novi Hyundai-jevi tovarni na Češkem, zagon proizvodnje v nekaterih novih tovarnah v Romuniji, Srbiji in Maroku ter nova ladijska povezava za prevoz avtomobilov med Barcelono in Koprom.

TEKOČI TOVORI

Pri pretovoru tekočih tovorov doživljamo intenzivno rast prometa, saj so se pretovorjene količine glede na leto 2008 povečale za 20 odstotkov. Ob porastu tekočih tovorov so se



nekoliko zmanjšale količine naftnih derivatov.

V preteklem srednjeročnem obdobju smo zmogljivosti podvojili, tako da imamo danes 110.000 m³ rezervoarskega prostora, predvsem zaradi naložbe v tri nove rezervoarje in infrastrukturo za skladiščenje kerozina. Z izvedbo tega projekta je Luka Koper, d.d., postala največje distribucijsko skladišče za letalsko gorivo v tem delu Evrope.

Svoj položaj pomembnega distribucijskega centra za tekočine v širši regiji še utrjujemo. Gradimo zmogljivosti za pretovor metanola za območje jugovzhodne Evrope za znanega japonskega partnerja. Pri trženju zmogljivosti se odločamo za posle dolgoročnega značaja, s čimer zmanjšujemo poslovna tveganja.

Poslovanje terminala za tekoče

tovore bo v prihodnosti temeljilo na treh blagovnih skupinah:

- kemiji (metanol in drugi alkoholi),
- klasičnih energentih in
- letalskem gorivu.

SUHI RAZSUTI TOVORI

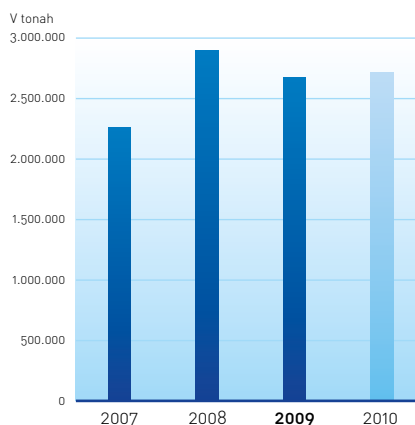
Pretovor suhih tovorov v razsutem stanju poteka na terminalu za sipke tovore in na premogovnem terminalu. Pri suhih razsutih tovorih letos zaradi globalne recesije beležimo upad pretovorjenih količin.

Na terminalu za sipke tovore je bil letošnji pretovor soje nekoliko nad pričakovano ravni, medtem ko je pretovor žit padel. Razlogi so še vedno tržna cena žit, neugodne voznine za prevoz do koprskega pristanišča in nizka cena voznin na konkurenčni transportni poti po Donavi.

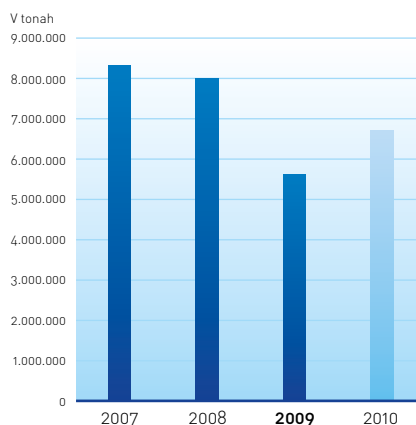
Novi posel s starim železom je delno ublažil upad pretovora železovih zlitin in glinice zaradi zmanjšane proizvodnje v tovarnah naših poglavitnih kupcev. Proti koncu leta se je ponovno povečal pretovor fosfatov, zato v letu 2010 pričakujemo večje količine v primerjavi z lanskimi. Proti koncu leta se je zaradi prihajajoče zimske sezone povečal tudi pretovor soli za posipanje.

Na Premogovnem terminalu smo bili priča kar za tretjino manjšem pretovoru. Po znatnem upadu v prvem polletju lanskega leta nas je v drugi polovici razveselila novica o ponovnem zagonu proizvodnje v jeklarni Donawitz v Avstriji, ki se v veliki meri oskrbuje s premogom in z železovo rudo prek koprskega pristanišča. Tako smo v drugi polovici leta 2009 zabeležili rast pretovora, ta trend pa se bo predvsem na račun železove rude obdržal tudi v letu 2010.

Gibanje pretovora tekočih tovorov



Gibanje pretovora suhih razsutih tovorov



FINANČNO UPRAVLJANJE

POZITIVNI VPLIVI NA DOLGOROČNO LIKVIDNOST

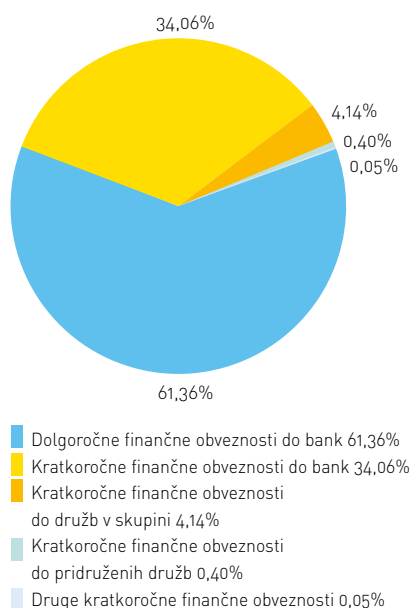
V Skupini Luka Koper skrbimo za optimalno likvidnost in nadzor nad finančnimi tveganji s celovitim finančnim upravljanjem na ravni matične družbe. S povečanjem deleža dolgoročnih finančnih obveznosti smo skupini zagotovili večjo varnost, dolgoročno likvidnost in stabilnost.

Finančno upravljanje Skupine Luka Koper je organizirano na ravni matične družbe, ki skrbi za vzpostavljanje najprimernejše likvidnosti in za obvladovanje finančnih tveganj v skupini. Prevladujoč vpliv matične družbe se odraža z zelo visokimi deleži v bilančnih postavkah skupine. Bilančna vsota matične družbe prispeva k celotni bilančni vsoti skupine 98 odstotkov, njen lastniški kapital pa predstavlja kar 96 odstotkov celotnega kapitala skupine.

ROČNOST VIROV FINANCIRANJA: VEČJI DELEŽ DOLGOROČNIH SREDSTEV

Zaradi lažjega dostopa do dolgoročnih bančnih virov je matična družba v letu 2009 znatno izboljšala strukturo ročnosti virov financiranja. Delež dolgoročnih finančnih obveznosti v vseh virih sredstev se je povečal za 10 odstotnih točk in je na zadnji dan leta dosegel 150 milijonov evrov.

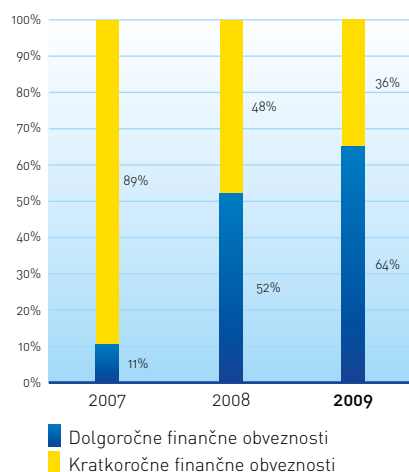
Finančne obveznosti Luke Koper, d.d.



Toliko povečanje zagotavlja skupini večjo varnost, pozitivno vpliva na njeno dolgoročno likvidnost in je dobro izhodišče za stabilnost njene poslovanja v razmerah globalne recesije.

V dolgoročnih posojilnih pogodbah ima matična družba, skladno z običajno bančno prakso, opredeljene finančne zaveze. V letu 2009 nekatere zavez ni izpolnila, pretežno zaradi slabitev finančnih naložb. Znesek finančnih obveznosti iz teh posojilnih pogodb znaša 105 milijonov evrov. Zato je skladno z MRS 1.65, družba ta znesek prerazvrstila iz dolgoročnih v kratkoročne finančne obveznosti. Zaradi specifičnih dogodkov, katerim je bila v letu 2009 izpostavljena

Struktura obveznosti do virov sredstev Skupine Luka Koper glede na ročnost z dne 31. 12.

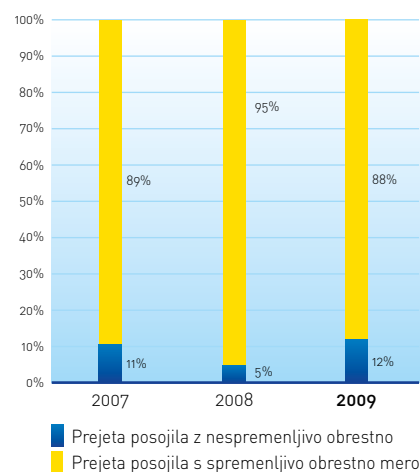


družba Luke Koper, d.d. in rednega servisiranja vseh finančnih obveznosti, ne gre pričakovati, da bi banke udeležile pogodbeno pravico in odpoklicale dolgoročne kredite. Zato v tem poglavju prikazujemo izvirno ročnost finančnih obveznosti, ne glede na dejstvo, da je v računovodskem poročilu opisano pripoznanje prikazano tudi v računovodskih izkazih in vseh pojasnilih.

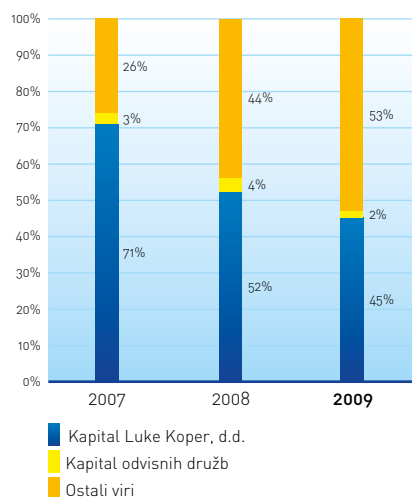
Družba Luka Koper, d.d., bo svoj proces prestrukturiranja kratkoročnih finančnih obveznosti nadaljevala tudi v prihodnjem obdobju. V ta namen je že začela s postopki refinanciranja kratkoročnih finančnih obveznosti pri specializiranih bankah, med katerimi so tudi tuje investicijske banke.

Finančne obveznosti do bank so večinoma vezane na variabilno obrestno mero. Nespremenljiva obrestna mera se pojavlja zgolj pri nekaterih kratkoročnih obveznostih do bank in pri posojilih, prejetih od družb v skupini. Zaradi prevladujočega deleža variabilne obrestne mere družba redno spremlja dogajanja na trgu

Struktura finančnih obveznosti Luke Koper, d.d., glede na vrsto obrestne mere na 31. 12.



Struktura obveznosti do virov sredstev Skupine Luka Koper



obrestnih mer, za leto 2010 pa načrtuje vstop v ustrezno obliko obrestne zaščite pri delu dolgoročnih finančnih obveznosti.

LASTNIŠKA STRUKTURA VIROV FINANCIRANJA

Vpliv investicijskega cikla je opazen tudi pri spremembah lastniške strukture virov financiranja Skupine Luka Koper. Zaradi najemanja tujih virov financiranja se je delež lastniškega kapitala v bilančni vsoti zmanjšal in je na zadnji dan poslovnega leta znašal 47 odstotkov, to je 9 odstotnih točk manj kot leto pred tem.

Obstoječa struktura virov financiranja še vedno omogoča finančno stabilnost Skupine Luka Koper in predstavlja ustrezno podlago za nadaljnjo zmerno rast. Naša temeljna prihodnja usmeritev na tem področju je uravnoteženo zadolževanje pri specializiranih (infrastrukturnih) bankah in iskanje optimalne rešitve med nižjimi variabilnimi obrestnimi merami ter razpoložljivimi

instrumenti zaščite pred obrestnim tveganjem.

VALUTNA STRUKTURA VIROV FINANCIRANJA

Zaradi prednosti poslovanja v domači valuti smo v preteklih letih dejavno povečevali delež obračuna opravljenih storitev v evrih. Evropska valuta uspešno nadomešča stare uzance v pomorskem prometu in prevlado ameriškega dolarja v preteklih obdobjih. S pretežnim fakturiranjem v evrih bistveno znižujemo izpostavljenost valutnemu tveganju. Tovrstno tveganje je bilo tudi v minulem letu zanemarljivo, saj je delež terjatev v ameriški valuti znašal 3,3 odstotka vseh terjatev.



NALOŽBENA POLITIKA

PRIPRAVLJENI NA NOV ZAGON

Dokončali smo pomembne investicije, s katerimi smo posodobili tehnologije pretovora in zagotovili primerno infrastrukturo za sprejem sodobnih kontejnerskih ladij ter drugih dolgoročno obetavnih vrst tovorov.

Za zagotovitev ekonomične in hitre povezave med morjem in kopnim se morajo pristanišča kot skupek kompleksnih dejavnosti nenehno prilagajati tehničnim in tehnološkim spremembam v prometu. Osnovna zasnova pristanišč in njihove opreme zaradi zgodovinskih razlogov običajno ni prilagojena za sprejemanje sodobnih ladij z vsemi vrstami tovorov in kontejnerjev, še manj pa za obseg prometa. Zato je potrebno stalno nadgrajevanje zmogljivosti za pretovor blaga in izboljšave povezav z zaledjem. To velja tudi za koprsko pristanišče. Zaradi tega smo v letu 2007 začeli z uresničevanjem obsežnega in vrednostno zahtevnega investicijskega cikla.

»Zaključili ali izvajali pomembne naložbe v sodobno tehnološko opremo in pristaniško infrastrukturo ter zanje namenili 113 milijonov evrov.«

V letu 2009 smo zaključili ali izvajali pomembne naložbe v sodobno tehnološko opremo in pristaniško infrastrukturo ter zanje namenili 113 milijonov evrov, kar predstavlja 97 odstotkov poslovnih prihodkov. Pretežni del investicij smo izpeljali v krovni družbi Luka Koper, d.d., in sicer za 108 milijonov evrov.

Z NALOŽBAMI V OSNOVNO PRISTANIŠKO DEJAVNOST IZPOLNUJEMO PRIČAKOVANJA UPORABNIKOV

Visoko raven storitev in prilagajanje zahtevam uporabnikov v koprskem pristanišču zagotavljamo z uva-

njem sodobnejših tehnologij pretovora in prevoza, z ustrezno infrastrukturo za sprejem sodobnih ladij ter z obvladovanjem povpraševanja po novih vrstah pretovora.

POSODABLJANJE OPREME ZA VZDRŽEVANJE KONKURENČNOSTI

Pomembnejše naložbe v opremo v letu 2009 so bile:

- štiri postpanamax dvigala za potrebe kontejnerskega terminala,
- mostno dvigalo na premogovnem terminalu,
- vrtljivo luško dvigalo na terminalu sipkih tovorov,
- dva transtejnerja za obvladovanje pretovora kontejnerjev.

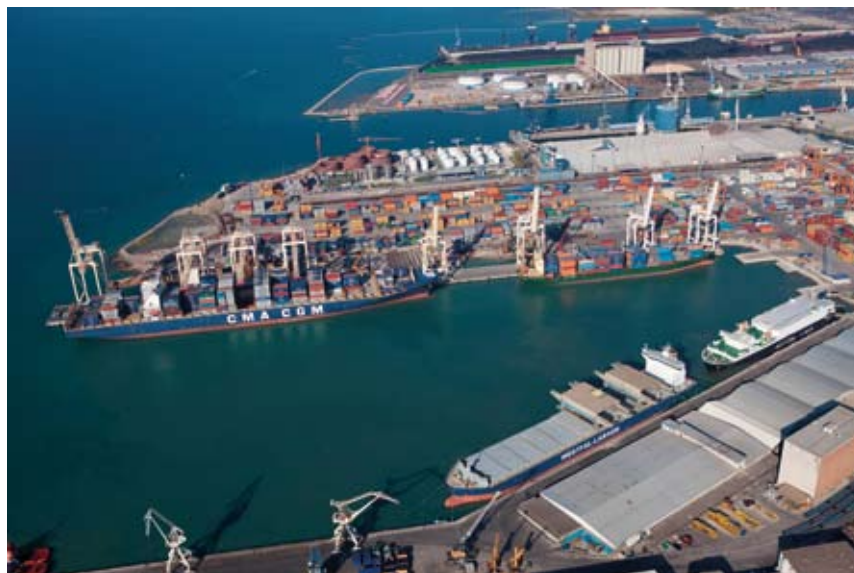
Nova kontejnerska dvigala na podaljšanem prvem pomolu

Razvoj pomorskega kontejnerskega prometa zaznamujejo predvsem vse večje ladje za prevoz kontejnerjev. Temu se morajo prilagajati tudi pristanišča, ki morajo zagotoviti primerne obale in dvigala za sprejem takšnih ladij ter vso preostalo infrastrukturo in opremo

»Investicija v podaljšanje prvega pomola je omogočila doseganje dobrih rezultatov na področju kontejnerjev, saj se konkurenčna pristanišča soočajo s precej večjim upadom prometa.«

za hitro pretovarjanje ogromnih količin kontejnerjev. Pri ustvarjanju bolj učinkovitih evropskih pristanišč imajo vse pomembnejšo vlogo tudi nove tehnološke inovacije, povezane s pristaniško opremo.

Nova kontejnerska dvigala omogočajo pretovor na ladjah, ki imajo zmogljivost do 8.000 kontejnerskih enot (TEU). Dvigalo tipa postpanamax ima največjo nosilnost 75 ton, še pomembnejši pa je doseg roke dvigala, ki znaša kar 51 metrov. Takšen razpon omogoča nemoteno





razkladanje in nakladanje skoraj vseh trenutno največjih kontejnerskih ladij. Prvi dve dvigali sta v koprsko pristanišče prispeli že poleti 2009, zadnji dve pa v mesecu oktobru.

S podaljšano obalo, ob kateri je tudi večja globina morja in z novimi postpanamax dvigali kontejnerski terminal lahko sprejema zelo velike kontejnerske ladje. Zahteve ladjarjev glede terminalskih zmogljivosti so namreč čedalje večje, sadovi novih vlaganj pa so se pokazali že v mesecu juliju, ko sta dva ladjarja uvedla nov direktni servis z Daljnega vzhoda.

Brez te investicije ne bi mogli doseгти dobrih rezultatov na področju kontejnerjev, saj se ostala pristanišča soočajo s precej večjim upadom pretovora.

Mostno dvigalo na premogovnem terminalu

Za obvladovanje obstoječih razkladalnih zmogljivosti na premogovnem terminalu in za njihovo širitev je bilo nujno dopolniti in posodobiti tehnološko opremo. Novo mostno dvigalo

zagotavlja manjše izpade in zastoje pri opravljanju tehnoloških postopkov, omogoča tudi sočasna nakladanja in razkladanja ladij. Celoten raztovor razsutega tovora izvajamo z dvema mostnima dvigalom, od katerih eno obratuje že od leta 1991.

Vrtljivo luško dvigalo na terminalu sipkih tovorov

Vrtljivo luško dvigalo služi pretovoru krmil v skladiščni hali in ostalih sipkih tovorov v skladišče ali direktno na vozila. Z nabavo novega dvigala smo nadomestili obstoječe dvigalo z zastarelo konstrukcijo, ki ni zmoglo zagotavljati zahtevanih razkladalnih kapacitet. Po namestitvi novega dvigala je bilo staro dvigalo premesčeno na drugo lokacijo, kjer služi pretovoru kosovnega tovora.

SKLADIŠČNI OBJEKT ZA AVTOMOBILE ZA VIŠJO RAVEN STORITEV

Pretovor avtomobilov za koprsko pristanišče predstavlja enega glavnih poslov, avtomobilski terminal pa velja za enega največjih in najboljše urejenih terminalov v Sredozemlju.

Začetki terminala segajo v leto 1990, ko je prvo ladjo z naloženimi avtomobili v Koper usmeril južnokorejski proizvajalec Hyundai. Že nekaj let pa koprsko pristanišče ni samo logistična točka, od koder poteka dobava avtomobilov na evropske trge, ampak gre tok tudi v obratno smer, saj uporabljajo nekateri evropski avtomobilski proizvajalci Koper za izvozno pristanišče.

V začetku leta 2009 smo zaključili prvo A fazo skladiščnega objekta za 2.750 avtomobilov, ga prek novega viadukta povezali s pristaniško obalo in s tem znatno povečali raven pretovornih storitev. Viadukt nam omogoča opravljanje direktnih manipulacij z ladjami, s čimer smo bistveno povečali produktivnost na avtomobilskem terminalu.

Z gradnjo prve B faze skladiščnega objekta za avtomobile smo zaključili v začetku meseca oktobra, tehnični pregled pa je bil opravljen 14. oktobra 2009. Ta del garažne hiše lahko sprejme 1.350 avtomobilov, posebnost objekta pa sta tira, ki vodita v garažno hišo, kar omogoča neposredno nakladanje avtomobilov na vagone iz garažne hiše.

Posamezni avtomobilski proizvajalci imajo različne zahteve glede pretovora in skladiščenja avtomobilov, kjer nekateri zahtevajo zaščito avtomobilov pred vremenskimi vplivi. Z gradnjo novega skladiščnega objekta za avtomobile smo dobili prostor, v katerem so zunanji vplivi na skladiščene avtomobile minimalni. Poleg tega lahko nudimo višji nivo storitev, ki ga za bolj prestižne avtomobilске znamke zahtevajo.

TERMINAL ZA ALKOHOLE

Nastajajoči terminal za alkohole bo namenjen skladiščenju in pretovoru alkoholov, predvsem metanola in etanola. Deloval bo kot osrednji



distribucijski center za alkoholne derivate na območju srednje Evrope. Na podoben način je bil pred dvema letoma vpeljan pretovor letalskega goriva preko koprskega pristanišča. Celotna naložba je ocenjena na 15 milijonov evrov.

Že aprila 2009 smo z japonsko korporacijo podpisali pogodbo za dolgoročen najem rezervoarjev za pretovor alkoholov, s čimer smo si zagotovili dolgoročen posel. Na terminalu bo sedem rezervoarjev in sicer eden s kapaciteto 5.700 m³, štirje po 6.250 m³ ter dva po 330 m³. Z gradnjo rezervoarjev, tehnološkega črpališča s povezovalnimi tehnološkimi cevovodi med rezervoarji ter vagonskim in kamionskim pretakališčem smo začeli julija, naložba pa bo zaključena do konca prvega četrtletja 2010.

PODALJŠANJE PRVEGA POMOLA – KLJUČNA RAZVOJNA NALOŽBA V PRISTANIŠKO INFRASTRUKTURO

V zadnjih letih dosega pomorski kontejnerski promet v svetu izredno hiter tehnično- tehnološki razvoj. S povečanjem plovne hitrosti, z gradnjo velikih ladij in uvedbo novih transportnih tehnologij so se povečale tudi prevozne zmogljivosti. Pristanišča po svetu so se takemu razvojnemu tempu različno odzvala. V koprskem pristanišču so se prvi kontejnerji pojavili v 60. letih

prejšnjega stoletja kot posamični kosi med preostalimi generalnimi tovari, ki so jih pretovarjali s klasično luško mehanizacijo. Leta 1970 je bil ob vezu številka 2 vzpostavljen zasilen in začasen kontejnerski terminal; to leto lahko štejemo za začetek pomorskega kontejnerskega prometa v koprskem pristanišču. Stekle so priprave za postavitev pravega kontejnerskega terminala, ki je začel delovati na novozgrajeni obali leta 1979.

Promet je rasel, pojavljala se je vse večja zasičenost zmogljivosti. Zaradi tega je bil v letu 2006 sprejet sklep, da se za povečanje pristaniških zmogljivosti podaljša prvi pomol. V okviru proslavljanja 50. obletnice ustanovitve Luke Koper, d.d., je bil 4. oktobra 2007 zabit prvi pilot, dela pa so se začela februarja 2008. Gradnja sicer zelo zahtevnega objekta je potekala nenavadno hitro in prva faza, s katero je terminal pridobil 50 metrov obale, je bila zaključena septembra 2008. Dela so se nadaljevala in ob začetku leta 2009

je bila zaključena tudi druga faza gradnje, ki je obalo podaljšala še za 96 metrov.

Po podaljšanju kontejnerske obale za 146 metrov bomo v kratkem zaključili še tretjo fazo urejanja terminala, ki obsega zasutje lagun med obalo in zaledjem pomola ter ureditev novih površin na njegovem čelu, s čimer bo pridobljeno precej dodatnega prostora za skladiščenje in manipulacijo kontejnerjev.

Kontejnerski terminal ima sedaj 596 metrov obale s tremi privezi. Na zunanjem privezu lahko pristajajo ladje z ugrezom do 11,4 metra. Skupna zmogljivost skladiščenja je 19.000 TEU, za frigo kontejnerje pa ima 340 priključkov. Na terminalu je 172.000 kvadratnih metrov skladiščnih površin, ocenjena letna pretovorna zmogljivost pa znaša več kot 600.000 TEU.

12. februarja 2009 je na novem privezu pristala prva ladja, ki je v koprskem pristanišču tedaj razložila in naložila skupno 2.252 kontejnerskih enot.





KONTEJNERSKI TERMINAL ARAD: UTRDITEV POLOŽAJA NA ČETRTEM EVROPSKEM KORIDORJU

Septembra 2009 smo svečano predali v uporabo kopenski kontejnerski terminal v romunskih Curticah. Gre za skupen projekt Luke Koper, d.d., madžarskih železnic (MAV Cargo) in slovaškega logističnega podjetja Trade Trans Invest a.s. Curtici ležijo na madžarsko-romunski meji, v regiji Arad, ki sodi med gospodarsko najbolj razvite regije v Romuniji. Tu ima proizvodnjo veliko število multinacionalk, predvsem jeklarjev, pridelovalcev žit, proizvajalcev avtomobilov, kemičnih izdelkov in izdelkov široke potrošnje.

Terminal Railport Arad se razprostira na površini dobrih deset hektarjev, ocenjen maksimalni pretovor pa je 60.000 TEU. Ima direktno železniško navezavo na obstoječe omrežje. Podjetje Adria Transport, d.o.o., je vzpostavilo direktno železniško povezavo med terminalom in koprskim pristaniščem, ki se za zdaj odvija enkrat tedensko.

Koprsko pristanišče lahko za ta

del Romunije predstavlja cenejšo in hitrejšo alternativo romunskim pristaniščem, saj je pomorska pot prek Kopra zaradi Bosporske ožine in kopenskih povezav časovno bistveno krajša. Delovanje terminala bo v prihodnje zagotovo pospešilo razvoj multimodalnih povezav in tako okrepilo izvoz iz celotne regije, ki že sedaj ustvari kar 35 odstotkov bruto domačega proizvoda vse Romunije.

INVESTICIJSKI NAČRTI ZA 2010

Razvoj pristaniškega sistema bomo tudi v prihodnje omogočali z zagotavljanjem ustrezne pristaniške infrastrukture in z uvajanjem sodobnejših tehnologij pretovora. Za investicije

»Za investicije bomo v letu 2010 namenili 35,8 milijona evrov, deloma za investicije, začete v letu 2009, pa tudi za nove naložbe.«

bomo namenili 35,8 milijona evrov, predvsem za dokončanje nekaterih investicij, ki so bile začete v letu 2009, in za nove naložbe.

Naložbe v osnovno pristaniško dejavnost

Pristaniško opremo in naprave bomo še naprej posodabljali, upoštevajoč nove tehnološke rešitve za večjo učinkovitost, energetske varčnosti in manjšo ekološko obremenitev. Z investicijami v pristaniško opremo bomo večali produktivnost in tako zmanjševali zastoje v kopenskem ter pomorskem transportu.

Pomembnejši naložbi v opremo in objekte bosta:

- dokončanje terminala za alkohole in
- obnova kondicioniranega skladišča za skladiščenje hitro pokvarljivega blaga.

Naložbe v pristaniško infrastrukturo

Za povečevanje učinkovitosti pristanišča in rast obsega ter pretoka blaga bomo:

- nadaljevali z ureditvijo zalednih površin na prvem pomolu, s čimer bomo pridobili dodatne površine za skladiščenje kontejnerjev,
- povečali pristaniške zmogljivosti z gradnjo 12. veza za potrebe terminala generalnih tovorov,
- uredili notranje in zunanje kamionsko parkirišče ob novem vhodu.

Zaledni kopenski terminali

Naložbam v zaledne terminale smo v preteklih letih dajali precejšen poudarek, v prihodnje pa bodo vlaganja v tej smeri nekoliko bolj umirjena in prilagojena dejanskim rezultatom, ki jih bodo ti terminali ustvarjali v korist koprškega pristanišča. Prednost dajemo terminalu v Sežani in kontejnerskemu terminalu v Aradu.

RAZVOJNA DEJAVNOST

NOVI IZZIVI IN NOVI PROJEKTI

Razvojni funkciji smo namenili posebno pozornost, saj razumemo razvoj kot osnovni pogoj za odličnost ostalih poslovnih funkcij in uspešnost poslovanja. Začeli smo s temeljitim urejanjem notranjih razvojnih projektov in bili aktivni v evropskih projektih, kjer smo se poleg treh obstoječih vključili še v pet novih projektov.

RAZISKAVE IN RAZVOJ

Na razvojnem področju smo se urejanja notranjih razvojnih projektov lotili z namenom njihovega učinkovitejšega upravljanja in nadziranja. Poenotenje projektnega vodenja je zaradi obsežnosti razvojne dejavnosti družbe zelo kompleksno. Razvojna dejavnost namreč zajema infrastrukturne in tehnološke rešitve, razvoj dejavnosti in ponudbe ter uvajanje novih procesov in pristopov. Zavedamo se, da nam sistematična urejenost tega področja lahko dolgoročno prinaša pomembne koristi z vidika obvladovanja razvojno-raziskovalnih aktivnosti, ustvarjanja novih znanj in plemenitenja izkušenj. Zato smo pristopili k izvedbi

interdisciplinarnega projekta, katerega namen je nadgraditi obstoječi sistem vodenja projektov, v smislu zagotavljanja celovitejšega, s strategijo in z načrti družbe usklajenega sistema projektnega dela. Vzpostaviti želimo sistem, ki bo omogočal enoten in načrten pristop k projektnemu delu ter hkrati zagotavljal mehanizme spremljanja uspešnosti dela na projektih in njihove stroškovne upravičenosti.

EVROPSKI PROJEKTI

Eno izmed ključnih področij razvojne in raziskovalne dejavnosti družbe predstavlja obvladovanje nacionalnih in evropskih razpisnih področij in delo na konkretnih projektih. Leto 2009 so zaznamovali evropski projekti iz programskega obdobja 2007-2013. Poleg treh projektov, že odobrenih v letu 2008 (STARNETREGIO, SONORA in KOBALINK), ki so zahtevali konkretnije aktivnosti v letu 2009, smo pridobili še pet novih projektov (HINTERPORTS, CLIMEPORT, BACKGROUNDS, MEMO in WATERMODE).

Največ aktivnosti je bilo v projektih

»Vzpostavljamo enoten in načrten pristop k projektnemu delu.«

evropskega teritorialnega sodelovanja, kjer se oblikujejo konzorciji zainteresiranih partnerjev. S skupnimi mednarodnimi močmi združujejo izkušnje in znanja ter si prizadevajo vpeljati nove rešitve v smeri trajnostnega razvoja, naprednih tehnologij in procesov ter predstaviti širši vprašanji, povezanih s transportno-logističnimi omrežji v Evropi.

Pri **komunitarnih programih** smo bili aktivni predvsem v programu Marco Polo. Ta program je neposredno namenjen poslovnim subjektom, ki lahko vplivajo na razbremenitev cest in premik blaga na okolju prijaznejše oblike prevoza. Poleg Luke Koper, d.d., sta bili v evropskih projektih v letu 2009 aktivni tudi družbi Adria Transport, d.o.o., s projektom SEZARA in družba TOC, d.o.o., z odobrenim projektom CAPS programa Eco-Innovation.



Pregled evropskih projektov Luke Koper, d.d., v letu 2009

Projekt	Program	Vsebina
KOBALINK	Marco Polo	SSS (Short Sea Shipping) povezava Koper – Barcelona za avtomobile.
HINTERPORTS	Marco Polo	Promocija kopenskega transporta s pomočjo sodelovanja pri oblikovanju integriranih rešitev na relaciji pristanišče-zaledni terminali.
SONORA	Srednja Evropa	Nadaljevanje projekta AB Landbrige; študije in promocija koridorja za povezavo Jadran-Baltik prek Srednje Evrope.
CLIMEPORT	Sredozemlje	Spodbuja mediteranska pristanišča, da se odzovejo na klimatske spremembe z zmanjševanjem emisij in boljšo izrabo energije (trajnostni razvoj).
BACKGROUNDS	Sredozemlje	Izboljšanje konkurenčnosti pristanišča z učinkovitim povezovanjem s proizvodnimi sistemi/industrijo v zaledju.
MEMO	Sredozemlje	Inovativni informacijski ter infrastrukturni sistem za integracijo tehnologij okoljskega managementa z varnostjo morja/pristanišča/plovbe.
WATERMODE	Jugovzhodna Evropa	Promocija in koordinacija različnih logističnih akterjev za učinkovitost transportnih politik ter implementacijo multimodalnega logističnega sodelovanja (morskega in rečnega).
STARNETREGIO	7. okvirni program	Spodbujanje razvoja pomorske industrije v smislu ladjedelništva in pristaniških tehnologij.



O DELNICI

USTALJENA RAST IN POVPRAŠEVANJE VLAGATELJEV

Stabilno poslovanje matične družbe in celotne Skupine Luka Koper je v negotovih tržnih razmerah preteklega leta pomembno pripomoglo, da se je vrednost delnice obdržala na ravneh s konca leta 2008 in začetne vrednosti ob zaključku leta 2009 presegla za blizu 14 odstotkov.

Vrednost delnice Luke Koper, d.d., z oznako LKPG, se je v preteklem letu gibala dokaj umirjeno. Poleg poslovnih rezultatov se je v njenih vrednostih odrazilo dogajanje na slovenskem kapitalskem trgu, na katerega so tudi v letu 2009 vplivali pretresi na svetovnem gospodarskem področju. Psihološki učinki krize so bili večji kot realni ekonomski učinki in so povzročili negotovost vlagateljev ter usihanje naložbenih aktivnosti. Kljub temu ostajajo velike razvojne možnosti koprskega pristanišča jamstvo za dolgoročno in stabilno rast Luke Koper, d.d., ter vrednosti naše delnice.

V LASTNIŠKI STRUKTURI BREZ BISTVENIH SPREMENB

Lastniška struktura Luke Koper, d.d., se v letu 2009 ni občutneje spremenila. V delniški knjigi je bilo na zadnji dan leta vpisanih 14.925 delničarjev, največji lastnik pa ostaja Republika Slovenija skupaj s svojima skladoma Slovensko odškodninsko družbo in Kapitalsko družbo. Po predlogu zakona o preoblikovanju Kapitalske družbe, ki bo v postopku sprejemanja spomladi 2010, je Luka Koper, d.d., uvrščena med državne strateške naložbe. V prihodnje zato lahko pričakujemo prenos lastniških deležev SOD-a in KAD-a na državo.

DELNICA LKPG SLEDILA GIBANJU SBI20

Vrednost delnice LKPG se je spreminjala skorajda vzporedno z gibanjem osrednjega indeksa Ljubljanske borze SBI20 in njegov letni donos ob koncu leta presegla za dobre tri odstotne točke. V primerjavi s koncem leta 2008 je delnica pridobila 14 odstotkov vrednosti. Z njo je bilo sklenjenih 4.646 borznih poslov in poslov s svežnji. Skupni promet je v tem obdobju znašal 12.021.238

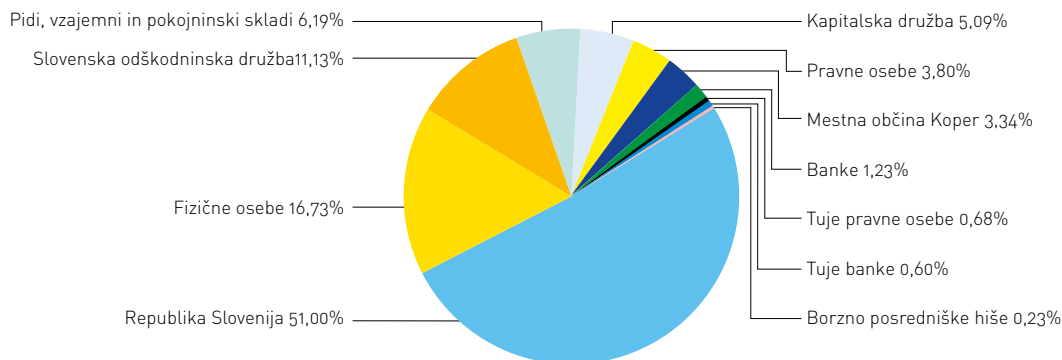
Deset največjih delničarjev 31.12.2009

Delničar	Število delnic	Lastniški delež
Republika Slovenija	7.140.000	51,00%
Slovenska odškodninska družba, d.d.	1.557.857	11,13%
Kapitalska družba, d.d.	712.304	5,09%
Mestna občina Koper	466.942	3,34%
KD Galileo, fleksibilna struktura naložb	152.265	1,09%
KD ID, delniška ID, d.d.	149.882	1,07%
Delniški vzajemni sklad Triglav Steber I	114.859	0,82%
Perspektiva FT, d.o.o.	110.895	0,79%
Zavarovalnica Triglav, d.d.	104.756	0,75%
Vidmar Nevenka	85.719	0,61%
Skupaj	10.595.479	75,68%

Lastniška struktura Luke Koper, d.d., dne 31.12.2009

Delničar	Število delnic	Lastniški delež
Republika Slovenija	7.140.000	51,00%
Fizične osebe	2.342.127	16,73%
Slovenska odškodninska družba	1.557.857	11,13%
Pidi, vzajemni in pokojninski skladi	866.053	6,19%
Kapitalska družba	712.304	5,09%
Pravne osebe	531.784	3,80%
Mestna občina Koper	466.942	3,34%
Banke	171.936	1,23%
Tuje pravne osebe	95.284	0,68%
Tuje banke	83.901	0,60%
Borzo posredniške hiše	31.812	0,23%
Skupaj	14.000.000	100,00%

»Kljub gospodarskim razmeram ostajajo velike razvojne možnosti koprskega pristanišča jamstvo za dolgoročno in stabilno rast Luke Koper, d.d., ter vrednosti naše delnice.«

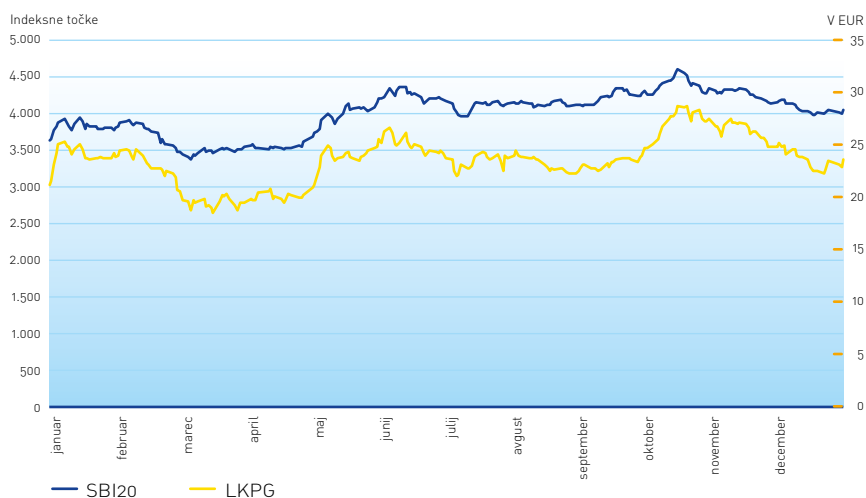
Lastniška struktura Luke Koper, d.d., dne 31.12.2009

evrov, ob tem je lastnika zamenjalo 499.524 delnic.

Do 1. aprila 2009 je bila delnica LKPG del Slovenskega blue chip indeksa - SBI TOP, od tega datuma pa je njena vključenost prenehala zaradi neizpolnjevanja kriterija velikosti tržne kapitalizacije. Za vključitev v indeks SBI TOP je potrebno izpolnjevati tri kriterije:

- velikost tržne kapitalizacije v prostem obtoku znaša vsaj 100 milijonov evrov,
- povprečna absolutna dnevna velikost prometa (brez svežnjev) znaša vsaj 50.000 evrov,
- povprečno število poslov (brez svežnjev) je vsaj 10.

Luka Koper, d.d. izpolnjuje druga dva izmed naštetih kriterijev, prvega kriterija pa zaradi nizkega deleža delnic v prostem obtoku ne izpolnjuje. Vzrok je specifična lastniška struktura družbe, v kateri delež prostega obtoka delnic znaša zgolj 29,56 odstotka.

Prikaz gibanja vrednosti indeksa SBI20 in LKPG v letu 2009**Prikaz gibanja vrednosti LKPG in dnevnega prometa v letu 2009**

Ključni podatki o delnici LKPG v preteklem triletnem obdobju

	2007	2008	2009
Število delnic	14.000.000	14.000.000	14.000.000
Število navadnih kosovnih delnic	14.000.000	14.000.000	14.000.000
Tečaj na zadnji trgovanjski dan leta (v evrih)	88,76	20,97	23,84
Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12. (v evrih)	23,23	20,84	17,02
Razmerje med tržno ceno in knjigovodsko vrednostjo delnice (P/B)	3,82	1,01	1,40
Povprečna ponderirana tržna cena (v evrih)*	85,20	53,82	24,07
Povprečna knjigovodska vrednost delnice (v evrih)**	21,91	22,30	21,5
Razmerje med povprečno ponderirano tržno ceno in povprečno knjigovodsko vrednostjo delnice	3,89	2,41	1,14
Čisti dobiček na delnico (EPS) (v evrih)	1,79	0,98	-4,23
Razmerje med povprečno ponderirano tržno ceno in dobičkom na delnico	47,58	54,92	-5,69
Razmerje med tržno ceno in dobičkom na delnico (P/E)	49,59	21,40	-5,64
Tržna kapitalizacija na zadnji dan leta (v milijonih evrov)	633,75	293,58	333,76
Skupni promet z delnico (v milijonih evrov)	144,60	35,75	12,05
Dividenda na delnico (v evrih)***	1,09	0,55	/

*Povprečna ponderirana tržna cena je izračunana kot razmerje med skupno letno vrednostjo prometa ob navadnih (borznih) poslih in količino trgovanih delnic LKPG ob navadnih (borznih) poslih.

**Povprečna knjigovodska vrednost delnice je izračunana na podlagi povprečnih mesečnih stanj razmerja med kapitalom in številom navadnih delnic.

***Dividenda, izplačana na osnovi sklepa Skupščine tekočega leta, je oblikovana iz bilančnega dobička predhodnega leta.

DIVIDENDNA POLITIKA

Družba je v preteklosti za dividende praviloma namenjala polovico čistega dobička družbe. Na podlagi sklepa 16. skupščine družba za leto 2008 ni izplačala dividend. Zaradi zaostrenih razmer v globalnem gospodarstvu, zaključevanja naložb iz preteklosti in dosežene izgube v letu 2009 skupščini ne bomo predlagali izplačila dividend.

NAVZKRIŽNA POVEZANOST Z DRUGIMI DRUŽBAMI

Luka Koper, d.d., je na zadnji dan leta 2009 imela v družbah, ki imajo v lasti njene delnice, več kot 5-odstotni lastniški delež le v družbi Intereuropa, d.d., in sicer 24,81-odstotni delež.

Družba Intereuropa, d.d., je imela 0,03-odstotni lastniški delež v Luki Koper, d.d.

LASTNIŠTVO DELNIC ČLANOV NADZORNEGA SVETA IN UPRAVE

	Delničar	Lastništvo na 31.12.2009
Nadzorni svet	dr. Marko Simoneti, član nadzornega sveta	590
	mag. Nebojša Topič, član nadzornega sveta	9
	dr. Gregor Veselko, predsednik uprave	20
Uprava	Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika uprave	80
	Mirko Pavšič, prokurist	3.970

Ostali člani nadzornega sveta in uprave Luke Koper, d.d., na dan 31. 12. 2009 niso imeli v lasti delnic družbe.



Lastniki, ki so imeli vsaj 5 odstotkov delnic LKPG so:

- Republika Slovenija (51,00%),
- Slovenska odškodninska družba, d.d. (11,13%) in
- Kapitalska družba, d.d., in njeni skladi (5,09%).

LASTNE DELNICE, ODOBRENI KAPITAL, POGOJNO POVEČANJE KAPITALA

Luka Koper, d.d., na dan 31.12.2009 ni imela lastnih delnic. V veljavnem Statutu družba ne predvideva kategorij odobrenega kapitala, do katere bi lahko uprava družbe povečala osnovni kapital. Družba tudi ni imela podlage za pogojno povečanje osnovnega kapitala.

PRAVILA O OMEJITVAH TRGOVANJA IN RAZKRITJA TRGOVANJA Z DELNICAMI DRUŽBE TER Z DELNICAMI POVEZANIH DRUŽB

Skladno s priporočili Ljubljanske borze ima Luka Koper, d.d., izdelan Pravilnik o trgovanju z delnicami

izdajatelja. Pravilnik predstavlja dodatno zagotovilo za enakopravno obveščenost vseh delničarjev o pomembnih poslovnih dogodkih v družbi in je pomemben element pri krepitevi zaupanja vlagateljev in ugle- da Luke Koper, d.d. Predstavnikom nadzornega sveta, uprave ter drugim vodstvenim delavcem izrecno prepo- veduje trgovanje z delnicami družbe na podlagi notranjih informacij.

KOMUNICIRANJE Z VLAGATELJI

Delničarje in druge javnosti skladno z zakonodjo, v rokih in na predpisan način prek SEOneta obveščamo o poslovanju in o pomembnih poslovnih dogodkih, za komuniciranje z delničarji in vlagatelji pa uporabljamo še druge komunikacijske kanale. Na našem spletnem naslovu delničarjem in vlagateljem namenjamo posebno poglavje »Za vlagatelje«. Tam so na razpolago ažurne informacije o delnici LKPG in lastniški strukturi, tekoča medletna, letna in arhivska poročila o poslovanju, objavljena sporočila na SEOnetu, skupščinska

gradiva, odgovori na najpogostejša vprašanja ter mnenja analitikov. Izdajamo tudi E-časopis »Notice«, ki smo ga v lanskem letu izdali 4-krat. Vsem delničarjem pred skupščino pošljemo časopis »Luški delničar«, ki poleg dnevnega reda skupščine vsebuje tudi številne tekoče informacije o poslovanju in poslovnih načrtih družbe. Vlagatelje o poslovanju in novostih v pristanišču obveščamo tudi na dogodkih v organizaciji Ljubljanske borze vrednostnih papirjev. V aprilu 2009 smo se predstavili na Dnevu slovenskega kapitalskega trga v Ljubljani.

Informacije za vlagatelje so na voljo na naslovu:
www.luka-kp.si/slo/za-vlagatelje

Kontakt:
Rok Štemberger
Odnosi z vlagatelji
Tel: 05 66 56 140; Fax: 05 639 50 20
E-pošta: rok.stemberger@luka-kp.si

KOLEDAR POMEMBNEJŠIH OBJAV V LETU 2010

Predvideni datum objave/dogodka	Vrsta objave/dogodka
do 28.02.2010	Objava nerevidiranih nekonsolidiranih in konsolidiranih računovodskih izkazov za poslovno leto 2009
do 30.04. 2010	Objava Izjave o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb Objava Letnega poročila 2009 Objava Letnega dokumenta
do 15.05.2010	Objava poročila o poslovanju za prve tri mesece poslovnega leta
julij 2010	Seja skupščine delničarjev
do 15.08.2010	Objava polletnega poročila o poslovanju družbe
do 15.11.2010	Poročilo o poslovanju za prvih devet mesecev poslovnega leta

Načrtovane objave in ostale cenovno občutljive informacije, pa tudi morebitne spremembe predvidenih datumov objav, sproti objavljamo na spletni strani Ljubljanske borze prek elektronskega sistema obveščanja SEOnet (<http://seonet.ljse.si/>) in na naši spletni strani www.luka-kp.si. Na obeh spletnih straneh (praviloma v aprilu) objavimo tudi letni dokument - seznam vseh informacij, ki so v slovenskem in angleškem jeziku objavljene na SEOnetu v obdobju 12 mesecev.

UPRAVLJANJE TVEGANJ

V OSPREDJU HITRA ODZIVNOST

Upravljanje tveganj v družbi in Skupini Luka Koper smo prilagodili novim gospodarskim razmeram, pri sprejemanju ukrepov na tem področju pa upoštevali prihodkovni in stroškovni vidik. Ponovno smo vzpostavili samostojno podporno funkcijo notranje revizije z nalogo razvijati in preverjati delovanje sistema notranjih kontrol za obvladovanje vseh vrst tveganj, katerim je izpostavljena Skupina Luka Koper.

Pravočasna odzivnost na močno zaostrene razmere v mednarodnem poslovnem okolju pomembno vpliva na obvladovanje tveganj in s tem prispeva k doseganju postavljenih ciljev.

Zato smo v preteklem letu dali poseben poudarek učinkovitemu prilagajanju novim razmeram in znova vzpostavili službo notranje revizije. Identifikacija vrste tveganja, opredelitev stopnje izpostavljenosti in vzpostavitev dodelanega sistema odzivanja na tveganja so pomembna področja naše poslovne politike. Za ravnanje s tveganji je odgovorna uprava družbe. V sodelovanju z notranjim revizorjem, službo kontrolinga, službo za kakovost in z drugimi strokovnimi službami skrbi za razumevanje tveganj, ki smo jim izpostavljeni, za obstoj in delovanje kontrol za obvladovanje tveganj in za predvidevanje sprememb v okolju. Izvajamo redne notranje in zunanje presoje ter preglede poslovanja. Ključna tveganja, ki jim je Skupina Luka Koper izpostavljena, delimo na:

- strateška tveganja,
- poslovna tveganja,
- finančna tveganja.

STRATEŠKA TVEGANJA

Strateški vidik obravnavamo zelo celovito, zato se tveganja pojavljajo pri vseh štirih sistemih, ki tvorijo dejavnost Skupine Luka Koper. Ker tveganja iz poslovnega sistema že obravnavamo v nadaljevanju, se pri strateških tveganjih osredotočamo na preostale tri sisteme:

Pristaniški sistem

Za razvoj pristaniškega sistema je bistveno sprejetje Državnega prostorskega načrta, ki bo omogočil nadaljnjo širitev pristanišča in povečevanje njegovih zmogljivosti. Intenzivno angažiranje v tej smeri

je opaziti tudi pri konkurenci (načrti pristanišč v Trstu in na Reki). Zaradi omejenih finančnih virov je posebej pomembna zelo selektivna in racionalna investicijska dejavnost.

Logistični sistem

S strateškega vidika je za dopolnjevanje dejavnosti pristanišča pomembna tudi učinkovita širša logistična dejavnost, ki pristanišče umešča na transportne poti blagovnih tokov. V preteklih letih je bil naš logistični sistem zelo ambiciozno zastavljen in vanj je tudi vezanih veliko sredstev. V prihodnje bo zato zelo pomembna osredotočenost na ključne dejavnosti, ki lahko pripomorejo h konkurenčnosti samega pristanišča. Pomemben izziv bo usmerjanje in obvladovanje logističnega sistema, ki bo še sprejemljiv za konkurenco in predvsem finančne, kadrovske, tržne vire Skupine Luka Koper.

Institucionalni sistem

Z upravljanjem koprškega pristanišča kot strateškega nacionalnega

objekta Republike Slovenije, skrbi Luka Koper, d.d., tudi za njegov širši in institucionalni razvoj ter omogoča vplive njegovega delovanja navzven. Določene funkcije so še vedno precej razdrobljene, kar onemogoča celovit nadzor in delovanje v smeri dolgoročnega razvoja pristanišča in zagotavljanje pogojev za njegovo polno umeščenost v evropski prostor. S tem povezana tveganja zmanjšujemo s stalnimi prizadevanji za tesno sodelovanje z vsemi pristojnimi organi na lokalni in nacionalni ravni, ki skrbijo za načrtovanje prometne infrastrukture in strateški razvoj transportno-logistične dejavnosti.

Ocena uprave: Strateška tveganja povezana s pristaniškim in logističnim sistemom so zmerna, medtem ko so tveganja povezana z institucionalnim sistemom nizka. Zaradi jasno opredeljene strategije in stalnega preverjanja njenega uresničevanja je verjetnost nastanka škode zaradi strateških tveganj zmerna.



Pregled tveganj z oceno izpostavljenosti in s sprejetimi ukrepi za njihovo obvladovanje

VRSTA TVEGANJA	OCENA UPRAVE O IZPOSTAVLJENOSTI TVEGANJEM	UKREPI ZA ZMANJŠEVANJE TVEGANJ
Strateška tveganja		
Pristaniški sistem • intenziven razvoj konkurence • prostorske širitve – sprejetje Državnega prostorskega načrta • financiranje novih investicij	zmerna	• Usklajevanje in prilagajanje za čimprejšnje sprejetje prostorskih aktov, • spremljanje načrtov konkurence, • skrbno selektivno izbiranje investicij glede na njihovo donosnost in finančne učinke.
Logistični sistem • učinkovitost delovanja v podporo pristaniškemu sistemu • obvladovanje investicij zunaj pristanišča • obvladovanje dejavnosti zunaj pristanišča	zmerna	• Koncentracija dejavnosti zgolj na 2 zaledna terminala, • sklepanje dolgoročnih partnerstev z logističnimi ponudniki, • odprtost do vseh logističnih operaterjev in kar najboljše povezave pristanišča z zaledjem, • skupni nastopi na trgu in sistematična podpora Luke Koper, d.d., odvisnim družbam.
Institucionalni sistem • skrb za umeščenost in vzdržen razvoj pristanišča skladno s širšimi nacionalnimi interesi	nizka	• Sistematično sodelovanje z vsemi pristojnimi organi.
Poslovna tveganja		
Investicijska tveganja	visoka	• Usposobljenost in odzivnost inženirjev, projektantov in tržnikov za zaznavanje tehnoloških sprememb in spremenjenih potreb na trgu povpraševanja po luških storitvah, • uravnoteženo načrtovanje investicij v osnovno pristaniško in razvojno dejavnost, • preverjanje ekonomske upravičenosti in doseganje načrtovane ekonomske uspešnosti investicij, • stalno izboljševanje kakovosti priprave, izvedbe, aktiviranja in spremljanja investicij.
Kadrovska tveganja	zmerna	• Ukrepi za zagotavljanje razpoložljivosti delovne sile, • ukrepi za vzdrževanje in dvig motivacijske ravni zaposlenih.
Tveganja delovanja informacijskega sistema	zmerna	• Natančno opredeljeno razmerje in utečena dobra poslovna praksa s pogodbenim partnerjem, ki zagotavlja storitve informacijske podpore, • certifikat ISO/IEC 27001:2005, ki ga ima pogodbeni partner, • omejitev dostopanja pogodbenega partnerja do podatkov v informacijskih sistemih brez prisotnosti zaposlenih.
Prodajna tveganja	zmerna	• Razvojna vlaganja v osnovno pristaniško infrastrukturo in opremo, • aktivno trženje storitev in pridobivanje novih poslov v pristanišču in zalednih terminalih, • obveznost, da prodajne pogodbe vsebujejo instrumenti zavarovanja plačil, • krepitev dobrih partnerskih odnosov s strankami, ki omogočajo proaktivno reševanje operativnih problematik.
Okoljska tveganja	nizka	• Redni in zakonsko predpisani monitoringi- meritve, ki jih izvajajo pooblaščen organizacije (meritve v okolju in na delovnem mestu), • redni interni nadzori, • izvajanje preventivnih ukrepov, ki so posebej opredeljeni za vsak terminal oziroma tehnološki postopek, • redno izvajanje preventivnih vaj, • stalno izobraževanje zaposlenih, • učinkovito ukrepanje in nadzor, • uvajanje novih tehnoloških ukrepov ter spremljanje uresničevanja sprejetih ukrepov.

VRSTA TVEGANJA	OCENA UPRAVE O IZPOSTAVLJENOSTI TVEGANJEM	UKREPI ZA ZMANJŠEVANJE TVEGANJ
Poslovna tveganja		
Zakonodajna tveganja	nizka	- Dejavno sodelovanje in posvetovanje z regulatornimi organi v procesu uvajanja oziroma spreminjanja zakonodaje, - ustrezna kadrovska zasedba lastnih strokovnjakov.
Tveganja dobičkonosnosti	zmerna	- Ureditev koncesijskega razmerja z državo, ki predstavlja stabilno podlago za razvoj, - promocija severnojadranskih transportnih poti s ciljem večanja obsega pretovora, - zmanjševanje stroškov in zagotavljanje likvidnosti poslovanja, - iskanje parterjev za obdobje po sprejetju državnega prostorskega načrta in začetka novega razvojnega cikla pristanišča.
Finančna tveganja*		
Tveganje spremembe poštene vrednosti	nizka	- Diverzifikacija portfelja tržnih vrednostnih papirjev, - dosledna analiza občutljivosti finančnih naložb po poštenu vrednosti, - upoštevanje napovedi, da večja korekcija tržnih vrednosti na borzah ni pričakovana.
Tveganje spremembe obrestne mere	nizka	- Določitev ustreznega časovnega trenutka za vzpostavitev dolgoročne obrestne zaščite z zavarovanjem finančnih obveznosti, vezanih na variabilne obrestne mere, - dosledna analiza občutljivosti finančnih obveznosti na spremembe variabilnih obrestnih mer, - prilagajanje pričakovanemu zviševanju obrestnih marž z iskanjem bank, specializiranih za področje infrastrukturnih investicij.
Tveganje spremembe deviznega tečaja	nizka	Bistveno znižanje deleža terjatev do kupcev v ameriških dolarjih, predvsem v matični družbi, kjer je upadel s 4,62 odstotka konec leta 2009 na 2,46 odstotka konec leta 2009.
Likvidnostno tveganje	nizka	- Upravljanje denarnih sredstev v skupini centralizirano v matični družbi, - redno načrtovanje denarnih tokov za različne ročnosti centralizirano v matični družbi, - usklajevanje sredstev in obveznosti po različnih ročnostih, - skrbno načrtovanje poslovnih in finančnih obveznosti in zagotovljen sistemski nadzor nad roki zapadlosti obveznosti, - poudarjene aktivnosti na področju izterjave za povečanje njene vloge pri zagotavljanju rednih prilivov, - enotna finančna politika do kupcev in dobaviteljev, - večji poudarek obračunavanju zamudnih obresti, - krajšanje časovnih intervalov pri spremljanju odprtih terjatev do kupcev, - izdelava različnih scenarijev prilagajanja pri načrtovanem podaljšanju kratkoročnih posojil.
Kreditno tveganje	nizka	- Ohranjanje specifične strukture kupcev in poslovanje z omejenim številom večjih špediterjev in agentov, - obstoj za naše poslovanje specifične zastavne pravice na skladiščnem blagu, - zavarovanje nekaterih vrst terjatev z varščinami, - zavarovanje danih posojil z blanco menicami in drugim (ne)premičnim premoženjem, - celovit pristop k upravljanju terjatev do kupcev.
Tveganje ustrezne kapitalske strukture	zmerna	- Upravljanje ravni zadolževanja, ki je ključno v razmerah svetovne krize, z omejitvijo povečevanja deleža vseh obveznosti na 60 odstotkov, - ukrepi za skrajšanje rokov za zaključek začetih investicij ter hitrejši začetek ustvarjanja poslovnih prihodkov z njimi.

* O obvladovanju finančnih tveganj celovito poročamo v Konsolidiranem računovodskem poročilu in Računovodskem poročilu Luke Koper, d.d.

POSLOVNA TVEGANJA

Med poslovnimi tveganji štejemo tveganja, povezana s sposobnostjo ustvarjanja prihodkov, donosnosti in denarnega toka skupine. To so:

- investicijska tveganja,
- kadrovska tveganja,
- tveganja delovanja informacijskega sistema.

V okviru delovanja služb za kontroling in kakovost redno izvajamo presoje notranjih procesov in poročamo o uspešnosti ter pravilnosti poslovanja organizacijsko zaokroženih enot poslovodstvu.

»Poseben poudarek smo dali učinkovitemu prilagajanju novim razmeram in znova vzpostavili službo notranje revizije.«

INVESTICIJSKA TVEGANJA

Sprejemanje investicijskih odločitev na posameznih področjih in v dejavnostih je v sedanjih gospodarskih razmerah ključnega strateškega pomena. Med investicijskimi tveganji so ključnega pomena tveganja, povezana z doseganjem načrtovane ekonomske naložbe ter uspešnim uvajanjem novih tehnologij pri

uporabi opreme. Zato se sistem vodenja in upravljanja investicij prilagaja tako zunanjim spremembam kot doseganju ciljne donosnosti. Investicijska tveganja obvladujemo z ukrepi, naštetimi v tabeli Pregled tveganj.

(Več o vrednosti in vsebini investicij pišemo v poglavju Naložbena politika, o njihovem financiranju pa v poglavju Analiza poslovanja Skupine Luka Koper in v poglavju Finančno upravljanje.)

Ocena uprave: Investicijska tveganja so visoka, vendar smo zaradi visokih odpisov v letu 2009 vzpostavili mehanizme za njihovo spremljanje in obvladovanje.

KADROVSKA TVEGANJA

Razpoložljivost in motiviranost sodelavcev sta pomembna dejavnika uspešnosti tudi v visoko tehnološko razviti pristaniški dejavnosti, kot je naša. Kljub močno prisotnemu vplivu recesije svetovnega gospodarstva in posledično manjšemu pretovoru blaga ostaja kadrovska tveganja v Skupini Luka Koper zmerno. Za obvladovanje spremenljivih pogojev poslovanja in za zagotavljanje zaposlitve vsem že zaposlenim smo začeli izvajati več ukrepov za izboljšanje organiziranosti in izkoristka notranjih kadrovskih virov

(optimizacija poslovnih procesov).

Kadrovska tveganja, povezana z razpoložljivostjo delovne sile in zmanjševanjem števila zaposlenih, smo v posameznih delih poslovnih procesov družbe obvladovali:

- z natančnim letnim in medletnim načrtovanjem potreb po zaposlenih, pri čemer je bilo osnovno:
 - omejitev zaposlovanja zlasti v drugi polovici leta oziroma nove zaposlitve le ob posebej izkazani potrebi,
 - izkoriščenost notranjih kadrovskih virov preko horizontalne in vertikalne mobilnosti zaposlenih v organizacijskih enotah, v matični družbi in Skupini Luka Koper, ki smo jo uresničevali na naslednje načine:
 - a) upokojitve in drugi odhodi so bili praviloma nadomeščeni s kadri znotraj družbe,
 - b) z izvajanjem občasnega razporejanja delavcev med organizacijskimi enotami oziroma profitnimi centri,
 - c) z izboljšanjem interne organiziranosti, ki je vključevala organizacijske spremembe, zmanjšanje nivojev vodenja in učinkovitejše upravljanje delovnega časa,
- z ukrepi racionalizacije stroškov poslovanja oziroma stroškov dela,
- s postopnim zmanjševanjem

Razmejitev odgovornosti za ugotavljanje tveganj, izvajanje ukrepov in spremljanje njihove učinkovitosti

ODGOVORNOST			
VRSTE TVEGANJ	Ugotavljanje tveganj	Izvajanje ukrepov	Spremljanje učinkovitosti ukrepov
Strateška tveganja	• uprava matične družbe	• uprava matične družbe	• uprava matične družbe
Poslovna tveganja	• uprava matične družbe • vodje strokovnih služb in profitnih centrov • služba kontrolinga • služba za kakovost	• strokovne službe in profitni centri	• uprava matične družbe • služba kontrolinga • služba za kakovost
Finančna tveganja	• uprava matične družbe • finančna služba • služba kontrolinga	• finančna služba	• uprava matične družbe • finančna služba • služba kontrolinga

števila in obsega dela zunanjih izvajalcev pristaniških storitev.

Kadrovska tveganja zmanjšujemo tudi z ukrepi za vzdrževanje in dvig motivacijske ravni zaposlenih:

- z zagotavljanjem socialne varnosti in trajnosti zaposlitve,
- z izvajanjem sistemov materialnega motiviranja in nagrajevanja,
- z omogočanjem kariernega razvoja in s financiranjem izobraževanja,
- z intenzivnim dialogom socialnih partnerjev (vodstva družbe in predstavnikov zaposlenih) pri implementaciji posameznih področij podjetniške kolektivne pogodbe in na drugih področjih sodelovanja,
- z vzpostavljanjem dialoga prek različnih oblik in orodij notranjega komuniciranja,
- prek spremljanja uspešnosti sistemov upravljanja kadrov, ki vključuje izvajanje letnih razgovorov z zaposlenimi, merjenje organizacijske klime, pripadnosti in zadovoljstva,
- s podelitvijo javnih priznanj in nagrad, s čestitkami predsednika uprave zaposlenim ob rojstnih dnevih, novem letu in osebnih dogodkih,
- z dodeljevanjem denarnih pomoči sodelavcem, ki so v težkih socialnih razmerah, najpogosteje zaradi bolezni,
- s skrbjo za zaposlene tudi zunaj delovnega časa prek organiziranih oblik športne rekreacije, koriščenja počitniških kapacitet družbe, omogočanja udeležbe na kulturnih, zabavnih, športnih prireditvah in z organizacijo družabnih srečanj.

Ocena uprave: Kadrovska tveganja v Skupini Luka Koper je zmerno, z izvajanjem primernih ukrepov za obvladovanje teh tveganj pa je zmerna tudi verjetnost nastanka škode v skupini.



TVEGANJA DELOVANJA INFORMACIJSKEGA SISTEMA

Nemoteno delovanje informacijskega sistema je zelo pomembno za uspešno izvajanje poslovnih procesov v skupini, zato z različnimi ukrepi zmanjšujemo možnosti za pojav tveganj v tem sistemu. Med pomembnejša tovrstna tveganja sodijo:

- zagotavljanje stabilnega delovanja informacijskega sistema,
- doseganje ustrezne ravni zadovoljstva uporabnikov informacijskih rešitev,
- identificiranje neracionalnih procesov in opuščanje njihovega podvajanja,
- nadzor napak, zlorabe, kraje sredstev in podatkov,
- celovit sistem dodeljevanja avtorizacij za dostop do podatkov,
- kakovost podatkov in njihova primernost.

Obvladovanje omenjenih tveganj omogočamo s sklenjeno pogodbo o zagotavljanju storitev informacijske podpore (outsourcing), ki jih v celoti izvaja družba Actual I.T., d.o.o.

Našeta tveganja so omejena tudi zaradi utečene dobre poslovne prakse, kar potrjuje stabilno delovanje informacijskega sistema. Naš pogodbeni partner ima certifikat vodenja informacij ISO/IEC 27001:2005 za sistem vodenja informacij, v letu 2009 obnovljeno dolgoročno pogodbeno razmerje pa predvideva, da pogodbeni partner ne more dostopati do podatkov v informacijskih sistemih brez fizične prisotnosti zaposlenih v podjetju. Vse to prispeva k stabilnosti in varnosti sistema. (Vsebina tveganj delovanja informacijskega sistema je podrobneje opisana v poglavju Zagotavljanje informacijske podpore.)

Ocena uprave: Tveganja delovanja informacijskega sistema so zaradi vzpostavljenih mehanizmov njihovega obvladovanja zmerna, sprejeti ukrepi pa zagotavljajo nizko verjetnost nastanka škode.

PRODAJNA TVEGANJA

Prodajna tveganja so povezana s konkurenčnostjo pri prodaji storitev in vplivajo na količine pretovorjenega



blaga. Poleg osnovnih pristaniških storitev pretovora in skladiščenja omogočamo odjemalcem izvedbo dodatnih storitev znotraj pristaniškega sistema in vzdolž celotne logistične verige.

Zaradi razmer na trgu se soočamo s tveganji v povezavi:

- s preusmeritvijo tovora strank v druga pristanišča zaradi neustrezne pristaniške infrastrukture,
- z obvladovanjem prodajne in cenovne politike s ciljem preusmeritve blagovnih tokov v koprsko pristanišče,
- s plačilno nesposobnostjo strank,
- z zagotavljanjem celovite podpore odjemalcem prek izvajanja logističnih storitev,
- z izboljševanjem kakovosti in učinkovitosti kot temeljnimi prednostmi naše ponudbe.

Soočamo se tudi s tveganjem, da nas bodo zaradi zunanjih vzrokov (gradnja železnice preko Avstrije namesto preko Slovenije ter zamuda pri gradnji drugega železniškega tira do Divače) zaobšle pomembne

prometne povezave. Obstaja tudi tveganje, da bodo zaradi zamude pri sprejemanju državnega prostorskega načrta ali drobljenja občin naši razvojni načrti zamujali ter nas bodo zaradi tega prehitela konkurenčna pristanišča v sosesčini.

(Prodajna tveganja obvladujemo na več načinov, ki jih opisujemo v tabeli Pregled tveganj.)

Ocena uprave: Prodajno tveganje je zmerno zaradi vzpostavljenih mehanizmov obvladovanja te skupine tveganj, kar zagotavlja tudi nizko verjetnost nastanka škode.

OKOLJSKA TVEGANJA

Pomemben korak pri ohranjanju in izboljševanju stanja okolja je zmanjševanje tveganja za nastanek izrednih dogodkov ter izboljševanje postopkov za ukrepanje.

Na ravni Skupine Luka Koper letno pripravljamo in vzdržujemo sezname potencialnih okoljskih nevarnosti in nevarnosti za zaposlene ter ocenjujemo stopnje ogroženosti zaradi možnosti nastanka večjih nesreč. Vzpostavljeni so mehanizmi za

varovanje okolja in zdravja pri delu, s katerimi prepoznavamo ključne vidike tveganj, ki jih obvladujemo prek natančno opredeljenih ukrepov, naštetih v tabeli Pregled tveganj. Seznam potencialnih nevarnosti za okolje in zaposlene:

- tveganja vplivov na okolje v povezavi z luškimi dejavnostmi:
 - naključna razlitja kemikalij,
 - uhajanja tehničnih plinov,
 - nevarnost okužbe pri ravnanju z odpadki,
 - izpostavljenosti pri delu z nevarnimi snovmi,
 - nevarnosti požarov, večjih nesreč (SEVESO direktiva),
 - zastrupitve s kemikalijami in
 - obremenitev s hrupom
- tveganja, povezana z globalnimi usmeritvami na področju energije (učinkovita raba energije in izkoriščanje obnovljivih virov)
- tveganja, povezana s spremembami in usklajevanji novih zakonodaj.

Ocena uprave: Okoljska tveganja so ob sprejetih preventivnih ukrepih zanemarljiva, nezaželeni vplivi na okolje pa pod zakonsko določenimi mejami.

ZAKONODAJNA TVEGANJA

Na področju zakonodajnih tveganj izstopata tveganji spreminjanja zakonodaje in njenega pojasnjevanja, predvsem pri urejanju osnovne dejavnosti skupine. V Sloveniji se je



v letu 2009 zgodila vrsta zakonskih sprememb, ki zadevajo naša ključna področja delovanja in terjajo številne aktivnosti pri prilagajanju našega poslovanja. Z dejavnim sodelovanjem in posvetovanjem z regulatornimi organi v procesu uvajanja oziroma spreminjanja zakonodaje in z ustrezno podkovanimi strokovnimi kadri ustrezno zmanjšujemo to vrsto tveganj.

Ocena uprave: Sodimo, da je zakonodajno tveganje nizko, s primernimi ukrepi pa zagotavljamo nizko verjetnost nastanka škode zaradi tovrstnih tveganj.

TVEGANJA DOBIČKONOSNOSTI

Pristaniška dejavnost je z ureditvijo koncesijskega razmerja za upravljanje pristaniških terminalov pridobila stabilen temelj za dinamičen razvoj Skupine Luka Koper.

Določene razvojne odločitve v preteklosti niso obrodile načrtovanih rezultatov, zato je nova uprava sprejela odločitev, da se za leto 2009 opravijo slabitve. Namen tega je začeti graditi prihodnji razvoj na novih, zdravih temeljih. Za ohranjanje in izboljševanje donosnosti bomo še intenzivneje promovirali severnojadranske transportne poti s ciljem povečevanja obsega pretovora. Nadaljevali bomo z aktivnostmi za zmanjševanje stroškov in se osredotočali na likvidnost poslovanja. Intenzivno iščemo potencialne partnerje, predvsem za obdobje po sprejetju državnega prostorskega načrta, ko bomo začrtali nov razvojni cikel koprškega pristanišča.

Ocena uprave: Tveganje dobičkonosnosti ocenjujemo kot zmerno in prav tako je zmerna tudi verjetnost nastanka škode v skupini.



FINANČNA TVEGANJA

Obvladovanje finančnih tveganj je v Skupini Luka Koper organizirano v finančni službi matične družbe. Med pomembnejša finančna tveganja, s katerimi se srečuje Skupina Luka Koper, sodijo:

- tveganje spremembe obrestne mere,
- likvidnostno tveganje,
- kreditno tveganje in
- tveganje ustrezne kapitalske strukture.

Finančna služba redno in sistematično nadzira finančna tveganja. Na ta način se negativni nihaji finančnih kategorij preprečujejo oziroma obvladujejo, kar zagotavlja dolgo-ročno stabilno poslovanje celotne skupine. S takšnim obvladovanjem finančnih tveganj ustvarjamo pogoje za doseganje načrtovanih kategorij, predvsem načrtovanih prihodnjih denarnih tokov. V pretežni meri uresničevali obstoječe ukrepe za obvladovanje finančnih tveganj. Za zmanjševanje likvidnostnih tveganj smo okrepili predvsem aktivnosti pri izterjavi. Na področju tveganj ustre-

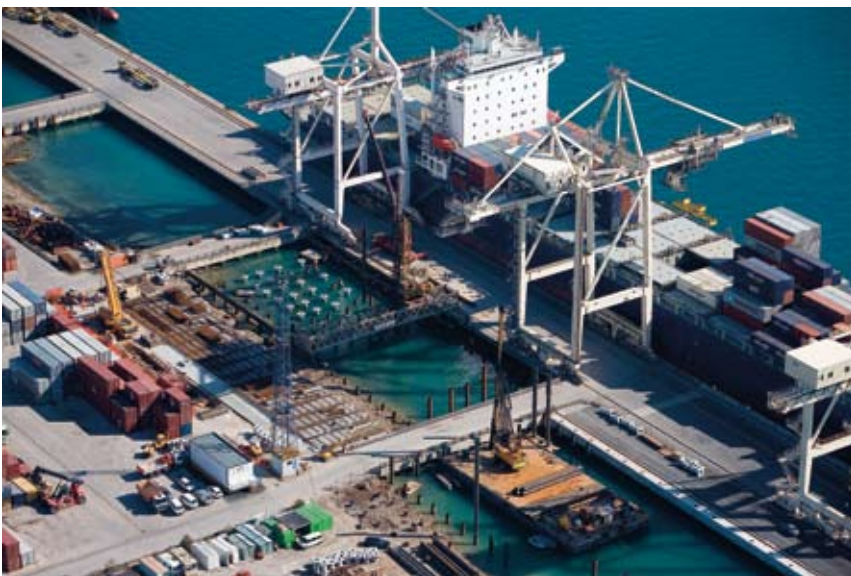
zne kapitalske strukture smo sprejeli omejitve pri povečevanju deleža obveznosti v kapitalu in ukrepe za hitrejši začetek ustvarjanja poslovnih prihodkov iz novih investicij. Vključenost ukrepov za ugotavljanje finančnih tveganj in nadzor nad njimi v vsakodnevni delovni proces dopušča hitro in pravočasno odzivanje na spremembe finančnih kategorij, ki nastajajo zaradi tveganj na finančnem področju. Sprejeta finančna politika in tako zastavljen proces obvladovanja finančnih tveganj omogočata stabilnejše poslovanje Skupine Luka Koper ob večjem zaupanju lastnikov družbe, poslovnih partnerjev in vseh ostalih deležnikov. (Povzetek ukrepov za zmanjševanje izpostavljenosti finančnim tveganjem predstavljamo v tabeli Pregled tveganj, podrobneje pa vse vidike finančnih tveganj opisujemo v Pojasnilu št. 29 v Računovodskem poročilu Luke Koper, d.d.)

Ocena uprave: o finančnih tveganjih je sestavni del Računovodskega poročila Luke Koper, d.d., v Pojasnilu št. 29.

ZAGOTAVLJANJE INFORMACIJSKE PODPORE

DOBRO IZHODIŠČE ZA PREGLEDNO IN UČINKOVITO POSLOVANJE

Učinkovita informacijska podpora je bistvena za uresničevanje naših poslovnih ciljev, zato stalno uvajamo novostmi. Tako smo vpeljali nove module SAP na področju varstva pri delu, konsolidacije in plačilnega prometa, z dopolnitvami sistema TinO uporabnikom poenostavili delo in posodobili sistem vodenja skladišč. Z nenehnim razvojem informatike omogočamo nadaljnji razvoj družbe.



Izvajanje celotnih storitev informacijske podpore za Skupino Luka Koper opravlja zunanji izvajalec, družba Actual I.T., d.o.o. Z izvajalcem smo v sedmih letih sodelovanja zgradili produktiven partnerski odnos, ki poteka v obojestransko korist. Zunanje izvajanje (outsourcing) informacijskih storitev je sicer v slovenskem gospodarskem prostoru še redkost. Potencialna tveganja, ki jih tak odnos prinaša, obvladujemo z natančno definirano krovno pogodbo, s pogodbami o zagotavljanju ravni storitev in s stalnim preverjanjem konkurenčnosti ponudb.

RAZVITA ELEKTRONSKA KOMUNIKACIJA Z NAROČNIKI

S sodobnim sistemom brezpapirne komunikacije na področju naročanja in izvedbe storitev ter avtorizacij omogočamo kakovostno, hitro in transparentno komunikacijo med

naročniki in izvajalci. Naši kupci opravljajo naročila storitev Luke Koper, d.d., že vrsto let s pomočjo računalniške izmenjave podatkov. Obojestranska komunikacija poteka na podlagi odprtih standardov, prek

»S sodobnim sistemom brezpapirne komunikacije na področju naročanja in izvedbe storitev ter avtorizacij omogočamo kakovostno, hitro in transparentno komunikacijo med naročniki in izvajalci.«

enotne vstopne točke in s pomočjo različnih konkurenčnih aplikacij na povsem varen način.

Usklajeno delovanje med skrbniki ter ključnimi uporabniki področij na strani naročnika in ponudnika zagotavljamo prek koordinacije informacijske podpore v Luki Koper, d.d. Poglavitne koordinacijske naloge zajemajo:

- načrtovanje razvoja in izvajanje razvojnih projektov ter večjih razvojnih aktivnosti, ki prinašajo podjetju dodano vrednost in večjo konkurenčno prednost;
- zagotavljanje varnosti uporabe informacijskih sredstev v lokalnih omrežjih in na mobilnih napravah;
- tekočo podporo vzdrževanju ravni storitev, kjer se posvečamo predvsem nadzoru in kontroli delovanja vseh sistemov.

Na informacijskem področju omogočamo uresničevanje poslovnih ciljev:

- z učinkovito podporo vsem poslovnim procesom,
- z odprtostjo in vpetostjo v ponudbo celovitih logističnih storitev,
- z varnostjo in racionalnostjo delovanja,
- z ohranjanjem celotnih stroškov (za tekoče poslovanje in razvojne projekte) na ravni, ki ne sme presegati 4 odstotke prihodkov delniške družbe.

Skladnost načrtovanja informacijskih rešitev se kaže v stabilnem delovanju informacijskega sistema kot celote in v ustrezni ravni zadovoljstva uporabnikov informacijskih sredstev.

UVEDBA ŠTEVILNIH NOVOSTI

Informacijski sistem stalno dopolnjujemo in nadgrajujemo ter tako olajšujemo in poenostavljamo poslovne procese.

V letu 2009 smo uvedli:

- na področju SAP: module Varstvo pri delu in zdravstveni pregledi (VZD), Konsolidacija in SAP One-Bank ter prenovili izgled plačilne

liste na način, da je zaposlenim bolj prijazna in razumljiva;

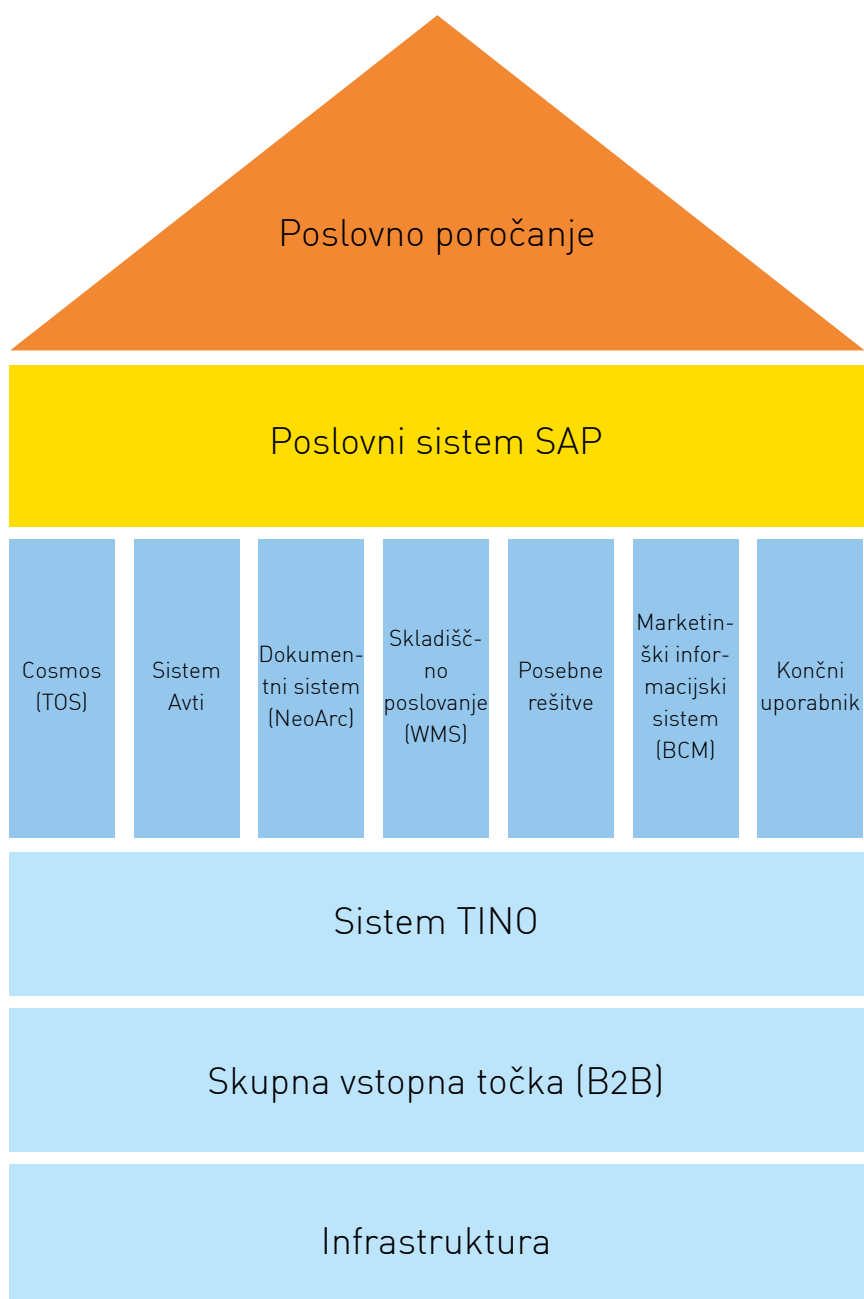
- na področju sistema TinO: številne dopolnitve sistema, ki uporabnikom omogočajo enostavnejše in hitrejšo delo;
- na področju skladiščnega poslovanja (za potrebe skladiščenja sadja in zelenjave): sodoben sistem vodenja skladišč s pomočjo črtne kode.

Uvedli smo tudi e-sistem za najavo dopustov, ki zaposlenim v Luke Koper, d.d., omogoča najavo in proces potrditve dopusta preko Intraneta ali Infomata. Rešitev je integrirana s sistemom SAP.

Predvsem pa je preteklo leto zaznamovalo delovanje številnih projektnih skupin, ki so pripravljale izhodišča za uvedbo novih sistemskih rešitev. Informacijski sistem Luke Koper, d.d., učinkovito združuje in podpira tudi hčerinska podjetja, omogoča nadaljnjo širitev in povezovanje z okolico ter morebitnimi novimi hčerinskimi podjetji.

Z nenehnim razvojem na področju informatike podpiramo ambiciozne načrte Luke Koper, d.d., kot so prenova sistema za podporo odločanja, prenova dokumentnega sistema, uvedba novih modulov v SAP, dodajanje novih funkcionalnosti v sistemu TinO in e-fakturiranje.

Temeljni gradniki informacijskega sistema Skupine Luka Koper v letu 2009



POROČILO O TRAJNOSTNEM RAZVOJU

SODELUJEMO, PODPIRAMO, VARUJEMO



Skupina Luka Koper s svojim delovanjem pomembno učinkuje na ožje in širše okolje z ekonomskega, družbenega, zaposlitvenega vidika in je vpeta v naravno okolje. Zagotavljanje trajnostnega razvoja zato ostaja ena naših ključnih strateških usmeritev kljub oteženim gospodarskim razmeram.

Družbeno odgovorno ravnanje tako v odnosu do zaposlenih kot do lokalne skupnosti in naravnega okolja. Kljub zahtevnemu poslovnemu letu ostajamo eden večjih donatorjev in sponzorjev v našem okolju in ohranjamo visoko stopnjo socialne varnosti zaposlenih. Njihovo zadovoljstvo želimo obdržati tudi v prihodnje, saj se zavedamo, da je ključnega pomena za zagotavljanje uravnoteženega in uspešnega razvoja družbe in celotne Skupine Luka Koper.

V letu 2009 smo v poslovne procese vpeljali načela evropske sheme okoljsko učinkovitega vodenja po sistemu EMAS in smo v fazi pridobivanja certifikata s strani Ministrstva za okolje in prostor. Postali smo polnopravni član Inštituta za razvoj družbene odgovornosti in Slovenskega društva Združenih narodov za trajnostni razvoj »Global Compact«. Dunajska borza je konec leta družbo vključila v indeks CEERIUS, kamor so vključena na področju trajnostnega razvoja vodilna podjetja iz srednje in zahodne Evrope. Ponosni smo tudi na posebno priznanje časnika Finance za najboljše trajnostno poročilo za leto 2008 v slovenskem prostoru in priznanje, ki ga je na mednarodnem forumu Fresh Produce Mediterranean prejel terminal za sadje kot najboljši izvajalec storitev v Sredozemlju za leto 2008. O dosežkih in ostalem dogajanju v družbi komuniciramo odprto, prek vseh razpoložljivih medijev in spletnih strani www.luka-kp.si in www.ziveti-spristaniscem.si.

Uresničujemo že pred leti zadane usmeritve na področju trajnostnega razvoja. V vseh segmentih poslovanja, tudi do odjemalcev in dobaviteljev, vodimo politiko poslovne odličnosti.

Med zadanimi cilji na področju trajnostnega razvoja so v ospredju

»Dunajska borza je konec leta družbo vključila v indeks CEERIUS, kamor so vključena na področju trajnostnega razvoja vodilna podjetja iz srednje in zahodne Evrope.«

redno preverjanje in zmanjševanje vrednosti imisij, dodatno vlaganje v omejevanje negativnih vplivov na okolje in zmanjševanje porabe naravnih virov, v ločevanje odpadkov, izvajanje preventivnih zaščit ter generalne usmeritve v okoljsko neobremenjujoče tovore. Svojo okoljsko in družbeno odgovornost širimo na vse, s katerimi sodelujemo, saj je naš cilj okolju, v katerem delujemo, zagotoviti trajen in uravnotežen razvoj.

UPRAVLJANJE KADROV

Zaradi spremenjenih gospodarskih razmer smo omejili zaposlovanje, izboljšali izkoriščenost notranjih kadrovskih virov, odhode zaposlenih zaradi upokojitve smo nadomestili s preostalimi zaposlenimi, učinkoviteje smo razporedili delovni čas ter zmanjšali število in obseg dela izvajalcev pristaniške dejavnosti. Zmanjšali smo tudi stroške dela. Pri vpeljevanju nove podjetniške kolektivne pogodbe smo s socialnimi partnerji vodili intenziven dialog, za izobraževanja zaposlenih pa smo izbrali selektiven in ciljno usmerjen pristop. Uspešnost sistemov upravljanja s kadri smo redno spremljali:

- z merjenjem organizacijske klime,
- z merjenjem pripadnosti in zadovoljstva zaposlenih,
- z ocenjevanjem vodstvenih kadrov,
- z letnimi razgovori in
- z ocenjevanjem medsebojnega sodelovanja ekip.

V Programu upravljanja kadrov do leta 2014 so v ospredju prizadevanja družbe za socialni mir in partnerstvo

Število zaposlenih (po družbah in skupno) na dan 31.12.

Število zaposlenih	2007	2008	2009
Luka Koper, d.d.	774	786	768
Luka Koper, INPO d.o.o.	228	241	220
Luka Koper Pristan d.o.o.	9	14	8
Adria Terminali d.o.o.	35	35	35
Adriasole, d.o.o.	-	-	1
Adria-Tow d.o.o.*	24	29	-
Adria transport d.o.o.*	-	1	-
TOC, d.o.o.*	-	3	-
SKUPAJ	1.046	1.076	1.032

* Zaradi spremenjene metodologije vključevanja družb v Skupino Luka Koper primerjava zaposlenih s predhodnimi leti vključuje le družbe, ki so v letu 2009 tvorile Skupino Luka Koper. Družbe v Skupini Luka Koper, ki nimajo zaposlenih, niso prikazane v tabeli.

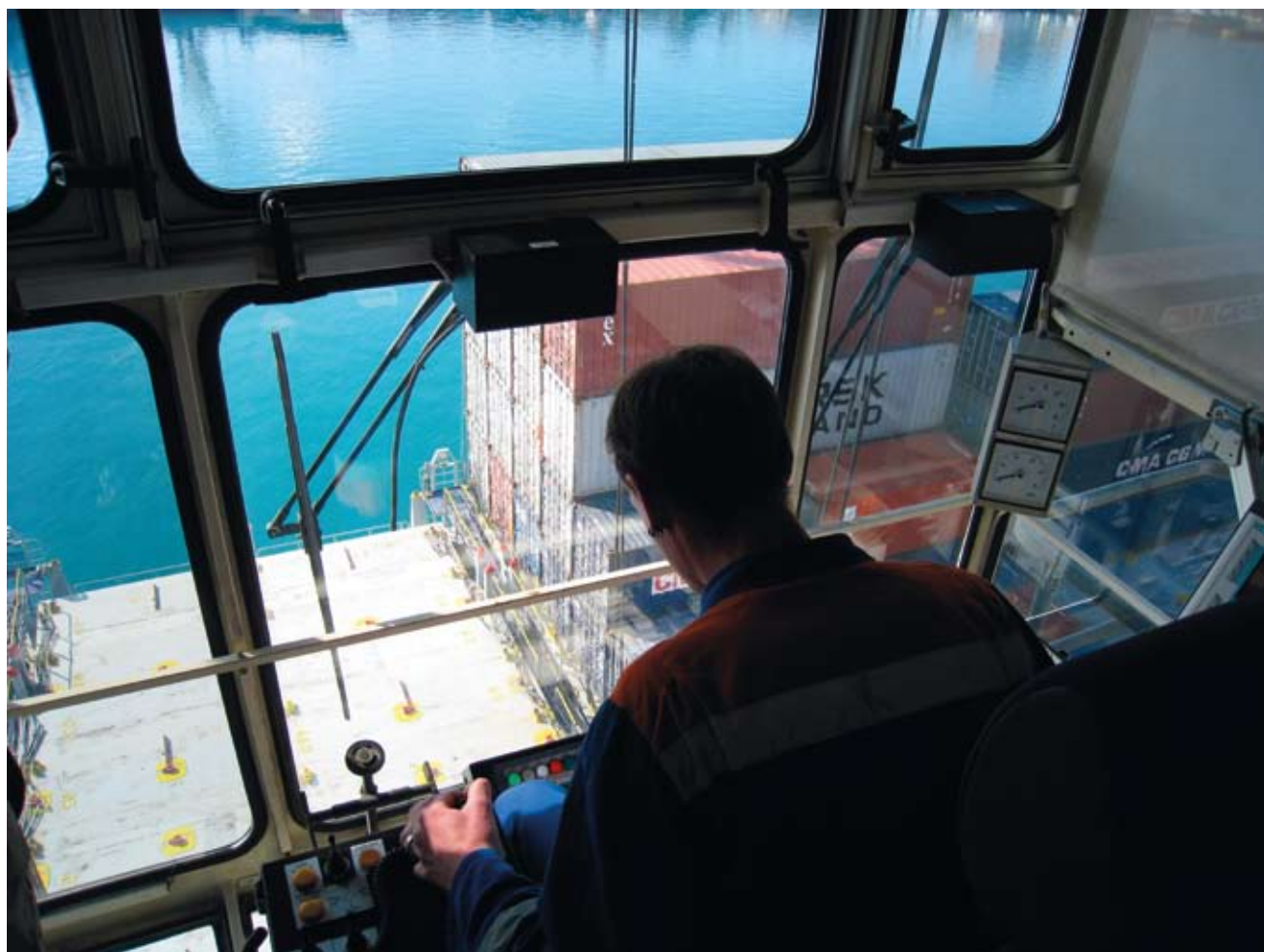
»V Programu upravljanja kadrov do leta 2014 so v ospredju prizadevanja družbe za socialni mir in partnerstvo z zaposlenimi.«

z zaposlenimi, trud za zagotavljanje dela vsem zaposlenim, učinkovitejša izraba notranjih resursov in vzpostavitve optimalnega razmerja z izvajal-

ci pristaniških storitev. Število zaposlenih v družbi se bo tako v operativi kot v podpornih poslovnih procesih v naslednjih letih postopno zmanjšalo, predvsem pa bo gibanje števila zaposlenih v osnovnem procesu preтоварjanja pogojeno z realizacijo dejanskega prometa ter morebitnimi spremembami na področju dela tujcev ali drugimi vladnimi ukrepi. Luka Koper, d.d., bo investirala v izobraževanje zaposlenih povprečno 18 ur oziroma 260 evrov letno na zaposlenega, z namenom ohranitve in nadgradnje kakovosti storitev, motiviranja zaposlenih in zagotavljanja njihove osebnostne rasti ter

kariernega razvoja.

Optimizirali smo tudi poslovne procese, organizacijske enote in nivoje vodenja. Združili smo službe za investicije, tehniko in nabavo ter razdružili službi za koordinacijo operative in železniškega transporta. Reorganizirali smo službo za varovanje morja in ekologije ter službo za splošno varovanje in varovanje morja. Ukinili smo posamezna delovna mesta, z namenom zmanjšanja ravni vodenja (izvršni direktor, svetovalec ...) in vzpostavili nova delovna mesta za nadzor in povezovanje poslovnih procesov (notranji revizor, vodja stroškovnega nadzora, ...). Pri tem



Fluktuacija

Primerjava med zaposlovanjem, odhodi in stopnjo fluktuacije v obdobju od 2007 do 2009 na ravni delniške družbe in Skupine Luka Koper

	Število novih zaposlitev			Število odhodov			Stopnja fluktuacije*		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Luka Koper, d.d.	120	52	14	38	40	32	4,7	4,8	4
Skupina Luka Koper	169	94	26	62	64	69	5,6	5,6	6,3

* metodologija izračuna fluktuacije = število odhodov / (začetno stanje zaposlenih + nove zaposlitve) x 100

smo si prizadevali zagotoviti delo in ohraniti zaposlitve delavcev.

Zaposlovanje

V Skupini Luka Koper je bilo na dan 31. december 2009 zaposlenih 1.032 delavcev, kar je 4 odstotke manj kot v preteklem letu. Posledica omejitve zaposlovanja zaradi obvladovanja negotovih tržnih razmer v letu 2009 je zmanjšanje števila zaposlenih, tako v delniški družbi kot v Skupini Luka Koper.

S skoraj vsemi zaposlenimi imamo sklenjene pogodbe za nedoločen čas. Na ravni Skupine je imelo konec leta tako pogodbo 98,7 odstotka zaposlenih, v Luki Koper, d.d., pa 98,4 odstotka zaposlenih. S skrajšanim delovnim časom je v Skupini zaposlenih 27 oseb, od tega 25 delovnih invalidov in dva starša. V Luki Koper, d.d., pa sta s skrajšanim delovnim časom zaposlena dva starša in en delovni invalid. Večina 22 delovnih invalidov s skrajšanim delovnim časom je zaposlena v invalidskem podjetju Luka Koper INPO, d.o.o. Povprečna starost zaposlenih se je zaradi upokojitev znižala s 43,1 na 42,8 let. Povprečna delovna doba zaposlenih pa se je v primerjavi z letom prej zvišala za 1,2 odstotka na 20,8 let.

Zaradi težjih in specifičnih delovnih pogojev zaposluje več moških kot žensk. Moški prevladujejo v operativi in osnovni dejavnosti, večina žensk

pa je zaposlenih v strokovnih službah, administraciji profitnih centrov in v vodstvu. Delež žensk se v primerjavi s preteklim letom ni bistveno spremenil in znaša 12,4 odstotka (v letu 2008 12,5 odstotka).

Na ravni Skupine je bilo konec leta 2009 zaposlenih 163 invalidov, od tega v Luki Koper INPO, d.o.o., 144 oseb, kar v tem invalidskem podjetju predstavlja 65 odstotkov vseh zaposlenih.

Novo pogodbo o zaposlitvi iz delovnega razmerja za določen čas v delovno razmerje za nedoločen čas je v Luki Koper, d.d., podpisalo 37, na ravni Skupine pa 47 zaposlenih. Po kolektivni pogodbi je na ravni Skupine Luka Koper zaposlenih 96,1 odstotka zaposlenih, v Luki Koper, d.d., pa 95,6 odstotka.

V letu 2009 smo v skupini zaposlili 26 novih delavcev, od tega v Luki Koper, d.d., 14 oseb. Od vseh na novo zaposlenih jih ima 42 odstotkov višjo ali visoko stopnjo izobrazbe, v Luki Koper, d.d., pa 57 odstotkov. V primerjavi s predhodnimi leti smo v delovnih procesih angažirali v čim večji možni meri obstoječe zaposlene, kar se pozna v zmanjšani količini opravljenega študentskega dela za 29 odstotkov glede na leto 2008.

Odhodi

V Skupini je delovno razmerje prenehalo 69 zaposlenim, od tega v Luki Koper, d.d., 32 zaposlenim. Najpogostejši razlog je bila starostna

upokojitev, preostanek pa predstavljajo druge vrste odpovedi o zaposlitvi, ki so delno povezane z organizacijskimi in s kadrovskimi spremembami. Že nekaj let beležimo upokojevanje večjega števila delavcev kot posledico relativno visokega števila starejših zaposlenih. Pričakujemo, da se bo trend nadaljeval tudi prihodnje leto.

Upravljanje delovnega časa

V primerjavi s preteklimi leti smo v letu 2009 zabeležili manj prerazporeditev delovnega časa (29 odstotkov manj kot leto prej), manj opravljenih nadur (8 odstotkov manj kot leto prej) in najvišji delež izkoriščenosti letnih dopustov do zdaj: na ravni Skupine 85-odstotni delež, v Luki Koper, d.d., pa 90-odstotni delež. Za učinkovitejšo razporeditev dela smo uvedli sistem elektronske najave dopustov prek osebnih računalnikov in dveh infomatov.

Varnost in zdravje pri delu

V letu 2009 je bilo zaradi bolniških odsotnosti izgubljenih 108.733 delovnih ur. Na ravni Skupine je absentizem znašal 4,9 odstotka in se je v primerjavi z letom prej znižal za 0,4 odstotka. V Luki Koper, d.d., pa se je zvišal za 0,6 odstotka na 4,5 odstotka, v največji meri zaradi višanja povprečne starosti zaposlenih in večmesečne odsotnosti nekaterih zaposlenih. Zabeležili smo 79 poškodb pri delu in nobenega

Izobrazbena struktura zaposlenih v delniški družbi in Skupini Luka Koper na dan 31.12.2009

Raven izobrazbe	Luka Koper, d.d.		Skupina Luka Koper	
	2009	Delež (%)	2009	Delež (%)
VIII/2	2	0,3	2	0,2
VIII/1	15	2	17	1,6
VII	94	12,2	103	10
VI/2	113	14,7	119	11,5
VI/1	47	6,1	57	5,5
V	234	30,5	266	25,8
IV	186	24,2	264	25,6
III	21	2,7	29	2,8
I - II	56	7,3	175	17
Skupaj	768	100%	1032	100%

smrtnega primera.

Vsako poškodbo pri delu natančno analiziramo, ugotovimo vzroke zanjo, pripravimo poročilo in oblikujemo ukrepe za zmanjšanje poškodb pri delu. Osnovni cilj je varovanje delavcev pred negativnimi vplivi delovnega okolja in tehnoloških procesov. Tudi zato sistem varnosti in zdravja pri delu vzdržujemo skladno s smernicami mednarodnega standarda OHSAS 18001/2007.

Izobraževanje in usposabljanje

V sklopu ukrepov v času gospodarske krize je prevladala organizacija krajših internih izobraževanj, predvsem delavnic s področja varnosti in zdravja pri delu, varovanja okolja in

informacijske tehnologije, standardov kakovosti, skladiščnega poslovanja in upravljanja delovnega časa. Strošek izobraževanja na zaposlenega v Skupini je zato znašal 130 evrov manj kot lani, to je 154 evrov.

Na ravni Skupine smo za izobraževanje povprečno namenili tri ure več kot lani - 14 ur, v Luki Koper, d.d., pa 16 ur na zaposlenega (lani 24 ur). Zaradi nezaposlovanja novih delavcev je bilo opravljenih veliko manj ur praktičnega inštruktorstva za upravljanje mehanizacije. Delež internega izobraževanja je v primerjavi s preteklim letom nižji kot posledica spremenjene politike izobraževanja. Izvedli smo več ciljno usmerjenih organiziranih izobraževanj s krajšim trajanjem, ki z manj stroški dajejo enak ali boljši učinek.

Tako v Skupini kot matični družbi je prevladovalo interno izobraževanje (v prvem primeru 52 odstotkov, v drugem primeru prav tako). Relativno visok delež zunanjega izobraževanja je posledica daljših zakonsko pogojenih usposabljanj s področja požarne varnosti.

Sprejeli smo nove kriterije sklepanja pogodb o izobraževanju, po katerih bomo v prihodnje financirali samo

perspektivne kadre. Letos smo študij omogočili 12 zaposlenim. Ostajamo aktivno povezani tako z lokalnimi izobraževalnimi institucijami, kot so Univerza na Primorskem, Fakulteta za pomorstvo in promet, srednješolski centri in Ljudska univerza, kot tudi s tovrstnimi ustanovami v širšem slovenskem prostoru (IEDC Poslovna šola Bled, Mednarodna podiplomska šola Jožef Stefan ...).

V letu 2009 smo štipendirali enega študenta prek Štipendijske sheme Južne Primorske in dva prek Štipendijskega sklada Univerze na Primorskem. Dijakom in študentom še vedno omogočamo opravljanje obveznih delovnih praks ter izvajamo mentorstva pri seminarskih, diplomskih in magistrskih nalogah. Sodelujemo pri vsebinskih prenovah študijskih programov srednjih šol in fakultet.

Na izobrazbeno strukturo zaposlenih pozitivno vplivajo:

- 29 uspešno zaključenih izrednih študijev ob delu,
- 11 novih zaposlenih z višjo ravniyo izobrazbe,
- odhodi operativnih delavcev brez

»Izvedli smo več ciljno usmerjenih organiziranih izobraževanj s krajšim trajanjem, ki z manj stroški dajejo enak ali boljši učinek.«



izobrazbe, ki se jih ne nadomešča z novimi zaposlenimi.

Razlika med izobrazbeno strukturo na ravni Skupine in matične družbe (v prid slednje) je posledica razvojne vloge matične družbe ter izvajanja dopolnilnih dejavnosti ostalih družb. Karierni razvoj zaposlenih podpiramo:

- z uvrstitvijo zaposlenega v višjo stopnjo usposobljenosti in fleksibilnosti na delovnem mestu,
- s horizontalnim napredovanjem, ko zaposleni sklene novo pogodbo o zaposlitvi za enako ali drugo delovno mesto iste ravni zahtevnosti v drugi enoti in
- z vertikalnim napredovanjem, ko zaposleni sklene novo pogodbo o zaposlitvi za zahtevnejše delovno mesto.

Mobilnost kadrov je v delniški družbi in Skupini visoka, prek 40-odstotna. Na ravni Skupine je v letu 2009 vertikalno ali horizontalno napredovalo 115 zaposlenih (11 odstotkov), v delniški družbi pa je bilo takih napredovanj 74 (10 odstotkov). Dodatno motivacijo predstavlja višja stopnja usposobljenosti in fleksibilnosti na delovnem mestu. Doseglo jo je trikrat več zaposlenih kot v preteklem letu: na ravni Skupine 362 zaposlenih (35 odstotkov), v delniški družbi pa 255 zaposlenih (33 odstotkov).

Karierni razvoj zaposlenih spodbujamo tudi na letnih razgovorih vodij z zaposlenimi, s posebnim delom s kadri, ki se izkažejo kot potencial in z napredovanjem tistih, ki so uspešno zaključili študij ob delu s finančno podporo Luke Koper, d.d. Obnovili smo bazo kadrovskih potencialov za zasedbo višjih vodstvenih mest. S štirimi izmed njih smo sklenili pogodbo o zaposlitvi za vodje enote, z enim pa pogodbo o zaposlitvi za operativnega vodjo.

Nagrajevanje in motiviranje zaposlenih

Kljub negotovemu poslovnemu letu smo poskrbeli za redno mesečno izplačilo osebnih dohodkov, ki presega povprečje na državni ravni in na ravni dejavnosti*. Konec leta smo izplačali tudi del plače iz naslova poslovne uspešnosti.

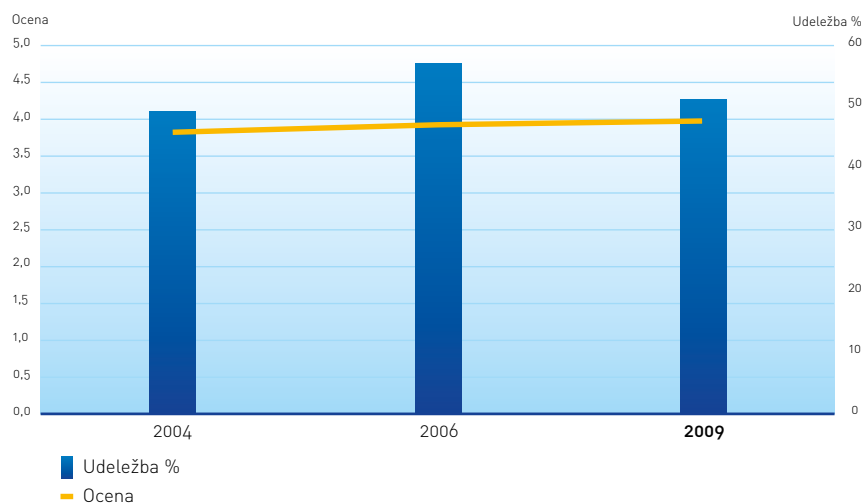
Z zaposlenimi gradimo partnerski odnos. Zagotavljamo:

- nagrajevanje koristnih predlogov in inovacij,
- nagrajevanje inštruktorstva, mentorstva, internih predavateljev,
- nagrajevanje za delo v projektih,



- letno nagrajevanje izbranih vzornih delavcev, vodje leta, inovatorja leta in članov tima za kakovost,
- plačevanje od 70- do 90-odstotnega deleža premije dodatnega prostovoljnega pokojninskega zavarovanja,
- hitro in kompleksno informiranje s/z
 - kratkimi vestmi (prek elektronske pošte in oglasnih desk),
 - brezplačnim mesečnim internim glasilom Luški glasnik,
 - info točkami v operativi,
 - klepetalnico na intranetu, kjer pristojne službe odgovarjajo na anonimna vprašanja zaposlenih, odgovori pa so dostopni vsem,
- organiziranje in kritje stroškov izobraževanja, ki so v interesu družbe,

Pregled povprečne ocene in udeležbe na anketiranju zadovoljstva zaposlenih v Luki Koper, d.d., od leta 2004 do 2009



* Vir: Statistični urad Republike Slovenije



- kritje stroškov cepljenja proti gripi,
- skrb za zdravje in spodbujanje neformalnega druženja zaposlenih preko organiziranih oblik športne rekreacije (zaposlenim omogočamo rekreacijo po nižjih cenah, rezervacije oziroma najem športnih objektov in vodeno rekreacijo v športno-rekreacijski Balinarski dvorani v Kopru),
- koriščenje luških počitniških objektov po ugodnih obročnih plačilnih pogojih,
- organiziranje družabnih srečanj ob luški obletnici, novem letu, prednovoletni obdaritvi otrok, dnevu žena,
- čestitke uprave ob rojstnem dnevu in novem letu,
- brezplačne udeležbe na kulturnih, zabavnih in športnih prireditvah, ki jih sponzorira matična družba v lokalnem okolju.

»Aktivnosti, preko katerih spremljamo, kako zaposleni zaznavajo uspešnost družbe pri upravljanju kadrov, so pokazale, da smo uspešni, saj smo presegli vrednosti zadnjih ocen.«

Za utrjevanje pripadnosti smo priložnostno delili tudi predmete z logotipom Luke Koper, d.d., kot so majice, brisače, rokavniki in koledarji.

Spremljanje uspešnosti upravljanja kadrov

Tudi letos smo z anketo ugotavljali stopnjo zadovoljstva zaposlenih, prvič pa smo izvedli tudi ocenjevanje medsebojnega sodelovanja enot znotraj Skupine. Prejeli smo 83 odstotkov vrnjenih anket. Anketranci so na lestvici od 1 do 5 podelili medsebojnemu sodelovanju enot povprečno oceno 3,66. Za najboljšo enoto so ocenili Službo za odnose z javnostmi, ki je ob obletnici Luke Koper, d.d., prejela tudi javno priznanje. Ocena nam bo osnova za izboljšanje komunikacije med enotami.

Trend merjenja organizacijske klime, pripadnosti in zadovoljstva zaposlenih je pozitiven tako v delniški družbi kot družbi Luka Koper INPO, d.o.o. Analizo in nekatera področja smo predstavili v internem časopisu. V matični družbi smo izvedli ocenjevanje vodstvenih kadrov s strani podrejenih in nadrejenih sodelavcev. Povprečna ocena na lestvici od 1-5 je bila 4,07. Ocenjevanje je opozorilo predvsem na potrebo po vzpostavitvi jasne strukture poročanja in zmanjšanje ravni vodenja. Na podlagi analize so vodje enot opravile pogovore s slabše ocenjenimi vodstvenimi kadri.

V letne razgovore v Luki Koper, d.d., smo vključili najvišji odstotek zaposlenih do sedaj - 424 zaposlenih (54 odstotkov), medtem ko je bila v družbi Luka Koper INPO, d.o.o., vključenost zaposlenih še višja (83 odstotkov). Vodjo leta, vzorne delavce, inovatorja leta, najboljši tim za kakovost in enoto smo ob obletnici Luke nagradili z javnimi priznanji in



nagradami.

Aktivnosti, preko katerih spremljamo, kako zaposleni zaznavajo uspešnost družbe pri upravljanju kadrov, so pokazale, da smo uspešni, saj smo presegli vrednosti zadnjih ocen. Z doslednejšim izvajanjem obstoječih praks in izpopolnjevanjem obstoječih sistemov bomo v prihodnje naše delovanje še izboljšali.

Obveščanje zaposlenih

Komunikacija z zaposlenimi krepi pripadnost podjetju, povečuje delovno uspešnost in vodi k doseganju poslovnih ciljev, zato z zaposlenimi komuniciramo odprto. Z leti smo razvili vrsto orodij, s pomočjo katerih zaposlene seznanjamo o dogajanju v družbi.

LUKANET je interno spletno mesto Skupine Luka Koper, ki poleg ažurnih novic vsebuje tudi poslanstvo, vizijo in strategijo družbe, poslovni načrt, vse osnovne informacije o organizacijskih enotah in hčerinskih družbah, akte in delovna navodila, navodila o celostni grafični podobi družbe, dnevno poročanje medijev, foto arhiv, programe rekreacije in počitnikovanja ter druge pomembne informacije. Novost v letu 2009 je luška klepetalnica, ki omogoča interaktivno komuniciranje, zaposleni lahko postavljajo vprašanja in prek tega medija posredujejo pobude, ideje in komentarje.

Zaposleni, ki nimajo osebnih

Statistika posredovanja na morju

	2007	2008	2009
Število zabeleženih dogodkov na morju	51	53	32
Število posredovanj Službe varovanja morja	39	43	18
Število dogodkov brez potrebe investicije	12	10	14
Šteilo onesnaženj izven področja Luškega akvatorija	0	0	0

računalnikov, lahko na interno spletno stran dostopajo prek infomata. Nujna obvestila pošiljamo po elektronski pošti oziroma objavljamo na oglasnih deskah. Enkrat mesečno izdajamo interni časopis Luški glasnik, ki je osrednji tiskani poročevalec o dogajanjih znotraj skupine.

NARAVNO OKOLJE

Smo edino pristanišče v severnem Jadranu z vzpostavljenimi sistemi kakovosti za varovanje okolja, varnosti in zdravja pri delu, vodenja varnosti živil idr. Skrb za okolje, varnost in zdravje pri delu je sestavni del politike vodenja ter organizacijske kulture naše družbe. Zavedamo se, da s svojo dejavnostjo vplivamo na širše območje, zato si prizadevamo naš vpliv čim bolj omejiti s konkretnimi ukrepi. S tem tudi uresničujemo vizijo, postati okolju prijazno, zeleno pristanišče. Tudi v prihodnje bomo nove naložbe, nabavo opreme in prostorske načrte pristanišča prilagajali

»V letu 2009 smo svoje poslovanje prilagodili zahtevam sistema okoljskega ravnanja in presojanja EMAS, ki ga ima med evropskimi pristanišči le še peščica.«

najvišjim ekološkim standardom. V letu 2009 smo svoje poslovanje (kot tretja družba v Sloveniji) prilagodili zahtevam sistema okoljskega ravnanja in presojanja EMAS, ki ga ima med evropskimi pristanišči le še peščica. Slovenski inštitut za kakovost in meroslovje je že potrdil, da pristaniške dejavnosti opravljamo skladno z direktivo, certifikat pa je v fazi pridobivanja s strani Ministrstva za okolje in prostor.

Za okoljevarstvene namene smo v letu 2009 porabili 2,9 milijona evrov oziroma 2,5 odstotka poslovnih prihodkov. Informacije o vseh pomembnih okoljskih vidikih, vključno s podatki o meritvah prašnih delcev in hrupa, sproti objavljamo na www.luka-koper.si in www.zivetispristaniscem.si, v časopisu Luški glasnik in v medijih.

V sodelovanju z nekaterimi drugimi pristanišči/pristaniškimi upravami (Benetke, Trst, Levante, Pirej, Reka, Bar) smo kot nosilci ideje pripravili projekt, v okviru katerega bomo izvedli študije o možnostih uporabe sončne in vetrne energije, odpadkov ter zelenih alg s ciljem proizvodnje in koriščenja obnovljivih virov energije ter zagotavljanja energetske samozadostnosti pristanišč.

Kakovost zraka

V Luki Koper, d.d., opravljamo redne meritve kakovosti zraka. Kontrolne meritve prašnih usedlin se izvajajo na 10 merilnih mestih znotraj

pristanišča in 10 lokacijah zunaj njega. Za količine prašnih usedlin v zraku v Sloveniji ni predpisanih zakonskih omejitev, zato se ravnamo po nemških smernicah, ki dovoljujejo letno mejno vrednost za skupne prašne usedline 350 mg/m²/dan. V letu 2009 so meritve pokazale, da so naše vrednosti precej nižje, razen na merilnih mestih, kjer so se v bližini izvajala intenzivna gradbena dela (podaljšanje prvega pomola). Imisije delcev PM₁₀ (velikosti do 10 µm) so dosegle letno povprečno vrednost 24,6 µg/m³, kar je skladno z zakonodajo. Trenutne (urne) vrednosti se sproti prikazujejo na spletni strani www.zivetispristaniscem.si

Vpliv hrupa na okolje

Meritve ravni hrupa opravljamo od leta 1998, v letu 2008 pa smo vzpostavili neprekinjene meritve na treh mestih, ki predstavljajo mejne točke pristanišča. Meritve v letu 2009, v smeri proti mestnemu jedru Koper, so pokazale manjši upad vrednosti z 58 na 53 dBA kot posledico manjšega pretovora in števila ladij ter v povprečju manjšega števila starejših ladij, s čimer smo presegli zadani cilj (58 dBA). Na ostalih dveh merilnih mestih (smer Ankaran, smer Bertoki) so vrednosti nižje.

Kakovost odpadnih voda

V pristanišču nastale tehnološke odpadne vode (tehnološke odpadne vode Pralnice luške mehanizacije, padavinske odpadne vode Terminala

tekočih tovorov na prvem pomolu, tehnološke odpadne vode Živinskega terminala, padavinske odpadne vode Terminala tekočih tovorov na drugem pomolu) pred izpustom ustrezno očistimo v lastnih čistilnih napravah.

V letu 2009 smo optimizirali delovanje obstoječih malih komunalnih čistilnih naprav. Rezultati meritev kvalitete odpadnih voda izkazujejo izpolnjevanje predpisanih normativov. Za emisije odpadnih voda je v teku postopek pridobivanja okoljevarstvenega dovoljenja.

Poraba energentov in vode

Načrtovali smo zmanjšanje lastne porabe pitne vode na 6,0 litra na pretovorjeno tono, vendar cilja nismo dosegli, saj so bila zaradi spremenjenih gospodarskih razmer sredstva za naložbe v letu 2009 omejena le na osnovno dejavnost. Zvišanje porabe pripisujemo predvsem dotrajanosti tega omrežja in pogostih puščanj predvsem v južnem, starejšem delu pristanišča. Lastno porabo električne energije smo v letu 2009 znižali za 4 odstotke, količino pogonskega goriva pa za 13 odstotkov, kar je posledica manjšega pretovora.

V pristanišču poteka projekt postavitve sončne elektrarne, s katero smo v letu 2009 načrtovali pokriti 4 odstotke lastnih potreb. Dokončanje projekta je zaradi spremenjenih gospodarskih razmer prestavljeno na leti 2010–2011.

Gospodarjenje z odpadki

Okoljsko ozaveščenost spodbujamo tudi z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadkov. V pristanišču tako zdaj ločeno zberemo že 85 odstotkov vseh odpadkov, na kar smo zelo ponosni, saj smo presegli zastavljeni cilj za 10 odstotkov.

Agencija EACI je odvisni družbi TOC, d.o.o., namenila evropska sredstva za projekt CAPT – predelavo odpadkov papirniške industrije v visoko učinkovito absorpcijsko sredstvo za čiščenje vodnih površin.

»V naši ekološki floti se je obstoječima Kormoranu in Vodomcu pridružil specialni čoln Galeb, namenjen za čiščenje morske gladine.«

Varovanje morja

Na podlagi določil koncesijske pogodbe za opravljanje pristaniških dejavnosti, za vodenje, razvoj in redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture na območju koprškega tovrnega pristanišča smo tudi leta 2009 opravljali storitve, povezane s preprečevanjem in odpravo posledic onesnaženja morja. V luškem akvatoriju smo zaznali 32 izrednih dogodkov, Služba za varovanje morja je posredovala 18-krat. V 15-ih primerih je šlo za onesnaženje z olji, v ostalih treh primerih pa za neustrezno prečiščene odplake ter za razne naplavine in vejevje, ki jih je naplavila reka Rižana v luški bazen. Povzročitelji onesnaženj, ki smo jih uspeli izslediti, so nam povrnili stroške čiščenja.

Ekološka flota Luke Koper ima od sredine leta 2009 tri plovila. Obstoječima Kormoranu in Vodomcu se je pridružil nov specialni čoln Galeb, namenjen za čiščenje morske gladine.

Dopolnili smo shemo ukrepanja in obveščanja v primeru onesnaženja

morja. Izvedli smo nekaj vaj in usposabljanj, 10 zaposlenih v Luki Koper, d.d., pa je pridobilo certifikat s strani Mednarodne pomorske organizacije (International maritime organization) za usposobljenost v primeru ukrepanja ob onesnaženju morja.

Glavno merilo uspešnosti in učinkovitosti sanacij je hitrost posredovanja. Nobeno v luškem akvatoriju nastalo onesnaženje se ni razširilo zunaj tega področja. Vsa onesnaženja so bila zaznana, omejena in očiščena znotraj Luke Koper, d.d.

Vplivi osvetljevanja

Konec leta 2009 je 75 odstotkov zunanje razsvetljave, ki jo potrebujemo za nemoteno izvajanje delovnih procesov, skladnih z zahtevami uredbe o mejnih vrednostih svetlobnega onesnaževanja okolja. Izdelali smo načrt, po katerem bomo do leta 2012 celovito preuredili obstoječo zunanjo razsvetljavo skladno z zahtevami glede svetlobnega onesnaževanja okolja.

Okoljski cilji za leto 2010

V letu 2010 bomo uresničili naslednje okoljske cilje:

- pridobili bomo okoljski certifikat EMAS,
- zmanjšali imisije celokupnega prahu na Terminalu sipki tovori na 470 mg/m²dan,
- ohranili vrednosti PM₁₀ znotraj pristanišča pod 30 µg/m³,
- obdržali raven hrupa v nočnem času v smeri mesta Koper pod 55 dBA,
- zmanjšali lastno porabo pitne vode pri izvajanju pristaniške dejavnosti na 5,8 l/t,
- zmanjšali porabo električne energije pri izvajanju pristaniške dejavnosti na 1,30 kWh/t,
- s pridobivanjem sončne energije

bomo pokrili 8 odstotkov lastnih potreb,

- zmanjšali porabo fosilnih pogonskih goriv pri izvajanju pristaniških dejavnosti na 0,20 l/t,
- ohranili odstotek ločeno zbranih odpadkov (brez ladijskih odpadkov) nad 80 odstotkov,
- priključili polovico greznic in malih čistilnih naprav na javno kanalizacijsko omrežje ali zamenjali greznice s sodobnimi malimi čistilnimi napravami,
- izdelali idejno zasnovo za zagotavljanje energetske samozadostnosti pristanišča in
- v 80 odstotkih prilagodili zunanjo razsvetljavo zahtevam za zmanjšanje svetlobnega onesnaževanja.

DRUŽBENO OKOLJE

ŠIROKA PODPORA SKUPNOSTI

Donacije in sponzorstva

Za donacije in sponzorstva smo v letu 2009 namenili 1,51 milijona evrov, kar je 8 odstotkov več kot leto prej. Petino sredstev smo namenili donacijam, ostalo pa vložili v sponzorstva na različnih področjih, in sicer interesnim skupinam in posameznikom, ki živijo in delajo v našem neposrednem okolju.

Porazdelitev donatorskih in sponzorskih sredstev po področjih

Donacije smo med drugim namenili:

- humanitarnim organizacijam in društvom, ki skrbijo za skupine prebivalcev s posebnimi potrebami, ter Mladinskemu zdravilišču in letovišču Rdečega križa Slovenije,
- za nakup mamografa v Splošni bolnišnici Izola in nakup klicnega sistema za Obalni dom upokojencev Koper,



- gasilskim društvom iz našega okolja ter Prostovoljnemu gasilskemu društvu Luka Koper, ki bdi nad požarno varnostjo v pristanišču in sodeluje na požarnih intervencijah zunaj pristanišča.

Podpiramo individualne in ekipne športe

Največji del sredstev namenjamo razvoju športa. Pomagali smo številnim amaterskim in profesionalnim športnikom. Finančno smo podprli Špelo Ponomarenko, Matjaža Markiča in Primoža Kozmusa. Ostajamo največji sponzorji koprskih športnih klubov, ki nosijo naše ime, in nadaljujemo pokroviteljstvo Olimpijskega komiteja Slovenije.

»Za donacije in sponzorstva smo v letu 2009 namenili 1,51 milijona evrov, kar je 8 odstotkov več kot leto prej.«

Za razvoj kulturne dejavnosti

Ostajamo glavni donator Pihalnega orkestra Koper. Podprli smo društva, ki ohranjajo slovensko kulturno dediščino, in finančno pomagali pri izvedbi nekaterih kulturnih prireditev.

V poletnih mesecih smo občanom predstavili zbirko likovnih del, ki smo jih v minulih letih odkupili od priznanih slovenskih umetnikov. Ob tej priložnosti smo izdali katalog Pristanišče skozi umetnost. Razstavo smo posvetili pokojnemu akademskemu slikarju Zvestu Apolloniu.

Ker je kakovost znanja pomembna

Podpiramo razvoj izobraževalnih in znanstvenih ustanov, zato smo v letu 2009 pomagali Univerzi na Primorskem, Fakulteti za državne in evropske študije – EMUNI, mariborski Ekonomski fakulteti, Srednji pomorski šoli ter nekaterim osnovnim šolam v lokalnem okolju. Z Univerzo na Primorskem smo sklenili sporazum, s katerim smo se zavezali k nadaljnji podpori in sodelovanju. V prizadevanjih za razvoj naše stroke

smo podprli tudi tematske domače in mednarodne konference.

SODELOVANJE Z OŽJIM IN ŠIRŠIM DRUŽBENIM OKOLJEM

Prispevamo h gospodarskemu razvoju

Kot edino slovensko pristanišče in eno izmed vodilnih pristanišč za države Srednje in Jugovzhodne Evrope ustvarjamo široke multiplikativne gospodarske učinke. Najbolj izrazito se kažejo v pomorskih in špedicijskih dejavnostih, na področju železniških in cestnih prevozov ter v drugih dejavnostih kot so trgovina, bančništvo in turizem.

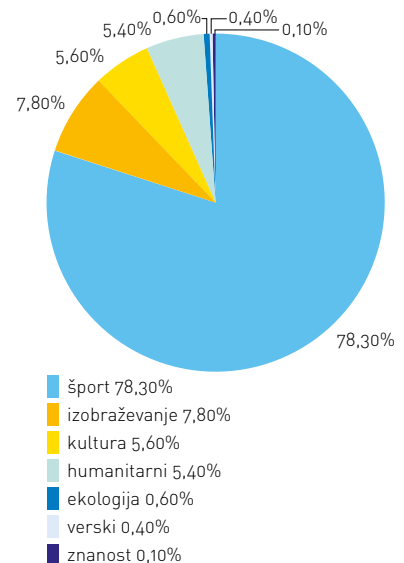
Na področju turizma od vsega začetka sodelujemo v projektu Potniškega terminala v Kopru, ki pomembno prispeva k razvoju turizma na lokalni ravni in v drugih slovenskih turistično zanimivih krajih. Pri vzpostavljanju sodobne infrastrukture za rast potniške dejavnosti bomo sodelovali tudi v prihodnje.

Sodelovanje z lokalnim okoljem

Prizadevamo si, da bi kar najbolj omejili vplive naše dejavnosti na lokalno okolje. V tej smeri izvajamo številne okoljske aktivnosti, o katerih poročamo v poglavju Naravno okolje. Podpiramo tudi ohranitev biotske raznovrstnosti in delovanje naravnega rezervata v Škocjanskem zatoku. Gre za 122 hektarjev veliko mediteransko mokrišče na meji s pristaniškim območjem, ki je izjemnega pomena zaradi bogate favne in flore. Tukaj se zadržuje tudi 14 vrst ptic gnezdil, ki so kot ogrožene uvrščene na nacionalni Rdeči seznam ptičev gnezdilcev.

S preselitvijo tovarnega vhoda v pristanišče na območje Sermina bomo prometno razbremenili mestno jedro Kopra. Vhod, ob katerem bosta tudi zunanji in notranji kamionski terminal, bo dostopen z novozgrajenega cestnega omrežja na območju Bertokov in Ankarana. Javnosti smo predstavili rezultate štiriletnih raziskav o vplivih

Porazdelitev donatorskih in sponzorskih sredstev po področjih



delovanja Luke Koper, d.d., na onesnaževanje in druge okoljske probleme v Koprskem zalivu, ki sta jo opravila dr. Leo Šešerko, izredni profesor na Visoki šoli za varstvo okolja, in dr. Jože Štirn, priznani strokovnjak za biologijo morja. Strokovne meritve in opazovanja, ki so bila zaključena v letu 2009, so pokazala, da je največji onesnaževalec morja centralna čistilna naprava, da kakovost zraka v Kopru ni nič slabša od tiste v podeželskem slovenskem okolju in da na višje koncentracije ozona v poletnem času vpliva predvsem promet.

»Rezultati štiriletnih raziskav o vplivih na okolje v Koprskem zalivu so pokazali, da je največji onesnaževalec morja centralna čistilna naprava.«



Že več let zapored opravljamo tudi javnomnenjsko raziskavo o stališčih lokalnega prebivalstva do Luke Koper, d.d. V letu 2009 smo raziskavo razširili s štirih na sedem območij koprskih občine (Ankaran, Hrvatini, Škofije, Bertoki, Žusterna in Markovec), tako kot v predhodnem letu pa jo je neodvisna agencija opravila na vzorcu 750 prebivalcev. Rezultati ankete so pokazali, da skoraj dve tretjini anketirancev ocenjuje, da Luka Koper veliko ali zelo veliko prispeva h gospodarskemu razvoju občine, kar je zelo podobno kot v letu prej. Okoljski rezultati ankete so bili nekoliko slabši, saj je raziskava potekala sočasno z razpravo o državnem prostorskem načrtu. Tako je dobra tretjina anketirancev ocenila, da okolje onesnažuje predvsem pristanišče. Dve tretjini sodita, da v okolje prek donacij in sponzorstev vlagamo zelo veliko oziroma srednje veliko.

Nastaja državni lokacijski načrt

V postopku izdelave državnega lokacijskega načrta za celovito prostorsko ureditev pristanišča je po oktobrski razgrnitvi in javni obravnavi v teku priprava stališč glede pripomb in predlogov javnosti in občin. Programu priprave prostorskega načrta bodo sledili dopolnitev strokovnih podlag, uskladitev na nivoju nosilcev urejanja prostora in sprejem uredbe v Vladi Republike Slovenije.

Po napovedih ministrstva za promet naj bi država še letos začela s pripravljalnimi deli za gradnjo dvotirne proge Divača-Koper. Začetek del je predviden za leto 2011, dokončanje pa do leta 2016.

Ustvarjanje tesnih vezi s sosedi

Da bi povečali tržni potencial pristaniškega sistema Severnega Jadrana, smo februarja s pristanišči Benetke,

»Naše družbeno odgovorne projekte in projekte za ohranjanje naravnega okolja predstavljamo na spletnem mestu www.zivetispristaniscem.si«

Trst in Ravenna podpisali pismo o nameri za sodelovanje. To se je uresničilo z ustanovitvijo združenja NAPA (North Adriatic Ports Association), ki mu kot prvi za obdobje šestih mesecev predseduje dr. Gregor Veselko, predsednik uprave Luke Koper, d.d. Med konkretnimi pobudami sodelujočih pristanišč je skupna predstavitev na sejmu Transport & Logistic 2010 v Shanghaiu. Junija smo postali bogatejši za novo redno kontejnersko linijo za Daljni vzhod, ki sta jo vzpostavila ladjarja CMA CGM in Maersk Line. Naše pristanišče od novembra dalje s sredozemskimi pristanišči povezuje tudi redna kontejnerska linija Adriatic Levant Express ladjarja Maersk Line. Evropska komisija se je odločila, da bo v okviru programa Marco Polo 2, ki spodbuja razvoj okolju prijaznih oblik transporta, sofinancirala projekt ladijske povezave Koper - Barcelona.

Celovito seznanjanje javnosti o vprašanih trajnostnega razvoja

Poročilo o trajnostnem razvoju, ki smo ga izdelali za leto 2008 je časnik Finance ocenil kot najboljšo tovrstno poročilo in smo zanj prejeli posebno priznanje. Slovensko društvo ZN za trajnostni razvoj je poročilo ocenilo kot »visoko stopnjo zavezanosti Luke Koper k vključevanju gospodarskih, družbenih in okoljskih vprašanj v

celovito poslovno strategijo«. Naše družbeno odgovorne projekte in projekte za ohranjanje naravnega okolja predstavljamo na spletnem mestu www.zivetispristaniscem.si, ki smo ga prenovili. Na njem sproti objavljamo rezultate meritev imisij prašnih delcev in hrupa.

Odprta vrata za obiskovalce pristanišča

Organiziranim skupinam, ki si želijo ogledati pristanišče, še naprej omogočamo brezplačen ogled od ponedeljka do sobote. Skupaj z jesenskim Dnevom odprtih vrat si je v letu 2009 pristanišče ogledalo prek 17.600 obiskovalcev. Za najmlajše obiskovalce, otroke do 11. leta starosti, smo izdali informativno knjižico »Luka Koper – okno v svet« z opisom delovanja pristanišča in zemljevidom.

Sodelovanje z mediji

Odprti ostajamo tudi do široke javnosti. Na vprašanja medijev odgovarjamo sproti in jih ažurno obveščamo o poslovanju in novostih v družbi. Informacije objavimo tudi na





spletni strani družbe www.luka-kp.si ter na spletni strani www.zivetispri-staniscem.si.

Za medije pripravljamo sporočila za javnost, organiziramo tiskovne konference ter jih vabimo na pomembne poslovne dogodke in obiske. V letu 2009 so se mediji najbolj zanimali za spremembe v upravi družbe, za vpliv globalne gospodarske krize in državni prostorski načrt za koprsko pristanišče.

DOBAVITELJI IN ODJEMALCI

V odnosu do dobaviteljev vzdržujemo in gradimo dolgoročne partnerske odnose, in sicer v okviru modela poslovne odličnosti EFQM. Poleg korektnih vsakdanjih stikov že več let zapored izbiramo najboljše dobavitelje, ki jim na posebni slovesnosti podelimo priznanja. Ob koncu leta 2009 smo opravili izbor najboljših dobaviteljev v štirih kategorijah: naložbe, proizvodi, tehnične storitve in luško-transportne storitve. Pri izbiri je komisija upoštevala kriterije kakovosti, roka dobave, cene, hitrosti reševanja reklamacij, plačilnih

pogojev in okoljske politike. Podelila je visoke ocene, kar potrjuje vzpostavljeno visoko kakovost partnerstev z dobavitelji. Najboljše med njimi smo nagradili z javnim priznanjem, s skulpturo in z boniteto v obliki skrajšanega plačilnega roka v letu 2010.

Najboljši dobavitelji v letu 2009 so bili:

- Luka Koper INPO, d.o.o., za področje naložb,
- Prototip CC, d.o.o., za področje tehničnih storitev
- Metalna – SRM, d.o.o., za področje proizvodov, in
- NEDJO, d.o.o., za področje pristaniških storitev.

Politiko poslovne odličnosti vodimo tudi v odnosu do odjemalcev. Njihovo zadovoljstvo vsako leto preverjamo z anketiranjem ključnih strank,

»Zadovoljstvo odjemalcev vsako leto preverjamo z anketiranjem ključnih strank.«

spremljamo in beležimo ga tudi na srečanjih ali sestankih. Višjo raven zadovoljstva dosegamo tudi z uporabo in razvojem različnih orodij, kot so na primer odstran Pristaniški priročnik in aplikaciji E-zabožnik ter Lunaris.

POSLOVNA ODLIČNOST IN SISTEMI VODENJA KAKOVOSTI

Že skoraj desetletje poslujemo skladno z načeli odličnosti. V sistem vodenja smo združili zahteve:

- sistema vodenja kakovosti, skladno

»Z doseženo oceno pri kandidaturi za evropsko nagrado za poslovno odličnost EFQM smo potrdili umeščenost med najbolj urejena evropska podjetja.«

- z ISO 9001:2008,
- sistema ravnanja z okoljem, skladno z ISO 14001:2004,
- zagotavljanja varnosti živil, skladno z ISO 22000:2005,
- sistema vodenja varnosti in zdravja pri delu, skladno z BS OHSAS 18001:2007,
- NON GMO certifikata za ločeno pretovarjanje in skladiščenje gensko nespremenjene soje,
- direktive SEVESO II o varovanju okolja in
- modela poslovne odličnosti.

Aktivnosti usmerjamo v prepoznavanje potreb in zahtev po obvladovanju novih standardov, v pridobivanje ustreznih certifikatov in obvladovanje ter nadgradnjo obstoječih. V letu 2009 smo pri kandidaturi za evropsko nagrado, ki jo podeljuje EFQM, z doseženo oceno 550 – 600 intervalnih točk potrdili umeščenost med najbolj urejena podjetja v evropskem prostoru.

Kot del sistema vodenja se je po standardu ISO 9001:2008 na novo certificirala družba Adria Terminali, d.o.o., medtem ko je v družbi TOC, d.o.o., konec leta še potekal projekt uvajanja sistema vodenja po standardu ISO 17025.

Ambiciozen cilj, doseči 5 izboljšav na 10 zaposlenih, pa smo v letu 2009 presegli za 14 odstotkov. Uresničili smo kar 462 izboljšav.



Kontakti

S poročanjem o trajnostnem razvoju v Luki Koper, d.d., in Skupini Luka Koper posredujemo podatke in informacije vsem skupinam in posameznikom, ki so z nami vsakodnevno povezani. Več ažurnih novic in zanimivosti je na voljo na spletni strani www.zivetispristaniscem.si in na spletni strani družbe www.luka-kp.si

Za informacije in pojasnila je mogoče zaprositi tudi neposredno na našem naslovu oziroma posameznike, odgovorne za določena področja.

Luka Koper, d.d.
 portkoper@luka-kp.si
 Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper, Slovenija

Področje	Kontaktna oseba	E-naslov	Telefon
Kadri	Pavla Šarkanj	pavla.sarkanj@luka-kp.si	05 6656 915
Poročilo o trajnostnem razvoju, sponzorstva in donacije, odnosi z mediji	Sebastjan Šik	sebastjan.sik@luka-kp.si	05 66 56 900
Zdravje pri delu	Bojan Bucaj	bojan.bucaj@luka-kp.si	05 66 56 169
Varovanje morja	Jure Barovič	jure.barovic@luka-kp.si	05 66 56 502
Okoljska vprašanja	mag. Franka Cepak	franka.cepak@luka-kp.si	05 66 56 646
Odnosi z vlagatelji	Rok Štemberger	rok.stemberger@luka-kp.si	05 66 56 140
Obisk pristanišča	Ingrid Držanič	ingrid.drzanic@luka-kp.si	05 66 56 150

**RAČUNOVODSKI
IZKAZI SKUPINE
LUKA KOPER IN
LUKE KOPER, D.D.**

KAZALO

UVODNA POJASNILA K PRIPRAVI RAČUNOVODSKEGA POROČILA	86
--	----

KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI	
SKUPINE LUKA KOPER ZA LETO 2009.....	87
IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA - revidiran in konsolidiran.....	88
IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA - revidiran in konsolidiran	88
BILANCA STANJA - revidirana in konsolidirana	89
IZKAZ GIBANJA KAPITALA - revidiran in konsolidiran	90
IZKAZ DENARNIH TOKOV - revidiran in konsolidiran.....	91
SESTAVA SKUPINE LUKE KOPER	92
POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE LUKA KOPER V SKLADU Z MEDNARODNIMI STANDARDI RAČUNOVODSKEGA POROČANJA.....	94
POMEMBNE RAČUNOVODSKE USMERITVE IN RAZKRITJA...	96
POROČANJE PO SEGMENTIH.....	102
RAZKRITJA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA	105
RAZKRITJA IZKAZA BILANCE STANJA	110
RAZKRITJA IZKAZA DENARNIH TOKOV	124
RAZKRITJA IZKAZA GIBANJA KAPITALA.....	124
POSILI S POVEZANIMI OSEBAMI.....	125
DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA	126
POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA.....	127
IZJAVA POSLOVODSTVA O ODGOVORNOSTI.....	128

NEKONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI	
DRUŽBE LUKA KOPER, D.D., ZA LETO 2009	129
IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA - revidiran in nekonsolidiran...	130
IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA - revidiran in nekonsolidiran	130
BILANCA STANJA - revidirana in nekonsolidirana	131
IZKAZ DENARNIH TOKOV - revidiran in nekonsolidiran.....	132
IZKAZ GIBANJA KAPITALA - revidiran in nekonsolidiran...	133
POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM.....	134
DODATNA POJASNILA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA.....	143
DODATNA POJASNILA IZKAZA BILANCE STANJA	150
DODATNA POJASNILA IZKAZA DENARNIH TOKOV.....	167
DODATNA POJASNILA IZKAZA GIBANJA KAPITALA	167
DODATEK K LETNEMU POROČILU	168
IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA/IZGUBE.....	171
POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA.....	172
IZJAVA POSLOVODSTVA O ODGOVORNOSTI.....	173

UVODNA POJASNILA K PRIPRAVI RAČUNOVODSKEGA POROČILA

Konsolidirani računovodski izkazi in pojasnila k izkazu Skupine Luke Koper ter nekonsolidirani izkazi in pojasnila družbe Luke Koper, d.d., so obravnavani v dveh ločenih poročilih. Izdelani so v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU.

Revizijska družba Ernst & Young d.o.o., Ljubljana je revidirala konsolidirane in nekonsolidirane računovodske izkaze s pojasnili ter pripravila revizorjevo poročilo, ki je vključeno v posamezen sklop.

**KONSOLIDIRANO
RAČUNOVODSKO POROČILO
SKUPINE LUKA KOPER
ZA LETO 2009**

1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA - revidiran in konsolidiran

(V EUR)	Pojasnila	2009	2008
Poslovni prihodki	1	116.124.640	137.228.249
Čisti prihodki od prodaje	1	113.809.418	133.331.964
Drugi poslovni prihodki	1	2.315.222	3.896.285
Stroški poslovanja		-124.303.340	-113.624.198
Stroški blaga, materiala in storitev	2	-40.721.974	-48.210.565
Stroški dela	3	-37.012.329	-38.039.884
Odpisi vrednosti	4	-35.499.113	-19.644.631
Drugi poslovni odhodki in rezervacije	5,6	-11.069.924	-7.729.117
Dobiček iz poslovanja		-8.178.700	23.604.051
Finančni prihodki	7	4.414.543	9.677.894
od tega: delež v rezultatu poslovanja skupnih podvigov		959.032	3.425.746
Finančni odhodki	8	-68.408.058	-16.900.197
Izid financiranja		-63.993.515	-7.222.303
Celotni poslovni izid	9	-72.172.215	16.381.748
Davek iz dobička	10	-410.990	-654.180
Odloženi davek	11	5.980.691	1.512.497
Čisti poslovni izid poslovnega leta	12	-66.602.514	17.240.065
Dobiček/izguba večinskega lastnika	12	-66.303.732	16.921.333
Dobiček/izguba manjšinskega lastnika	12	-298.782	318.732
Čisti dobiček na delnico, osnovni in popravljeni	25	-4,73	1,21

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

2. IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA SKUPINE LUKA KOPER - revidiran in konsolidiran

(V EUR)	1-12 2009	1-12 2008
Dobiček tekočega obdobja	-66.602.514	17.240.065
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju:		
Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	7.189.128	-49.132.071
Vpliv odloženih davkov	-1.437.826	9.826.414
Skupaj	5.751.302	-39.305.657
Skupaj vseobsegajoči donos v obdobju	-60.851.212	-22.065.592
Od tega:		
- kapital večinskih lastnikov	-60.552.430	-22.384.324
- kapital manjšinskih lastnikov	-298.782	318.732

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

3. BILANCA STANJA - revidirana in konsolidirana

(V EUR)	Pojasnila	31.12.2009	31.12.2008
Sredstva		531.672.019	556.610.483
Dolgoročna sredstva		505.003.934	509.161.405
Neopredmetena sredstva	13	7.024.047	5.895.817
Nepremičnine, naprave in oprema	14	387.867.394	361.067.090
Naložbene nepremičnine	15	18.438.868	3.554.139
Dolgoročne finančne naložbe	16	82.826.382	135.768.400
Dolgoročne poslovne terjatve	17	220.307	217.865
Odložene terjatve za davek	18	8.626.936	2.658.092
Kratkoročna sredstva		25.964.736	44.730.979
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	19	1.382.987	126.483
Zaloge	20	13.752	20.248
Kratkoročna finančna sredstva	21	3.228.597	10.700.203
Kratkoročne poslovne terjatve	22	20.482.935	23.767.700
Kratkoročne terjatve za davek od dobička	22	302.131	2.199.125
Denar in denarni ustrezniki	23	554.334	7.917.220
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	24	703.350	2.718.100
Kapital in obveznosti do virov sredstev		531.672.019	556.610.483
Kapital	25	247.410.497	311.059.034
Kapital - večinski lastnik		247.043.315	307.596.678
Osnovni kapital	25	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	25	89.562.703	89.562.703
Zakonske rezerve	25	18.876.842	18.877.775
Druge rezerve iz dobička	25	60.544.410	100.333.557
Presežek iz prevrednotenja	25	11.044.595	5.293.292
Preneseni čisti poslovni izid		15.706.530	25.058.917
Čisti poslovni izid poslovnega leta	12	-7.112.730	10.049.468
Kapital - manjšinski lastnik		367.181	3.462.356
Rezervacije	26	13.884.933	11.141.234
Dolgoročne obveznosti		47.972.817	105.334.648
Dolgoročne finančne obveznosti	27	45.032.490	103.836.807
Dolgoročne poslovne obveznosti	27	179.178	174.518
Dolgoročne obveznosti za odložene davke	27	2.761.149	1.323.323
Kratkoročne obveznosti		220.912.556	127.822.833
Kratkoročne finančne obveznosti	28	189.506.103	97.521.399
Kratkoročne poslovne obveznosti	28	31.406.453	30.151.946
Kratkoročne obveznosti za davek od dobička	28	0	149.487
Pasivne časovne razmejitve	29	1.491.218	1.252.734

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

4. IZKAZ GIBANJA KAPITALA SKUPINE - revidiran in konsolidiran

(V EUR)	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čistí dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	Presežek iz prevrednotenja	Skupaj	Kapital manjšinski lastniki	Kapital skupaj
Stanje 1. januarja 2008	58.420.965	89.562.704	18.873.572	95.728.958	13.020.585	17.586.058	44.598.950	337.791.792	2.872.006	340.663.798
Čisti poslovni izid obdobja						16.921.333		16.921.333	318.732	17.240.065
Druzi vseobsegajoči poslovni izid obdobja							-39.305.657	-39.305.657		-39.305.657
Vseobsegajoči poslovni izid obdobja skupaj						16.921.333	-39.305.657	-22.384.324	318.732	-22.065.592
Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju						16.921.333	-39.305.657	-22.384.324	318.732	-22.065.592
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta				6.867.662		-6.867.662		0	0	0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine				5.209.210	-5.209.210			0	0	0
Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čistí dobiček					17.586.058	-17.586.058		0	0	0
Dividende			-7.472.274	-227.726				-7.700.000		-7.700.000
Premik iz kapitala				-110.790				-110.790	271.617	160.827
Drugo		4.203				-4.203		0		0
Stanje 31. decembra 2008	58.420.965	89.562.704	18.877.775	100.333.556	25.058.918	10.049.468	5.293.292	307.596.678	3.462.356	311.059.034
Čisti poslovni izid obdobja						-66.303.732		-66.303.732	-298.782	-66.602.514
Druzi vseobsegajoči poslovni izid obdobja							5.751.302	5.751.302		5.751.302
Vseobsegajoči poslovni izid obdobja skupaj						-66.303.732	5.751.302	-60.552.430	-298.782	-60.851.212
Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju						-66.303.732	5.751.302	-60.552.430	-298.782	-60.851.212
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta				-59.191.003		59.191.003		0	0	0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine				19.401.856	-19.401.856			0	0	0
Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čistí dobiček					10.049.468	-10.049.468		0	0	0
Dividende								0	0	0
Premik iz kapitala									-2.796.393	-2.796.393
Drugo			-934					-934		-934
Stanje 31. decembra 2009	58.420.965	89.562.704	18.876.841	60.544.410	15.706.530	-7.112.730	11.044.595	247.043.313	367.181	247.410.495

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

5. IZKAZ DENARNIH TOKOV - revidiran in konsolidiran

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
a) Čisti poslovni izid		
Poslovni izid pred obdavčitvijo	-72.172.215	16.381.748
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-410.990	-654.180
	-72.583.205	15.727.568
b) Prilagoditve za		
Amortizacijo (+) in stroške rezervacij	25.075.239	19.072.531
Prevrednotovalne poslovne prihodke, povezanimi s postavkami naložbenja in financiranja (-)	-52.184	-303.794
Prevrednotovalne poslovne odhodke, povezanimi s postavkami naložbenja in financiranja (+)	13.379.056	427.546
Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev (-)	-4.159.585	-8.836.143
Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti (+)	67.303.080	16.351.299
	101.545.606	26.711.439
b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja		
Začetne manj končne poslovne terjatve	5.220.173	2.819.401
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	2.014.750	-2.518.962
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	0	0
Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	-1.256.504	-22.618
Začetne manj končne zaloge	6.496	-10.560
Končni manj začetni poslovni dolgovi	1.068.822	-8.151.307
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	5.270	312.787
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	0	0
	7.059.007	-7.571.259
c) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju	36.021.408	34.867.748
B. Denarni tokovi pri naložbenju		
a) Prejemki pri naložbenju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	4.159.585	7.325.744
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	34.399.921	4.319.536
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	0	0
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	4.564.224	6.912.820
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	22.943.035	9.981.858
	66.066.765	28.539.958
b) Izdatki pri naložbenju		
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-1.433.631	-4.989.458
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-106.146.485	-141.944.912
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	-5.009.410	-37.652
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	-6.383.802	-32.311.167
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-16.766.305	-6.106.427
	-135.739.633	-185.389.616
c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju	-69.672.868	-156.849.658
C. Denarni tokovi pri financiranju		
a) Prejemki pri financiranju		
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	84.958.900	192.716.269
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	219.978.916	130.176.042
	304.937.816	322.892.311
b) Izdatki pri financiranju		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-8.248.765	-7.024.031
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-2.328.217	-32.860.000
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-268.020.775	-147.380.436
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-51.486	-7.741.607
	-278.649.243	-195.006.074
c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju	26.288.573	127.886.237
Č. Končno stanje denarnih sredstev	554.334	7.917.220
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)	-7.362.886	5.904.327
y) Začetno stanje denarnih sredstev	7.917.220	2.012.893

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

6. SESTAVA SKUPINE LUKE KOPER

V konsolidirane računovodske izkaze Skupine Luke Koper za leto, ki se je končalo 31.12.2009, smo vključili računovodske izkaze matične družbe Luka Koper, d.d., izkaze odvisnih družb in pripadajoče dobičke oziroma izgube pridruženih in skupaj obvladovanih družb.

Skupino Luko Koper je na dan 31.12.2009 sestavljalo 11 odvisnih družb, 6 pridruženih družb in 4 skupaj obvladovane družbe.

Osnovni podatki o matični družbi

Luka Koper je edino slovensko mednarodno tovarno pristanišče, ki ga upravlja istoimenska koprška delniška družba. Geografsko je umeščeno tako, da predstavlja najbližjo povezavo Srednje in Vzhodne Evrope s Sredozemljem. Pristanišče je nastalo leta 1957. Danes je neposredno povezano z evropskim železniškim in avtocestnim sistemom ter ima status mejne vstopne točke Evropske unije. Celotno pristanišče ima status prostotrgovinskega območja. Luka Koper predstavlja intermodalno trgovsko vez med različnimi oblikami transporta in pretovornih sistemov.

Osnovni kapital družbe znaša 58.420.964,78 evra in ga sestavlja 14.000.000 navadnih delnic. Sedež podjetja je v Kopru, Vojkovo nabrežje 38.

Odvisne družbe, ki poleg matične družbe Luka Koper, d.d., sestavljajo Skupino

Odvisne družbe	Država	31.12.2009		31.12.2008	
		Odstotek lastništva (%)	Osnovni kapital (v EUR)	Odstotek lastništva (%)	Osnovni kapital (v EUR)
Luka Koper Pristan d.o.o.	Slovenija	100,00	1.894.746,00	100,00	1.894.746,00
Luka Koper INPO, d.o.o.	Slovenija	100,00	240.878,00	100,00	240.878,00
Adria Terminali, d.o.o.	Slovenija	51,00	2.000.000,00	51,00	1.200.000,00
Adria Investicije, d.o.o.	Slovenija	100,00	52.138,70	100,00	52.138,70
Eco-morje, d.o.o.*	Slovenija	100,00	10.000,00	100,00	10.000,00
Luka Koper Beograd, d.o.o.*	Srbija	90,00	48.698,05	90,00	48.698,05
Luka Koper Deutschland GmbH, München*	Nemčija	74,80	18.700,00	74,80	18.700,00
Ecopark, d.o.o.*	Slovenija	70,00	10.000,00	70,00	10.000,00
Ecoporto Koper, d.o.o.	Slovenija	98,00	1.437.912,00	24,90	10.000,00
Adriasole d.o.o.	Slovenija	98,00	2.865.097,00	24,90	10.000,00

* Družbi Luka Koper Beograd in Luka Koper Deutschland München, sta v postopku likvidacije, družbi Eco-morje d.o.o. in Ecopark, d.o.o. pa v postopku prenehanja po hitrem postopu, zato jih nismo uskupinjevali. Navedene družbe v letu 2009 tudi niso delovale.

Dejavnost odvisnih družb

Luka Koper INPO, d.o.o. je invalidsko podjetje, katerega dejavnost je gradbeništvo, proizvodne in druge storitve in invalidska dejavnost. Družba je bila ustanovljena leta 1995 v letu 1996 pa je dobila status invalidskega podjetja. Družba zaposluje na dan 31.12.2009 220 delavcev, od tega 137 invalidov.

Luka Koper Pristan, d.o.o. je hčerinska družba Luke Koper, d.d. kot edinega lastnika. Po standardni klasifikaciji dejavnosti se družba uvršča v oddelek: dejavnost trgovine, hotelov in podobnih obratov, študentskih, planinskih in počitniških domov ter restavracij in gostiln. Ustanovljena je bila julija 1996. Na dan 31.12.2009 je imela 12 zaposlenih.

Družba Adria Terminali, d.o.o., je bila vpisana v sodni register 14.2.2007. Njena glavna dejavnost je skladiščenje. Luka Koper, d.d., je bila na dan 31.12.2009 51-odstotna lastnica njenega deleža, v marcu 2010 pa je postala 100-odstotna lastnica tega podjetja. V podjetju je zaposlenih 35 delavcev.

Adria Investicije, d.o.o. je v 100-odstotni lasti Luke Koper, d.d. Družba je bila vpisana v register 22.1.2008. Njena dejavnost je organizacija izvedbe stavbnih projektov in nima zaposlenih.

Družba Ecoporto, d.o.o., je bila ustanovljena 7.3.2008. Njena dejavnost je pridobivanje sekundarnih surovin iz ostan- kov in odpadkov. Delež Luke Koper, d.d. je 97,83 odstotka. Družba nima zaposlenih.

Družba Adriasole, d.o.o., je bila ustanovljena 14.2.2008. Njena dejavnost je druga proizvodnja električne energije. Delež Luke Koper, d.d. je 97,91 odstotka. Družba nima zaposlenih.

Spremembe pri odvisnih družbah

Spremembe v sestavi Skupine Luka Koper v obdobju januar - december 2009:

Uprava Luke Koper, d.d., je v januarju 2009 sprejela sklep o konverziji posojil v lastniška deleža v pridruženih družbah

Adriasole, d.o.o., in Ecoporto Koper, d.o.o. S konverzijo posojil v lastniška deleža se je spremenil tudi delež Luke Koper, d.d., v osnovnem kapitalu obeh družb na 98 odstotkov.

Skupščina družbe TOC, d.o.o., je v decembru 2008 sprejela sklep o dokapitalizaciji družbe z vplačilom osnovnega vložka družbenika Insol, d.o.o. Z dejanskim prenosom stvarnega vložka v družbo se je po sklepu sodišča z dne 2. februarja 2009 spremenil tudi delež Luke Koper, d.d., v osnovnem kapitalu te odvisne družbe z 68,13 odstotka na 50,81 odstotka. Na skupščini družbenikov v mesecu marcu 2009 se je družba TOC, Tehnološko-okoljski center, preimenovala v TOC, tehnološko - okoljski in logistični center. Na isti skupščini je Luka Koper, d.d., prodala 3-odstotni delež

in tako je družba TOC, d.o.o., postala pridružena družba v Skupini Luke Koper. Uprava je kot edina družbenica odvisne družbe Luke Koper Inpo, d.o.o. sprejela sklep 4.6.2009, da se v skladu s 359. členom ZGD preoblikujejo druge rezerve iz dobička v znesku 2.759.122 evrov v osnovni kapital tako, da se registriran osnovni kapital družbe v višini 240.878 evrov poveča na 3.000.000 evrov.

Sprememba še ni realizirana.

Likvidacije družb:

Uprava je na svoji 7. redni seji 9.10.2009 sprejela sklep, da preneha delovanje družb Ecopark, d.o.o., in Eco-morje, ekološke storitve, d.o.o., po hitrem postopku.

Pridružene in skupaj obvladovane družbe v Skupini Luke Koper

Luka Koper, d.d., ima naložen kapital tudi v pridruženih podjetjih in skupaj obvladovanih podjetjih, kjer ima pomemben vpliv. V računovodskih izkazih Skupine so prikazani po kapitalski metodi tako, da povečujejo ali zmanjšujejo poslovni izid za pripadajoči del dobičkov ali izgub.

	31.12.2009	31.12.2008	2009
	Odstotek lastništva	Odstotek lastništva	Sprememba lastništva (v %)
Pridružene družbe			
Intereuropa, d.d.	24,809	24,809	0,00
Avtoservis, d.o.o.	49,00	49,00	0,00
Golf Istra, d.o.o.	20,00	20,00	0,00
TOC, d.o.o.	47,81	50,81	-3,00
Railport Arad s.r.l. (Romunija)	33,3	40,49	-7,19
Skupaj obvladovane družbe			
Adriaфин, d.o.o.	50,00	50,00	0,00
Kopinvest Netherladns B.V. (Nizozemska)	50,00	50,00	0,00
Adria Transport, d.o.o.	50,00	50,00	0,00
Adria-Tow, d.o.o.	50,00	50,00	0,00

Spremembe pri pridruženih in skupaj obvladovanih družbah

Uprava je v mesecu januarju 2009 potrdila dokapitalizacijo družbe Railport Arad v višini 1.500.000 evrov in dokapitalizacijo družbe TTT Arad v višini 1.300.000 evrov. Ker dokapitalizacija družbe TTT Arad ni bila izvedena, je njen delež padel s 26 odstotkov na 17,09 odstotka, zato jo ne uvrščamo več med pridružene družbe.

Likvidacije družb:

Uprava je na svoji 7. redni seji dne 9.10.2009 predlagala, da se sproži postopek likvidacije družbe Kopinvest Netherlands B.V.

7. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE LUKE KOPER V SKLADU Z MEDNARODNIMI STANDARDI RAČUNOVODSKEGA POROČANJA

Luka Koper, d.d., s sedežem na Vojkovem nabrežju 38, 6001 Koper, v Sloveniji, je obvladujoča družba Skupine Luka Koper. Popolni konsolidirani računovodski izkazi, ki se nanašajo na Skupino Luka Koper za poročevalno obdobje 2009, obsegajo:

- bilanco stanja,
- izkaz poslovnega izida,
- izkaz denarnih tokov,
- izkaz gibanja kapitala,
- izkaz vseobsegajočega poslovnega izida ter
- pojasnila, ki obsegajo pregled vseh pomembnih računovodskih usmeritev in drugo pojasnjevalno gradivo.

Sešteli smo posamične računovodske izkaze vseh družb v Skupini in nato opravili postopke konsolidiranja. V pripravi uskupinjenih računovodskih izkazov so izločeni vsi posli, stanja in nerealizirani dobički transakcij med povezanimi družbami. Računovodski izkazi družb v Skupini so pripravljeni na isti poročevalni datum. Upoštewane so poenotene računovodske usmeritve za podobne transakcije in druge dogodke v podobnih okoliščinah. Izkazi so pripravljene ob predpostavki časovne neomejenosti delovanja skupine podjetij. Skupina je obravnavana kot delujoče podjetje, ki je pripravilo svoje računovodske izkaze po načelu upoštevanja nastanka poslovnih dogodkov ob upoštevanju doslednosti predstavljanja.

Podlage za sestavitev konsolidiranih računovodskih izkazov

Izjava o skladnosti

Računovodske izkaze Skupine smo sestavili v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde (IASB), ter s pojasnili, ki jih sprejema Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) in kot jih je sprejela EU, ter v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah.

Na dan bilance stanja, glede na proces potrjevanja standardov v EU, ni razlik v računovodskih usmeritvah družbe Luka Koper, d.d., med uporabljenimi Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela EU.

Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 13. aprila 2010.

Funkcijska in predstavitevna valuta

Za konsolidirane računovodske izkaze smo uporabili funkcijsko valuto EUR in jih izkazujemo v evrih brez centov.

Poštena vrednost

Pošteno vrednost smo uporabili pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, vse ostale postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oziroma odplačno vrednost.

Posli v tuji valuti

Posle, izražene v tuji valuti, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Banke Slovenije na dan posla. Denarna sredstva, terjatve in obveznosti, izražene v tuji valuti na dan bilance stanja, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju banke Slovenije, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Tečajne razlike pripoznamo v izkazu poslovnega izida.

Ocene in presoje

Skladno z MSRP poslovodstvo pri pripravi računovodskih izkazov poda ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo usmeritev ter na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov. Ocene oblikuje glede na izkušnje iz prejšnjih let in pričakovanja v obračunskem obdobju. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo, zato ocene stalno preverjamo in oblikujemo njihove popravke.

Odloženi davki

Na osnovi ocene, da bo v prihodnosti na voljo dovolj razpoložljivega dobička, smo oblikovali terjatve za odložene davke iz naslova:

- oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi,
- oblikovanje rezervacij za škode in odškodnine,
- slabitve finančnih naložb ter
- neizkoriščene davčne izgube.

Odložene terjatve za davek, ki so pripoznane iz naslova oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter škode in odškodnine, se zmanjšujejo v ustreznih zneskih s koriščenjem oblikovanih rezervacij in se povečujejo v ustreznih zneskih glede na novo oblikovane rezervacije.

Glede na to, da slabitve finančnih naložb do odprave pripoznanja te naložbe niso davčno priznan odhodek, smo oblikovali terjatve za odloženi davek v ustrezni višini. Te terjatve bodo realizirane ob odpravi pripoznanja teh naložb.

Višino odložene terjatve za davek iz naslova neizkoriščenih davčnih izgub smo oblikovali na osnovi zakonsko določene veljavne davčne stopnje za obdavčitev dohodkov pravnih oseb v letu 2010 in kasneje. Na osnovi sodil, kot so navedena v MRS 12 (36), in načrta poslovanja za prihodnje obdobje ocenjujemo, da bomo v prihodnjem letu razpolagali z obdavčljivim dobičkom za kritje neizrabljenih davčnih izgub.

Izkazane obveznosti za odložene davke izhajajo iz začetnih obdavčljivih razlik pri prevrednotenju finančnih naložb, razvrščenih v 4. skupino za prodajo razpoložljiva (po poštenu vrednosti prek kapitala) na višjo vrednost. Realizirane bodo ob odpravi pripoznanja teh naložb.

Na dan poročanja se preveri višina izkazanih terjatev in obveznosti za odloženi davek. V primeru, da podjetje ne razpolaga z zadostnim razpoložljivim dobičkom, se izkazana vrednost terjatev za odloženi davek ustrezno zmanjša.

Rezevacije

Poslovodstvo potrdi vsebino in višino oblikovanih rezervacij na osnovi:

- aktuarskega izračuna za rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ter
- ocene o potencialni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi zunanji odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.

Zneski oblikovanih rezervacij so najboljša ocena prihodnjih izdatkov.

Presodili smo vsebino uporabe pojasnila OPMSRP 12 - Dogovori o koncesiji storitev in na osnovi tega zaključili, da v primeru sklenjene koncesijske pogodbe in njene vsebine (kot izhaja iz nadaljevanja), vsebina pojasnila za nas ni relevantna.

Družba Luka Koper, d.d., je septembra 2008 z Republiko Slovenijo sklenila koncesijsko pogodbo. Ta pogodba pokriva več področij odnosov med družbo Luka Koper, d.d., in Republiko Slovenijo: najem zemljišč, stavbno pravico, vodno pravico in koncesijo za opravljanje gospodarske javne službe. Družba plačuje letno koncesijsko dajatev v višini 3,5 odstotnega ustvarjenega letnega poslovnega prihodka. Za opravljanja gospodarske javne službe vzdrževanja pristaniške infrastrukture ji pripadajo prihodki iz naslova zaračunanih pristaniških pristojbin, ki so njen namenski prihodek za tekoče in investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastruktu-

re. Pristaniške pristojbine predstavljajo 4 odstotke poslovnih prihodkov družbe in so vsebinsko sestavni del poslovnih prihodkov družbe. Višino pristojbin določi družba Luka Koper, d.d., v soglasju z državo. Preostalih 96 odstotkov poslovnih prihodkov družba ustvari iz naslova opravljanja storitev pretovara in skladiščenja, za kar se cene oblikujejo na osnovi tržnih zakonitosti. Razvoj in obnovo pristaniške infrastrukture izvaja družba v svojem imenu in na svoj račun. Po preteku koncesije je koncesionar upravičen do povračila neamortiziranega dela teh vlaganj. V času trajanja koncesije, koncesionar nima vpliva na izkoriščenost zmogljivosti. Na osnovi navedenih značilnosti koncesijske pogodbe ocenjujemo, da določila OPMSRP 12 - Dogovori o koncesiji storitev v primeru naše pogodbe ne veljajo. Družba evidentira v svojih poslovnih knjigah vso pristaniško infrastrukturo kot opredmetena osnovna sredstva, razporejena na ustrezna poslovnoizidna mesta, za zagotavljanje ločenega spremljanja dejavnosti.

Dobiček iz poslovanja

Dobiček iz poslovanja je opredeljen kot dobiček pred obdavčitvijo in finančnimi postavkami. Finančne postavke zajemajo obresti od denarnih sredstev na računih v banki, depozitov, naložb, namenjenih za prodajo, plačane obresti od posojil, dobiček ali izgubo iz prodaje finančnih instrumentov, namenjenih za prodajo, ter pozitivne in negativne tečajne razlike od prevedbe vseh monetarnih sredstev in obveznosti v tuji valuti.

8. POMEMBNE RAČUNOVODSKE USMERITVE IN RAZKRITJA

Razkrivamo posamezne kategorije v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, v katerih so razkritja predpisana. Razkrivamo vse pomembne zadeve. Uporabljene računovodske usmeritve, narava in stopnja pomembnosti razkritij so opredeljeni v internih aktih podjetja. Pri vseh pomembnih prikazanih zneskih v računovodskih izkazih smo razkrili primerjalne informacije iz preteklega obdobja in jih vključujemo tudi v številčne in opisne informacije. Primerjalni podatki so prilagojeni tako, da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

Računovodske usmeritve, navedene v nadaljevanju, so bile dosledno uporabljene v vseh obdobjih, ki so prikazana v teh računovodskih izkazih, z izjemo novo sprejetih standardov in pojasnil, ki so navedeni v nadaljevanju. Uporaba teh standardov in pojasnil ni imela pomembnega vpliva na finančni položaj ali poslovanje skupine.

MRS 1 - Prenovljeno predstavljanje računovodskih izkazov

Standard loči med lastniškimi in nelastniškimi spremembami v kapitalu. V skladu s prenovljenim standardom morajo podjetja v izkazu gibanja kapitala podrobno prikazati samo transakcije z lastniki, vse nelastniške spremembe v kapitalu pa v eni sami vrstici. Poleg tega standard uvaja izkaz vseobsegajočega poslovnega izida, v katerem so pripoznane vse postavke prihodkov in odhodkov, ki so vključene v določitev čistega poslovnega izida (dobiček ali izguba), kakor tudi vse druge postavke prihodkov in odhodkov, in sicer v enem vseobsegajočem izkazu ali v dveh medsebojno povezanih izkazih. Skupina se je opredelila za uporabo dveh ločenih, medsebojno povezanih izkazov.

MRS 23 - Stroški izposojanja

Prenovljeni standard zahteva usredstevanje stroškov izposojanja, neposredno povezanih s sredstvom, ki izpolnjuje dane kriterije. Skupina je skladno s tem prilagodila svojo računovodsko usmeritev. V skladu s prehodnimi zahtevami standarda je skupina zahtevo prenovljenega standarda uvedla za prihodnja obdobja in stroške izposojanja, ki so neposredno povezani z ustreznim sredstvom, usredstvila z začetno uporabo na ali po 01.01.2009. Skupina ni prilagodila stroškov, ki so nastali pred navedenim datumom in jih je pripoznala kot odhodek.

MSRP 2 - Plačilo z delnicami (dopolnila) - Pogoji za podelitev in preklici

Dopolnila k MSRP 2 pojasnjujejo opredelitev pogojev za podelitev in določajo računovodsko obravnavo plačila, ki je preključeno, ker pogoji za nepodelitev niso izpolnjeni.

MSRP 7 - Finančni instrumenti: Razkritja

Spremenjeni standard zahteva dodatna razkritja o merjenju poštene vrednosti in likvidnostnega tveganja. Merjenje poštene vrednosti mora podjetje razkriti po viru vrednotenja in z uporabo tristopenjske hierarhije za vsako vrsto finančnih instrumentov. Poleg tega mora podjetje pripraviti tudi uskladitev začetnega in končnega stanja tretje kategorije merjenja poštene vrednosti, kakor tudi vse pomembne prenose

med prvo in drugo kategorijo merjenja poštene vrednosti. Spremembe standarda pojasnjujejo tudi zahteve v zvezi z razkritjem likvidnostnega tveganja. Spremembe torej vplivajo na razkritja merjenja poštene vrednosti in likvidnostnega tveganja.

MSRP 8 - Poslovni odseki

Standard zahteva razkritja poslovanja po segmentih v skladu z zahtevami posloводства za notranje potrebe in nadomešča zahtevo o določanju ter poročanju po področnih in območnih odsekih. Kot poročajoči poslovni odsek je v skupini opredeljena celotna skupina. Posledično in v skladu s MSRP 8 družba ne razkriva informacij o poslovanju po odsekih.

Dopolnila k MRS 32 in MRS 1 - Finančni instrumenti s prodajno opcijo

Dopolnilo k MRS 32 zahteva, da podjetja določene finančne instrumente s prodajno opcijo in obveznostmi, ki izhajajo iz likvidacije, razvrstijo v kapital, če so izpolnjeni določeni kriteriji. Dopolnila k MRS 1 zahtevajo razkritje določenih informacij v zvezi s finančnimi instrumenti s prodajno opcijo, ki so pripoznani v kapitalu.

OPMSRP 9 - Ponovna ocena vgrajenih izpeljanih finančnih instrumentov in MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje

Dopolnila OPMSRP 9 zahtevajo, da podjetje presodi, ali mora vgrajeni izpeljani finančni instrument ločiti od gostiteljske pogodbe, kadar podjetje prerazporedi hibridno finančno sredstvo iz skupine po poštenu vrednosti skozi poslovni izid. Navedeno presojo mora podjetje narediti z upoštevanjem okoliščin, ki so obstajale na datum, ko je podjetje prvič postalo pogodbenik, ali na datum spremembe pogodbe, ki pomembno vpliva na denarni tok iz pogodbe, in sicer kasnejšega od obeh. MRS 39 sedaj določa, da, če vgrajeni izpeljani finančni instrument podjetje ne more z gotovostjo izmeriti, mora celotni hibridni instrument ostati v skupini po poštenu vrednosti skozi poslovni izid.

OPMSRP 12 - Dogovori o koncesijah

To pojasnilo vsebuje navodilo za računovodsko obravnavo pogodbenih obvez podjetij, ki opravljajo javne službe. Pojasnilo zahteva, da upravitelj sredstev ne sme le-teh prikazati kot svoja opredmetena osnovna sredstva, temveč kot finančno naložbo in/ali neopredmeteno sredstvo.

OPMSRP 13 - Program zvestobe kupcev

Pojasnilo zahteva, da podjetje obravnava dobroimetje, odobreno kupcu zaradi njegove zvestobe, ločeno od prodajne transakcije, za katero je kupcu dobroimetje odobreno. Del poštene vrednosti odobrenega dobroimetja podjetje razporedi na dobroimetje in odložene prihodke, ki so pripoznani med prihodki v obdobju izplačil dobroimetja. Skupina nima programa zvestobe kupcev.

OPMSRP 15 - Pogodbe za gradnjo nepremičnin

Pojasnilo morajo podjetja uporabiti za nazaj. Pojasnilo daje napotek, kdaj in kako morajo podjetja pripoznati prihodke in z njimi povezane odhodke od prodaje enote nepremičnin,

kadar graditelj in kupec podpišeta pogodbo pred zaključkom gradnje. Poleg tega pojasnilo vsebuje napotek za določitev, ali pogodba izpolnjuje kriterije MRS 11 ali MRS 18.

OPMSRP 16 - Varovanje pred tveganjem neto naložb v podjetja v tujini

Pojasnilo morajo podjetja uporabiti za prihodnja obdobja. OPMSRP 16 pojasnjuje obračunavanje varovanja pred tveganjem neto naložb in daje navodila za določanje valutnih tveganj, ki izpolnjujejo kriterij za računovodsko varovanje neto naložb, pripoznanje neto naložb v skupini in kako določiti višino pozitivnih ali negativnih tečajnih razlik, ki izhajajo iz prevedbe neto naložbe in instrumenta varovanja, ki ga morajo podjetja reciklirati ob odsvojitvi neto naložbe.

Izboljšave MSRP

Maja 2008 je Odbor izdal svoj prvi sklop dopolnil k mednarodnim standardom, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe.

Uvedba teh sprememb je vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, ne vpliva pa na finančni položaj ali poslovanje skupine.

MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov

Sredstva in obveznosti, ki so namenjena trgovanju v skladu z MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznanje in merjenje v bilanci stanja niso avtomatično uvrščena med kratkoročna sredstva. Skupina je ustrezno spremenila svojo računovodsko usmeritev in proučila, ali se pričakovanja posloводства v obdobju usredstvenja sredstev in obveznosti razlikujejo od razporeditve instrumenta. Zaradi spremenjene računovodske usmeritve skupina v bilanci stanja ni izvedla prerazporeditve finančnih instrumentov iz kratkoročnih na dolgoročna ali obratno.

MRS 16 - Opredmetena osnovna sredstva (nepremičnine, naprave in oprema)

Izraz »čista prodajna cena« zamenja nov izraz »poštena vrednost zmanjšana za stroške prodaje«. Opredmetena osnovna sredstva, ki jih podjetje daje v najem in jih po zaključku najema običajno odsvoji v teku rednega poslovanja, mora po zaključku najema, ko so opredmetena osnovna sredstva na razpolago za prodajo, prenesti med zaloge.

MRS 23 - Stroški izposojanja

Standard uvaja novo opredelitev stroškov izposojanja z namenom združitve dveh postavk, ki se štejeta za sestavni del stroškov izposojanja, v eno samo postavko - stroški obresti, obračunani na podlagi efektivne obrestne mere v skladu z MRS 39. Skupina je ustrezno spremenila svojo računovodsko usmeritev.

MRS 38 - Neopredmetena sredstva

Skupina pripozna stroške reklame in promocije, ko pridobi pravico do blaga ali ob prejemu storitev. Novi standard odpravlja napotilo za uporabo metode enakomernega časovnega amortiziranja, razen če obstajajo prepričljivi dokazi, da je v danih okoliščinah ustrežnejša kak druga metoda. Skupina je ponovno ocenila življenjske dobe neopredmetenih

sredstev in ugotovila, da je uporaba metode enakomernega časovnega amortiziranja še vedno ustrezna.

Dopolnila, ki niso vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, na finančni položaj ali poslovanje:

- MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje
- MSRP 7 - Finančni instrumenti: Razkritja
- MRS 8 - Računovodske usmeritve, spremembe računovodskih ocen in napake
- MRS 10 - Dogodki po datumu bilance stanja
- MRS 18 - Prihodki
- MRS 19 - Zaslužki zaposlencev
- MRS 20 - Obračunavanje državnih podpor in razkrivanje državne pomoči
- MRS 27 - Skupinski in ločeni računovodski izkazi
- MRS 28 - Finančne naložbe v pridružena podjetja
- MRS 29 - Računovodsko poročanje v hiperinflacijskih gospodarstvih
- MRS 31 - Deleži v skupnih podvigih
- MRS 34 - Medletno računovodsko poročanje
- MRS 36 - Oslabitev sredstev
- MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje
- MRS 40 - Naložbene nepremičnine

Opredmetena osnovna sredstva

Nepremičnine, naprave in opremo izkazujemo v knjigah po nabavni vrednosti. Pri modelu nabavne vrednosti izkazujemo sredstvo po njegovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Način in uporabljene metode vrednotenja sredstev zaradi oslabitve so opisane v poglavju Oslabitev sredstev.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezna sredstva. Zemljišča izkazujemo ločeno in jih ne amortiziramo.

Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je ustreznik denarne cene na dan pripoznanja.

Finančni najem

Na začetku najema v bilanci stanja pripoznamo finančni najem kot sredstvo in dolg v zneskih, enakih poštenu vrednosti najetega sredstva, ali če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin, pri čemer obe vrednosti določimo ob sklenitvi najema. Pri izračunavanju sedanje vrednosti najmanjše vsote najemnin je diskontna mera z najemom povezana obrestna mera, če jo je mogoče določiti, sicer uporabimo predpostavljeno obrestno mero za izposojanje, ki bi jo moral plačati najemnik. Vse začetne neposredne stroške, ki jih nosi najemnik, prištejemo znesku, ki je pripoznan kot sredstvo.

Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z nadomestitvijo posameznega dela opredmetenega osnovnega sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost. Drugi kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečajo njegovo nabavno vrednost, če je verjetno, da bodo njegove bodoče gospodarske koristi večje v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodek ob nastanku.

Usredstvenje obresti

Knjiženje usredstvenih obresti izvajamo v skladu z Mednarodnim računovodskim standardom MRS 23 - Stroški izposojanja. Po tem standardu se stroški izposojanja, ki jih je mogoče pripisati neposredno nakupu, gradnji ali proizvodnji kakega sredstva, vštejejo v nabavno vrednost ali stroške tistega sredstva. Takšni stroški se usredstviijo kot del vrednosti sredstva. Usredstvenje stroškov izposojanja kot dela nabavne vrednosti sredstva v pripravi se prične, ko nastanejo izdatki za sredstvo, nastanejo stroški izposojanja in se začnejo dejavnosti, ki so potrebne za pripravo sredstva za nameravano uporabo ali prodajo.

Državne podpore za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev se pripoznajo v bilanci stanja kot odloženi prihodek in so namenjene kritju stroškov amortizacije teh sredstev. Znesek državne podpore se pripozna kot prihodek v izkazu poslovnega izida skozi pričakovano dobo koristnosti sredstva v enakih letnih obrokih.

Amortizacija

Znesek amortizacije v vsakem obdobju pripoznamo v poslovnem izidu. Amortizacija sredstva se začne, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Osnovna sredstva amortiziramo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja, ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti vsakega posameznega opredmetenega sredstva. Uporabljena metoda amortiziranja se preveri na koncu vsakega poslovnega leta. Preostalo vrednost sredstva praviloma upoštevamo le pri pomembnih postavkah, pri čemer se upoštevajo tudi stroški likvidacije opredmetenega osnovnega sredstva. Zemljišč in umetnin ne amortiziramo.

Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva velika, ga razporedimo na njegove dele, če imajo ti deli različne dobe koristnosti. Vsak del obravnavamo ločeno.

Uporabljene letne amortizacijske stopnje

	2009	2008
Gradbeni objekti	1,5% - 6%	1,5% - 6%
Transportna oprema	4,0% - 20%	5,0% - 20%
Računalniška oprema	20,0% - 33,3%	20,0% - 33,3%
Druga oprema	10,0% - 33,3%	10,0% - 33,3%

Odprava pripoznanja

Pripoznanje knjigovodske vrednosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva se odpravi:

- ob odtujitvi ali
- če od njegove uporabe ali odtujitve ni več pričakovati bodočih gospodarskih koristi.

Neopredmetena sredstva

Neopredmeteno osnovno sredstvo na začetku pripoznamo po nabavni vrednosti.

Po začetnem pripoznanju izkazujemo neopredmetena sredstva po njihovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in izgube zaradi oslabitve.

Amortizacija

Amortizacija se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo, to pomeni, ko je na kraju in v stanju, ki je potrebno, da deluje tako, kot je nameravalo ravnateljstvo.

Neodpisana vrednost neopredmetenega sredstva se zmanjšuje po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v obdobju koristnosti takšnega sredstva.

Dobo amortiziranja in metodo amortiziranja za neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti pregledamo najmanj konec vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti sredstva razlikuje od prejšnjih ocen, se ustrezno spremeni doba amortiziranja.

Doba koristnosti neopredmetenega sredstva, ki izhaja iz pogodbenih ali drugih pravnih pravic, ne presega dobe pogodbenih ali drugih pravnih pravic, lahko pa je krajša, odvisno od obdobja, v katerem podjetje pričakuje, da bo uporabljalo sredstva. Ocenjena doba koristnosti za druga neopredmetena sredstva znaša 10 let.

Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so posedovane, da bi prinašale najemnino ali pa povečevale vrednost dolgoročne naložbe. Za merjenje naložbenih nepremičnin uporabljamo model nabavne vrednosti.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja, ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti posameznega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo. Objekti, ki so v najemu, so razdeljeni na dele z različnimi dobami koristnosti, tako kot lastniški objekti med 20 in 50 let življenjske dobe. V to kategorijo v Skupini uvrščamo samo tiste objekte in zemljišča, ki so dana v najem nepovezanim osebam.

Finančne naložbe v povezana podjetja

Naložbe v pridružene in skupaj obvladovane družbe se vrednotijo po kapitalski metodi. To so družbe, v katerih ima Skupina pomemben vpliv, ne obvladuje pa njihove finančne in poslovne usmeritve.

Finančni instrumenti

Finančne instrumente smo razvrstili v razrede, in sicer:

1. Finančni instrumenti po pošteni vrednosti skozi poslovni izid,
2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo,
3. Posojila in terjatve,
4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,
5. Vse ostale finančne naložbe, vrednotene po nabavni vrednosti, za katere ni delujočega trga in s tem razpoložljive poštene vrednosti.

1. Finančni instrumenti po pošteni vrednosti skozi poslovni izid

Prvo skupino smo oblikovali za finančne instrumente, ki se pripoznajo po datumu trgovanja in se merijo po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in so namenjeni aktivnemu trgovanju. V to skupino smo v letu 2009 prvič uvrstili eno finančno naložbo.

2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo

Druzo skupino smo oblikovali za finančne naložbe, za katere bi se ob morebitnem pripoznanju odločili, da jih bomo v svojem portfelju držali do zapadlosti v plačilo. Pripoznali bi jih po datumu poravnave in merili po odplačni vrednosti ob uporabi metode veljavnih obresti. V to skupino še nismo uvrstili nobene finančne naložbe.

3. Posojila in terjatve

V tretjo skupino smo zajeli vsa dana in prejeta posojila in terjatve, katere pripoznamo na datum poravnave in merimo po odplačni vrednosti, ob uporabi metode veljavnih obresti.

• Terjatve iz poslovanja

V poslovnih knjigah ločeno evidentiramo dolgoročne in kratkoročne terjatve do kupcev, države in zaposlenih. Med terjatvami iz poslovanja izkazujemo tudi terjatve za obresti od omenjenih terjatev. Dolgoročne in kratkoročne terjatve iz poslovanja so izkazane na začetku z zneski, ki izhajajo iz pogodb ali ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve iz poslovanja, ki so izražene v tujih valutah, na zadnji dan poslovnega leta preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Banke Slovenije.

Ustreznost izkazane velikosti posamezne terjatve ugotovljamo ob koncu obračunskega obdobja na osnovi argumentiranih dokazov o dvomu v njihovo poplačljivost. Slabitev terjatev oblikujemo, ko je terjatev zapadla in starejša od enega leta ali pa je dvomljiva oziroma sporna.

• Dana posojila

Dana posojila ob začetnem pripoznanju izkazujemo po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. Glede na njihovo ročnost so na datum poravnave razvrščena med dolgoročna oziroma med kratkoročna sredstva. S ciljem obvladovanja kreditnega tveganja so glede na boniteto posojilojemalca, ročnost posojila ter način poravnave zavarovana z običajnimi instrumenti zavarovanja (npr. blanco menice, zastava vrednostnih papirjev in drugih (ne) premičnin, možnost enostranskega pobota medsebojnih obveznosti ipd.). Ob morebitnem neizpolnjevanju zapadlih pogodbenih obveznosti posojilojemalca pristopimo k vnovčitvi instrumentov zavarovanja oziroma k oblikovanju slabitev naložbe, v kolikor je sprožen sodni postopek.

• Prejeta posojila

Prejeta posojila vodimo ob začetnem pripoznanju po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. V strukturi prejetih posojil prevladujejo bančna posojila z odplačilom glavnice ob zapadlosti posojilne pogodbe. Glede na ročnost so ob pripoznanju uvrščena med dolgoročne oziroma kratkoročne finančne obveznosti. Na zadnji dan leta so vse finančne obveznosti, katere zapadejo v plačilo v prihodnjem letu, prenesene med kratkoročne finančne obveznosti. Na zadnji dan leta 2009 smo iz dolgoročnih prenesli na kratkoročne finančne naložbe vse tiste pogodbene glavnice, katerih pogodbeno določene finančne zaveze niso bile dosežene predvsem zaradi oblikovanih slabitev finančnih naložb. Prejeta posojila so zavarovana z blanco menicami in nekaterimi finančnimi zavezami.

4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

Med finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo, smo uvrstili vse naložbe v kapitalske vrednostnice. Ob začetnem pripoznanju smo jih izmerili po pošteni vrednosti, h kateri smo prišteli še stroške posla, ki izhajajo iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva. Za pošteno vrednost štejemo tržno oblikovano vrednost, kot je enotni borzni tečaj delnice ali objavljena dnevna vrednost enote premoženja vzajemnega sklada. Spremembe poštene vrednosti pripoznamo neposredno v izkazu vseobsegajočega donosa. Obračune izvajamo vsako trimesečje. Za razknjiževanje delnic upoštevamo metodo povprečnih cen. Pri odpravi pripoznanja dobičke oziroma izgube prenesemo v poslovni izid. Pri nakupu in prodaji uporabljamo datum trgovanja.

Denar

Med denarna sredstva štejemo denar v blagajni, vloge na vpogled na računih in bančne depozite na odpoklic ali z rokom vezave do treh mesecev. Stanje denarnih sredstev v tujih valutah preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju ECB na zadnji dan poslovnega leta.

Izpeljani finančni instrumenti

Skupina Luka Koper ne hrani ali izdaja izpeljanih finančnih instrumentov za namen trgovanja.

Kapital

Skupina razkriva sestavine večinskega in manjšinskega kapitala ter njegovo gibanje v izkazu gibanja kapitala.

Dividende

Dividende pripoznamo v računovodskih izkazih Skupine, ko je sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

Čisti dobiček na delnico

Skupina Luka Koper izkazuje le osnovni čisti dobiček na delnico. Izračunali smo ga tako, da smo čisti dobiček razdelili na tehtano povprečno število navadnih delnic.

Finančne obveznosti

Prejeta posojila ob začetnem pripoznanju izkazujemo po njihovi pošteni vrednosti, zmanjšani za pripadajoče stroške posla. Razliko med izvirno in odplačno vrednostjo izkazujemo v izkazu poslovnega izida v obdobju odplačevanja posojila, pri čemer uporabljamo metodo efektivne obrestne mere.

Poslovne obveznosti

Med dolgoročnimi poslovnimi obveznostmi so izkazane prejete varščine za najete poslovne prostore. Ločeno izkazujemo obveznosti do dobaviteljev, države in zaposlenih. Med obveznostmi iz poslovanja so izkazane tudi obveznosti za obresti in obveznosti za izplačila udeležbe iz dobička. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tuji valuti, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Banke Slovenije na

zadnji dan poslovnega leta.

Kratkoročne dolgove razkrivamo za naslednje skupine oseb: člane uprave, člane nadzornega sveta in zaposlene na podlagi individualnih pogodb.

Rezervacije

Rezervacije za tožbe

Skupina oblikuje rezervacije za tožbe, ki so povezane z domnevnimi kršitvami pri poslovanju. Višina rezervacij se določi glede na znano višino odškodninskega zahtevka ali glede na ocenjeno višino, če zahtevka še ni znan. Upravičenost že oblikovanih rezervacij sprotito preverjamo.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Skladno s podjetniško kolektivno pogodbo in z zakonskimi predpisi so družbe v Skupini dolžne obračunati in izplačati jubilejne nagrade ter odpravnine ob upokojitvi. Za izmero teh zaslužkov uporabljamo poenostavljeno metodo obračunavanja, ki zahteva vrednotenje aktuarske obveznosti v skladu s pričakovano rastjo plač od dneva vrednotenja do predvidene upokojitve zaposlene osebe. To pomeni vračunavanje zaslužkov sorazmerno z opravljenim delom. Ocenjena obveznost je pripoznana v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Pri merjenju ocenimo tudi realno povečanje prihodnjih plač in fluktuacijo.

Aktuarske izračune, kot podlago za določitev višine rezervacij, izvajamo vsaki 2 leti. Aktuarski dobički ali izgube tekočega leta se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Oblikovanje rezervacij za predvidene stroške vzdrževanja pristaniške infrastrukture

Družba Luka Koper, d.d., skladno s koncesijsko pogodbo z Republiko Slovenijo oblikuje rezervacije za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v višini, ki ustreza višini presežka prihodkov iz naslova pristaniških pristojbin nad stroški.

Davek od dobička

Davek od dobička obračunavamo skladno z Zakonom o davku od dohodka pravnih oseb, in ker imamo tudi status uporabnika Ekonomske cone, še v skladu z Zakonom o ekonomskih conah, v kolikor pridobimo pozitivno odločbo davčnega organa. Za leto 2009 te odločbe nismo pridobili, zato tudi teh olajšav nismo mogli uveljavljati. Osnova za obračun davka od dohodka je bruto dobiček, povečan za davčno nepriznane stroške, in zmanjšan za zakonsko dovoljene olajšave. Od tako dobljene osnove je obračunana obveznost za davek od dohodka pravnih oseb. Uporabljena stopnja davka za vse družbe v Skupini za leto 2009 je 21 odstotkov.

Odloženi davek

Z namenom izkazovanja ustreznega poslovnega izida v obdobju poročanja smo obračunali tudi odložene davke. Le-te izkazujemo kot odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek. Pri obračunavanju odloženih davkov smo uporabili metodo obveznosti po bilanci stanja. Knjižno vrednost sredstev in obveznosti smo primerjali z njihovo

davčno vrednostjo, razliko med obema vrednostma pa opredelili kot stalno ali začasno razliko. Začasne razlike smo razdelili na obdavčljive in odbitne. Obdavčljive začasne razlike so nam povečale obdavčljive zneske in odložene davčne obveznosti. Odbitne začasne razlike pa so nam zmanjšale obdavčljive zneske in povečale odložene davčne terjatve.

Prihodki

Prihodki iz opravljenih storitev

Poslovni prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku, in jih je možno zanesljivo izmeriti.

Pri pripoznavanju prihodkov iz opravljenih storitev uporabljamo metodo odstotka dokončnosti del na dan bilance stanja. Po tej metodi pripoznamo prihodke v obračunskem obdobju, v katerem so storitve opravljene. Razkrivamo zneske vsake pomembne vrste prihodkov, pripoznanih v obdobju, ter dosežene prihodke na domačih in tujih trgih.

Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo enakomerno med trajanjem najema. Prihodki od najemnin so pripoznani med poslovnimi prihodki.

Drugi prihodki

Med drugimi prihodki izkazujemo brezplačno pridobljena osnovna sredstva, subvencije za osnovna sredstva in državne podpore, v pretežni meri v obliki zadržanih prispevkov plač zaposlenih v invalidskem podjetju. Državne podpore na začetku pripoznamo kot odložene prihodke, ob porabi teh sredstev pa med drugimi prihodki. Poraba je namenska, večina teh sredstev pokriva stroške amortizacije osnovnih sredstev.

Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev in pozitivne tečajne razlike. Prihodki od obresti se pripoznajo ob nastanku z uporabo efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za posojila, negativne tečajne razlike in izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Odhodki - stroški

V Skupini Luka Koper pripoznavamo stroške kot odhodke v obdobju, v katerem nastanejo. Razvrščamo jih v skladu z njihovo naravo, izkazujemo in razkrivamo pa po naravnih vrstah v okviru trimestrnega konta ter po funkcionalnih skupinah. Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstev ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Oslabitev sredstev

Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev

Če obstaja kako znamenje, da utegne biti sredstvo oslabljeno, ocenimo njegovo nadomestljivo vrednost. Če ni mogoče oceniti nadomestljive vrednosti sredstva, podjetje ugotovi nadomestljivo vrednost denar ustvarjajoče enote, ki ji sredstvo pripada. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izgube zaradi oslabitve, je potrebno odpraviti, če so se spremenile ocene, uporabljene za ugotovitev nadomestljive vrednosti sredstev. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve. Odprava izgube se pripozna kot prihodek v poslovnem izidu.

Oslabitev neopredmetenih sredstev

Neopredmetena sredstva na datum poročanja preverimo z namenom slabitve.

Kadar je nadomestljiva vrednost manjša od knjigovodske vrednosti sredstva, se ta zmanjša za njegovo nadomestljivo vrednost. Takšno zmanjšanje prikaže Skupina kot izgubo zaradi oslabitve in knjiži kot prevrednotovalni poslovni odhodek.

Oslabitev finančnih sredstev

Na datum vsakega poročanja v Skupini opravimo preizkus ocene slabitve finančnih naložb po izbranih kriterijih, opredeljenih v pravilniku o računovodstvu, da bi ugotovili, ali obstajajo nepristranski dokazi o morebitni oslabiljenosti finančne naložbe. V kolikor taki razlogi obstajajo, pristopimo k izračunu višine vrednosti izgube zaradi oslabitve.

Kadar presodimo, da je potrebno opraviti slabitev pri finančnih naložbah, izkazanih po odplačni vrednosti, se znesek izgube izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo finančne naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, diskontiranih po izvirni efektivni obrestni meri. Vrednost izgube pripoznamo v poslovnem izidu. Kadar pa razlogi za slabitev finančne naložbe prenehajo obstajati, je razveljavitev slabitve finančne naložbe, izkazane

po odplačni vrednosti, pripoznana v poslovnem izidu.

Če pri finančnih naložbah v odvisne, pridružene, skupaj obvladovane in druge družbe, izkazanih po nabavni vrednosti, presodimo, da je potrebno opraviti slabitev, morebitno izgubo izmerimo kot razliko med knjigovodsko vrednostjo finančnega sredstva in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po trenutni tržni donosnosti za podobna finančna sredstva. Pripoznamo v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek. Glede na oceno pomembnosti posamezne družbe se v primeru slabitve odločamo tudi o morebitni cenzitvi družbe.

Za finančne naložbe, razvrščene v skupino za prodajo razpoložljive finančne naložbe, izmerimo višino izgube zaradi oslabitve, ki se pripozna v poslovnem izidu kot razlika med knjigovodsko vrednostjo naložbe in tržno oziroma pošteno vrednostjo na presečni bilančni datum.

Vse finančne naložbe iz te skupine, katerih poštena vrednost je bila na zadnji dan leta več kot 40 odstotkov nižja od nabavne vrednosti, so slabljene za razliko med nabavno in pošteno vrednostjo.

Presoje in vir negotovosti

Obvladovanje tveganj

Družbe v Skupini spremljajo tveganja in jih skušajo tudi obvladovati na vseh ravneh poslovanja. Pri ocenjevanju tveganj upoštevajo različne dejavnike. Ustrezno obvladovanje tveganj se zagotavlja z njihovim pravočasnim prepoznavanjem, z usmeritvami in politikami, opredeljenimi v dokumentih celovitega sistema vodenja.

Poslovanje Skupine je izpostavljeno strateškim, poslovnim in finančnim tveganjem, ki so močno odvisna od tržnih zakonitosti, kar zahteva njihovo aktivno spremljanje. Identifikacija tveganj, stopnja izpostavljenosti in verjetnost nastanka škode so zapisane v poglavju Obvladovanje tveganj. Poleg strateških in poslovnih tveganj se Skupina srečuje tudi s finančnimi tveganji, med katerimi so najpomembnejša tveganje spremembe poštene vrednosti, obrestno, likvidnostno, valutno in kreditno tveganje ter tveganje ustrezne kapitalske sestave. Kako finančna tveganja ugotavljamo in obvladujemo, je razkrito v Pojasnilu št. 31: Obvladovanje finančnih tveganj.

Segmenti

MSRP 8 - Poslovni odseki

Standard zahteva razkritja poslovanja po segmentih, skladno z zahtevami posloводства za notranje potrebe, in nadomešča zahtevo o določanju in poročanju po področnih in območnih odsekih.

Skupina ima opredeljen en poslovni odsek. Razkritje na nivoju celotne Skupine je podano v spodnji tabeli.

(V EUR)

Leto 2009	Slovenija	Tuji trg	Skupaj
Prihodki			
Prodaja kupcem	38.870.684	74.938.734	113.809.418
Skupaj prihodki po segmentih	38.870.684	74.938.734	113.809.418

(V EUR)

Leto 2008	Slovenija	Tuji trg	Skupaj
Prihodki			
Prodaja kupcem	41.535.906	91.796.058	133.331.964
Skupaj prihodki po segmentih	41.535.906	91.796.058	133.331.964

(V EUR)

31.12.2009	Slovenija	Tuji trg	Skupaj
Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	7.024.047	0	7.024.047
Opredmetena osnovna sredstva	387.867.394	0	387.867.394
Naložbene nepremičnine	18.438.868	0	18.438.868
Skupaj	413.330.309	0	413.330.309

(V EUR)

31.12.2008	Slovenija	Tuji trg	Skupaj
Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	5.895.817	0	5.895.817
Opredmetena osnovna sredstva	361.067.090	0	361.067.090
Naložbene nepremičnine	3.554.140	0	3.554.140
Skupaj	370.517.047	0	370.517.047

9. RAZKRITJA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

Pojasnilo 1: Poslovni prihodki

(V EUR)	2009	2008
Poslovni prihodki	116.124.640	137.228.249
Prihodki od prodaje na domačem trgu	38.870.684	41.535.906
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	36.830.980	38.639.894
Prihodki od prodaje blaga na domačem trgu	247.646	1.186.094
Prihodki od najemnin na domačem trgu	1.792.058	1.709.918
Prihodki od prodaje na tujem trgu	74.938.734	91.796.058
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	74.932.418	91.793.610
Prihodki od najemnin na tujem trgu	6.316	2.448
Drugi poslovni prihodki	2.315.222	3.896.285
Prevrednotovalni poslovni prihodki	52.184	303.794
Drugo	2.263.038	3.592.491

Med posameznimi družbami v Skupini smo v letu 2009 ustvarili 3.714.663 evrov poslovnih prihodkov (v letu 2008: 4.144.153 evrov).

Pojasnilo 2: Stroški blaga, materiala in storitev

Stroški blaga in materiala

(V EUR)	2009	2008
Stroški materiala	7.982.595	9.952.276
Stroški materiala	178.336	0
Stroški pomožnega materiala	2.406.514	3.142.528
Stroški energije	4.821.340	6.136.419
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	179.048	268.920
Drugi stroški materiala	397.357	404.409
Stroški blaga	90.964	1.177.482
Nabavna vrednost prodanega blaga	90.964	1.177.482

Stroški storitev

(V EUR)	2009	2008
Stroški storitev	32.648.415	37.080.807
Stroški fizičnih storitev	11.410.691	15.768.228
Stroški transportnih storitev	374.825	1.946.496
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem	4.573.987	5.590.494
Najemnine	2.091.833	2.919.873
Povračila stroškov zaposlenim v zvezi z delom	426.518	655.398
Stroški plačilnega prometa in zavarovalne premije	486.513	641.712
Stroški intelektualnih osebnih storitev	1.418.849	1.254.170
Stroški reklame, sejmov in reprezentance	1.693.866	1.847.810
Stroški storitev fizičnih oseb	114.030	275.687
Stroški drugih storitev	10.057.303	6.180.935

Med stroški intelektualnih storitev izkazujemo tudi stroške revidiranja. Skupni znesek vseh stroškov rednega revidiranja za leto 2009 znaša 43.000 evrov. Druge revizijske storitve so v letu 2009 znašale 367.892 evrov. V skupini stroškov drugih storitev prevladujejo stroški informacijske podpore v višini 3.431.898 evrov. V letu 2008 je ta strošek znašal 3.296.676 evrov. Stroški koncesijske dajatve so znašali 3.553.460 evrov, od oktobra 2008 do konca leta 2008 pa 916.999 evrov.

Pojasnilo 3: Stroški dela

(V EUR)	2009	2008
Stroški dela	37.012.329	38.039.884
Plače zaposlencev	23.212.871	24.230.440
Nadomestila plač zaposlencev	4.445.676	4.480.476
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja	1.172.881	1.007.554
Regres za letni dopust, povračila in drugi stroški	3.706.477	4.430.573
Delodajalčevi prispevki od prejemkov zaposlencev	4.474.425	3.302.813
Druge dajatve od prejemkov zaposlenih	0	588.028

V letu 2009 je število zaposlenih v Skupini upadlo in je 31.12.2009 znašalo 1032, povprečno število zaposlenih pa je bilo 1052,5. Na dan 31.12.2008 je bilo v Skupini Luki Koper zaposlenih 1076 delavcev, povprečno 1065,5. Izobrazbena struktura na dan 31.12.2009 je bila:

Povprečno število zaposlenih v Skupini Luka Koper po izobrazbeni strukturi za leti 2009 in 2008

	Povprečje 2009		Povprečje 2008	
Raven izobrazbe	Luka Koper, d.d.	Skupina Luka Koper	Luka Koper, d.d.	Skupina Luka Koper
8/2	1,5	1,5	1	1
8/1	16	17,5	15	17
7	94	101	94	100
6/2	111	117,5	104	111
6/1	46	55,5	45	53,5
5	241,5	276,5	247,5	282
4	188	270	193	271,5
3	22,5	32	25	36
1-2	57	181	61,5	193,5

V letu 2009 je znašal regres za letni dopust 940 evrov na zaposlenega (v letu 2008 pa 870 evrov).

V letu 2009 smo vsi zaposleni prejeli 60 odstotkov svoje povprečne plače (trinajsto plačo) iz naslova doseganja planirane dodane vrednosti kot kriterija za nagrajevanje. Druge ugodnosti, ki smo jih bili deležni zaposleni, so tudi plačila premij delodajalca za dodatno pokojninsko zavarovanje (PDPZ), ki financira pokojninski načrt že deveto leto.

Izplačani prejemki skupin oseb v letu 2009

(V EUR)

Priimek in ime	Bruto plača - fiksni del	Bruto plača - variabilni del (nagrade in uspešnost 2008)	Regres za letni dopust in jubilejne nagrade	Bonitete in drugi prejemki	Skupaj prejemki
Člani posloводства					
Časar Robert - predsednik do 07.07.2009	144.408	0	910	2.072	147.390
Veselko Gregor - predsednik od 16.06.2009	63.070			1.770	64.840
Babič Aldo - namestnik predsednika do 15.07.2009	141.757	0	910	5.830	148.497
Jamnik Tomaž Martin - namestnik predsednika od 11.09.2009	25.387			1.166	26.553
Babič Marjan - član do 11.09.2009	140.425	0	910	7.603	148.938
Marzi Boris - član, do 11.09.2009	137.434	0	910	4.606	142.950
Pavšič Mirko - Luka Koper INPO, d.o.o. direktor	103.334	7.929	990	0	112.253
Grgič Darko - Luka Koper Pristan, d.o.o. direktor	64.355	0	850	0	65.205
Orel Viktor - Adria Terminali, d.o.o.-direktor do 01/2009	5.820	0	0	342	6.162
Pučko Milan - Adria Terminali, d.o.o. - direktor od septembra 2009	7.239	0	0	940	8.179
Skupaj	833.229	7.929	5.480	24.329	870.967

(V EUR)

Člani nadzornega sveta	Sejnina	Potni stroški in dnevnice	Nagrade za leto 2006/2007	Skupaj
Ban Orjano - član 27.07.2008 - 08.04.2009	1.980	0	0	1980
Bradač Boris - član 27.07.2008 - 08.04.2009	1.320	0	0	1.320
Topič Nebojša - član od 27.07.2008	5.610	0	0	5.610
Popovič Boris - član od 26.07.2004	3.333	37	11.000	14.369
Valenčič Marko - član 07.07.2005 - 07.07.2009	2.970	599	11.000	14.569
Mezek Metod - član 07.07.2005 - 07.07.2009	2.970	73	11.000	14.043
Zadel Bojan - član 07.07.2005 - 07.07.2009	3.300	42	11.000	14.342
Franca Olga - član 20.07.2007 - 07.07.2009	3.597	58	0	3.655
Požar Janez - član od 14.07.2009	2.145	867	0	3.012
Može Tomaž - član od 14.07.2009	1.650	10	0	1.660
Brank Bojan - član od 14.07.2009	2.508	862	0	3.370
Kocjančič Jordan - član od 14.07.2009	1.650	673	0	2.323
Simoneti Marko - član od 14.07.2009	1.320	430	0	1.750
Čepar Stojan - član od 08.04.2009	2.970	181	0	3.151
Jovičič Mladen - član od 08.04.2009	2.970	0	0	2.970
Jazbec Tatjana - član 26.04.2004 - 26.07.2008	0	0	11.000	11.000
Jerman Robert - član 26.04.2004 - 26.07.2008	0	0	11.000	11.000
Pavletič Alverino - član 26.04.2004 - 26.07.2008	0	0	11.000	11.000
Verlič Peter - član 07.07.2005 - 19.07.2007	0	0	11.000	11.000
Starman Marko - član 07.07.2005 - 19.07.2007	0	0	16.500	16.500
Skupaj	40.293	3.832	104.500	148.624

(V EUR)

Skupine oseb	Bruto plača - fiksni in variabilni del	Regres za letni dopust in jubilejne nagrade	Drugi prejemki in bonitete	Skupaj
Zaposleni na podlagi individualnih pogodb o zaposlitvi v Skupini Luka Koper	3.760.219	41.740	214.877	4.016.836
Zaposleni na podlagi kolektivne pogodbe	24.267.730	960.653	314.172	25.542.555

Odobrena posojila zaposlenim na podlagi individualnih pogodb

(V EUR)

	Skupni znesek neodplačanih posojil		Odplačila glavnice	
	31.12.2009	31.12.2008	2009	2008
Člani uprave in direktorji odvisnih družb	0	0	0	0
Člani nadzornega sveta	0	0	0	0
Zaposleni po individualnih pogodbah	11.930	25.084	4.847	7.248

Vsa odobrena posojila zaposlenim na podlagi individualnih pogodb so namenska stanovanjska posojila. Obrestovana so s 6-odstotno letno nominalno obrestno mero in se odplačujejo na osnovi amortizacijskega načrta. V skladu z internimi pravili so zavarovana s predpisanimi instrumenti zavarovanja, najpogosteje z odstopnimi izjavami (administrativna prepoved) ter bianco menicami s podpisanim pooblastilom za izpolnitev in unovčitev. Pri višjih zneskih je zahtevana tudi hipoteka nad nepremičnino, ki je predmet posojilne pogodbe. Znižanje zneska neodplačanih posojil je rezultat rednih odplačil in kadrovskih sprememb.

Pojasnilo 4: Odpisi vrednosti

(V EUR)	2009	2008
Odpisi vrednosti	35.499.113	19.644.631
Amortizacija neopredmetenih sredstev	150.263	171.663
Amortizacija zgradb	10.107.395	8.477.997
Amortizacija opreme in drobnega inventarja	11.838.875	10.207.928
Amortizacija naložbenih nepremičnin	1.792	214.943
Prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev	13.379.056	427.546
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	21.731	144.554

Amortizacijskih stopenj in metod nismo spreminjali.

Izkazani prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin v višini 13,4 milijona evra izhajajo iz odpisov nekaterih investicij, ki skladno s strateškimi usmeritvami prihodnjega razvoja Skupine dolgoročno ne bodo prinašale gospodarskih koristi in zaradi razlike med knjigovodsko vrednostjo naložbenih nepremičnin in cenitveno pošteno vrednostjo le-teh.

Pojasnilo 5: Rezervacije

(V EUR)	2009	2008
Rezervacije	2.775.426	183.448
Rezervacije za škode	309.122	183.448
Rezervacije za redno vzdrževanje (LLP)	2.466.304	0

Med rezervacijami izkazujemo obveznost v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Več o rezervaciji za redno vzdrževanje (LLP) razkrivamo v računovodskem poročilu družbe Luka Koper, d.d., v Pojasnilu št. 26: Gibanje rezervacij.

Pojasnilo 6: Drugi poslovni odhodki

(V EUR)	2009	2008
Drugi stroški	8.294.499	7.545.669
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela	7.432.188	5.297.775
Izdatki za varstvo okolja	274.671	1.029.004
Nagrade in štipendije dijakom in študentom	5.958	9.774
Drugi stroški	581.682	1.209.116

Med dajatvami, ki niso odvisne od stroškov dela, prevladuje nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč, ki je v Skupini znašalo 4.679.946 evrov, v letu 2008 pa 4.658.214 evrov.

Pojasnilo 7: Finančni prihodki

(V EUR)	2009	2008
Finančni prihodki skupaj	4.414.543	9.677.894
Finančni prihodki iz deležev	3.673.759	7.325.743
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih podjetjih	959.032	3.425.746
Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	2.714.727	3.899.997
Finančni prihodki iz danih posojil	485.826	1.510.400
Finančni prihodki iz danih posojil drugim	485.826	1.510.400
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	254.958	841.751
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	226.191	218.410
Pozitivne tečajne razlike	28.767	623.341

Pojasnilo 8: Finančni odhodki

(V EUR)	2009	2008
Finančni odhodki skupaj	68.408.058	16.900.197
Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	59.054.315	9.327.540
Finančni odhodki do pridruženih družb	36.622.020	180.337
Finančni odhodki do drugih	22.432.295	9.147.203
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	8.248.765	7.023.758
Finančni odhodki iz posojil do pridruženih družb	34.554	27.223
Finančni odhodki iz posojil prejetih od bank	8.193.497	6.626.872
Finančni odhodki drugih finančnih obveznosti	20.714	369.663
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	1.104.978	548.899
Finančni odhodki do dobaviteljev in meničnih obveznostih	7.210	22.744
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	1.097.768	3.197
Negativne tečajne razlike	0	522.958

Večji del slabitev v višini 52,6 milijona evrov je rezultat cenitev nekaterih finančnih naložb, ki so skladno z našo metodo in usmeritvami kazali znake slabitve.

Višino obrestnih mer in finančnih obveznosti razkrivamo v Pojasnilu št. 27 in 28.

Pojasnilo 9: Celotni poslovni izid

Celotni poslovni izid Skupine Luka Koper je izguba v višini 72.172.215 evrov. V letu 2008 pa je celotna Skupina izkazala dobiček v višini 16.381.748 evrov, predvsem zaradi odpisa nekaterih osnovnih sredstev, povečanja odhodkov iz financiranja, slabitev finančnih naložb v matični družbi ter nižjih dobičkov pridruženih in skupaj obvladovanih družb, ki jih upoštevamo v Skupini po kapitalski metodi.

Pojasnilo 10: Davek od dobička

Pri obračunu davka od dobička smo v vseh družbah v Skupini upoštevali Zakon o davku od dohodka pravnih oseb. Ker v Skupini Luka Koper nimamo skupinskih davčnih obračunov, je obračunani davek od dobička v višini 410.990 evrov rezultat seštevka vseh davkov po posamičnih izkazih družb v Skupini, v letu 2008 je znašal davek od dobička 654.180 evrov.

(V EUR)	2009	2008
Dobiček/izguba pred obdavčitvijo	-72.172.215	16.381.748
Davek iz dobička (21% za 2009, 22% za 2008)	15.156.165	-3.603.985
Koriščenje davčne olajšave za zaposlovanje invalidov	895.728	917.784
Koriščenje drugih davčnih olajšav	1.170.289	10.069.159
Davčno nepriznani odhodki in druga povečanja davčne osnove	-449.702	-131.647
Povečanje davčne osnove slabitev - naložb	-14.089.750	-8.402.000
Neobdavčeni prihodki	2.886.971	2.009.006
Skupaj prihodek/odhodek za davek	5.569.701	858.317
Efektivna davčna stopnja (v %)	0	5,24

Pojasnilo 11: Odloženi davki

Odloženi davki, kot sredstvo za računovodsko pripoznavanje davčnih učinkov med računovodskim in obdavčljivim dobičkom, so zmanjšali čisto izgubo za 5.980.691 evrov (letu 2008: 1.512.497 evrov). Terjatve za odložene davke smo oblikovali iz naslova slabitev finančnih naložb, rezervacij za jubilejne nagrade, odpravnin in škod ter neizkoriščene davčne izgube tekočega leta. Zmanjšale pa so se zaradi koriščenja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter prodaje predhodno oslavljenih finančnih naložb.

Spremembe odloženih terjatev oziroma obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v izkazu poslovnega izida, so:

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Sprememba odloženih davkov, pripoznanih v izkazu poslovnega izida	5.980.691	1.512.497
Rezervacije za škode, jubilejne nagrade in odpravnine	-250.192	-276.610
Neizkoriščene davčne izgube	2.545.211	-52.066
Rezervacije za redno vzdrževanje	493.261	0
Popravki vrednosti terjatev	25.829	12.928
Dolgoročne finančne naložbe	3.166.582	1.828.245

Spremembe odloženih terjatev oziroma obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v vseobsegajočem donosu kapitala, so:

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Spremembe poštene vrednosti finančnih naložb, namenjenih prodaji	1.437.826	9.826.414

Pojasnilo 12: Čisti poslovni izid/izguba poslovnega leta

Čisti poslovni izid/izguba Skupine - večinskega lastnika je znašala 66.303.732 evrov (leto 2008:16.921.333 evrov).

Čisti dobički/izgube odvisnih družb

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Odvisne družbe	Čisti dobiček-izguba	Čisti dobiček-izguba
Luka Koper Pristan, d.o.o.	80.854	84.056
Luka Koper INPO, d.o.o.	1.271.859	2.098.664
Adria Terminali, d.o.o.	-234.129	-365.209
Adria Investicije, d.o.o.	11.314	3.172
Ecoporto, d.o.o.	-90.227	-9.728
Adriasole, d.o.o.	-89.443	-12.208
Skupaj	950.228	1.798.747

Pripadajoči dobički/izgube pridruženih in skupaj obvladovanih družb

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Pridružene družbe		
Skupina Intereuropa	-13.444.741	-327.109
Pripisan dobiček/izguba po kapitalski metodi	-13.444.741	2.855.607
Izplačane dividende	0	-1.137.098
Avtoservis, d.o.o.	145.963	
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	475.952	280.898
Izplačan delež	-329.989	
Golf Istra, d.o.o.		
Izkazana izguba po kapitalski metodi	-28.336	-26.139
TOC, d.o.o.		
Izkazana izguba po kapitalski metodi	-101.624	-138.823
Railport Arad s.r.l.		
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	26.966	20.174
Obvladovane družbe		
Adriaфин, d.o.o.	-631.178	-502.020
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	7.486	38.616
Izplačan delež	-638.664	-540.636
Adria Transport, d.o.o.		
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	73.076	11.070
Adria-Tow, d.o.o.	275.551	
Pripisan dobiček po kapitalski metodi	375.551	1.083.852
Izplačan delež	100.000	

10. RAZKRITJA IZKAZA BILANCE STANJA

Pojasnilo 13: Neopredmetena sredstva

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Neopredmetena sredstva	7.024.047	5.895.817
Dolgoročne premoženjske pravice	7.024.047	5.895.817

Neopredmetenih sredstev v letu 2009 nismo slabili. Njihovo gibanje in popravke vrednosti prikazujemo v priloženi preglednici za leto 2009 ter primerjalno za leto 2008. Na dan 31.12.2009 nismo imeli zastavljenih neopredmetenih sredstev.

Pojasnilo 14: Opredmetena osnovna sredstva

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Opredmetena osnovna sredstva	387.867.394	361.067.090
Zemljišča	12.072.877	31.353.965
Zgradbe	226.583.888	158.652.984
Naprave in stroji	98.533.530	63.235.123
Druge naprave in oprema	148.952	148.952
Osnovna sredstva, ki se pridobivajo	47.420.088	77.325.372
Dani kratkoročni predujmi	3.108.058	30.350.695
Kratkoročni predujmi, dani za opredmetena osnovna sredstva	3.108.058	30.350.695

Skupina Luka Koper izkazuje v knjigah opredmetena osnovna sredstva po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrano amortizacijo in oslabitve. Amortizacijske stopnje v letu 2009 nismo spreminjali. V Skupini smo določena osnovna sredstva razvrstili v skupino nekratkoročnih sredstev, predvidenih za prodajo, in v kategorijo naložbenih nepremičnin, kar je razvidno iz preglednice gibanja osnovnih sredstev.

Večina predujmov je bila v letu 2009 zaprtih zaradi dokončanja investicij v teku, večji del preostalih danih predujmov za opredmetena osnovna sredstva izkazuje 2 odvisni družbi.

Odvisna družba Adria-Tow, d.o.o., ima zastavljena vlačilca, katerih ocenjena vrednost znaša 4.600.000 evrov, pri Luki Koper, d.d., kot jamstvo za dolgove iz najetega posojila. Drugih zastavljenih osnovnih sredstev Skupina nima. Odprte obveznosti do dobaviteljev za osnovna sredstva so na dan 31.12.2009 znašale 18.681.569 evrov.

Spremembe v vrednostih osnovnih sredstev so razvidne iz gibanja osnovnih sredstev, prikazanih v okviru Pojasnila št. 15.

Pojasnilo 15: Naložbene nepremičnine

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Naložbene nepremičnine	18.438.868	3.554.139

Med naložbene nepremičnine smo razvrstili vse tiste objekte in zemljišča, ki jih dajemo v poslovni najem nepovezanim družbam in zemljišča, ki jih imamo dolgoročno v posesti zaradi povečanja vrednosti. Lastniškost sredstev preverjamo vsako trimesečje.

Na dan 31.12.2009 smo preverili pošteno vrednost naložbenih nepremičnin in na osnovi cenitvenega poročila zaprisežene cenilca ugotovili, da se le-ta razlikuje od knjigovodske vrednosti za 5.643.985 evrov. Razliko v cenitvi smo pripoznali kot slabitev naložbenih nepremičnin.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev, naložbenih nepremičnin in neopredmetenih sredstev ter njihove popravke vrednosti za leto 2009 in primerjalno za leto 2008 prikazujemo v preglednicah.

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev v skupini Luka Koper v letu 2009

(V EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna oprema in drobní inventar	Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju	Skupaj opredmetena osnovna sredstva	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva
Nabavna vrednost								
Stanje 1.1.2009	31.353.966	285.688.294	185.045.486	77.325.371	579.413.117	11.825.570	5.291.663	17.117.233
Zmanjšanje začetnega stanja - izločitev iz skupine		-33.373	-12.283.391		-12.316.764	-2.474		-2.474
Povečanja		408.910	2.711.276	111.072.329	113.594.987	11.376	1.342.675	1.354.051
Prenos v uporabo	3.422.400	70.892.497	52.350.425	-131.466.257	-4.800.935	79.580		79.580
Zmanjšanja		-535.597	-3.173.992	-7.561.355	-11.270.944	-5.049	-149.839	-154.888
Prenos na naložbene nepremičnine	-23.633.768	-31.607			-23.665.375			
Prenos na konto prodaje			-217.987	-1.950.000	-2.167.987			
Prenos iz naložbenih nepremičnin	930.279	10.968.483			11.898.762			
Stanje 31.12.2009	12.072.877	367.357.607	224.431.817	47.420.088	650.684.861	11.909.003	6.484.499	18.393.502
Popravek vrednosti								
Stanje 1.1.2009		127.035.310	121.661.412		248.696.722	11.221.417		11.221.417
Zmanjšanje začetnega stanja		-667	-4.726.704		-4.727.371	-2.225		-2.225
Amortizacija		10.107.396	11.838.874		21.946.270	150.262		150.262
Zmanjšanja		-118.788	-2.836.581		-2.955.369			
Prenosi na naložbene nepremičnine		-12.625			-12.625			
Prenos na konto prodaje			-187.665		-187.665			
Prenos iz naložbenih nepremičnin		3.763.093			3.763.093			
Stanje 31.12.2009		140.773.719	125.749.336		266.523.055	11.369.454		11.369.454
Dani predujmi				3.108.058				
Neodpisana vrednost								
Stanje 1.1.2009	31.353.966	158.652.984	63.384.074	77.325.371	330.716.395	604.153	5.291.663	5.895.816
Stanje 31.12.2009	12.072.877	226.583.888	98.682.481	50.528.146	387.867.394	539.549	6.484.499	7.024.048

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin v letu 2009

(V EUR)	Naložbene nepremičnine	Naložbene nepremičnine v pridobivanju	Skupaj naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost			
Stanje 1.1.2009	7.354.206		7.354.206
Preknjiženje slabitve začetnega stanja	4.015		4.015
Povečanja	246.922		246.922
Prenos v uporabo iz konta pridobitve		4.762.488	4.762.488
Prenos na naložbene nepremičnine	23.665.375		23.665.375
Prenos iz naložbenih Nepremičnin na zemljišča in zgradbe	-11.898.762		-11.898.762
Slabitev	-5.643.985		-5.643.985
Stanje 31.12.2009	13.727.771	4.762.488	18.490.259
Popravek vrednosti			
Stanje 1.1.2009	3.800.067		3.800.067
Amortizacija	1.792		1.792
Prenosi na naložbene nepremičnine	12.625		12.625
Prenos iz naložbenih nepremičnin na zemljišča in, zgradbe	-3.763.093		-3.763.093
Stanje 31.12.2009	51.391		51.391
Neodpisana vrednost			
Stanje 1.1.2009	3.554.139		
Stanje 31.12.2009	13.676.380	4.762.488	18.438.868

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev v Skupini Luka Koper v letu 2008

(V EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna oprema in drobni inventar	Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju	Skupaj opredmetena osnovna sredstva
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2008	25.542.200	237.991.480	172.821.324	41.649.873	478.013.948
Povečanja	5.811.765	50.894.264	19.038.915	100.805.908	174.578.843
Prenos v uporabo		275.494	-270.322	-64.878.654	-64.873.482
Zmanjšanja		-202.922	-4.641.082	-251.756	-5.095.760
Prenos na konto prodaje		-10.549	-1.903.349		-1.913.898
Prenos na naložbene nepremičnine		9.071			
Prenos na naložbe v teku		-3.268.544			-3.268.544
Stanje 31.12.2008	31.353.966	285.688.294	185.045.486	77.325.371	579.413.116
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2008		118.686.105	117.076.450		235.762.555
Povečanja					
Amortizacija tekočega leta		8.477.997	10.207.927		18.685.924
Zmanjšanja		-23.775	-3.977.533		-4.001.308
Prenos med opremo		456	-456		0
Prenos na konto prodaje		-9.975	-1.644.976		-1.654.951
Prenos na naložbe v teku		-95.498			-95.498
Stanje 31.12.2008		127.035.310	121.661.412		248.696.722
Dani predujmi				30.350.696	30.350.696
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2008	25.542.200	119.314.410	55.744.874	41.649.873	242.250.357
Stanje 31.12.2008	31.353.965	158.652.984	63.384.074	107.676.067	361.067.090

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin in neopredmetenih osnovnih sredstev v Skupini Luka Koper v letu 2008

(V EUR)	Naložbene nepremičnine	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva
Nabavna vrednost				
Stanje 1.1.2008	7.325.625	11.187.086	940.689	12.127.775
Povečanja	37.652	638.484	4.401.067	5.039.551
Prenos v uporabo			-50.093	-50.093
Prenos na naložbene nepremičnine	-9.071			
Stanje 31.12.2008	7.354.206	11.825.570	5.291.663	17.117.233
Popravek vrednosti				
Stanje 1.1.2008	3.593.159	11.049.754		11.049.754
Povečanja				
Amortizacija tekočega leta	214.943	171.663		171.663
Prenos na naložbene nepremičnine	-8.035			
Stanje 31.12.2008	3.800.067	11.221.417		11.221.417
Neodpisana vrednost				
Stanje 1.1.2008	3.732.466	137.332	940.689	1.078.021
Stanje 31.12.2008	3.554.139	604.153	5.291.663	5.895.816

Pojasnilo 16: Dolgoročne finančne naložbe

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne finančne naložbe	82.826.382	135.768.400
Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil	80.072.885	129.981.588
Deleži v pridruženih podjetjih	32.248.124	66.799.508
Druge delnice in deleži	47.824.761	63.182.080
a. Druge delnice in deleži po pošteni vrednosti	37.750.453	34.597.851
b. Druge delnice in deleži po nabavni vrednosti	10.074.308	28.584.229
Dolgoročna posojila drugim	2.753.497	5.786.812

Dolgoročne finančne naložbe

Na zadnji dan poslovnega leta 2009 so dolgoročne finančne naložbe Skupine znašale 82,8 milijona evrov in dosegle 15,4 odstotka vseh sredstev Skupine. Sestavljajo jih predvsem naložbe matične družbe v pridružene in skupaj obvladovane družbe ter druge naložbe v vrednostne papirje in deleže. Njihovo znižanje v letu 2009 lahko skoraj v celoti pripišemo znižanju vrednosti dveh naložb.

Naložbe v pridružena in skupaj obvladovana podjetja so izkazane po kapitalski metodi.

Skupina je v letu 2009 oslabil naložbi v družbo Intereuropa, d.d., v znesku 28,7 milijona evrov in družbo Trade Trans Invest, a.s. Bratislava v znesku 21,8 milijona evrov, na osnovi cenitev finančnih naložb.

Cenitev za družbo Intereuropa, d.d., je opravljena na osnovi izračuna vrednosti z uporabo petletnih projekcij prostih denarnih tokov, z upoštevanjem 9,96-odstotne diskontne stopnje, denarni tokovi nad 5 let pa so bili ekstrapolirani s 3,10-odstotno stopnjo rasti.

Cenitev za družbo TTI je bila opravljena na podlagi tržne vrednosti z uporabo metode prilagojene knjigovodske vrednosti.

Vrednost finančnih naložb, vrednotenih po pošteni vrednosti, ki kotirajo na borzi, je 31.12.2009 znašala 37.750.453 evrov.

V preostale dolgoročne finančne naložbe, vrednotene po nabavni vrednosti v višini 90.147.193 evrov so uvrščeni netržni vrednostni papirji in deleži. Vrednost te skupine naložb je upadla predvsem na račun oblikovane slabitve naložbe v 10-odstotni delež slovaške družbe Trade Trans Invest v višini 21,7 milijona evrov.

Dolgoročna posojila

Dolgoročno dana posojila so na dan 31.12.2009 znašala v Skupini Luka Koper 2.753.497 evrov. 16,5 odstotka predstavljajo dana stanovanjska posojila zaposlencem, 83,5 odstotka pa naložbe v bančne depozite, certificirane depozite in obveznice poslovnih bank. Stanovanjska posojila so bila zaposlenim odobrena deloma na podlagi stanovanjskega zakona iz leta 1991, kasneje pa na osnovi internega stanovanjskega pravilnika. Najdaljša doba odplačil je 20 let. Vsako stanovanjsko posojilo je zavarovano z zahtevanim instrumentom zavarovanja iz internega akta.

Med naložbami v vrednostne papirje s fiksnim donosom prevladujejo naložbe v obveznice slovenskih poslovnih bank z zapadlostjo najkasneje do leta 2020. Njihova odplačna vrednost na dan 31.12.2009 znaša 2,3 milijona evrov (v letu 2008: 4,7 milijona evrov) in je posledica zapadanja dela glavnice z izplačanimi kuponi ter prenosa naložbe v certificirani depozit slovenske poslovne banke med kratkoročna posojila, saj zapade v letu 2010. Razpon obrestnih mer finančnih naložb, uvrščenih v skupino danih posojil, se giblje med nominalno višino 2,4 odstotka in 6,0 odstotki.

Pojasnilo 17: Dolgoročne poslovne terjatve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne poslovne terjatve	220.307	217.865
Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	220.307	217.865

Pojasnilo 18: Odložene terjatve za davek

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Odložene terjatve za davek	8.626.936	2.658.092

Odložene terjatve za davek izkazujemo kotčasne razlike iz naslova oblikovanih rezervacij za zaslužke zaposlencev, iz neizkoriščenih davčnih izgub in iz naslova slabitev finančnih naložb preko poslovnega izida.

Odložene terjatve se nanašajo na sledeče postavke:

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Rezervacije	746.151	260.744
Neizkoriščene davčne izgube	2.542.211	0
Dolgoročne finančne naložbe in terjatve	5.338.574	2.397.348
Skupaj	8.626.936	2.658.092

Pojasnilo 19: Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo

V tej kategoriji izkazujemo tista osnovna sredstva Skupine, ki jih nameravamo prodati skladno s sklepom uprave. Izkazujemo jih po vrednosti iz cennitve na dan 31.12.2009 v višini 1.382.987 evrov, na dan 31.12.2008 pa 126.483 evrov.

Pojasnilo 20: Zaloge

Zaloge vodimo samo v odvisni družbi Luka Koper Pristan, d.o.o., ki se ukvarja z gostinsko in hotelsko dejavnostjo. Skupina nima zastavljenih zalog kot jamstva za obveznosti, zalog pa tudi ni odpisovala. Stanje vrednosti zalog je na dan 31.12.2009 znašalo 13.751 evrov, v letu 2008 pa 20.248 evrov.

Pojasnilo 21: Kratkoročne finančne naložbe

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne naložbe	3.228.597	10.700.203
Kratkoročna posojila drugim	531.575	2.903.681
Kratkoročna posojila pridruženim družbam	0	4.191.285
Kratkoročni depoziti	2.697.022	3.605.237

Kratkoročne finančne naložbe Skupine Luka Koper dosegajo na zadnji dan poslovnega leta 2009 višino 3.228.596 evrov.

Največji padec je ta kategorija zabeležila med kratkoročnimi posojili pridruženim družbam - razlog za tako znižanje je v spremembi posojila v lastniški vložek pri dveh pridruženih družbah.

Kratkoročna posojila drugim so zabeležila znižanje vrednosti zaradi dejstva, da so dana posojila zapadla v letu 2009 in bila poplačana.

Pojasnilo 22: Kratkoročne poslovne terjatve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne poslovne terjatve	20.785.066	25.966.825
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev v državi	6.007.078	5.960.428
Popravki vrednosti	-121.090	-416.977
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	3.434.275	5.817.915
Dani predujmi za obratna sredstva	14.999	0
Kratkoročne poslovne terjatve do izvoznikov	5.177.311	5.631.296
Popravki vrednosti	-30.742	-37.901
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	163.726	151.352
Popravek vrednosti	-18.992	-12.498
Terjatve za vstopni DDV	1.061.162	2.118.895
Ostale kratkoročne terjatve	560.741	1.214.097
Terjatve za davek od dobička	302.131	2.199.125
Terjatve za davek in trošarino	4.234.467	3.341.093

Skupina Luka Koper ima pri večini terjatev do kupcev možnost uveljavljanja zakonite zastavne pravice na uskladiščnem blagu, ki je v njeni posesti, v skladu s 167. členom Stvarnopravnega zakonika. Skupina Luka Koper nima nobenih terjatev do članov uprave, direktorjev družb in članov nadzornega sveta. Za odprte terjatve, ki so zapadle nad 365 dni, smo že v preteklosti v večini primerov oblikovali popravke terjatev, in to v primerih, ko je terjatev sporna (stečaj, prisilna poravnava...).

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Zapadlost		
Odperte, nezapadle in neoslabljene terjatve do kupcev	11.706.338	14.526.008
Zapadle do 30 dni	1.486.992	2.236.911
Zapadle od 31 do 60 dni	586.248	489.339
Zapadle od 61 do 90 dni	196.425	493.521
Zapadle od 91 do 180 dni	191.378	449.648
Zapadle od 181 do 365 dni	256.347	84.762
Zapadle nad 365 dni	187.838	477.681
Skupaj zapadle in neoslabljene	2.734.405	4.231.863
Zapadle in (delno) oslabljene	170.823	467.376
Skupaj terjatve do kupcev	14.611.567	18.757.208

Opomba: V znesek so vključene tudi terjatve iz naslova obresti, brez tečajnih razlik in danih avansov.

(V EUR)	2009	2008
Gibanje popravkov vrednosti terjatev		
Popravek vrednosti terjatev na dan 1.1.2009	457.316	365.827
- odpisi med letom	288.477	24.673
- plačila med letom	42.188	18.332
+ dodatno povečanje popravka vrednosti	44.172	144.553
Končno stanje 31.12.2009	170.823	467.376

Pojasnilo 23: Denarna sredstva

Stanje denarnih sredstev je na dan 31.12.2009 znašalo 554.334 evrov kar predstavlja knjižni denar in kratkoročne depozite v bankah z zapadlostjo v plačilo največ 3 mesecev. Skupina nima dogovorjenih samodejnih zadolžitev na tekočih računih pri bankah. Za dnevne presežke denarnih sredstev na transakcijskih računih imajo družbe v Skupini Luka Koper sklenjeno s poslovno banko pogodbo o okvirnem depozitu in pogodbo o prenosu presežkov. Tako zagotavljamo optimalno tekočo likvidnost poslovanja.

Pojasnilo 24: Aktivne časovne razmejitve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Aktivne časovne razmejitve	703.350	2.718.100
Zavarovalne premije	58.210	91.318
Kratkoročno odloženi drugi stroški	151.755	2.573.312
Prehodno nezaračunani prihodki	493.385	53.470

Pojasnilo 25: Kapital

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kapital	247.410.497	311.059.034
Kapital - večinski lastnik	247.043.315	307.596.678
Vpoklicani kapital	58.420.965	58.420.965
Osnovni kapital	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	89.562.703	89.562.703
Rezerve iz dobička	79.421.252	119.211.332
Zakonske rezerve	18.876.842	18.877.775
Druge rezerve iz dobička	60.544.410	100.333.557
Presežek iz prevrednotenja	11.044.594	5.293.292
Preneseni čisti poslovni izid	15.706.530	25.058.917
Čisti poslovni izid/izguba poslovnega leta	-7.112.730	10.049.468
Kapital manjšinski lastnik	367.181	3.462.356
Osnovni kapital	1.066.060	827.898
Kapitalske rezerve	0	25.651
Rezerve iz dobička - zakonske	0	4.980
Druge rezerve iz dobička	0	1.763.831
Preneseni čisti poslovni izid	-400.097	521.263
Čisti poslovni izid poslovnega leta	-298.782	318.732

Osnovni kapital sestavlja 14.000.000 navadnih kosovnih delnic obvladujoče družbe Luka Koper, d.d., ki se glasijo na ime in so prosto prenosljive.

Vse v zvezi z lastniško strukturo, gibanjem delnice in dividendno politiko razkrivamo v poslovnem poročilu Skupine Luka Koper v poglavju O delnici.

Presežek iz prevrednotenja

Presežek iz prevrednotenja kapitala iz naslova vrednotenja finančnih naložb, merjenih po pošteni vrednosti, izključno v lasti matične družbe, je zaradi rahlega porasta SBI-ja porasel s 6.616.615 evrov konec leta 2008 za 9.264.916 evrov v letu 2009. Nekatere naložbe iz te skupine je Luka Koper, d.d., v letu 2009 odprodala, kar je posledično povzročilo znižanje presežka iz prevrednotenja za 2.075.788 evrov. Na zadnji dan leta 2009 ta kategorija kapitala izkazuje vrednost 13.805.743 evrov. Obveznost za odložene davke pa je 2.761.149 evrov.

Kapitalske rezerve

Kapitalske rezerve so izkazane v zneskih, ki so nastali z odpravo splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

Rezerve iz dobička

Rezerve iz dobička tvorijo zakonske rezerve in druge rezerve iz dobička.

Kapital manjšinskih lastnikov

Kapital manjšinskih lastnikov vključuje deleže manjšinskih lastnikov v odvisni družbi Adria Terminali, d.o.o., v višini 286.549 evrov, v odvisni družbi Adriasole, d.o.o., v višini 54.480 evrov in v odvisni družbi Ecoporto Koper, d.o.o., v višini 26.152 evrov.

Zbirni kapital Skupine

Zbirni kapital Skupine je po izvedenem pobotanju dolgoročnih naložb matične družbe in kapitala odvisnih družb, v so-razmerju z deležem matične družbe v njih, enak seštevku kapitala večinskega lastnika in kapitala manjšinskih lastnikov. Skupaj znaša 247.410.497 evrov.

Kapital sestavljata naslednji postavki:

1. Večinski lastnik: 247.043.315 evrov
2. Manjšinski lastnik: 367.181 evrov

Čisti dobiček na delnico

(V EUR)	2009	2008
Čisti poslovni izid večinskega lastnika	-66.303.732	16.921.333
Tehtano povprečno število navadnih delnic	14.000.000	14.000.000
Osnovni in popravljeni čisti dobiček na delnico	-4,73	1,21

Uprava družbe zaradi zaostrenih razmer v globalnem gospodarstvu, zaključevanja naložb iz preteklosti ter ustvarjene izgube v letu 2009 ne bo predlagala izplačila dividend.

Pojasnilo 26: Rezervacije

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Rezervacije	13.884.933	11.141.234
Rezervacije za pokojnine in podobno	1.692.691	1.758.367
Druge rezervacije - škode in odškodnine	4.859.049	2.624.370
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	7.333.193	6.758.497

Gibanje rezervacij

(V EUR)	Rezervacije za škode in odškodnine	Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	Rezervacije za jubilejne nagrade	Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	Rezervacije za redno vzdrževanje	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2009	2.083.624	1.307.947	450.419	7.299.244	0	11.141.234
Oblikovane rezervacije v letu 2009	1.654.530	181.975	19.513	2.972.402	2.466.304	7.294.724
Izplačilo oziroma odprava rezervacij v letu 2009	-1.345.410	-219.887	-47.275	-2.938.453		-4.551.025
Končno stanje 31.12.2009	2.392.744	1.270.035	422.657	7.333.193	2.466.304	13.884.933

Med rezervacijami za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade izkazujemo obveznost v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Oblikovane rezervacije so zmanjšane za izplačane jubilejne nagrade in odpravnine med letom in povečane za novooblikovane rezervacije do višine, določene z zadnjim aktuarskim izračunom.

Rezervacije za škode v skupni višini 2.392.745 evrov so oblikovane na osnovi ocene o potencialni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi zunanji odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov morebitnih odškodnin.

V letu 2009 smo na novo oblikovali rezervacije za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v višini 2.466.304 evrov. Skladno s Koncesijsko pogodbo je družba Luka Koper, d.d., pridobila pravico in obveznost do pristaniške pristojbine, ki je prihodek, namenjen pokrivanju stroškov opravljanja gospodarske javne službe. Morebitni presežek prihodkov nad stroški zadržimo kot rezervacijo za stroške rednega vzdrževanja pristaniške infrastrukture v prihodnjih letih.

Med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami izkazujemo odložene prihodke iz naslova brezplačno pridobljenih osnovnih sredstev ali subvencij za nakup osnovnih sredstev in zadržane prispevke plač, zaposlenih v invalidskem podjetju, Luka Koper INPO, d.o.o. Odstopljena sredstva so namenska in z njimi v pretežni meri pokrивamo stroške amortizacije osnovnih sredstev.

Pojasnilo 27: Dolgoročne obveznosti

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Finančne in poslovne obveznosti	47.972.817	105.334.649
Dolgoročne finančne obveznosti	45.032.490	103.836.807
Dolgoročne finančne obveznosti do bank	45.032.490	103.836.807
Dolgoročne poslovne obveznosti	179.178	174.519
Dolgoročne poslovne obveznosti	179.178	174.519
Odložene obveznosti za odloženi davek	2.761.149	1.323.323

Dolgoročne finančne obveznosti

Zaradi neizpolnjevanja nekaterih finančnih zavez, katerih vrednosti niso bile dosežene pretežno zaradi slabitev finančnih naložb, je morala Luka Koper, d.d., skladno z MRS 1.65, vse dolgoročne finančne naložbe iz posojilnih pogodb, v katerih vrednosti finančnih zavez niso bile dosežene, prerazvrstiti med kratkoročne finančne obveznosti. Znesek prerazvrščenih finančnih naložb zaradi navedenega razloga znaša 105.079.000 evrov. Poslovne banke bi lahko, skladno z vsebino posojilne pogodbe, odpoklicale dolgoročna posojila; zaradi rednega servisiranja vseh finančnih obveznosti in stabilnega poslovnega položaja družba ne pričakuje tovrstnega ravnanja poslovnih bank. Če bi se poslovne banke poslužile svoje pogodbene pravice po odpoklicu dolgoročnih posojilnih pogodb, bi se zapadle obveznosti iz tega naslova spremenile v obveznosti iz naslova vračila dolgoročnih posojil v letu 2010, kar prikazuje spodnja preglednica.

Skupina v letu 2010 redno poravnava dolgoročne finančne obveznosti skladno z amortizacijskimi načrti.

(V EUR)

Stanje glavnice dolgoročnih posojil na dan 31.12.2009 in njihova zapadlost po letih ob morebitnem odstopu bank od pogodb	Leto 2010	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Obdobje 2015 - 2019
200.235.000	154.985.000	10.000.000	5.250.000	4.000.000	4.000.000	22.000.000

Stanje glavnice izkazuje vse pogodbeno odobrene vrednosti, v bilanci stanja pa prikazujemo samo črpane vrednosti. Razlika v višini 20.235 evrov predstavlja dele glavnice, ki na dan 31.12.2009 še niso bile črpane.

(V EUR)

Stanje glavnice dolgoročnih posojil na dan 31.12.2008 in njihova zapadlost po letih ob morebitnem odstopu bank od pogodb	Leto 2009	Leto 2010	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Obdobje 2014 - 2018
110.000.000	5.965.000	23.100.000	12.100.000	11.100.000	33.735.000	24.000.000

Dolgoročne poslovne obveznosti

Dolgoročne poslovne obveznosti vključujejo prejete dolgoročne varščine za najete poslovne prostore in odložene obveznosti za odložene davke, ki so posledica vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti, izkazane pa kot posebna postavka v kapitalu. Odložene davke smo izmerili po davčni stopnji 20 odstotkov.

Pojasnilo 28: Kratkoročne obveznosti

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne obveznosti	189.506.103	97.521.399
Kratkoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	983.019	1.116.242
Kratkoročne finančne obveznosti do bank	188.410.000	95.511.941
Kratkoročne finančne obveznosti do drugih	113.083	893.216
Kratkoročne poslovne obveznosti	31.406.453	30.301.433
Kratkoročne poslovne obveznosti do pridruženih družb	51.464	43.470
Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predumov	26.933	56.175
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	26.317.296	22.239.540
Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	5.010.759	7.962.249

Kratkoročne finančne obveznosti

Med dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi obveznostmi prevladujejo obveznosti po variabilni obrestni meri. Te obrestne mere, preračunane na skupno nominalno letno obrestno mero na zadnji dan poslovnega leta 2009, se gibljejo med 1,92 odstotka in 6,2 odstotka. Skupni finančni odhodki iz finančnih obveznosti Skupine znašajo ob uporabi metode dejanskih obresti 8.248.764 evrov (v letu 2008: 7.023.758 evrov). Vse finančne obveznosti so nominirane v domači valuti.

Zaradi neizpolnjevanja finančnih zavez v celoti smo prerazvrstili iz dolgoročnih finančnih obveznosti med kratkoročne obveznosti 105.079.000 evrov.

Kratkoročne poslovne obveznosti

Na dan 31.12.2009 Skupina nima neporavnanih zapadlih obveznosti do dobaviteljev.

Možne obveznosti

Na dan bilance stanja je bilo proti družbam v Skupini Luka Koper vloženo 28 tožb. Skupni tožen znesek je 2,5 milijona evrov (2008: 2,2 milijona evrov). Uprave družbe na osnovi pravnih mnenj ocenjuje, da bo znesek teh obveznosti znašal 2,4 milijona evrov (glej Pojasnilo št. 26).

Pojasnilo 29: Pasivne časovne razmejitve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Pasivne časovne razmejitve	1.491.218	1.252.734
Komercialni popusti za tujino	325.350	309.192
Vnaprej vračunani stroški	1.165.868	943.541

Pojasnilo 30: Zunajbilančna evidenca

Na zunajbilančnih kontih izkazujemo postavke, ki ne izpolnjujejo pogojev za bilančno pripoznanje:

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Zunajbilančna sredstva in obveznosti skupaj	10.997.403	47.633.783
Obveznost za dano garancijo za prejeto posojilo odvisne družbe Adria-Tow, d.o.o.	808.500	1.356.952
Solidarno poroštvo za dano garancijo odvisne družbe Adria Terminali, d.o.o.	250.000	250.000
Obveznost za dano garancijo Ministrstvu za finance	1.260.000	728.647
Obveznost za odprte akreditivne dobaviteljem	0	3.290.000
Obveznosti Centroprom	0	831.206
Subsidiarno poroštvo za leasing in najeta posojila povezanih družb	8.678.903	12.044.400

Subsidiarno poroštvo je sestavljeno iz naslednjih zneskov:

- za 2.800.000 evrov je Luka Koper, d.d., porok pri najetju kredita podjetja Inženiring Graj za nakup zemljišč v okolici Murske Sobote,
- za 5.119.903 evrov je Luka Koper, d.d., porok družbi Adria Transport, d.o.o., pri finančnem najemu lokomotiv,
- za 750.000 evrov je Luka Koper, d.d., porok družbi Railport Arad, s.r.l., za najem kredita.

Pojasnilo 31: Obvladovanje tveganj Skupine Luka Koper

Med najpomembnejša finančna tveganja Skupine Luka Koper sodijo:

1. Tveganje spremembe poštene vrednosti
2. Tveganje spremembe obrestne mere
3. Likvidnostno tveganje
4. Tveganje spremembe deviznega tečaja
5. Kreditno tveganje
6. Tveganje ustrezne kapitalske strukture

V Skupini Luka Koper je obvladovanje finančnih tveganj organizacijsko zasnovano v okviru finančne službe. V sedanjem specifičnem gospodarskem okolju je napovedovanje prihodnjih finančnih kategorij zelo zahtevno in eksterno vnaša v načrtovane kategorije višjo stopnjo variabilnosti, s tem pa posledično višjo stopnjo tveganja. Družba je zato poostrila nadzor posameznih finančnih kategorij.

• Obvladovanje tveganja spremembe poštene vrednosti

Skupina Luka Koper ima 7,1 odstotka svojih sredstev (leto prej 6,2 odstotka) naloženih v finančne naložbe, vrednotene po poštenu vrednosti. Tveganje poštene vrednosti se pri teh naložbah kaže v nihanju borznih tečajev, ki vpliva na vrednost teh sredstev in posledično na potencialni kapitalski dobiček ob njihovi odsvojitvi.

To vrsto tveganja je Skupina Luka Koper identificirala pri naložbah v vrednostne papirje v upravljanju, v tržne vrednostne papirje uspešnih slovenskih podjetij in v enote premoženja slovenskih vzajemnih skladov. Z diverzifikacijo svojega portfelja je Skupina večinoma uravnala specifično tveganje. Borzni tečaji so v letu 2009, predvsem zaradi negotovosti glede začetka gospodarskega okrevanja, zabeležili blago rast, kar je posledično vplivalo tudi na vrednost portfelja naših tržnih vrednostnih papirjev; slednja je konec leta 2009 dosegla za 90,1 odstotka višjo vrednost kot ob koncu leta 2008. Vrednost dolgoročnih finančnih naložb, razporejenih in izmerjenih po poštenu vrednosti prek poslovnega izida in dolgoročnih finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo ter vrednotenih po poštenu vrednosti prek kapitala, tako znaša na zadnji dan poslovnega leta 2009 37.750.453 evrov.

V danih razmerah na kapitalskih trgih je težko oblikovati prognoze o bodočih gibanjih; Skupina ne glede na to ocenjuje, da so nivoji borznih tečajev svoje dno dosegli v letu 2008, zato obstaja velika verjetnost, da se bo vrednost vseh naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, v nekaj letih stabilizirala na višjih nivojih.

Občutljivost vrednosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti prikazujemo v tabeli A.

Tabela A: Analiza občutljivosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti

	Stanje postavke ob koncu poslovnega leta (v EUR)	Rast primerljive kategorije (v %)	Predvidena rast postavke (v EUR)	Padec primerljive kategorije (v %)	Predviden padec postavke (v EUR)
2009					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti	37.750.453	9,59%	3.618.741	-6,64%	-2.505.441
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	37.750.453	10,00%	3.775.045	-10,00%	-3.775.045
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	37.750.453	78,13%	29.492.564	-67,49%	-25.479.542
2008					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti	34.597.851	9,94%	3.440.311	-6,45%	-2.230.701
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	34.597.851	10,00%	3.459.785	-10,00%	-3.459.785
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	34.597.851	78,13%	27.029.591	-67,49%	-23.351.704

Analiza občutljivosti finančnih naložb po poštenu vrednosti je narejena ob predpostavki, da se bodo pretekla gibanja poštenih vrednosti (v ta namen nam služi indeks SBI oziroma SBI20) implementirala v prihodnjem obdobju. Povprečno variabilnost kategorije smo ocenili za petletno preteklo obdobje z izračunom povprečnega odstopanja dnevnih vrednosti (tako v smislu padca kot tudi rasti) od trendne letne linije gibanja indeksa SBI¹. Na osnovi tako narejene analize lahko sklepamo, da se

¹ Za potrebe analize občutljivosti smo za vse vrste tveganj uporabili metodo, s katero smo izračunali variabilnost posamezne kategorije v petletnem preteklem obdobju pred letom, na katerega se analiza občutljivosti nanaša (tj. za leto 2010 smo uporabili podatke iz preteklega obdobja 2005 - 2009). Postopek izračuna variabilnosti posamezne kategorije je opisan v nadaljevanju: izračun letnega trenda na osnovi dnevnih podatkov izbrane kategorije, za vsako poslovno leto, zajeto v preučevanem obdobju; izračun linearnih odstopanj dnevnih podatkov od izračunanega letnega trenda; povprečna letna odstopanja kategorije od letne trendne črte smo dobili tako, da smo vsa pozitivna odstopanja na eni strani oziroma negativna na drugi strani sešteli in delili s številom podatkov za posamezno pozitivno oziroma negativno odstopanje; v zadnji fazi je izračunano petletno povprečje iz posameznih letnih povprečij. V preteklem petletnem obdobju izločimo najvišji absolutni porast oziroma padec borznega indeksa v enem poslovnem letu in ugotovimo finančni učinek take spremembe poštene vrednosti na vrednost finančnih naložb, merjenih po poštenu vrednosti.

lahko v poslovnem letu 2010 poštena vrednost portfelja finančnih naložb, vrednotenih po pošteni vrednosti, zniža za 6,64 odstotka oziroma poveča za 9,59 odstotka. Glede na najvišje letne rasti indeksa v preteklem petletnem obdobju, lahko pričakujemo v letu 2010 porast tvegane postavke za 78,13 odstotka oziroma padec vrednosti le-te za 67,49 odstotka. Če nadalje naša pričakovanja poenostavimo in predvidevamo možnost 10-odstotne rasti vrednosti indeksa, bi taka rast povzročila porast poštene vrednosti portfelja tržnih vrednostnih papirjev za 3.775.045 evrov. Padec primerljive kategorije za 10 odstotkov bi povzročil ravno nasproten učinek, tj. znižanje poštene vrednosti teh naložb za enak znesek. V tem primeru bi se 3.436.035 evrov pripoznalo v povečanju oziroma zmanjšanju postavke kapitala, medtem ko bi se 339.011 evrov, ki predstavlja jo spremembo poštene vrednosti za +/- 10 odstotkov prve skupine finančnih naložb, pripoznalo v povečanju oziroma znižanju postavke izkaza poslovnega izida.

Hierarhija poštene vrednosti

(v EUR)

Sredstva, merjena po pošteni vrednosti	31.12.2009	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	37.750.453	37.750.453		
Vrednostni papirji in druge finančne naložbe	37.750.453	37.750.453		

• Obvladovanje tveganja spremembe obrestnih mer

Z večanjem obsega tujih virov financiranja se povečuje tudi pomen obrestnega tveganja, saj lahko nepričakovana rast variabilnih obrestnih mer ogrozi načrtovane poslovne rezultate Skupine.

V letu 2009 je Skupina Luka Koper zaradi nadaljevanja investicijskega cikla povečala finančne obveznosti za 16,5 odstotka glede na preteklo poslovno leto, tako da so na zadnji dan poslovnega leta 2009 dosegle višino 234.538.592,43 evra. Odstotek finančnih obveznosti je v celotni strukturi obveznosti do virov sredstev porasel z 36,2 odstotka (v letu 2008) na 43,9 odstotka, kar dokazuje, da Skupina izboljšuje strukturo pasivne strani bilance stanja z zadolževanjem in s tem izkorišča pozitivne učinke finančnega vzvoda. V strukturi finančnih obveznosti je Skupina Luka Koper v poslovnem letu 2009 bistveno izboljšala tudi strukturo ročnosti finančnih obveznosti v korist dolgoročnim obveznostim, in sicer za 12,4 odstotne točke. Ne glede na zaostrene razmere na bančnem trgu je Skupina uspela svoj razvoj financirati z dolgoročnimi obveznostmi, kar v poslovanje vnaša dodaten vidik varnosti in dolgoročne stabilnosti. Podrobneje je postavka dolgoročnih finančnih obveznosti opisana v Pojasnilu št. 27, v poglavju Analiza poslovanja Skupine Luka Koper in v poglavju Finančno upravljanje.

Skupina Luka Koper bo v prihodnjem srednjeročnem obdobju svojo organsko rast še naprej financirala s povečevanjem deleža finančnih obveznosti v svojih virih. Tako bi lahko dokončala investicijske projekte v zastavljenih rokih in časovno načrtovano generiranje poslovnih prihodkov ter dosegla posledične višje donosnosti lastniškega kapitala.

Skupina svojih finančnih obveznosti, vezanih na variabilne obrestne mere, nima posebej zavarovanih (z izjemo delnega uravnavanja spremembe variabilne obrestne mere na aktivni postavki pri finančnih naložbah v obveznice poslovnih bank). Glavni razlog za to gre pripisati relativno nizkemu deležu posojil v celotnih obveznostih do virov sredstev v preteklih letih in vztrajanju vrednosti variabilnih obrestnih mer v letu 2009 na zgodovinsko nizkih nivojih. Kljub temu v matični družbi, katere finančne obveznosti predstavljajo tudi vse finančne obveznosti, vezane na variabilno obrestno mero, v letošnjem letu pripravljamo vzpostavitev obrestne zaščite.

Učinek morebitnih sprememb višine variabilnih obrestnih mer na prihodnji poslovni izid je prikazan v tabeli B.

Tabela B: Analiza občutljivosti finančnih obveznosti glede na spremembo variabilnih obrestnih mer

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	31.12.2009	Hipotetični porast obrestnih mer za 15%	Hipotetični porast obrestnih mer za 50%	Hipotetični porast obrestnih mer za 100%
	Višina obveznosti (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)
1M EURIBOR	8.000.000	5.436	18.120	36.240
3M EURIBOR	121.960.000	128.058	426.860	853.720
6M EURIBOR	84.600.000	126.139	420.462	840.924
Skupni učinek	214.560.000	259.633	865.442	1.730.884

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	31.12.2008	Hipotetični porast obrestnih mer za 15%	Hipotetični porast obrestnih mer za 50%	Hipotetični porast obrestnih mer za 100%
	Višina obveznosti (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)
1M EURIBOR	73.923.950	288.636	962.120	1.924.240
3M EURIBOR	60.557.453	262.698	875.661	1.751.322
6M EURIBOR	65.000.000	289.673	965.575	1.931.150
Skupni učinek	199.481.403	841.007	2.803.356	5.606.712

Analiza občutljivosti finančnih obveznosti na spremembe variabilnih obrestnih mer je narejena ob predpostavki morebitne rasti obrestnih mer (nadaljnega padca glede na trenutne razmere na trgu obrestnih mer ne pričakujemo), v višini 15, 50 in 100 odstotkov.

V primeru, da bi v letu 2010 beležili porast variabilnih obrestnih mer za 15 odstotkov glede na ravni variabilnih obrestnih mer ob koncu leta 2009, bi Skupina Luka Koper utrpela negativen učinek v znesku 259.633 evrov pri stroških obresti (ob predpostavki, da se obseg finančnih obveznosti ne spremeni). V primeru porasta variabilnih obrestnih mer za 50 oziroma 100 odstotkov pa bi negativen učinek porasta variabilnih obrestnih mer predstavljal za 865.442 evrov oziroma za 1.730.884 evrov višje stroške obresti.

Ne glede na analizo občutljivosti Skupina Luka Koper ne pričakuje v letu 2010 znatnega porasta vrednosti variabilnih obrestnih mer, pač pa to, da bo z vzpostavitvijo dolgoročne obrestne zaščite v letu 2010 bistveno zmanjšala tveganje spremembe variabilne obrestne mere.

• Obvladovanje likvidnostnega tveganja

Skupina Luka Koper obvladuje likvidnostno tveganje z rednim načrtovanjem denarnih tokov za različne ročnosti. S skrbnim načrtovanjem vseh obveznosti zagotavljamo dosledno spoštovanje dogovorjenih rokov zapadlosti. Preventivno delujemo na področju preprečevanja zamud kupcev, predvsem z rednim spremljanjem in s takojšnjim odzivom na zamude pri plačilih; dodaten kurativno-preventivni ukrep predstavljajo obračuni zamudnih obresti, zasnovani na vodenju enotne politike do kupcev.

V letu 2010 načrtuje matična družba nadaljevati proces prestrukturiranja kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne, kar bo še dodatno znižalo izpostavljenost likvidnostnemu tveganju celotne Skupine Luka Koper.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe likvidnostnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

(V 000 EUR)

Zapadlost finančnih obveznosti na osnovi pogodbenih, nediskontiranih plačil	Zapadle	Na vpoklic	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
2009							
Posojila in krediti			3.295	67.252	132.279	31.600	234.426
Predvidene obresti od posojil			1.883	5.651	15.279	8.880	31.693
Druge finančne obveznosti	113						113
Obveznosti do dobaviteljev			23.395				23.395

(V 000 EUR)

Zapadlost finančnih obveznosti na osnovi pogodbenih, nediskontiranih plačil	Zapadle	Na vpoklic	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
2008							
Posojila in krediti			11.200	93.768	80.035	24.000	209.003
Predvidene obresti od posojil			2.537	8.195	45.685	26.494	82.911
Druge finančne obveznosti	165			1.137			1302
Obveznosti do dobaviteljev			23.169				23.169

Dolgoročne in kratkoročne finančne obveznosti v znesku 234.538.593 evrov so zavarovane s stvarnim jamstvom, kot je navedeno v Pojasnilu št. 14 tega poročila.

• Obvladovanje valutnega tveganja

Izhodiščno tveganje spremembe deviznega tečaja izhaja iz aktivne postavke terjatev do kupcev, nominiranih v ameriških dolarjih. V preteklih letih se je struktura terjatev do kupcev, izraženih v ameriških dolarjih, zniževala in s tem se je obseg izpostavljenosti Skupine na področju valutnega tveganja bistveno znižal. Povprečna mesečna fakturirana realizacija v ameriški valuti se je še dodatno znižala v letu 2009; povprečna vrednost mesečne fakturirane realizacije v ameriških dolarjih je tako znašala pol milijona USD, medtem ko je njena najnižja mesečna vrednost dosegla 0,3 milijona USD, najvišja pa 0,6 milijona USD.

Tako na dan 31.12.2009 odprte terjatve, nominirane v ameriških dolarjih, znašajo zgolj 2,64 odstotka, v predhodnem letu pa 4,62 odstotka vseh odprtih terjatev do kupcev. Po ocenah Skupine je delež terjatev, nominiranih v ameriških dolarjih, zanesmarljiv, zato se Skupina ni odločila za nadaljevanje ščitenja te postavke z internimi tehnikami zaščite.

• Obvladovanje kreditnega tveganja

Obvladovanje tveganja neizpolnitve pogodbenih obveznosti nasprotne stranke, t.i. kreditno tveganje, je v danih razmerah svetovne recesije pridobilo pomen. Neplačila kupcev se prevaljujejo na gospodarske subjekte z verižno reakcijo, kar bistveno poslabša oceno verjetnosti realizacije pravočasnih prilivov. Pospešena izterjava pripomore k minimiziranju negativnih posledic vsesplošne plačilne nesposobnosti.

Negotovosti glede izpolnitve obveznosti nasprotnih strank pomenijo ob rednem poravnavanju obveznosti do dobaviteljev dodatno zadolževanje in s tem dodatne stroške financiranja. Na to področje pozitivno vpliva specifična struktura naših kupcev, saj pretežno poslujemo z omejenim številom večjih družb, tj. špediterjev in agentov. Taka struktura kupcev bistveno znižuje izpostavljenost kreditnemu tveganju, kajti posredniki imajo v svojem naboru kupcev zelo diversificiran portfelj. Relativno nizek obseg terjatev imamo iz naslova neposrednih poslovnih odnosov s končnimi odjemalci storitev. Posebnost našega poslovanja je tudi zastavna pravica na skladiščnem blagu, ki jo lahko uporabimo pri izterjavi in poplačilu obveznosti, če je kupec ne poravna.

Nekatere vrste terjatev imamo zavarovane s položenimi varščinami, katere vrnemo našemu kupcu po poplačilu vseh obveznosti. Med finančnimi naložbami imamo dana posojila zavarovana z bianco menicami in drugim (ne)premičnim premoženjem.

Tako zastavljena politika obvladovanja kreditnega tveganja se odraža v relativno nizkem odstotku slabljenih terjatev, ki v letu 2009 dosega 0,09 odstotka. Tak rezultat je posledica celovitega pristopa k upravljanju terjatev do kupcev. Skupina je namreč temu področju posvetila bistveno večjo težo in svoje interne postopke prilagodila razmeram nelikvidnosti na širšem gospodarskem področju.

Ocenjujemo, da je kreditna kakovost ostalih nezapadlih in neoslabljenih sredstev Skupine dobra.

• Obvladovanje tveganja ustrezne kapitalske strukture

Kapitalska struktura, izražena z razmerjem kapitala in vsemi viri obveznosti do virov sredstev, bistveno vpliva na uspešnost poslovanja gospodarskega subjekta. Kapital je v svoji pojavi obliki najdražji vir financiranja, zato je za uspešne družbe ključnega pomena identifikacija optimalne kapitalske strukture in posledično približevanje obstoječe kapitalske strukture k optimalni.

V obdobju zadnjih pet let se je delež kapitala med obveznostmi do virov sredstev znižal z 81,82 odstotka, na zadnji dan leta 2005, na 46,97 odstotka leta 2009. Taka sprememba kapitalske strukture je posledica povečane zadolžitve (več v Pojasnilu št. 27), s katero je matična družba financirala lastne investicije.

Med tveganji družbe je identificiran vidik, ki se predvsem v razmerah sedanje svetovne krize kaže v nevarnosti preobsežne zadolžitve. Družba bo zato v skladu s svojo dolgoročno usmeritvijo povečala delež vseh obveznosti le do najvišjega deleža 60 odstotkov. Poleg tega smo že sprožili nekatere ukrepe, s katerimi bomo skušali skrajšati čas izgradnje začetih investicij in tako približati začetek ustvarjanja poslovnih prihodkov z novimi investicijami.

11. RAZKRITJA IZKAZA DENARNIH TOKOV

Denarni tokovi pri poslovanju so izkazani po posredni metodi. Pomembna povečanja oziroma zmanjšanja posameznih postavk, ki so vplivala na denarni tok Skupine, razkrivamo v izkazih poslovnega izida, bilance stanja in gibanja kapitala.

Iz izkaza denarnih tokov izhaja, da je Skupina ustvarila 36.021.408 evrov denarnega toka pri poslovanju in 66.066.765 evrov denarnega toka pri naložbenju (dividende, prodaje finančnih naložb in osnovnih sredstev) s katerim je pokrivala izdatke pri povečanem naložbenju predvsem v osnovna sredstva in dolgoročne finančne naložbe v višini 135.739.633 evrov. Razliko si je družba zagotovila z dodatnim najemanjem dolgoročnih posojil. Pribitek prejemkov pri financiranju je znašal 26.288.573 evrov.

Končno stanje denarnih sredstev tako znaša 554.334 evrov.

Skupina ima narejen tudi letni načrt denarnega toka, saj se srečujemo z negotovostjo, ki je povezana s predvidevanjem prihodnosti. Pri načrtovanju denarnega toka za leto 2010 smo upoštevali:

- delež prodaje na kredit,
- časovno razporeditev odplačil kreditov kupcev,
- način izplačevanja režijskih stroškov,
- izdatke za investicije v osnovna sredstva in
- čas plačila davkov.

Na osnovi tega načrtujemo tudi ukrepe za odpravo neravnovesij denarnega toka.

12. RAZKRITJA IZKAZA GIBANJA KAPITALA

Premik v kapital

Kapital večinskega lastnika se je zmanjšal za ustvarjeno čisto izgubo poslovnega leta v višini 66.303.732 evrov, povečala pa se je postavka presežek iz prevrednotenja za 5.751.302 evrov iz naslova vrednotenja naložb po pošteni vrednosti, razporejenih v skupino, razpoložljivo za prodajo.

Kapital manjšinskega lastnika se je zmanjšal za čisto izgubo poslovnega leta v višini 298.782 evrov.

Premiki v kapitalu

Po sklepih uprave in nadzornega sveta smo izgubo matične družbe v višini 59.191.003 evrov pokrivali že ob sestavitvi letnega poročila, in to iz drugih rezerv iz dobička oblikovanih v preteklih letih.

Po sklepu skupščine družbe smo del čistega dobička leta 2008 in del nerazporejenega dobička v skupni višini 19.401.856 evrov razporedili v druge rezerve iz dobička.

Premiki iz kapitala

Iz kapitala smo zmanjšali druge postavke v višini 934 evrov.

13. POSLI S POVEZANIMI OSEBAMI

Posli z Republiko Slovenijo

Z Republiko Slovenijo zunaj okvirov Koncesijske pogodbe nismo imeli pomembnih transakcij. Vse transakcije v zvezi s to pogodbo razkrivamo v dodatku k letnemu poročilu.

Posli s pridruženimi in skupaj obvladovanimi podjetji

(V EUR)	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Pomembni finančni podatki pridruženih družb	Skupina Intereuropa	Intereuropa, d.d.	Avtoservis, d.o.o.		Golf Istra, d.o.o.	
Vrednost prihodkov	193.938.000	164.898.000	5.387.813	4.843.454	0	5.719
Vrednost sredstev	489.270.000	359.850.000	3.664.830	3.232.126	812.044	930.580
Vrednost obveznosti	300.467.000	205.562.000	806.585	671.951	75.889	105.343
Dobiček - izguba	-54.193.000	3.265.000	971.331	573.261	-141.680	-130.693

(V EUR)	2009	2008	2009	2008
Pomembni finančni podatki pridruženih družb	TOC, d.o.o.		Railport Arad, s.r.l.	
Vrednost prihodkov	183.214	145.657	640.855	342.281
Vrednost sredstev	708.672	477.016	10.011.801	8.679.007
Vrednost obveznosti	62.704	29.037	1.922.155	5.145.308
Dobiček - izguba	-212.516	-139.824	80.979	77.591

(V EUR)	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Pomembni finančni podatki skupaj obvladovanih družb	Adriaфин, d.o.o.		Adria-Tow, d.o.o.		Adria Transport, d.o.o.	
Vrednost prihodkov	103.115	287.327	4.012.936	5.560.143	3.798.210	1.806.668
Vrednost sredstev	12.105.699	13.290.667	8.592.983	8.676.486	13.866.070	14.263.461
Vrednost obveznosti	255.056	175.313	1.240.714	1.812.956	12.798.815	13.342.859
Dobiček - izguba	14.972	77.232	751.103	1.083.853	146.152	22.140

Povezave matične družbe s pridruženimi in skupaj obvladovanimi družbami

Naziv povezane osebe	Promet tekočega leta 2009	Stanje na dan 31.12.2009	Vrsta transakcije in ostali pogoji**
Terjatve do:			
Luka Koper Pristan, d.o.o.	132.688,37	114,51	storitve, najemnina
Luka Koper INPO, d.o.o.	1.108.919,37	69.893,88	storitve, najemnina
Adria Terminali, d.o.o.	1.698.342,83	433.123,08	storitve, najemnina, posojilo
Adria Investicije, d.o.o.	1.728,00	144,00	storitve
Luka Koper Beograd, d.o.o.		500,00	posojilo
TOC, d.o.o.	19.584,00	1.632,00	storitve
Ecoporto Koper, d.o.o.	14.077,71		naložba, obresti
Adriasole, d.o.o.	626.480,73	597.528,00	naložba, obresti
Intereuropa, d.d.	10.708.407,54	1.530.916,62	storitve
Autoservis, d.o.o.	413.934,50	34.910,59	storitve, najemnina
Adriafin, d.o.o.	16.128,00		storitve
Adria Transport, d.o.o.	366.240,33	74.586,20	storitve
Adria-Tow, d.o.o.	335.364,78	17.021,20	storitve, najemnina
Obveznosti do:			
Luka Koper Pristan, d.o.o.	81.362,14	6.563,74	storitve
Luka Koper INPO, d.o.o.	7.436.429,52	869.824,75	storitve
Adria Terminali, d.o.o.	4.016,92	30,60	storitve
Adria Investicije, d.o.o.	44.819,01	3.409,48	storitve, najemnina
TOC, d.o.o.	12.475,20		storitve
Intereuropa, d.d.	470.720,03	44.649,66	storitve, najemnina
Autoservis, d.o.o.	21.302,56	5.729,28	storitve
Adriafin, d.o.o.	22.510,92	1.085,42	storitve, obresti, posojilo
Kopinvest Netherlands B.V.			
Adria Transport, d.o.o.	14.328,00		storitve, oprema-vagoni, posojilo
Adria-Tow, d.o.o.	11.097,91		storitve

14. DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA

- Skladno z notarskim zapisnikom zdne 28.1.2010 družba Eco-morje, d.o.o., preneha po skrajšanem postopku brez likvidacije.
- Skladno z notarskim zapisnikom z dne 28.1.2010 družba Ecopark, d.o.o., preneha po skrajšanem postopku brez likvidacije.
- Dne 8.3.2010 je Luka Koper, d.d., prodala svoj 17,09-odstotni delež v družbi SC Trade Trans Terminal s.r.l.
- Dne 12.3.2010 je bila vpisana sprememba lastniškega deleža v Adria Terminali, d.o.o. Realiziran je bil nakup še 49-odstotnega deleža in s tem je Luka Koper, d.d., 100-odstotna lastnica te družbe.
- Dne 26.3.2010 je potekala 17. redna skupščina družbe na kateri je bilo obravnavano poročilo posebne revizije v delniški družbi Luki Koper, d.d., ki jo je opravila revizijska družba PricewaterhouseCoopers, d.o.o. Ljubljana.

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom gospodarske družbe LUKA KOPER d.d.

Poročilo o skupinskih računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze skupine LUKA KOPER, ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2009, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz gibanja kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Skupinske računovodske izkaze na dan 31. december 2008 je revidiral drug revizor, ki je dne 31. marca 2009 izdal mnenje brez pridržka.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo skupinskih računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da skupinski računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v skupinskih računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v skupinskih računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem skupinskih računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve skupinskih računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja skupine LUKA KOPER na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

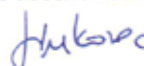
Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 14. april 2010

Janez Uranič
Direktor
Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana

 ERNST & YOUNG
Revizija, poslovno
svetovanje d.o.o., Ljubljana

Lidija Šinkovec
Pooblaščenka revizorka



**NEKONSOLIDIRANO
RAČUNOVODSKO POROČILO
DRUŽBE LUKA KOPER, D.D.,
ZA LETO 2009**

1. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA - revidiran in nekonsolidiran

(V EUR)	Pojasnila	2009	2008
Poslovni prihodki		108.462.449	122.744.761
Čisti prihodki od prodaje	1	107.281.669	121.521.319
Drugi poslovni prihodki	2	1.180.780	1.223.442
Stroški poslovanja		-117.057.139	-102.285.236
Stroški materiala in storitev	3	-41.176.854	-46.109.675
Stroški dela	4	-30.156.242	-30.697.827
Odpisi vrednosti	5	-34.465.495	-17.751.821
Drugi poslovni odhodki in rezervacije	6	-11.258.548	-7.725.913
Poslovni izid iz poslovanja		-8.594.690	20.459.525
Finančni prihodki skupaj	7	5.116.895	8.308.638
Finančni prihodki iz deležev		4.483.029	6.406.379
Finančni prihodki iz danih posojil		434.995	1.098.847
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		198.871	803.412
Finančni odhodki skupaj	8	-62.191.536	-16.668.034
Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb		-52.591.845	-9.147.203
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		-8.494.883	-6.990.726
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		-1.104.808	-530.105
Celotni poslovni izid	9	-65.669.331	12.100.128
Davek iz dobička	10	-282.122	0
Odloženi davki	11	6.760.450	1.635.196
Čisti poslovni izid/izguba		-59.191.003	13.735.324
Čisti dobiček/čista izguba na delnico:			
- osnovni		-4,23	0,98
- popravljeni	12	-4,23	0,98

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

2. IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA DRUŽBE LUKA KOPER D.D.- revidiran nekonsolidiran

(V EUR)	1-12 2009	1-12 2008
Dobiček/izguba tekočega obdobja	-59.191.003	13.735.324
Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju:		
- sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo	7.189.128	-49.132.072
- vpliv odloženih davkov	-1.437.825	9.826.414
Skupaj drugi vseobsegajoči donos	5.751.303	-39.305.658
Skupaj vseobsegajoči donos v obdobju	-53.439.700	-25.570.334

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

3. BILANCA STANJA - revidirana in nekonsolidirana

(V EUR)	Pojasnila	31.12.2009	31.12.2008
Sredstva		521.534.016	534.709.567
Dolgoročna sredstva		496.479.516	490.179.850
Neopredmetena dolgoročna sredstva	13	7.024.047	5.895.567
Opredmetena osnovna sredstva	14	352.506.587	329.837.644
Zemljišča in zgradbe		213.904.856	171.039.469
Proizvajalne naprave in stroji		94.015.714	52.390.866
Druge naprave in oprema		138.696	138.696
Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo		44.447.321	106.268.613
Naložbene nepremičnine	15	37.449.118	17.087.083
Dolgoročne finančne naložbe	16	89.988.457	134.611.141
Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		87.234.960	129.477.892
Dolgoročna posojila		2.753.497	5.133.249
Dolgoročne poslovne terjatve	17	220.307	217.865
Odložene terjatve za davek	18	9.291.000	2.530.550
Kratkoročna sredstva		24.365.362	41.885.700
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	19	1.382.987	126.483
Kratkoročne finančne naložbe	20	2.564.111	9.305.990
Kratkoročne poslovne terjatve	21	19.929.684	22.811.661
Kratkoročne terjatve za davek od dobička	21	0	2.095.477
Denarna sredstva	22	488.580	7.546.089
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	23	689.138	2.644.017
Obveznosti do virov sredstev		521.534.016	534.709.567
Kapital	24	238.337.787	291.777.487
Vpoklicani kapital	24	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	24	89.562.703	89.562.703
Rezerve iz dobička	24	79.309.524	119.098.671
Presežek iz prevrednotenja	24	11.044.595	5.293.292
Preneseni čisti poslovni izid	24	0	12.534.194
Čisti poslovni izid poslovnega leta		0	6.867.662
Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve	25	6.032.940	3.286.229
Dolgoročne obveznosti	26	47.874.671	105.237.194
Dolgoročne finančne obveznosti	26	45.032.490	103.836.807
Dolgoročne poslovne obveznosti	26	81.032	77.064
Odložene obveznosti za davek	26	2.761.149	1.323.323
Kratkoročne obveznosti	27	228.104.650	133.173.216
Kratkoročne finančne obveznosti	27	199.625.466	105.196.557
Kratkoročne poslovne obveznosti	27	28.479.184	27.976.659
Kratkoročne pasivne časovne razmejitve	27	1.183.967	1.235.441

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

4. IZKAZ DENARNIH TOKOV - revidiran in nekonsolidiran

(V EUR)	2009	2008
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
a) Čisti poslovni izid		
Poslovni izid pred obdavčitvijo	-65.669.332	12.100.128
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-282.122	0
	65.951.451	12.100.128
b) Prilagoditve za		
Amortizacijo in oblikovanje dolgoročnih rezervacij (+)	24.021.804	17.212.727
Prevrednotovalne poslovne prihodke, povezane s postavkami naložbenja in financiranja (-)	-52.001	-249.584
Prevrednotovalne poslovne odhodke, povezane s postavkami naložbenja in financiranja (+)	13.330.236	424.376
Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev (-)	-4.918.025	-7.505.226
Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti (+)	61.086.729	16.137.929
	93.468.743	26.020.222
c) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja		
Začetne manj končne poslovne terjatve	5.015.876	-2.027.760
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	1.954.879	-2.486.465
Začetne manj končne terjatve za odloženi davek	-	-
Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	-1.256.503	-22.619
Končni manj začetni poslovni dolgovi	465.629	-2.669.998
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	-191.311	21.365
Končne manj začetne obveznosti za odloženi davek	-	-
	8.875.116	-7.185.476
d) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b + c)	33.505.862	30.934.874
B. Denarni tokovi pri naložbenju		
a) Prejemki pri naložbenju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	4.918.025	6.776.578
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	-	249.584
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	29.876.998	4.872.306
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	7.988.969	6.540.210
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	19.803.163	1.600.722
	62.587.154	20.039.400
b) Izdatki pri naložbenju		
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-1.433.631	-4.989.458
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-102.006.911	-129.978.774
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	-5.009.410	-3.326.116
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	-6.799.877	-32.586.838
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-15.030.410	-5.297.023
	-130.280.239	-176.178.209
c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)	-67.693.082	-156.138.809
C. Denarni tokovi pri financiranju		
a) Prejemki pri financiranju		
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	84.958.900	192.716.269
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	210.218.688	136.007.731
	295.177.588	328.724.000
b) Izdatki pri financiranju		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-8.494.883	-6.990.726
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-2.328.217	-32.860.000
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-257.173.293	-149.680.232
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-51.485	-7.741.607
	-268.047.878	-197.272.565
c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)	27.129.710	131.451.435
Č. Končno stanje denarnih sredstev	488.580	7.546.088
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ad, Bc in Cc)	-7.057.510	6.247.500
y) Začetno stanje denarnih sredstev	7.546.089	1.298.589

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

5. IZKAZ GIBANJA KAPITALA - revidiran in nekonsolidiran

(V EUR)	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček/ izguba poslovnega leta	Presežek iz prevrednotenja	Skupaj
Stanje 1. januarja 2008	58.420.965	89.562.703	18.765.115	95.728.958	5.547.726	12.534.194	44.598.949	325.158.610
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta						13.735.324		13.735.324
Druži vseobsegajoči poslovni izid obdobja							-39.305.657	-39.305.657
Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju						13.735.324	-39.305.657	-25.570.333
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta				6.867.662		-6.867.662		0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine				5.209.210	-5.209.210			0
Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čisti dobiček					12.534.194	-12.534.194		0
Dividende				-7.472.274	-227.726			-7.700.000
Drugo					-110.790			-110.790
Stanje 31. decembra 2008	58.420.965	89.562.703	18.765.115	100.333.556	12.534.193	6.867.662	5.293.292	291.777.487
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta						-59.191.003		-59.191.003
Druži vseobsegajoči poslovni izid obdobja							5.751.303	5.751.303
Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju						-59.191.003	5.751.303	-53.439.700
Sprostitev drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta				-59.191.003		59.191.003		0
Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine				19.401.856	-12.534.194	-6.867.662		0
Stanje 31. decembra 2009	58.420.965	89.562.703	18.765.115	60.544.409	0	0	11.044.595	238.337.787

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

6. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

Luka Koper, d.d., pristaniški in logistični sistem, s sedežem v Republiki Sloveniji, je obvladujoča družba Skupine Luka Koper. Računovodski izkazi delujoče družbe so pripravljeni za leto, ki se je končalo 31.12.2009.

Seznam in vse podatke družb, v kapitalu katerih je družba Luka Koper, d.d., udeležena z najmanj 20 odstotki, razkrivamo v 6. poglavju konsolidiranega računovodskega poročila Skupine Luka Koper: Sestava skupine Luka Koper.

6.1 Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde (IASB), ter s pojasnili, ki jih sprejema Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP) in kot jih je sprejela EU.

Na dan bilance stanja, glede na proces potrjevanja standardov v EU, ni razlik v računovodskih usmeritvah družbe Luka Koper, d.d., med uporabljenimi Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela EU.

Uprava Luke Koper, d.d., je računovodske izkaze potrdila dne 13.4.2010.

6.2 Podlage za sestavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi so sestavljeni v valuti EUR brez centov.

Poštena vrednost

Poštena vrednost je uporabljena pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, vse ostale postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oziroma odplačno vrednost.

Uporabljene računovodske usmeritve

Uporabljene računovodske usmeritve so enake kot v preteklih letih, z izjemo novosprejetih standardov in pojasnil, ki so navedeni v nadaljevanju.

Uporaba teh standardov in pojasnil ni imela pomembnega vpliva na finančni položaj ali poslovanje družbe.

MRS 1 - Prenovljeno predstavljane računovodskih izkazov.

Standard loči med lastniškimi in nelastniškimi spremembami v kapitalu. V skladu s prenovljenim standardom morajo podjetja v izkazu gibanja kapitala podrobno prikazati samo transakcije z lastniki, vse nelastniške spremembe v kapitalu pa v eni sami vrstici. Poleg tega standard uvaža izkaz vseobsegajočega poslovnega izida, v katerem so pripoznane vse postavke prihodkov in odhodkov, ki so vključene v določitev čistega poslovnega izida (dobiček ali izguba), kakor tudi vse druge postavke prihodkov in odhodkov, in sicer ali v enem vseobsegajočem izkazu ali v dveh medsebojno povezanih izkazih. Družba se je opredelila za uporabo dveh ločenih, medsebojno povezanih izkazov.

MRS 23 - Stroški izposojanja

Prenovljeni standard zahteva usredstevanje stroškov izposojanja, neposredno povezanih s sredstvom, ki izpolnjuje dane kriterije. Družba je skladno s tem prilagodila svojo računovodsko usmeritev. V skladu s prehodnimi zahtevami standarda je družba zahtevo prenovljenega standarda uvedla za prihodnja obdobja in stroške izposojanja, ki so neposredno povezani z ustreznim sredstvom, usredstvila z začetno uporabo na ali po 01.01.2009. Družba ni prilagodila stroškov, ki so nastali pred navedenim datumom in ki jih je pripoznala kot odhodek.

MSRP 2 - Plačilo z delnicami (dopolnila) - Pogoji za podelitev in preklici

Dopolnila k MSRP 2 pojasnjujejo opredelitev pogojev za podelitev in določajo računovodsko obravnavo plačila, ki je preklicano, ker pogoji za nepodelitev niso izpolnjeni.

MSRP 7 - Finančni instrumenti: Razkritja

Spremenjeni standard zahteva dodatna razkritja o merjenju poštene vrednosti in likvidnostnega tveganja. Merjenje poštene vrednosti mora podjetje razkriti po viru vrednotenja z uporabo tristopenjske hierarhije za vsako vrsto finančnih instrumentov. Poleg tega mora podjetje pripraviti tudi uskladištev začetnega in končnega stanja tretje kategorije merjenja poštene vrednosti, kakor tudi vse pomembne prenose med prvo in drugo kategorijo merjenja poštene vrednosti. Spremembe standarda pojasnjujejo zahteve v zvezi z razkritjem likvidnostnega tveganja. Spremembe vplivajo na razkritja merjenja poštene vrednosti in likvidnostnega tveganja.

MSRP 8 - Poslovni odseki

Standard zahteva razkritja poslovanja po segmentih v skladu z zahtevami posloводства za notranje potrebe in nado-mešča zahtevo o določanju in poročanju po področnih in območnih odsekih. Kot poročajoči poslovni odsek je v družbi opredeljena celotna družba. Skladno s MSRP 8 družba ne razkriva informacij o poslovanju po odsekih.

Dopolnila k MRS 32 in MRS 1 - Finančni instrumenti s prodajno opcijo

Dopolnilo k MRS 32 zahteva, da podjetja določene finančne instrumente s prodajno opcijo in obveznostmi, ki izhajajo iz likvidacije, razvrstijo v kapital, če so izpolnjeni določeni kriteriji. Dopolnila k MRS 1 zahtevajo razkritje določenih informacij v zvezi s finančnimi instrumenti s prodajno opcijo, ki so pripoznani v kapitalu.

OPMSRP 9 - Ponovna ocena vgrajenih izpeljanih finančnih instrumentov in MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje

Dopolnila OPMSRP 9 zahtevajo, da podjetje presodi, ali mora vgrajeni izpeljani finančni instrument ločiti od gostiteljske pogodbe, kadar podjetje prerazporedi hibridno finančno sredstvo iz skupine po poštenu vrednosti skozi poslovni izid. Navedeno presojo mora podjetje narediti z upoštevanjem okoliščin, ki so obstajale na datum, ko je podjetje prvič postalo pogodbenik, ali na datum spremembe

pogodbe, ki pomembno vpliva na denarni tok iz pogodbe, in sicer kasnejšega od obeh. MRS 39 sedaj določa, da če vgrajeni izpeljani finančni instrument podjetje ne more z gotovostjo izmeriti, mora celotni hibridni instrument ostati v skupini po poštenu vrednosti skozi poslovni izid.

OPMSRP 12 - Dogovori o koncesijah

To pojasnilo vsebuje navodilo za računovodsko obravnavo pogodbenih obvez podjetij, ki opravljajo javne službe. Pojasnilo zahteva, da upravitelj sredstev ne sme le-teh prikazati kot svoja opredmetena osnovna sredstva, temveč kot finančno naložbo in/ali neopredmeteno sredstvo. Nadaljnja pojasnila o uporabi OPMSRP 12 so podana v točki Pomembne presoje in ocene.

OPMSRP 13 - Program zvestobe kupcev

Pojasnilo zahteva, da podjetje obravnava dobroimetje, odobreno kupcu zaradi njegove zvestobe, ločeno od prodajne transakcije, za katero je kupcu dobroimetje odobreno. Del poštene vrednosti odobrenega dobroimetja podjetje razporedi na dobroimetje in odložene prihodke, ki so pripoznani med prihodki v obdobju izplačil dobroimetja.

OPMSRP 15 - Pogodbe za gradnjo nepremičnin

Pojasnilo morajo podjetja uporabiti za nazaj. Pojasnilo daje napotek, kdaj in kako morajo podjetja pripoznati prihodke in z njimi povezane odhodke od prodaje enote nepremičnin, kadar graditelj in kupec podpišeta pogodbo pred zaključkom gradnje. Poleg tega pojasnilo vsebuje napotek za določitev, ali pogodba izpolnjuje kriterije MRS 11 ali MRS 18.

OPMSRP 16 - Varovanje pred tveganjem neto naložb v podjetja v tujini

Pojasnilo morajo podjetja uporabiti za prihodnja obdobja. OPMSRP 16 pojasnjuje obračunavanje varovanja pred tveganjem neto naložb in daje navodila za določanje valutnih tveganj, ki izpolnjujejo kriterij za računovodsko varovanje neto naložb, pripoznanje neto naložb v skupini in kako določiti višino pozitivnih ali negativnih tečajnih razlik, ki izhajajo iz prevedbe neto naložbe in instrumenta varovanja, ki ga morajo podjetja reciklirati ob odsvojitvi neto naložbe.

Izboljšave MSRP

Maja 2008 je Odbor izdal svoj prvi sklop dopolnil k mednarodnim standardom, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe.

Uvedba teh sprememb je vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, ne vpliva pa na finančni položaj ali poslovanje družbe.

MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov

Sredstva in obveznosti, ki so namenjena trgovanju v skladu z MRS 39 Finančni instrumenti: Pripoznanje in merjenje, v bilanci stanja niso avtomatično uvrščena med kratkoročna sredstva. Družba je ustrezno spremenila svojo računovodsko usmeritev in proučila, ali se pričakovana poslovanja v obdobju usredstvenja sredstev in obveznosti razlikujejo od razporeditve instrumenta. Zaradi spremenjene računovodske usmeritve družba v bilanci stanja ni izvedla prerazpore-

ditve finančnih instrumentov iz kratkoročnih na dolgoročna ali obratno.

MRS 16 - Opredmetena osnovna sredstva (nepremičnine, naprave in oprema)

Izraz »čista prodajna cena« zamenja nov izraz »poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje«. Opredmetena osnovna sredstva, ki jih podjetje daje v najem in jih po zaključku najema običajno odsvoji v teku rednega poslovanja, mora po zaključku najema, ko so opredmetena osnovna sredstva na razpolago za prodajo, prenesti v zaloge.

MRS 23 - Stroški izposojanja

Standard uvaja novo opredelitev stroškov izposojanja z namenom združitve dveh postavk, ki se štejeta za sestavni del stroškov izposojanja, v eno samo postavko - stroški obresti, obračunani na podlagi efektivne obrestne mere v skladu z MRS 39. Družba je ustrezno spremenila svojo računovodsko usmeritev.

MRS 38 - Neopredmetena sredstva

Podjetje pripozna stroške reklame in promocije, ko pridobi pravico do blaga ali ob prejemu storitev. Novi standard odpravlja napotilo na uporabo metode enakomernega časovnega amortiziranja, razen če obstajajo prepričljivi dokazi, da je v danih okoliščinah ustrežnejša kak druga metoda. Družba je ponovno ocenila življenjske dobe neopredmetenih sredstev in ugotovila, da je uporaba metode enakomernega časovnega amortiziranja še vedno ustrezna.

Dopolnila, ki niso vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, finančni položaj ali poslovanje:

- MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje
- MSRP 7 - Finančni instrumenti: Razkritja
- MRS 8 - Računovodske usmeritve, spremembe računovodskih ocen in napake
- MRS 10 - Dogodki po datumu bilance stanja
- MRS 18 - Prihodki
- MRS 19 - Zaslužki zaposlencev
- MRS 20 - Obračunavanje državnih podpor in razkrivanje državne pomoči
- MRS 27 - Skupinski in ločeni računovodski izkazi
- MRS 28 - Finančne naložbe v pridružena podjetja
- MRS 29 - Računovodsko poročanje v hiperinflacijskih gospodarstvih
- MRS 31 - Deleži v skupnih podvigih
- MRS 34 - Medletno računovodsko poročanje
- MRS 36 - Oslabitev sredstev
- MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje
- MRS 40 - Naložbene nepremičnine

Posli v tuji valuti

Posle, izražene v tuji valuti, preračunamo v evre po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti na dan bilance stanja, preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke, veljavnem na zadnji dan obračunskega obdobja. Tečajne razlike pripoznamo v izkazu poslovnega izida.

Dobiček iz poslovanja

Dobiček iz poslovanja je opredeljen kot dobiček pred obdavčitvijo in finančnimi postavkami. Finančne postavke zajemajo obresti od denarnih sredstev na računih v banki, depozitov in naložb, namenjenih za prodajo, plačane obresti od posojil, dobiček ali izgubo iz prodaje finančnih instrumentov, namenjenih za prodajo, ter pozitivne in negativne tečajne razlike od prevedbe vseh monetarnih sredstev in obveznosti v tuji valuti.

Pomembne ocene in presoje

Skladno z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja posloводство pri pripravi računovodskih izkazov poda ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev in obveznosti, prihodkov in odhodkov. Ocene oblikujejo glede na izkušnje iz prejšnjih let in pričakovanja v obračunskem obdobju. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo, zato ocene stalno preverjamo in oblikujemo njihove popravke.

Odloženi davki

Na osnovi ocene, da bo v prihodnosti na voljo dovolj razpoložljivega dobička, smo oblikovali terjatve za odložene davke iz naslova:

- oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi,
- oblikovanje rezervacij za škode in odškodnine,
- slabitve finančnih naložb in
- neizkoriščene davčne izgube.

Odložene terjatve za davek, ki so pripoznane iz naslova oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter škode in odškodnine, se zmanjšujejo v ustreznih zneskih s koriščenjem oblikovanih rezervacij in se povečujejo v ustreznih zneskih glede na novo oblikovane rezervacije.

Glede na to, da slabitve finančnih naložb do odprave pripoznanja te naložbe niso davčno priznan odhodek, smo oblikovali terjatve za odloženi davek v ustrezni višini. Terjatve za odloženi davek bodo realizirane ob odpravi pripoznanja teh naložb.

Višino odložene terjatve za davek iz naslova neizkoriščenih davčnih izgub smo oblikovali na osnovi zakonsko določene veljavne davčne stopnje za obdavčitev dohodkov pravnih oseb v letu 2010 in kasneje. Na osnovi sodil, kot so navedena v MRS 12 (36), in načrta poslovanja za prihodnje obdobje ocenjujemo, da bomo v prihodnjem letu razpolagali z obdavčljivim dobičkom za kritje neizrabljenih davčnih izgub.

Izkazane obveznosti za odložene davke izhajajo iz začetnih obdavčljivih razlik pri prevrednotenju za prodajo razpoložljivih finančnih naložb (po pošteni vrednosti prek izkaza vseobsegajočega donosa) na višjo vrednost. Realizirane bodo ob odpravi pripoznanja teh naložb.

Na dan poročanja se preveri višina izkazanih terjatev in obveznosti za odloženi davek. Če podjetje ne razpolaga z zadostnim razpoložljivim dobičkom, se izkazana vrednost terjatev za odloženi davek ustrezno zmanjša.

Rezervacije

Posloводство potrdi vsebino in višino oblikovanih rezervacij na osnovi:

- aktuarskega izračuna rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine,
 - ocene o potencialni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi zunanji odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.
- Zneski oblikovanih rezervacij so najboljša ocena bodočih izdatkov.

Presodili smo vsebino uporabe pojasnila OPMSRP 12 - Dogovori o koncesiji storitev in zaključili, da v primeru sklenjene koncesijske pogodbe in njene vsebine, kot izhaja iz nadaljevanja, vsebina pojasnila za nas ni relevantna.

Družba Luka Koper, d.d., je septembra 2008 z Republiko Slovenijo sklenila koncesijsko pogodbo, ki zajema več področij odnosov med družbo Luka Koper, d.d., in Republiko Slovenijo: najem zemljišč, stavbno pravico, vodno pravico in koncesijo za opravljanje gospodarske javne službe. Družba plačuje letno koncesijsko dajatev v višini 3,5 odstotka ustvarjenega letnega poslovnega prihodka. Za opravljanja gospodarske javne službe vzdrževanja pristaniške infrastrukture ji pripadajo prihodki iz naslova zaračunanih pristaniških pristojbin, ki so njen namenski prihodek za tekoče in investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture. Pristaniške pristojbine predstavljajo 4 odstotke poslovnih prihodkov družbe in so vsebinsko sestavni del poslovnih prihodkov družbe. Višino pristojbin določi družba Luka Koper, d.d., v soglasju z državo. Preostalih 96 odstotkov poslovnih prihodkov družba ustvari iz naslova opravljanja storitev pretovara in skladiščenja, cene pa se oblikujejo na osnovi tržnih zakonitosti. Razvoj in obnovo pristaniške infrastrukture izvaja družba v svojem imenu in na svoj račun. Po preteku koncesije je koncesionar upravičen do povračila neamortiziranega dela teh vlaganj. V času trajanja koncesije koncesionar nima vpliva na izkoriščenost zmogljivosti. Na osnovi navedenih značilnosti koncesijske pogodbe ocenjujemo, da določila OPMSRP 12 Dogovori o koncesiji storitev v primeru naše pogodbe ne veljajo. Družba evidentira v svojih poslovnih knjigah vso pristaniško infrastrukturo kot opredmetena osnovna sredstva, razporejena na ustrezna poslovna mesta za zagotavljanje ločenega spremljanja dejavnosti.

6.3 Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev in razkritja

Posamezne kategorije razkrivamo v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, v katerih so razkritja predpisana. Razkrivamo vse pomembne zadeve. Uporabljene računovodske usmeritve, narava in stopnja pomembnosti razkritij so opredeljene v internih aktih podjetja. Pri vseh pomembnih prikazanih zneskih v računovodskih izkazih smo razkrili tudi primerjalne informacije iz preteklega obdobja in jih vključujemo v številčne in opisne informacije. Primerjalni podatki so prilagojeni tako, da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

Računovodske usmeritve, navedene v nadaljevanju, so bile dosledno uporabljene v vseh obdobjih, ki so prikazana v računovodskih izkazih.

Opredmetena osnovna sredstva

Nepremičnine, naprave in opremo izkazujemo v knjigah po nabavni vrednosti. Pri modelu nabavne vrednosti izkazujemo sredstvo po njegovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek in nabrano izgubo zaradi oslabitve. Način in uporabljene metode vrednotenja sredstev zaradi oslabitve so opisane v nadaljevanju pod naslovom Oslabitev sredstev.

Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva velika, jo razdelimo na njegove dele, če imajo ti deli različne dobe koristnosti. Vsak del obravnavamo ločeno. Zemljišča obravnavamo ločeno in jih ne amortiziramo.

Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je ustreznik denarne cene na dan pripoznanja.

Stroški izposoje

Stroški izposojanja, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu, gradnji ali proizvodnji sredstva v pripravi, povečujejo nabavno vrednost takega sredstva. Usredstevovanje stroškov izposojanja kot dela nabavne vrednosti sredstva v pripravi se prične, ko nastanejo izdatki za sredstvo in se začnejo dejavnosti, ki so potrebne za pripravo sredstva za nameravano uporabo ali prodajo.

Finančni najem

Na začetku najema v bilanci stanja pripoznamo finančni najem kot sredstvo in dolg v zneskih enakih pošteti vrednosti najetega sredstva ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin, pri čemer obe vrednosti določimo ob sklenitvi najema. Pri izračunavanju sedanje vrednosti najmanjše vsote najemnin je diskontna mera z najemom povezana obrestna mera, če jo je mogoče določiti, sicer uporabimo predpostavljeno obrestno mero za izposojanje, ki bi jo moral plačati najemnik. Vse začetne neposredne stroške, ki jih nosi najemnik, prištejemo znesku, ki je pripoznan kot sredstvo.

V letu 2009 nismo vzeli v finančni najem nobenega osnovnega sredstva.

Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z nadomestitvijo posameznega dela opredmetenega osnovnega sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost. Drugi kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečajo njegovo nabavno vrednost, če je verjetno, da bodo njegove bodoče gospodarske koristi večje v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodek ob nastanku.

Amortizacija

Znesek amortizacije v vsakem obdobju pripoznamo v poslovnem izidu. Sredstvo začnemo amortizirati, ko je razpoložljivo za uprabo. Osnovna sredstva amortiziramo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju ocenjene dobe koristnosti vsakega posameznega opredmetenega sredstva. Uporabljena metoda amortiziranja se preveri na koncu vsakega poslovnega leta. Preostalo vrednost sredstva praviloma upoštevamo le pri pomembnih postavkah, pri čemer se upoštevajo tudi stroški likvidacije opredmetenega osnovnega sredstva. Zemljišč in umetnin ne amortiziramo.

Ocenjene amortizacijske stopnje za tekoče in primerljivo obdobje

Sredstvo	2009	2008
Gradbeni objekti	3% - 6%	3% - 6%
Transportna in prekladalna oprema	5,6% - 25%	5,6% - 25%
Računalniška oprema	20% - 25%	20% - 25%
Druga oprema	10% - 25%	10% - 25%

Odprava pripoznanja

Pripoznanje knjigovodske vrednosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva odpravimo:

- ob odtujitvi ali
- če od njegove uporabe ali odtujitve ne pričakujemo bodočih gospodarskih koristi.

Neopredmetena sredstva

Neopredmeteno osnovno sredstvo na začetku pripoznamo po nabavni vrednosti. Po začetnem pripoznanju izkazujemo neopredmetena sredstva po njihovi nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in izgube zaradi oslabitve.

Amortizacija

Amortizacija se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo, to pomeni, ko je na kraju in v stanju, ki je potrebno, da deluje tako, kot je nameravalo ravnateljstvo.

Neodpisana vrednost neopredmetenega sredstva se zmanjšuje po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v obdobju koristnosti takšnega sredstva.

Dobo in metodo amortiziranja za neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti pregledamo najmanj konec vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti sredstva razlikuje od prejšnjih ocen, ustrezno spremenimo dobo amortiziranja.

Doba koristnosti neopredmetenega sredstva, ki izhaja iz pogodbenih ali drugih pravnih pravic, ne presega dobe pogodbenih ali drugih pravnih pravic, lahko pa je krajša, odvisno od obdobja, v katerem pričakujemo, da bomo sredstvo uporabljali. Ocenjena doba koristnosti za druga neopredmetena sredstva znaša 10 let.

Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so posedovane, da bi nam pri-
našale najemnino ali pa povečevale vrednost dolgoročne
naložbe. Za merjenje naložbenih nepremičnin uporabljamo
model nabavne vrednosti. Amortizacija se obračunava po
metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upo-
števanju ocenjene dobe koristnosti posameznega sredstva.
Zemljišča se ne amortizirajo. Objekti, ki so v najemu, so
razdeljeni na dele z različnimi dobami koristnosti tako kot
lastniški objekti med 16 in 33 let življenjske dobe.

Finančne naložbe v povezana podjetja

Finančne naložbe v odvisna, pridružena, skupaj obvladovana in druga podjetja, vrednotimo po nabavni vrednosti.

Finančni instrumenti

Finančne instrumente smo razvrstili v razrede, in sicer:

1. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid
2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo
3. Posojila in terjatve
4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva
5. Vse ostale finančne naložbe, za katere ni delujočega trga in katerih poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo izmeriti, merimo po nabavni vrednosti

1. Finančni instrumenti po poštenu vrednosti skozi poslovni izid

Prvo skupino smo oblikovali za finančne instrumente, ki se pripoznajo po datumu trgovanja ter se merijo po poštenu vrednosti skozi poslovni izid in so namenjeni aktivnemu trgovanju. V to skupino smo v letu 2009 zaradi narave finančnega instrumenta prvič razvrstili en finančni instrument.

2. Finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo

Drugo skupino smo oblikovali za finančne naložbe, za katere bi se ob morebitnem pripoznanju odločili, da jih bomo v svojem portfelju držali do zapadlosti v plačilo. Pripoznali bi jih po datumu poravnave in merili po odplačni vrednosti, ob uporabi metode veljavnih obresti. V to skupino še nismo uvrstili nobene finančne naložbe.

3. Posojila in terjatve

V tretjo skupino smo zajeli vsa dana in prejeta posojila in terjatve, katere pripoznamo na datum poravnave in merimo po odplačni vrednosti, ob uporabi metode veljavnih obresti.

• Terjatve iz poslovanja

V poslovnih knjigah ločeno evidentiramo dolgoročne in kratkoročne terjatve do kupcev, države in zaposlenih. Med terjatvami iz poslovanja izkazujemo tudi terjatve za obresti od omenjenih terjatev. Dolgoročne in kratkoročne terjatve iz poslovanja so izkazane na začetku z zneski, ki izhajajo iz pogodb ali ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve iz poslovanja, ki so izražene v tujih valutah, na zadnji dan poslovnega leta preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne Banke.

Ustreznost izkazane velikosti posamezne terjatve ugotovljamo ob koncu obračunskega obdobja na osnovi argumentiranih dokazov o dvomu v njihovo poplačljivost. Slabitev terjatev oblikujemo, ko je terjatev zapadla in je starejša od enega leta ali pa je dvomljiva oziroma sporna.

• Dana posojila

Dana posojila ob začetnem pripoznanju izkazujemo po njihovi odplačni vrednosti, ob upoštevanju metode veljavnih obresti. Glede na njihovo ročnost so na datum poravnave razvrščena med dolgoročna oziroma med kratkoročna sredstva. S ciljem obvladovanja kreditnega tveganja se glede na

boniteto posojilojemalca določi ročnost posojila ter način poravnave zavarovana, z običajnimi instrumenti zavarovanja (npr. bianco menice, zastava vrednostnih papirjev in drugih (ne)premičnin, možnost enostranskega pobota medsebojnih obveznosti ipd.). Ob morebitnem neizpolnjevanju zapadlih pogodbenih obveznosti posojilojemalca pristopimo k unovčevanju instrumentov zavarovanja oziroma k oblikovanju slabitve naložbe, v kolikor je sprožen sodni postopek.

• Prejeta posojila

Prejeta posojila vodimo ob začetnem pripoznanju po njihovi odplačni vrednosti ob upoštevanju metode veljavnih obresti. V strukturi prejetih posojil prevladujejo bančna posojila z odplačilom glavnice ob zapadlosti posojilne pogodbe. Glede na ročnost so ob pripoznanju uvrščena med dolgoročne oziroma kratkoročne finančne obveznosti. Na zadnji dan leta so vse finančne obveznosti, ki zapadejo v plačilo v prihodnjem letu, prenesene med kratkoročne finančne obveznosti. Na zadnji dan leta 2009 smo iz dolgoročnih prenesli na kratkoročne finančne naložbe vse tiste pogodbene glavnice, katerih pogodbeno določene finančne zaveze niso bile dosežene predvsem zaradi oblikovanih slabitev finančnih naložb. Prejeta posojila so zavarovana z bianco menicami in nekaterimi finančnimi zavezami.

4. Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

Med finančna sredstva, ki so na razpolago za prodajo, smo uvrstili vse naložbe v kapitalske vrednostnice. Ob začetnem pripoznanju smo jih izmerili po poštenu vrednosti, h kateri smo prišteli še stroške posla, ki izhajajo iz nakupa finančnega sredstva. Za pošteno vrednost štejemo tržno oblikovano vrednost, kot je enotni borzni tečaj delnice ali objavljena dnevna vrednost enote premoženja vzajemnega sklada. Spremembe poštene vrednosti pripoznamo neposredno v izkazu vseobsegajočega donosa družbe. Za razknjiževanje delnic upoštevamo metodo povprečnih cen. Pri odpravi pripoznanja dobičke oziroma izgube prenesemo v poslovni izid. Pri nakupu in prodaji uporabljamo datum trgovanja.

Denar

Med denarna sredstva štejemo denar v blagajni, vloge na vpogled na računih in bančne depozite na odpoklic ali z rokom vezave do treh mesecev. Stanje denarnih sredstev v tujih valutah preračunamo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na zadnji dan poslovnega leta.

Izpeljani finančni instrumenti

Družba ne izdaja izpeljanih finančnih instrumentov za namen trgovanja. V primeru odločitve za vzpostavitev zaščite pred finančnimi tveganji bo družba izbrala primerne izvedene finančne instrumente in jih pripoznala skupaj z varovano postavko kot varovano razmerje.

Kapital

Osnovni kapital

Osnovni kapital družbe Luka Koper, d.d., je razdeljen na 14.000.000 navadnih kosovnih delnic, ki se glasijo na ime in so prosto prenosljive.

Dividende

Dividende pripoznamo v računovodskih izkazih družbe, ko je sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend. Dividendna politika je opredeljena v aktih družbe.

Odkup lastnih delnic

V letu 2009 nismo oblikovali sklada lastnih delnic, pa tudi trgovali nismo z lastnimi delnicami.

Odobreni kapital

Na dan 31.12.2009 nismo imeli odobrenega kapitala.

Rezervacije

Rezervacije za tožbe

Oblikovali smo rezervacije za škode in odškodnine, ki so povezane z domnevnimi kršitvami pri poslovanju. Višino rezervacije določimo glede na znano višino odškodninskega zahtevka ali glede na ocenjeno višino, če zahtevek še ni znan. Upravičenost že oblikovanih rezervacij sprotito preverjamo.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Skladno s podjetniško kolektivno pogodbo in z zakonskimi predpisi je družba dolžna obračunati in izplačati jubilejne nagrade ter odpravnine ob upokojitvi. Za izmero teh zasluikov uporabljamo poenostavljeno metodo obračunavanja, ki zahteva vrednotenje aktuarske obveznosti v skladu s pričakovano rastjo plač od dneva vrednotenja do predvidene upokojitve zaposlene osebe. To pomeni vračunavanje zasluikov sorazmerno z opravljenim delom. Ocenjena obveznost je pripoznana v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Pri merjenju ocenimo tudi predvideno povečanje plač in fluktuacijo zaposlenih.

Aktuarske izračune, kot podlago za določitev višine rezervacij, izvajamo vsaki 2 leti. Aktuarske dobičke ali izgube tekočega leta pripoznamo v izkazu poslovnega izida.

Rezervacije za predvidene stroške vzdrževanja pristaniške infrastrukture

Družba skladno s koncesijsko pogodbo z Republiko Slovenijo oblikuje rezervacije za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v višini, ki ustreza višini presežka prihodkov iz naslova pristaniških pristojbin nad stroški.

Poslovne obveznosti

Med dolgoročnimi poslovnimi obveznostmi izkazujemo prejete varščine za najete poslovne prostore. Ločeno izkazujemo obveznosti do dobaviteljev, države in zaposlenih.

Med obveznostmi iz poslovanja so izkazane tudi obveznosti za obresti in obveznosti za izplačila dividend. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tuji valuti, se preračunajo v domačo valuto po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na zadnji dan poslovnega leta.

Davek od dobička

Davek od dobička obračunavamo skladno z Zakonom o davku od dohodka pravnih oseb, in ker imamo tudi status uporabnika Ekonomske cone, še v skladu z Zakonom o ekonomskih conah. Ta nam daje možnost olajšav za vlaganja v nova osnovna sredstva na območju ekonomske cone. V letu 2009 nismo prejeli odločbe davčnega organa, ki je podlaga za uveljavitev olajšav, zaradi nekaterih odprtih prekrškovnih postopkov. Osnova za obračun davka od dohodka je bruto dobiček, povečan za davčno nepriznane stroške in zmanjšan za zakonsko dovoljene olajšave. Od tako dobljene osnove je obračunana obveznost za davek od dohodka pravnih oseb. Uporabljena stopnja davka za leto 2009 je 21 odstotkov.

Odloženi davki

Z namenom izkazovanja ustreznega poslovnega izida v obdobju poročanja smo obračunali tudi odložene davke. Te davke izkazujemo kot odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, pri obračunavanju pa smo uporabili metodo obveznosti po bilanci stanja. Knjižno vrednost sredstev in obveznosti smo primerjali z njihovo davčno vrednostjo, razliko med obema vrednostima pa opredelili kot stalno ali začasno razliko. Začasne razlike smo razdelili na obdavčljive in odbitne. Obdavčljive začasne razlike so nam povečale obdavčljive zneske in odložene davčne obveznosti. Odbitne začasne razlike pa so nam zmanjšale obdavčljive zneske in povečale odložene davčne terjatve.

Čisti dobiček na delnico

Osnovni čisti dobiček na delnico smo izračunali tako, da smo čisti rezultat leta 2009 razdelili na tehtano povprečno število navadnih delnic.

Prihodki

Prihodki iz opravljenih storitev

Poslovne prihodke pripoznamo, ko upravičeno pričakujemo, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku in jih je možno zanesljivo izmeriti.

Pri pripoznavanju prihodkov iz opravljenih storitev uporabljamo metodo odstotka dokončnosti del na dan bilance stanja. Po tej metodi pripoznamo prihodke v obračunskem obdobju, v katerem so storitve opravljene. Razkrivamo zneske vsake pomembne vrste prihodkov, pripoznanih v obdobju, in dosežene prihodke na domačih in tujih trgih. Prihodki na domačem trgu so prihodki doseženi v Sloveniji, tuj trg predstavljajo države EU in tretje države.

Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin zajemajo v pretežni meri prihodke od naložbenih nepremičnin, to je gradbenih objektov in

zemljišč, ki jih dajemo v poslovni najem. Družba te prihodke uvršča med poslovne prihodke.

Drugi prihodki

Med drugimi prihodki izkazujemo donacije, premije, prevrednotovalne prihodke, nastale pri prodaji osnovnih sredstev in odpravo rezervacij v neto znesku.

Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti na dana posojila, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev in prihodke iz naslova pozitivnih tečajnih razlik. Prihodke od obresti pripoznamo ob njihovem nastanku z uporabo učinkovite obrestne mere. Prihodke od dividend izkažemo v poslovnem izidu, ko je uveljavljena pravica do izplačila.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za prejeta posojila, negativne tečajne razlike in izgube zaradi oslabilve vrednosti finančnih sredstev, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi učinkovitih obresti. V letu 2009 je družba pričela usredstvovati stroške izposojanja bančnih posojil, najetih v letu 2009 za vse začete večje investicije v letu 2009.

Odhodki - stroški

Stroške kot odhodke pripoznamo v obdobju, v katerem nastanejo. Razvrščamo jih v skladu z njihovo naravo. Izkazujemo jih in razkrivamo po naravnih vrstah v okviru trimesnega kontnega načrta družbe. Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstev ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Oslabitev sredstev

Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev

Če obstaja kako znamenje, da utegne biti sredstvo oslabljeno, ocenimo njegovo nadomestljivo vrednost. Če ni mogoče oceniti nadomestljive vrednosti sredstva, podjetje ugotovi nadomestljivo vrednost denar ustvarjajoče enote, ki ji sredstvo pripada. Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izgube zaradi oslabilve, je potrebno odpraviti, če so se spremenile ocene, uporabljene za ugotovitev nadomestljive vrednosti sredstev. Izguba zaradi oslabilve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetu amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabilve. Odprava izgube se pripozna kot prihodek v poslovnem izidu.

Oslabitev neopredmetenih sredstev

Neopredmetena sredstva na datum poročanja preverimo z namenom slabitve.

Kadar je nadomestljiva vrednost manjša od knjigovodske vrednosti sredstva, se ta zmanjša na njegovo nadomestljivo vrednost. Takšno zmanjšanje prikaže družba kot izgubo zaradi oslabilve in knjiži kot prevrednotovalni poslovni odhodek..

Oslabitev finančnih sredstev

Na datum vsakega poročanja v družbi opravimo preizkus ocene slabitve finančnih naložb po izbranih kriterijih opredeljenih v pravilniku o računovodstvu, da bi ugotovili, ali obstajajo nepristranski dokazi o morebitni oslabljenosti finančne naložbe. V kolikor taki razlogi obstajajo, pristopimo k izračunu višine vrednosti izgube zaradi oslabilve.

V primeru, da presodimo, da je potrebno opraviti slabitev pri finančnih naložbah, izkazanih po odplačni vrednosti, se znesek izgube izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo finančne naložbe in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, diskontiranih po izvirni učinkoviti obrestni meri. Vrednost izgube pripoznamo v poslovnem izidu. V primeru, da razlogi za slabitev finančne naložbe prenehajo obstajati, je razveljavitev slabitve finančne naložbe, izkazane po odplačni vrednosti, pripoznana v poslovnem izidu.

Če pri finančnih naložbah v odvisne, pridružene, skupaj obvladovane in druge družbe, izkazanih po nabavni vrednosti, presodimo, da je potrebno opraviti slabitev, morebitno izgubo izmerimo kot razliko med knjigovodsko vrednostjo finančnega sredstva in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po trenutni tržni donosnosti za podobna finančna sredstva, in pripoznamo v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek.

Za finančne naložbe, razvrščene v skupino za prodajo razpoložljive, izmerimo višino izgube zaradi oslabilve, ki se pripozna v poslovnem izidu kot razlika med knjigovodsko vrednostjo naložbe in tržno oziroma pošteno vrednostjo na presečni bilančni datum. Slabitev teh naložb oblikujemo, ko je poštena vrednost na dan bilanciranja več kot 40 odstotkov nižja od nabavne vrednosti finančne naložbe. Znesek tako oblikovane slabitve predstavlja razliko med nabavno vrednostjo in pošteno vrednostjo naložbe.

Vseobsegajoči donos

V izkazu vseobsegajočega donosa prikazujemo postavke prihodkov in odhodkov (vključno z morebitnimi prilagoditvami zaradi prerazvrstitev), ki niso pripoznane v poslovnem izidu, kakor zahtevajo ali dovoljujejo drugi MSRP.

Izkaz denarnih tokov

V družbi poročamo o denarnih tokovih iz poslovanja po posredni metodi, na osnovi postavk v bilanci stanja z dne 31.12.2009 in 31.12.2008 ter izkaza poslovnega izida za leto 2009 in dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev odtokov in pritokov.

Izkaz gibanja kapitala

Izkaz gibanja kapitala prikazuje gibanje posameznih sestavin kapitala v poslovnem letu (celoto prihodkov in odhodkov ter transakcij z lastniki, ko delujejo kot lastniki), vključno z uporabo čistega dobička. Vključen je izkaz vseobsegajočega donosa, ki čisti dobiček tekočega obdobja povečuje za vse prihodke, ki smo jih neposredno pripoznali v kapitalu.

Novi standardi in pojasnila, ki še niso stopili v veljavo

Predčasna uporaba MSRP in OPMSRP pojasnil, ki še niso veljavna

Družba Luka Koper, d.d., ni predčasno uporabila nobenega standarda ali pojasnila, ki še niso veljavna in bodo pričela veljati v prihodnosti.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati sledeča dopolnjena in spremenjena pojasnila:

- **OPMSRP 15** - Dogovori o izgradnji nepremičnin
OPMSRP 15 je bil objavljen julija 2008, z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 01.01.2009. Pojasnilo, ki ga morajo podjetja uporabiti za nazaj, daje napotek, kdaj in kako morajo podjetja pripoznati prihodke in z njimi povezane odhodke od prodaje enote nepremičnin, kadar graditelj in kupec podpišeta pogodbo pred zaključkom gradnje. Poleg tega pojasnilo vsebuje napotek za določitev, ali pogodba izpolnjuje kriterije MRS 11 ali MRS 18.
- **OPMSRP 17** - Razdelitev nadenarnih sredstev lastnikom
To pojasnilo stopi v veljavo za obdobja, ki se začnejo 1.7.2009, in obravnava smernice glede pripoznavanja negotovinskih izplačil lastnikom družbe iz sredstev družbe. za negotovinsko razdelitev lastnikom. Razlaga pojasnjuje, kdaj pripoznati obveznost in kako jo izmeriti, kako pripoznati in izmeriti s tem povezana sredstva ter kdaj se omenjena sredstva in obveznosti izknjižijo.
- **OPMSRP 18** - Prenosi sredstev od naročnikov, velja za prenos sredstev od kupcev na ali po 1.7.2009
Pojasnilo vsebuje navodilo, kako naj podjetje obračuna opredmetena osnovna sredstva, prejeta od kupcev, ali denarna sredstva, ki jih prejme za nakup ali izgradnjo določenih sredstev. Navodilo velja le za sredstva, ki jih podjetje uporabi za povezavo kupca na omrežje ali za zagotovitev stalnega dostopa do dobave blaga in storitev ali obojega. Podjetje mora določiti opravljeno storitev ali storitve in razporediti prejeto plačilo (pošteno vrednost sredstva) na vsako prepoznavno storitev. Prihodki se pripoznajo ob dostavi oziroma izvedbi vsake posamezne storitve, ki jo podjetje opravi.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati sledeča dopolnjena in spremenjena pojasnila v primeru, da jih bo sprejela EU:

- **OPMSRP 19** - Ukinitve finančnih obveznosti s kapitalskimi instrumenti
To pojasnilo stopi v veljavo 1.7.2010, in obravnava ukinitve finančnih obveznosti z izdanimi kapitalskimi instrumenti (zamenjava finančne obveznosti za delnice ali deleže družbe). Razlaga pojasnjuje, kako izmeriti in pripoznati takšno zamenjavo.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja in EU bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati sledeča nova standarda:

- **MSRP 3R** - Poslovne združitve in **MRS 27R** - Skupinski in ločeni računovodski izkazi

Prenovljena standarda sta bila objavljena v januarju 2008 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 01.07.2009. MSRP 3R uvaja številne spremembe pri obračunavanju poslovnih združitvev, ki bodo vplivale na višino pripoznanega dobrega imena in rezultatov v obdobju nakupa, kakor tudi na rezultate podjetja v prihodnjih poslovnih obdobjih. MRS 27R zahteva, da podjetja obračunajo spremembe v lastniškem deležu odvisnih družb kot spremembo v kapitalu. Posledično te spremembe ne bodo vplivale niti na dobro ime niti na dobiček ali izgubo podjetja. Poleg tega prenovljeni standard spreminja metodo obračunavanja izgube odvisne družbe in izgubo vpliva odvisne družbe. Spremembe, ki jih prinašata MSRP 3R in MRS 27R morajo podjetja upoštevati za prihodnja obdobja, kar pomeni, da bodo vplivale na nakupe in transakcije z manjšinskimi deleži, ki jih bo imelo podjetje v prihodnosti.

- **MRS 39** - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje - varovane postavke, ki izpolnjujejo kriterije

Ta dopolnila so bila objavljena v avgustu 2008 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 01.07.2009. Dopolnilo obravnava določanje enostranskega tveganja pri varovani postavki in, v določenih okoliščinah, opredelitev inflacije kot varovano tveganje ali del tveganja. Obenem tudi pojasnjuje, da lahko podjetje določi del sprememb poštene vrednosti ali variabilnost denarnega toka finančnega instrumenta kot varovano postavko.

Družba Luka Koper, d.d., pregleduje vplive še neobveznih standardov in pojasnil in v tem trenutku ne more smiselno oceniti vpliva novih zahtev, bo pa uporabila nova pojasnila v skladu z zahtevami teh pojasnil.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja bodo morala podjetja za prihodnja obdobja upoštevati sledeče dopolnjene in spremenjene standarde, če jih bo potrdila EU:

- **MSRP 2** - Z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini

Velja za obdobja z začetkom na ali po 1.1.2009.

Dopolnila MSRPS 2 sestavljajo tri osnovne spremembe. Spremenjena je opredelitev transakcij z delnicami in dogovorov, področje uporabe MSRP 2, dodano pa je pojasnilo za obračunavanje z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini.

- **MRS 32** - Finančni instrumenti: Klasifikacija pravice do nakupa delnic, denominiranih v tuji valuti

Velja za obdobja z začetkom po 1.2.2010

Dopolnjeni MRS 32 omogoča da družbe, ki izdajo pravico do nakupa delnic v tuji valuti, ne obračunavajo te pravice kot izvedeni finančni instrument in pripoznajo učinke v izkazu poslovnega izida. Te pravice bodo sedaj klasificirane kot kapitalski instrumenti, če bodo zadovoljeni določeni pogoji.

- MRS 24 - Razkritja povezanih oseb

Valja za obdobja z začetkom po 1.1.2011

Sprememba MRS 24 natančneje določa in poenostavlja opredelitev povezane osebe. Spremenjeni standard prav tako zmanjšuje obseg razkritij transakcij družbe v državni lasti z državo in ostalimi družbami v državni lasti.

- MSRP 9 - Finančni instrumenti

Ta standard nadomešča MRS 39, in z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 01.01.2013. Do sedaj sprejeti prvi del standarda postavlja novo klasifikacijo in merjenje finančnih sredstev.

- Izboljšave MSRP

Aprila 2009 je Odbor izdal svoj drugi sklop dopolnil k mednarodnim standardom, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe. Spodaj navedene izboljšave še niso bile sprejete s strani Evropske unije.

MSRP 2 - Plačila v delnicah - določitev, kdaj se uporablja MSRP 2 in MSRP 3

MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo - razkritja

MSRP 8 - Operativni segmenti - razkritje sredstev segmentov

MRS 1 - Predstavitev računovodskih izkazov - kratkoročna/dolgoročna obveznost za finančne zamenljive instrumente

MRS 7 - Izkaz denarnega toka - klasifikacija izdatkov za nepripoznan sredstva

MRS 17 - Najemi - klasifikacija zemljišč in zgradb

MRS 18 - Prihodki - določanje, ali podjetje nastopa kot principal ali agent

MRS 36 - Slabitev sredstev - največja enota kateri je lahko pripisano dobro ime

MRS 38 - Neopredmetena sredstva - spremembe standarda zaradi sprejema novega MSRP 3 in spremembe glede ugotavljanja poštene vrednosti

MRS 39 - Finančni instrumenti - ocena pogodbenih kazni za predplačilo kredita kot vgrajeni izvedeni finančni instrument, varovanje denarnega toka

OPMSRP 9 - ponovno ocena vgrajenega izvedenega finančnega instrumenta - vpliv MSRP 3 in OPMSRP 9

OPMSRP 16 - Zavarovanje čistih finančnih naložb v poslovanje v tujini pred tveganji - sprememba omejitve na družbo, ki ima lahko instrument za varovanje pred tveganjem

Presoje in viri negotovosti

Upravljanje s tveganji

Družba spremlja tveganja in jih skuša tudi obvladovati na vseh ravneh poslovanja. Pri ocenjevanju tveganj upošteva različne dejavnike in meri stroške nadzora s koristmi. Ustrezno upravljanje tveganj se zagotavlja z njihovim pravočasnim prepoznavanjem, obvladovanjem, z usmeritvami s in politikami, opredeljenimi v dokumentih celovitega sistema vodenja.

Poslovanje družbe je izpostavljeno strateškim, poslovnim in finančnim tveganjem, ki so močno odvisna od tržnih zakonitosti, kar zahteva njihovo aktivno spremljanje. Poleg strateških in poslovnih tveganj se družba srečuje tudi s finančnimi tveganji, med katerimi so najpomembnejša tveganje spremembe poštene vrednosti, obrestno, likvidnostno, valutno in kreditno tveganje ter tveganje ustrezne kapitalske sestave. Kako finančna tveganja ugotavljamo in obvladujemo, je razkrita v Pojasnilu št. 29: Obvladovanje finančnih tveganj.

7. DODATNA POJASNILA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

Pojasnilo 1: Čisti prihodki od prodaje

(V EUR)	2009	2008
Čisti prihodki od prodaje	107.281.669	121.521.319
Prihodki od prodaje na domačem trgu	35.525.635	33.824.677
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	33.800.821	32.159.563
Prihodki od najemnin na domačem trgu	1.724.163	1.656.503
Prihodki od prodaje blaga in materiala	651	8.611
Prihodki od prodaje na tujem trgu	71.756.034	87.696.642
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	71.747.425	87.694.594
Prihodki od najemnin na tujem trgu	6.316	2.048
Prihodki od prodaje blaga in materiala	2.294	0

V letu 2009 med prihodke od prodaje prištevamo tudi despatch v skupni višini 521.675 evrov. Na enak način smo popravili tudi prihodke za leto 2008, ko smo prihodkom od prodaje prišteli despatch v višini 1.420.265 evrov, ki je bil v izkazih za leto 2008 upoštevan med drugimi prihodki.

Pojasnilo 2: Drugi poslovni prihodki

(V EUR)	2009	2008
Drugi poslovni prihodki	1.180.780	1.223.442
Prevrednotovalni poslovni prihodki	52.025	249.584
Drugo	1.128.755	973.858

Pretežni del drugih prihodkov so prejete in pogodbene kazni zaradi zamude del pri izvajanju investicij, ki so v letu 2009 znašale 501.750 evrov.

Pojasnilo 3: Stroški materiala in storitev

(V EUR)	2009	2008
Stroški materiala	7.395.992	8.708.754
Stroški pomožnega materiala	2.289.785	2.728.247
Stroški energije	4.585.061	5.379.537
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	155.009	235.809
Drugi stroški materiala	366.137	365.161

(V EUR)	2009	2008
Stroški storitev	33.780.862	37.400.921
Stroški fizičnih storitev	11.839.849	16.195.973
Stroški transportnih storitev	313.840	1.714.110
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem	5.496.797	6.387.505
Najemnine	1.928.628	2.450.467
Povračila stroškov zaposlenim v zvezi z delom	376.190	589.976
Stroški plačilnega prometa in zavarovalne premije	415.627	459.589
Stroški intelektualnih osebnih storitev	1.326.787	1.149.888
Stroški reklame, sejmov in reprezentance	1.743.116	1.853.292
Stroški storitev fizičnih oseb	113.710	236.278
Stroški drugih storitev	10.226.318	6.363.843

Med stroški intelektualnih osebnih storitev izkazujemo tudi stroške revidiranja: stroški redne revizije računovodskih izkazov za leto 2009 v višini 34.500 evrov, dodatna revizija poslovanja za leto 2008, ki se je izvajala v prvem četrtletju 2009 v višini 94.980 evrov, stroški posebne revizije poslovanja, ki se je izvajala v letu 2009 in je zajemala poslovanje v obdobju od 2005 do 1. četrtletja 2009 v višini 265.928 evrov in druge nerevizijske storitve, ki so nam jih opravile revizijske hiše v višini 6.984 evrov. V letu 2009 izkazujemo med stroški drugih storitev strošek koncesijske dajatve v višini 3.553.460 evrov, od oktobra 2008 do konca leta 2008 pa 916.999 evrov. Pomembno postavko predstavljajo tudi stroški informacijske podpore v višini 3.327.689 evrov (leto 2008: 3.232.240 evrov).

Pojasnilo 4: Stroški dela

(V EUR)	2009	2008
Stroški dela	30.156.242	30.697.827
Plače zaposlencev	19.191.409	19.736.216
Nadomestila plač zaposlencev	3.540.062	3.621.251
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja	957.709	800.049
Delodajalčevi prispevki od prejemkov zaposlencev	3.707.029	3.581.047
Regres za letni dopust, povračila in drugi stroški	2.760.033	2.409.169
Druge delodajalčeve dajatve od prejemkov zaposlencev	0	550.094

Med stroški dela izkazujemo tudi vkalkulirane stroške za neizkoriščene dopuste v višini 167.674 evrov. Na dan 31.12.2009 je bilo v Luki Koper, d.d., zaposlenih 768 delavcev, povprečno število pa je bilo 781,5. Na področju upravljanja s kadri je za leto 2009 značilna omejitev zaposlovanja, ki je bila sprejeta v okviru kadrovskih ukrepov za obvladovanje negotovih tržnih razmer, kar je razvidno iz primerjave s številom zaposlenih na dan 31.12.2008, ko je bilo v Luki Koper, d.d., zaposlenih 786 oseb, povprečno število pa je znašalo 783.

Povprečno število zaposlenih po ravni izobrazbe za leti 2009 in 2008

Raven izobrazbe	Povprečje 2009	Povprečje 2008
VIII/2	1,5	1
VIII/1	16	15
VII	94	94
VI/2	112	102
VI/1	46	45
V	242,5	247,5
IV	189	193
III	23,5	25
I - II	57	60,5
Skupaj	781,5	783

Število zaposlenih po ravni izobrazbe na dan 31.12.2009 in 31.12.2008

Raven izobrazbe	31.12.2009	31.12.2008
VIII/2	2	1
VIII/1	15	16
VII	94	94
VI/2	113	109
VI/1	47	45
V	234	249
IV	186	190
III	21	24
I - II	56	58
Skupaj	768	786

V letu 2009 je znašal regres za letni dopust 910 evrov na zaposlenega, v letu 2008 pa 870 evrov. Vsi zaposleni smo prejeli trinajsto plačo v višini 60 odstotkov svoje povprečne plače. Druge ugodnosti, ki smo jih deležni, so tudi plačila premij delodajalca za dodatno pokojninsko zavarovanje (PDPZ), ki financira pokojninski načrt že 9. leto.

Prejemki članov uprave v letu 2009

(V EUR)

Priimek in ime	Bruto plača - fiksni del	Bruto plača Variabilni del (nagrade in uspešnost 2008)	Regres za letni dopust in jubilejne nagrade	Bonitete in drugi prejemki	Skupaj prejemki
Časar Robert - predsednik do 07.07.2009	144.408	0	910	2.072	147.390
Veselko Gregor - predsednik od 16.06.2009	63.070			1.770	64.840
Babič Aldo - namestnik predsednika do 15.07.2009	141.757	0	910	5.830	148.497
Jamnik Tomaž Martin - namestnik predsednika od 11.09.2009	25.387			1.166	26.553
Babič Marjan - član do 11.09.2009	140.425	0	910	7.603	148.938
Marzi Boris - član do 11.09.2009	137.434	0	910	4.606	142.950
Skupaj	652.481	0	3.640	23.047	679.168

Prejemki skupin oseb v letu 2009

(V EUR)

Skupine oseb	Bruto plača - fiksni in variabilni del	Regres za letni dopust in jubilejne nagrade	Bonitete in drugi prejemki	Skupaj prejemki
Člani uprave (predsednik, namestnik, dva člana uprave in prokurist)	652.481	3.640	23.047	679.168
Člani nadzornega sveta (9 članov)			148.624	148.624
Zaposleni na podlagi individualnih pogodb o zaposlitvi	3.682.129	40.040	212.919	3.935.088
Zaposleni na podlagi podjetniške kolektivne pogodbe	19.580.074	686.664	253.872	20.520.610
Skupaj prejemki	23.914.684	730.344	638.462	25.283.490

Prejemki članov nadzornega sveta v letu 2009

Priimek in ime	Sejnine	Povračila stroškov	Nagrade za leto 2006 in 2007 iz dobička	Skupaj
Ban Orjano - član od 27.07.2008 do 08.04.2009	1.980	0	0	1.980
Bradač Boris - član od 27.07.2008 do 08.04.2009	1.320			1.320
Topič Nebojša - član od 27.07.2008	5.610			5.610
Jazbec Tatjana - član od 26.04.2004 do 26.07.2008	0	0	11.000	11.000
Jerman Robert - član od 26.04.2004 do 26.07.2008	0	0	11.000	11.000
Pavletič Alverino - član od 26.04.2004 do 26.07.2008	0	0	11.000	11.000
Popovič Boris - član od 26.07.2004	3.333	37	11.000	14.370
Starman Marko - član od 07.07.2005 do 19.07.2007	0	0	16.500	16.500
Verlič Peter - član od 07.07.2005 do 19.07.2007	0	0	11.000	11.000
Valentinčič Marko - član od 07.07.2005 do 07.07.2009	2.970	590	11.000	14.569
Mezek Metod - član od 07.07.2005 do 07.07.2009	2.970	73	11.000	14.043
Zadel Bojan - član od 07.07.2005 do 07.07.2009	3.300	42	11.000	14.342
Franca Olga - član od 20.07.2007 do 07.07.2009	3.597	58	0	3.655
Požar Janez - član od 14.07.2009	2.145	867	0	3.012
Može Tomaž - član od 14.07.2009	1.650	10	0	1.660
Brank Bojan - član od 14.07.2009	2.508	862	0	3.370
Kocjančič Jordan - član od 14.07.2009	1.650	673	0	2.323
Simonet Marko - član od 14.07.2009	1.320	430	0	1.750
Čepar Stojan - član od 08.04.2009	2.970	181	0	3.151
Jovičič Mladen - član od 08.04.2009	2.970	0	0	2.970
Skupaj	40.293	3.831	104.500	148.624

Posojila odobrena zaposlenim na podlagi individualnih pogodb

(V EUR)	Skupni znesek neodplačanih posojil		Odplačila glavnice	
	31.12.2009	31.12.2008	2009	2008
Luka Koper, d.d.	11.930	20.577	4.847	5.720

Luka Koper, d.d., na podlagi internega akta in poslovnega načrta dodeljuje kadrovska namenska posojila za rešitev stanovanjskega problema svojih zaposlenih. Stanje odobrenih posojil zaposlenim na podlagi individualnih pogodb in odplačila med letoma 2009 in 2008 prikazuje zgornja tabela.

Člani uprave in nadzornega sveta niso prejeli posojil.

Pojasnilo 5: Odpisi vrednosti

(V EUR)	2009	2008
Odpisi vrednosti	34.465.495	17.751.821
Amortizacija osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev	20.556.655	16.718.879
Amortizacija naložbenih nepremičnin	578.603	493.847
Prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev	13.330.237	424.376
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	0	114.719

V letu 2009 nismo spreminjali amortizacijskih stopenj za osnovna sredstva, naložbene nepremičnine in neopredmetena sredstva. Amortizacija teh sredstev se je v letu 2009 povečala zaradi novih nabav in aktiviranja nekaterih večjih investicij v teku.

Izkazani prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev v višini 13,3 milijona evrov izhajajo iz odpisov nekaterih investicij, ki skladno s strateškimi usmeritvami prihodnjega razvoja družbe dolgoročno ne bodo prinašale gospodarskih koristi oziroma prerazvrstitve med nekratkoročna sredstva za prodajo v višini 7,7 milijona evrov ter slabitve nekaterih naložbenih nepremičnin na osnovi cenitev v višini 5,6 milijona evrov.

Pojasnilo 6: Drugi poslovni odhodki in rezervacije

(V EUR)	2009	2008
Drugi stroški	8.483.124	7.542.465
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov	7.420.991	5.232.039
Izdatki za varstvo okolja	484.475	1.117.166
Nagrade in štipendije dijakom in študentom	5.750	8.002
Drugi stroški - kazni, odškodnine, stojnine	571.908	1.185.258

Pomembna postavka med dajatvami je nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč, ki je v letu 2009 znašalo 4.573.286 evrov (leto 2008: 4.561.054 evrov). Za donacije je družba namenila 296.000 evrov (leto 2008: 354.537 evrov). Med drugimi stroški predstavlja večjo postavko denarna kazen, plačana v letu 2009 v višini 251.608 evrov po sklepu Ministrstva za okolje in prostor, v letu 2008 pa je kazen po odločbi Ministrstva za okolje in prostor znašala 719.146 evrov.

(V EUR)	2009	2008
Rezervacije	2.775.425	183.448
Rezervacije za škode	309.121	183.448
Rezervacije za redno vzdrževanje (LLP)	2.466.304	0

Gibanje in oblikovanje rezervacij razkrivamo v Pojasnilu št. 26: Rezervacije.

Pojasnilo 7: Finančni prihodki

(V EUR)	2009	2008
Finančni prihodki skupaj	5.116.895	8.308.638
Finančni prihodki iz deležev	4.483.029	6.406.379
Finančni prihodki iz deležev v odvisnih podjetjih	800.000	828.648
Finančni prihodki iz dividend v pridruženih podjetjih	968.562	1.677.734
Finančni prihodki iz dividend v drugih družbah	1.031.000	1.686.451
Finančni prihodki od prodaje vrednostnih papirjev	1.683.467	2.213.546
Finančni prihodki iz danih posojil	434.995	1.098.847
Finančni prihodki iz danih posojil družbam v skupini	28.800	116.316
Finančni prihodki iz danih posojil drugim	406.195	982.531
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	198.871	803.412
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	168.156	205.129
Pozitivne tečajne razlike	30.715	598.283

Finančni prihodki so v letu 2009 za 36 odstotkov nižji glede na preteklo leto. Bistven je vpliv izpada prihodkov iz dividend in padca cene vrednostnih papirjev, ki smo jih prodali v letu 2009.

Pojasnilo 8: Finančni odhodki

(V EUR)	2009	2008
Finančni odhodki skupaj	62.191.536	16.668.034
Finančni odhodki iz oslabitve finančnih naložb	52.591.845	9.147.203
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	8.494.883	6.990.726
Finančni odhodki iz posojil do podjetij v skupini	269.798	336.630
Finančni odhodki iz posojil do pridruženih družb	34.553	27.224
Finančni odhodki iz posojil prejetih od bank	8.190.532	6.626.872
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	1.104.808	530.105
Finančni odhodki do dobaviteljev in meničnih obveznosti	7.144	22.602
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	1.097.664	2.858
Negativne tečajne razlike	0	504.645

Finančni odhodki so se v primerjavi z letom 2008 povečali zaradi stroškov posojil in obresti na povečana najeta kratkoročna in dolgoročna posojila pri bankah.

Finančni odhodki iz naslova slabitve finančnih naložb se v pretežni meri nanašajo na slabitev naložbe v družbo Intereuropa, d.d., v znesku 28,7 milijona evrov in družbo Trade Trans Invest, a.s. Bratislava v znesku 21,8 milijona evrov, ki so bile opravljene na osnovi cenitev finančnih naložb.

Cenitev za družbo Intereuropa, d.d., je opravljena na osnovi izračuna vrednosti z uporabo 5 letnih projekcij prostih denarnih tokov, z upoštevanjem 9,96-odstotne diskontne stopnje, denarni tokovi nad 5 let pa so bili ekstrapolirani z 3,10-odstotno stopnjo rasti.

Cenitev za družbo Trade Trans Invest, a.s., je bila opravljena na podlagi tržne vrednosti z uporabo metode prilagojene knjigovodske vrednosti.

Višino obrestnih mer in finančnih obveznosti razkrivamo v Pojasnilu št. 27 in 28: Dolgoročne in kratkoročne finančne obveznosti.

Pojasnilo 9: Celotni poslovni izid

V letu 2009 izkazujemo izgubo iz poslovanja, v višini 8.594.690 evrov. V letu 2008 je družba ustvarila poslovni izid v višini 20.459.524 evrov. Ob upoštevanju negativnega izida iz financiranja, ki znaša 57.074.641 evrov (leto 2008: 8.359.396 evrov), je celoten poslovni izid negativen in znaša 65.669.331 evrov (leto 2008: 12.100.128 evrov).

Pojasnilo 10: Davek od dobička

(V EUR)	2009	2008
Obračun davka od dobička	(za dejavnost v in izven cone)	(za dejavnost v coni)
Prihodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	114.026.785	130.066.737
Popravek prihodkov na raven davčno priznanih prihodkov - zmanjšanje	4.655.533	4.515.388
Popravek prihodkov na raven davčno priznanih prihodkov - povečanje	0	0
Davčno priznani prihodki	109.371.252	125.551.349
Odhodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	-179.696.116	117.776.308
Popravek odhodkov na raven davčno priznanih odhodkov - zmanjšanje	-64.044.320	11.793.331
Popravek odhodkov na raven davčno priznanih odhodkov - povečanje	6.854.458	21.453
Davčno priznani odhodki	-122.506.253	106.004.430
Razlika med davčno priznanimi prihodki in odhodki	0	19.546.919
Razlika med davčno priznanimi odhodki in prihodki	-13.135.001	
Povečanje davčne osnove	210.595	188.627
Davčna osnova	-12.924.406	19.523.282
Zmanjšanje davčne osnove in davčne olajšave	-100.066	19.523.282
Davčna izguba	-13.024.472	
Osnova za davek (22%, 23%)	0	0
Davek od dobička	0	
Efektivna davčna stopnja	0	0

V letu 2009 družba Luka Koper d.d. izkazuje davčno izgubo v višini 13.024.472 evrov. Skladno z odločbo davčnega organa, ki se nanaša pregled obračuna davka od dobička za poslovni leti 2006 in 2007 nam je bil naložen davek od dohodkov pravnih oseb v višini 282.122 evrov, ki povečuje čisto izgubo leta 2009.

Pojasnilo 11: Odloženi davki

Odloženi davki, kot sredstvo za računovodsko pripoznavanje davčnih učinkov med računovodskim in obdavčljivim dobičkom, so zmanjšali čisto izgubo za 6.760.450 evrov (leto 2008: 1.635.196 evrov). Terjatve za odložene davke smo oblikovali iz naslova slabitev finančnih naložb, rezervacij za jubilejne nagrade, odpravnine in škode ter neizkoriščene davčne izgube tekočega leta. Zmanjšale pa so se zaradi koriščenja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ter prodaje predhodno oslabljenih finančnih naložb.

Spremembe odloženih terjatev oziroma obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v izkazu poslovnega izida, so:

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Sprememba odloženih davkov, pripoznanih v izkazu poslovnega izida	6.760.450	1.635.196
Neizkoriščene davčne izgube	2.604.894	0
Dolgoročne finančne naložbe	3.912.410	1.848.440
Rezervacije	243.146	-213.244

Spremembe odloženih terjatev oziroma obveznosti za davek, ki so bile pripoznane v vseobsegajočem donosu kapitala, so:

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Vpliv odloženih davkov iz spremembe poštene vrednosti finančnih naložb, namenjenih prodaji	-1.437.825	9.826.414

Pojasnilo 12: Čisti dobiček/čista izguba na delnico

Cilj informacije je podati merilo za delež vsake navadne delnice v uspešnosti podjetja.

(V EUR)	2009	2008
Čisti poslovni izid/izguba	-59.191.003	13.735.324
Tehtano povprečno število navadnih delnic	14.000.000	14.000.000
Osnovni čisti dobiček/čista izguba na delnico	-4,23	0,98
Popravljeni čisti dobiček/čista izguba na delnico	-4,23	0,98

Pri izračunu osnovnega čistega dobička na delnico za leto 2009 smo v števcu uporabili čisto poslovno izgubo, v imenovalcu pa povprečno število vseh delnic. Izračun je narejen na osnovi sklepa skupščine o pretvorbi vseh prednostnih delnic v navadne v razmerju 1:1. Osnovni kapital in spremembe osnovnega kapitala razkrivamo v Pojasnilu št. 25: lastniški kapital in rezerve.

Popravljeni čisti dobiček na delnico je enak osnovnemu čistemu dobičku na delnico, ker ima družba po pretvorbi vseh prednostnih delnic v navadne delnice samo navadne delnice.

8. DODATNA POJASNILA IZKAZA BILANCE STANJA

Pojasnilo 13: Neopredmetena sredstva

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Neopredmetena sredstva	7.024.047	5.895.567
Dolgoročne premoženjske pravice	7.024.047	5.895.567

Neopredmetenih sredstev v letu 2009 nismo slabili, ker niso obstajali znaki slabitev. Njihovo gibanje in popravke vrednosti prikazujemo v priloženi preglednici za leto 2009 ter primerjalno za leto 2008, v okviru Pojasnila št. 15. Neopredmetenih sredstev na dan 31.12.2009 nismo imeli zastavljenih.

Pojasnilo 14: Opredmetena osnovna sredstva

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Opredmetena osnovna sredstva	352.506.587	329.837.644
Zemljišča	6.261.659	24.391.476
Zgradbe	207.643.197	146.647.993
Naprave in stroji	94.015.714	52.390.866
Druge naprave in oprema	138.696	138.696
Osnovna sredstva, ki se pridobivajo	44.434.099	76.987.863
Predujmi za osnovna sredstva	13.222	29.280.750
Predujmi za pridobitev osnovnih sredstev	13.222	29.280.750

Opredmetenih osnovnih sredstev nimamo zastavljenih kot jamstvo za dolgove.

Spremembe v vrednostih osnovnih sredstev so razvidne iz gibanja osnovnih sredstev, prikazanih v priloženih tabelah, v okviru Pojasnila št. 15.

Odprte obveznosti do dobaviteljev za osnovna sredstva so na dan 31.12.2009 znašale 17.962.897 evrov (leto 2008: 14.508.732 evrov).

V Luki Koper, d.d., uporabljamo za opravljanje osnovne dejavnosti tudi operativne obale in zemljišča v lasti Republike Slovenije. Najemno razmerje je opredeljeno v "Koncesijski pogodbi za opravljanje pristaniških dejavnosti, vodenje, razvoj in redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture na območju koprskega tovrnega pristanišča", sklenjeni z Republiko Slovenijo dne 8.9.2008. Koncesijska pogodba je podrobneje pojasnjena v poglavju 11.

Pojasnilo 15: Naložbene nepremičnine

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Naložbene nepremičnine	37.449.118	17.087.083
Zemljišča	20.828.209	4.880.939
Gradbeni objekti	16.620.909	12.206.144

Med naložbene nepremičnine so razvrščeni objekti, ki jih dajemo v poslovni najem. Zaradi sprememb strateške usmeritve v nadaljnjem razvoju družbe smo med naložbene nepremičnine v letu 2009 prerazvrstili zemljišča, ki jih ima družba dolgoročno v posesti zaradi povečevanja vrednosti. Višina prihodkov od najemnin je v letu 2009 znašala 1,7 milijona evra (leto 2008: 1,6 milijona evra). Strošek amortizacije naložbenih nepremičnin je znašal 578.603 evrov (leto 2008: 493.847 evrov).

Na dan 31.12.2009 smo opravili preizkus ocene slabitve kategorije zemljišč, ki so razvrščena med naložbene nepremičnine po nabavni vrednosti v višini 19,8 milijona evra. Cenitev je bila opravljena na osnovi metode primerljivih prodaj. Ugotovljena tržna vrednost zemljišč znaša 16,6 milijona evra. Glede na to, da za merjenje po pripoznavanju naložbenih nepremičnin uporabljamo model nabavne vrednosti, smo skladno z določili MRS 16 opravili slabitev kategorije zemljišč v višini 5,6 milijona evra.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev, naložbenih nepremičnin in neopredmetenih sredstev ter njihove popravke vrednosti za leto 2009 in primerjalno za leto 2008, prikazujemo v nadaljevanju v obliki preglednic.

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2009

(V EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in naprave	Osnovna sredstva v pridobivanju	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2009	24.391.475	270.109.355	166.747.172	76.987.863	538.235.865
Povečanja		342.000	1.250.989	107.341.622	108.934.611
Prenos v uporabo	3.422.400	70.479.225	51.685.899	-130.384.031	-4.796.507
Zmanjšanja		-535.597	-2.943.138	-7.561.355	-11.040.090
Prenos na naložbene nepremičnine	-21.552.216	-31.607			-21.583.823
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev				13.222	13.222
Prenos na konto prodaje			-162.010	-1.950.000	-2.112.010
Stanje 31.12.2009	6.261.659	340.363.376	216.578.912	44.447.321	607.638.046
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2009		123.461.361	114.217.610		237.678.971
Povečanja					
Amortizacija tekočega leta		9.390.232	11.016.161		20.406.393
Zmanjšanja		-118.788	-2.677.580		-2.796.368
Prenosi na naložbene nepremičnine		-12.625			-12.625
Prenos na konto prodaje			-131.688		-131.688
Stanje 31.12.2009		132.720.180	122.424.503		255.144.683
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2009	24.391.475	146.647.994	52.529.562	76.987.863	300.556.894
Stanje 31.12.2009	6.261.659	207.643.196	94.154.409	44.447.321	352.506.587

Preglednica gibanja opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2008

(V EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Oprema in naprave	Osnovna sredstva v pridobivanju	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2008	21.542.361	224.928.390	155.662.570	41.632.014	443.765.335
Povečanja	3.730.214	48.196.838	17.382.047	100.237.150	169.546.249
Prenos v uporabo		272.452	-272.452	-64.629.545	-64.629.545
Zmanjšanja		-5.059	-4.121.644	-251.756	-4.378.459
Prenos na naložbene nepremičnine	-881.100	-4.173			-885.273
Prenos na konto prodaje		-10.549	-1.903.349		-1.913.898
Prenos na naložbe v teku		-3.268.544			-3.268.544
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev				29.280.750	29.280.750
Stanje 31.12.2008	24.391.475	270.109.355	166.747.172	106.268.613	538.235.865
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2008		115.498.638	111.086.419		226.585.057
Povečanja					
Amortizacija tekočega leta		8.075.202	8.472.246		16.547.448
Zmanjšanja		-5.059	-3.696.079		-3.701.138
Prenosi na naložbene nepremičnine		-1.947			-1.947
Prenos na konto prodaje		-9.975	-1.644.976		-1.654.951
Prenos na naložbe v teku		-95.498			-95.498
Stanje 31.12.2008		123.461.361	114.217.610		237.678.971
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2008	21.542.361	109.429.752	44.576.151	41.632.015	217.180.278
Stanje 31.12.2008	24.391.475	146.647.994	52.529.562	106.268.613	329.837.644

Preglednica gibanja neopredmetenih sredstev v letu 2009

(V EUR)	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj
Nabavna vrednost			
Stanje 1.1.2009	11.823.096	5.291.663	17.114.759
Povečanja	11.376	1.342.675	1.354.051
Prenos v uporabo	79.580		79.580
Zmanjšanja	-5.049	-149.839	-154.888
Stanje 31.12.2009	11.909.003	6.484.499	18.393.502
Popravek vrednosti			
Stanje 1.1.2009	11.219.192		11.219.192
Povečanja			
Amortizacija tekočega leta	150.262		150.262
Stanje 31.12.2009	11.369.454		11.369.454
Neodpisana vrednost			
Stanje 1.1.2009			
Stanje 31.12.2009	539.549	6.484.499	7.024.048

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin v letu 2009

(V EUR)	Zemljišča	Zgradbe	Skupaj
Nabavna vrednost			
Stanje 1.1.2009	4.880.939	18.548.611	23.429.550
Povečanje zaradi prevrednotenja		4.015	4.015
Povečanja		246.922	246.922
Prenos v uporabo	39.039	4.723.449	4.762.488
Slabitev	-5.643.985		-5.643.985
Prenos na naložbene nepremičnine	21.552.216	31.607	21.583.823
Stanje 31.12.2009	20.828.209	23.554.604	44.382.813
Popravek vrednosti			
Stanje 1.1.2009		6.342.467	6.342.467
Povečanja			
Amortizacija tekočega leta		578.603	578.603
Zmanjšanja			
Prenosi na naložbene nepremičnine		12.625	12.625
Stanje 31.12.2009		6.933.695	6.933.695
Neodpisana vrednost			
Stanje 1.1.2009	4.880.939	12.206.144	17.087.083
Stanje 31.12.2009	20.828.209	16.620.909	37.449.118

Preglednica gibanja naložbenih nepremičnin in neopredmetenih sredstev v letu 2008

(V EUR)	Naložbene nepremičnine	Neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva
Nabavna vrednost				
Stanje 1.1.2008	20.119.525	11.184.612	940.689	12.125.301
Povečanja	2.621.937	638.484	4.401.067	5.039.551
Prenos v uporabo			-50.093	-50.093
Zmanjšanja	-197.185			
Prenos na naložbene nepremičnine	885.273			
Stanje 31.12.2008	23.429.550	11.823.096	5.291.663	17.114.759
Popravek vrednosti				
Stanje 1.1.2008	5.864.711	11.047.761		11.047.761
Povečanja				
Amortizacija tekočega leta	493.847	171.431		171.431
Zmanjšanja	-18.038			
Prenosi na naložbene nepremičnine	1.947			
Stanje 31.12.2008	6.342.467	11.219.192		11.219.192
Neodpisana vrednost				
Stanje 1.1.2008	14.254.814	136.851	940.689	1.077.540
Stanje 31.12.2008	17.087.083	603.904	5.291.663	5.895.567

Pojasnilo 16: Dolgoročne finančne naložbe

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne finančne naložbe	89.988.457	134.611.141
Dolgoročne finančne naložbe razen posojil	87.234.960	129.477.892
Deleži v podjetjih v skupini - po nabavni vrednosti	11.446.578	7.381.470
Oslabitev deležev v podjetjih v skupini	-727.623	-43.782
Deleži v pridruženih podjetjih - po nabavni vrednosti	58.185.749	58.976.919
Oslabitev deležev v pridruženih podjetjih	-29.494.505	-18.795
Druge delnice in deleži	67.467.129	63.182.080
a) Druge delnice in deleži - za prodajo razpoložljiva	34.360.346	34.597.851
b) Druge delnice in deleži po nabavni vrednosti	33.106.783	29.239.658
Oslabitev delnic in deležev po nabavni vrednosti	-23.032.475	-655.429
c) Druge delnice in deleži	3.390.107	0
Dolgoročna posojila	2.753.497	5.133.249
Stanovanjska posojila zaposlenim	473.869	658.793
Popravek	-19.602	-45.778
Posojila dana drugim	8.373	8.867
Popravek	0	-144.469
Obveznice in depoziti	2.290.857	4.655.836

Druge delnice in deleži - za prodajo razpoložljiva, ki so ovrednotena po pošteni vrednosti, predstavljajo naložbe v delnice, ki kotirajo na borzi, oziroma so naložbe v vzajemne sklade.

Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil

Posle s povezanimi osebami, deleže in dobičke oziroma izgube razkrivamo v konsolidiranem računovodskem poročilu v poglavjih 6 in 13 ter v Pojasnilu št. 12.

Skladno s Pravilnikom o računovodstvu je bil opravljen preizkus potencialnih znakov slabitve dolgoročnih finančnih naložb. O oblikovanih slabitvah pišemo v Pojasnilu št. 8.

Na osnovi pokazateljev slabitve družbe Intereuropa, d.d., je družba pristopila k cenitvi. Na osnovi cenitve smo dolgoročno naložbo oslabili v višini 28.721.653 evrov.

Skupina finančnih naložb, vrednotenih po tržni vrednosti prek izkaza vseobsegajočega donosa, je na zadnji dan leta 2009 bila ovrednotena na 34.360.346 evrov (leto 2008: 34.597.851 evrov). Iz te skupine so bila odpravljena pripoznanja prodanih delnic, kar se je izkazalo v izkazu vseobsegajočega donosa družbe. Tržna vrednost finančnih naložb, uvrščenih v za prodajo razpoložljiva finančna sredstva, je v letu 2009 rahlo naraščala, tako da smo iz tega naslova oblikovali rezerve iz prevrednotenja, ki so na zadnji dan leta 2009 znašale 13.805.743 evrov.

Vrednost naložb v druge delnice in deleže po nabavni vrednosti se je znižala zaradi slabitve 10-odstotnega deleža slovaške družbe Trade Trans Invest, a.s., katere nabavna vrednost znaša 26.107.045 evrov. Prav tako je bila v tej skupini naložb slabljena naložba v družbo Trade Trans Terminal v Romuniji. Znesek obeh slabitev znaša 22.377.046 evrov.

Iz naslova prodaje finančnih naložb, vrednotenih po pošteni vrednosti prek izkaza vseobsegajočega donosa, je družba v letu 2009 iz lastniškega kapitala odstranila učinek merjenja (presežek iz prevrednotenja) v višini 2.075.788 evrov (leto 2008: 1.481.843,76 evrov) in ga pripoznala v izkazu poslovnega izida.

Dolgoročna dana posojila

Dolgoročno dana posojila so na dan 31.12.2009 znašala 2.753.497 evrov (2008: 5.133.249 evrov). 16,5 odstotka predstavljajo dana stanovanjska posojila zaposlencem, 83,5 odstotka pa naložbe v bančne depozite, certificirane depozite in obveznice poslovnih bank. Stanovanjska posojila so bila odobrena deloma na podlagi stanovanjskega zakona iz leta 1991, kasneje pa na osnovi internega stanovanjskega pravilnika. Najdaljša doba odplačil je 20 let. Vsako stanovanjsko posojilo je zavarovano z zahtevanim instrumentom zavarovanja iz internega akta.

Med naložbami v vrednostne papirje s fiksnim donosom prevladujejo naložbe v obveznice slovenskih poslovnih bank z zapadlostjo najkasneje do leta 2020. Njihova odplačna vrednost na dan 31.12.2009 znaša 2,3 milijona evrov (leto 2008: 4,7 milijona evrov) in je posledica zapadanja dela glavnice z izplačanimi kuponi ter prenosa naložbe v certificirani depozit slovenske poslovne banke med kratkoročna posojila, ki zapade v letu 2010. Razpon obrestnih mer finančnih naložb, uvrščenih v skupino danih posojil, se giblje med nominalno višino 2,4 odstotka in 6,0 odstotkov.

Pojasnilo 17: Dolgoročne poslovne terjatve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročne poslovne terjatve	220.307	217.865
Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	220.307	217.865

Pojasnilo 18: Odložene terjatve za davek

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Odložene terjatve za davek	9.291.000	2.530.550

Odložene terjatve za davek izkazujemo kot začasne razlike iz naslova oblikovanih rezervacij v višini 199.031 evrov (leto 2008: 209.039 evrov), iz naslova slabitev dolgoročnih finančnih naložb v višini 6.487.075 evrov (leto 2008: 2.321.511 evrov) in iz neizkoriščenih davčnih izgub v višini 2.604.894 evrov (leto 2008: 0 evrov).

Pojasnilo 19: Sredstva za prodajo

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	1.382.987	126.483

V to skupino smo razporedili gradbeni objekt, kot investicijo v teku, ki je predviden za prodajo v naslednjih 12 mesecih. Vrednost objekta smo ponovno ocenili in razliko do knjigovodske vrednosti pripoznali kot odhodek iz prevrednotenja osnovnega sredstva v višini 573.620 evrov, kar pojasnujemo v preglednici v Pojasnilu št. 5.

Pojasnilo 20: Kratkoročne finančne naložbe

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne naložbe	2.564.111	9.305.990
Kratkoročna posojila v skupini	289.922	133.888
Kratkoročna posojila pridruženim družbam	0	4.191.285
Depoziti v bankah	1.742.614	2.077.136
Kratkoročna posojila drugim	1.235.084	3.467.031
Popravek kratkoročnega posojila	-703.509	-563.350

Med kratkoročnimi posojili v skupini je zavedeno zgolj posojilo naši hčerinski družbi Adria Terminali, d.o.o., odobreno po davčno priznani obrestni meri med povezanimi osebami.

Znižanje kratkoročnih posojil pridruženim družbam je posledica konverzije posojil dvema družbama v lastniški delež.

Med kratkoročnimi posojili drugim pravnim osebami prevladujeta dve posojili, katerih izterjava je pripeljala do sodnih postopkov, zato je bila že v preteklih letih za obe posojili oblikovana slabitev v celotni višini posojil. V to skupino finančnih naložb so bile prenesene tudi obveznice, ki zapadejo v letu 2009.

Skupni prihodki od obresti dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb (ob uporabi metode dejanskih obresti) so se v letu 2009 znižali zaradi nižjega obsega danih posojil in depozitov in znašajo 434.995,54 evrov (letu 2008: 1.098.847,12 evrov).

Pojasnilo 21: Kratkoročne poslovne terjatve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne poslovne terjatve	19.929.684	24.907.137
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev v državi	5.042.718	4.300.983
Popravki vrednosti	-70.484	-358.430
Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini	812.089	102.350
Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih	305.085	842.641
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	3.381.440	5.569.120
Popravki vrednosti	-3.276	-20.793
Dani predujmi	15.783	0
Kratkoročne poslovne terjatve do izvoznikov	3.599.329	4.803.615
Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih	1.352.698	587.583
Popravki vrednosti	-30.741	-37.901
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	149.656	139.708
Popravek vrednosti	-18.566	-10.370
Terjatve za vstopni DDV	641.270	562.630
Ostale kratkoročne terjatve	524.993	1.568.665
Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	0	2.095.477
Terjatve za davek in trošarino	4.227.690	4.761.859

Luka Koper, d.d., ima pri večini terjatev do kupcev možnost uveljavljanja zakonite zastavne pravice na uskladiščenem blagu, ki je v njeni posesti, v skladu s 167. členom Stvarnopravnega zakonika.

Terjatev za davek vključuje terjatev za DDV v višini 4.202.865 evrov (letu 2008: 4.738.477 evrov), ki se nanaša na obdobje od oktobra do decembra 2009, terjatev za trošarino pa obračunano trošarino za november in december 2009 v višini 24.825 evrov (letu 2008: 23.382 evrov).

Na dan 31.12.2009 nimamo izkazanih nobenih terjatev do članov uprav in članov nadzornega sveta.

(V EUR)

Zapadlost	31.12.2009	31.12.2008
Odpрте in nezapadle terjatve do kupcev	12.001.857	12.607.500
Zapadle do 30 dni	1.360.198	2.023.105
Zapadle od 31 do 60 dni	527.376	433.641
Zapadle od 61 do 90 dni	171.076	402.346
Zapadle od 91 do 180 dni	166.073	421.007
Zapadle od 181 do 365 dni	229.693	61.052
Zapadle nad 365 dni	134.517	438.015
Skupaj zapadle	2.465.865	3.351.671
Slabitev - zapadle nad 365 dni	123.068	427.495
Skupaj terjatve do kupcev	14.590.790	16.386.666

Opomba: Znesek vključuje terjatve iz naslova obresti, ne vključuje pa tečajnih razlik in plačanih predujmov.

Skupni prihodki od obresti iz naslova zamujenih plačil terjatev znašajo v letu 2009 166.474 evrov (leto 2008: 141.893 evrov).

Gibanje popravkov vrednosti terjatev (v EUR)	2009	2008
Popravek vrednosti terjatev na dan 01.01.	427.495	333.286
- odpisi med letom	288.477	3.074
- plačila med letom	38.392	17.435
+ dodatno povečanje popravka vrednosti	22.442	114.718
Končno stanje 31.12.	123.068	427.495

Med letom je bil zaključen stečajni postopek brez razdelitve upnikom za kupca, za katerega smo že v letih od 2003 do 2006 oblikovali popravke vrednosti terjatev. Na osnovi zaključenega stečajnega postopka smo v letu 2009 izvedli dokončen odpis terjatev.

Terjatve za poslovni najem

Družba Luka Koper, d.d., med terjatvami v naslednjem letu izkazuje terjatve iz sklenjenih pogodb o poslovnih najemih, ki zapadejo v plačilo v pogodbeno določenih odpovednih rokih v višini 650.500 evrov.

Prihodki iz naslova najemnin so razkriti v Pojasnilu št. 1.

Pojasnilo 22: Denarna sredstva

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Denarna sredstva	488.580	7.546.089
Denarna sredstva na računih	386.463	237.776
Kratkoročni depoziti	102.117	7.308.313

Stanje denarnih sredstev na dan 31.12.2009 je znašalo 488.580 evrov, kar predstavlja knjižni denar in kratkoročne depozite v bankah z zapadlostjo v plačilo največ 3 mesecev. Dogovorjenih samodejnih zadolžitev na tekočih računih pri bankah nimamo. Za dnevne presežke denarnih sredstev na TRR imamo s poslovno banko sklenjene pogodbe o okvirnem depozitu in pogodbo o prenosu presežkov. Tako zagotavljamo optimalno tekočo likvidnost poslovanja.

Pojasnilo 23: Aktivne časovne razmejitve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	689.138	2.644.017
Kratkoročno odloženi stroški	141.395	2.552.699
Zavarovalne premije	54.358	91.318
Prehodno nezaračunani prihodki	493.385	0

Na dan 31.12.2009 izkazujemo med kratkoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami kratkoročno odložene stroške, zavarovalne premije, ki se nanašajo na prihodnje obdobje, in prehodno nezaračunane prihodke, ki so bili zaračunani v letu 2010, nanašajo pa se na opravljene storitve v letu 2009.

Pojasnilo 24: Lastniški kapital in rezerve

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kapital	238.337.787	291.777.487
Vpoklicani kapital	58.420.965	58.420.965
Osnovni delniški kapital - navadne delnice	58.420.965	58.420.965
Kapitalske rezerve	89.562.703	89.562.703
Rezerve iz dobička	79.309.524	119.098.671
Zakonske rezerve	18.765.115	18.765.115
Druge rezerve iz dobička	60.544.409	100.333.556
Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let	0	12.534.194
Neuporabljeni del čistega dobička/izgube poslovnega leta	0	6.867.662
Presežek iz prevrednotenja	11.044.595	5.293.292
Popravek vrednosti presežkov za odloženi davek	-2.761.149	-1.323.323
Presežek iz prevrednotenja finančnih naložb	13.805.744	6.616.615

Osnovni kapital

Osnovni kapital družbe Luka Koper, d.d., je razdeljen na 14.000.000 navadnih kosovnih delnic, ki se glasijo na ime in so prosto prenosljive.

Več o predmetni vsebini pišemo v poglavju O delnici.

Rezerve

Družba ima oblikovane 10-odstotne zakonske rezerve. Kapitalske in zakonske rezerve niso predmet bilančnega dobička. Kapitalske rezerve izkazujemo v zneskih, ki so nastali z odpravo splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala. Statutarnih rezerv družba nima oblikovanih, ker jih tudi statut ne predvideva.

Presežek iz prevrednotenja

Presežek iz prevrednotenja kapitala iz naslova vrednotenja finančnih naložb, merjenih po pošteni vrednosti, je zaradi rahlega porasta SBI-ja porasel iz 6.616.615 evrov konec leta 2008 za 9.264.916 evrov v letu 2009. Nekatere naložbe iz te skupine smo v letu 2009 odprodali, kar je posledično povzročilo znižanje presežka iz prevrednotenja za 2.075.788 evrov. Tako izkazuje na zadnji dan leta 2009 ta kategorija kapitala vrednost 13.805.743 evrov.

Bilančni dobiček

Poraba bilančnega dobička leta 2008 in oblikovanje bilančnega dobička za leto 2009 sta prikazana v točki 12 Izkaz bilančnega dobička/izgube.

Uprava družbe zaradi zaostrenih razmer v globalnem gospodarstvu, zaključevanja naložb iz preteklosti ter ustvarjene izgube v letu 2009, ne bo predlagala izplačila dividend.

Pojasnilo 25: Rezervacije

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Rezervacije	6.032.940	3.286.229
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	1.163.842	1.163.842
Rezervacije za škode	2.392.745	2.083.624
Rezervacije za redno vzdrževanje	2.466.304	0
Dolgoročne pasivne časovne razmejitev	10.049	38.763

Med rezervacijami za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade izkazujemo obveznost v velikosti sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih izdatkov. Oblikovane rezervacije so zmanjšane za izplačane jubilejne nagrade in odpravnine med letom in povečane za novooblikovane rezervacije do višine, določene z zadnjim aktuarskim izračunom.

Rezervacije za škode v skupni višini 2.392.745 evrov (leto 2008: 2.083.624 evrov) so oblikovane na osnovi ocene o potencialni pričakovani višini odškodnine, ki jo poda pravna služba družbe ali drugi zunanji odvetnik na osnovi obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov morebitnih odškodnin obstoječih tožb in odškodninskih zahtevkov.

V letu 2009 smo na novo oblikovali rezervacije za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v višini 2.466.304 evrov. Skladno s Koncesijsko pogodbo je družba Luka Koper, d.d., pridobila pravico in obveznost pobirati pristaniške pristojbine, ki so prihodek, namenjen pokrivanju stroškov opravljanja gospodarske javne službe. Morebitni presežek prihodkov nad stroški zadržimo kot rezervacijo za stroške rednega vzdrževanja pristaniške infrastrukture v prihodnjih letih.

Pregled gibanja rezervacij

(V EUR)						
Rezervacije	Rezervacije za škode in odškodnine	Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	Rezervacije za jubilejne nagrade	Rezervacije za redno vzdrževanje	Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2009	2.083.624	868.239	295.603	0	38.763	3.286.229
Oblikovane rezervacije v letu 2009	1.654.530	100.066	11.055	2.466.304	6.210	4.238.165
Izplačilo oz odprava rezervacij v 2008	-1.345.410	-100.066	-11.055	0	-34.924	-1.491.455
Končno stanje 31.12.2009	2.392.744	868.239	295.603	2.466.304	10.049	6.032.939

Pojasnilo 26: Dolgoročne obveznosti

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Finančne in poslovne obveznosti	47.874.671	105.237.194
Dolgoročne finančne obveznosti	45.032.490	103.836.807
Dolgoročna posojila dobljena pri bankah v državi	112.190.592	53.933.199
Dolgoročna posojila dobljena pri bankah v tujini	37.920.898	49.903.608
Prenos na kratkoročne obveznosti zaradi neizpolnjenih finančnih zavez	-105.079.000	0
Dolgoročne poslovne obveznosti	2.842.181	1.400.387
Obveznosti za odloženi davek	2.761.149	1.323.323
Dolgoročno prejeti predujmi in varščine	81.032	77.064

Dolgoročne finančne obveznosti

Dolgoročne finančne obveznosti so v letu 2009 porasle za 46.274.683 evrov. Družba je uspela v malo boljših razmerah na bančnem trgu pridobiti dolgoročna posojila pri domačih bankah za financiranje svojega investicijskega cikla. Vsa dolgoročna posojila se odplačujejo z vnaprej opredeljeno dinamiko odplačil; pri nekaterih je družbi odobren moratorij na odplačilo glavnice. Vse obveznosti iz dolgoročnih bančnih posojil so zavarovane z blanco menicami in najpogostejšimi finančnimi zavezami. Predvidena dinamika odplačil dolgoročnih obveznosti iz naslova najetih bančnih kreditov je prikazana v spodnji preglednici. Prikazana je višina odobrenih glavnice iz posojilnih pogodb, čeprav so bile nekatere na dan 31.12.2009 samo delno črpane. Na zadnji dan leta 2009 je bilo med kratkoročne finančne obveznosti prenesenih 36.356.000 evrov. Če bi višina variabilnih obrestnih mer v prikazanem obdobju ostala nespremenjena, bi stroški obresti dolgoročnih finančnih obveznosti, prikazanih v preglednici, znašali skupno 16.194.078 evrov.

(IV EUR)

Stanje glavnih dolgoročnih posojil na dan 31.12.2009 in njihova zapadlost po letih	Leto 2010	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Obdobje 2015 - 2019
200.235.000	36.356.000	62.324.000	22.574.000	39.159.000	8.222.000	31.600.000
Predvidene obresti	5.814.767	3.658.897	2.349.575	1.546.609	840.650	1.983.581

Stanje glavnih dolgoročnih posojil na dan 31.12.2009 in njihova zapadlost po letih	Leto 2009	Leto 2010	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Obdobje 2014 - 2018
110.000.000	5.965.000	23.100.000	12.100.000	11.100.000	33.735.000	24.000.000

Družba je do konca marca 2010 redno poravnala dolgoročne finančne obveznosti skladno z amortizacijskimi načrti.

Zaradi neizpolnjevanja nekaterih finančnih zavez, katerih vrednosti niso dosežene pretežno zaradi slabitev finančnih naložb, je morala Luka Koper, d.d. skladno z MRS 1.65 vse dolgoročne finančne naložbe iz posojilnih pogodb, v katerih vrednosti finančnih zavez niso bile dosežene, prerazvrstiti finančne obveznosti med kratkoročne finančne obveznosti. Znesek prerazvrščenih finančnih naložb zaradi navedenega razloga znaša 105.079.000 evrov. Poslovne banke bi lahko, skladno z vsebino posojilne pogodbe, odpoklicale dolgoročna posojila; zaradi rednega servisiranja vseh finančnih obveznosti in stabilnega poslovnega položaja družba ne pričakuje tovrstnega ravnanja poslovnih bank. V kolikor bi se poslovne banke poslužile svoje pogodbene pravice po odpoklicu dolgoročnih posojilnih pogodb, bi zapadle obveznosti iz tega naslova spremenile obveznosti iz naslova vračila dolgoročnih posojil v letu 2010, kar prikazuje spodnja preglednica.

Stanje glavnih dolgoročnih posojil na dan 31.12.2009 in njihova zapadlost po letih ob morebitnem odstopu bank od pogodb	Leto 2010	Leto 2011	Leto 2012	Leto 2013	Leto 2014	Obdobje 2015 - 2019
200.235.000	154.985.000	10.000.000	5.250.000	4.000.000	4.000.000	22.000.000

Dolgoročne poslovne obveznosti

Dolgoročne poslovne obveznosti vključujejo prejete dolgoročne varščine za najete poslovne prostore. Ob prenehanju poslovnega razmerja se prejete varščine najemniku vrnejo, v kolikor ima do družbe poravnane vse svoje obveznosti. V nasprotnem primeru služijo za zapiranje zapadlih, neporavnanih obveznosti. Odloženih obveznosti za odložene davke, ki so bili v preteklosti posledica vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti, izkazane kot posebna postavka v kapitalu, letos ne izkazujemo, ker prevladujejo iz tega naslova terjatve za odložene davke.

Pojasnilo 27: Kratkoročne obveznosti

(IV EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Kratkoročne finančne obveznosti	199.625.466	105.196.557
Kratkoročne finančne obveznosti do bank	83.331.000	94.154.988
Kratkoročne finančne obveznosti do podjetij v skupini	10.119.365	9.760.759
Prerazvrščene dolgoročne finančne obveznosti zaradi neizpolnjevanja finančnih zavez	105.079.000	0
Kratkoročne finančne obveznosti do pridruženih družb	983.019	1.116.242
Kratkoročne finančne obveznosti do drugih	113.082	164.568
Kratkoročne poslovne obveznosti	28.479.184	27.976.659
Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predumov	24.395	28.118
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	23.345.234	19.862.757
Kratkoročne poslovne obveznosti do podjetij v skupini	879.829	1.062.384
Kratkoročne poslovne obveznosti do pridruženih podjetij	51.464	43.470
Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	4.178.262	6.979.930

Kratkoročne finančne obveznosti iz naslova najetih bančnih posojil so na dan 31.12.2009 znašale 83.331.000 evrov (leto 2008: 94.154.988 evrov). Iz dolgoročnih finančnih obveznosti smo prenesli med kratkoročne finančne obveznosti, ki zapadejo v letu 2009, dolgoročne obveznosti v višini 36.356.000 evrov (leto 2008: 56.320.000 evrov). Skladno s poslovnim načrtom načrtuje Luka Koper, d.d., večino kratkoročnih obveznosti iz naslova bančnih posojil prestrukturirati v dolgoročne obveznosti.

Vse kratkoročne finančne obveznosti so zavarovane z bianco menicami.

Zaradi neizpolnjevanja finančnih zavez v celoti smo prerazvrstili iz dolgoročnih finančnih obveznosti med kratkoročne obveznosti znesek 105.079.000 evrov.

Med dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi obveznostmi prevladujejo obveznosti po variabilni obrestni meri, saj slejše dosega 87,7 odstotka vseh finančnih obveznosti. Variabilne obrestne mere, preračunane na skupno nominalno letno obrestno mero na zadnji dan poslovnega leta 2009, se gibljejo med 1,92 in 6,2 odstotka. Skupni odhodki za obresti v letu 2009 znašajo ob uporabi metode dejanskih obresti 8.494.883 evrov (leto 2008: 6.990.726 evrov).

Na dan 31.12.2009 družba nima neporavnanih zapadlih obveznosti do dobaviteljev.

Obveznosti za poslovni najem

Družba Luka Koper, d.d., nima sklenjenih pogodb za nepreklicne poslovne najeme, izkazuje pa obveznosti iz sklenjenih pogodb o poslovnih najemih, ki bi zapadli v plačilo v pogodbeno določenem odpovednem roku v višini 492.184 evrov. Izjema je pogodba za najem zemljišča, sklenjena leta 2007, ki je ne moremo odpovedati prej kot v 5 letih, zato del teh obveznosti izkazujemo še v obdobju nad 1 leto in manj kot 5 let v višini 938.968 evrov.

Strošek najemnin v letu 2009 je razkrit v Pojasnilu št. 3.

Možne obveznosti

Na dan bilance stanja je proti družbi vloženih 25 večjih tožb. Skupni tožbeni znesek znaša 2.489.782 evrov. V letu 2008 je bilo proti družbi vloženih 20 večjih tožb s tožbenim zneskom 2.197.513 evrov. Uprava družbe na osnovi pravnih mnenj ocenjuje, da bo znesek teh obveznosti znašal 2,4 milijona evrov.

Pasivne časovne razmejitev

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Pasivne časovne razmejitve	1.183.967	1.235.441
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	1.183.967	1.097.427
Kratkoročno odloženi prihodki	0	138.014

Pomembno postavko predstavljajo vnaprej vračunani stroški obresti za najeta posojila in komercialni popusti.

Pojasnilo 28: Posli s povezanimi osebami

Družba nima odprtih stanj in obveznosti s člani posloводства in nadzornega sveta.

Posli z Republiko Slovenijo

Z Republiko Slovenijo izven okvirov Koncesijske pogodbe nismo imeli pomembnih transakcij. Vse transakcije v zvezi s Koncesijsko pogodbo razkrivamo v dodatku k letnemu poročilu.

Posli s podjetji v Skupini

Pomembni finančni podatki pridruženih družb

(V EUR)	Skupina Intereuropa		Avtoservis, d.o.o.		Golf Istra, d.o.o.	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Vrednost prihodkov	193.938.000	275.024.000	5.387.813	4.843.454	0	5.719
Vrednost sredstev	489.270.000	446.246.000	3.664.830	3.232.126	812.044	930.580
Vrednost obveznosti	300.467.000	282.318.000	806.585	671.951	75.889	105.343
Dobiček - izguba	-54.193.000	3.259.000	971.331	573.261	-141.680	-130.693

(V EUR)	TOC, d.o.o.		Railport Arad s.r.l.	
	2009	2008	2009	2008
Vrednost prihodkov	183.214	145.657	640.855	342.281
Vrednost sredstev	708.672	477.016	10.011.801	8.679.007
Vrednost obveznosti	62.704	29.037	1.922.155	5.145.308
Dobiček - izguba	-212.516	-139.824	80.979	77.591

Pomembni finančni podatki skupaj obvladovanih družb

(V EUR)	Adriaфин, d.o.o.		Adria-Tow, d.o.o.		Adria Transport, d.o.o.	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Vrednost prihodkov	103.115	287.327	4.012.936	5.560.143	3.798.210	1.806.668
Vrednost sredstev	12.105.699	13.290.667	8.592.983	8.676.486	13.866.070	14.263.461
Vrednost obveznosti	255.056	175.313	1.240.714	1.812.956	12.798.815	13.342.859
Dobiček - izguba	14.972	77.232	751.103	1.083.853	146.152	22.140

Povezave matične družbe z odvisnimi in med posameznimi odvisnimi družbami

(V EUR)	2009	2008
Terjatve do podjetij v skupini	2.759.795	6.051.445
Luka Koper Pristan, d.o.o.	115	5.542
Luka Koper INPO, d.o.o.	69.894	67.067
Adria Terminali, d.o.o.	433.123	1.860
Adria Investicije, d.o.o.	144	144
Luka Kopar Beograd, d.o.o.	0	0
TOC, d.o.o.	1.632	7.272
Ecoporto Koper, d.o.o.	0	1.399.744
Adriasole, d.o.o.	597.528	2.791.541
Intereuropa, d.d.	1.530.917	1.706.473
Autoservis, d.o.o.	34.835	12.815
Adriaфин, d.o.o.	0	1.344
Adria Transport, d.o.o.	74.586	37.212
Adria-Tow, d.o.o.	17.021	20.431
Obveznosti do podjetij v skupini	12.033.666	11.969.834
Luka Koper Pristan, d.o.o.	771.326	511.871
Luka Koper INPO, d.o.o.	10.224.417	10.141.281
Adria Terminali, d.o.o.	31	360
Adria Investicije, d.o.o.	3.409	1.705
Luka Kopar Beograd, d.o.o.	0	0
TOC, d.o.o.	0	167.926
Ecoporto Koper, d.o.o.	0	0
Adriasole, d.o.o.	0	0
Intereuropa, d.d.	44.650	26.752
Autoservis, d.o.o.	5.729	19.683
Adriaфин, d.o.o.	401.085	703.256
Adria Transport, d.o.o.	583.019	397.000
Adria-Tow, d.o.o.	0	0
Prihodki od prodaje v skupina	11.096.850	17.134.036
Luka Koper Pristan, d.o.o.	98.453	97.719
Luka Koper INPO, d.o.o.	291.809	304.842
Adria Terminali, d.o.o.	418.840	439.472
Adria Investicije, d.o.o.	1.440	960
Luka Kopar Beograd, d.o.o.	0	0
TOC, d.o.o.	13.600	21.020
Ecoporto Koper, d.o.o.	0	29.744
Adriasole, d.o.o.	0	52.541

Intereuropa, d.d.	9.292.809	15.648.333
Autoservis, d.o.o.	362.669	259.976
Adriaфин, d.o.o.	13.440	13.440
Adria Transport, d.o.o.	299.210	61.461
Adria-Tow, d.o.o.	304.580	204.528
Nabave blaga in storitev	3.170.884	3.848.205
Luka Koper Pristan, d.o.o.	67.316	131.929
Luka Koper INPO, d.o.o.	2.770.802	3.209.934
Adria Terminali, d.o.o.	2.772	16.703
Adria Investicije, d.o.o.	37.349	15.463
Luka Kopar Beograd, d.o.o.	0	0
TOC, d.o.o.	10.396	4.926
Ecoporto Koper, d.o.o.	0	0
Adriasole, d.o.o.	0	0
Intereuropa, d.d.	247.859	422.795
Autoservis, d.o.o.	4.295	7.658
Adriaфин, d.o.o.	20.673	7.982
Adria Transport, d.o.o.	0	19.242
Adria-Tow, d.o.o.	9.422	11.573

Pojasnilo 29: Obvladovanje tveganj

Med najpomembnejša finančna tveganja Luke Koper, d.d., sodijo:

1. Tveganje spremembe poštene vrednosti
2. Tveganje spremembe obrestne mere
3. Likvidnostno tveganje
4. Tveganje spremembe deviznega tečaja
5. Kreditno tveganje
6. Tveganje ustrezne kapitalske strukture

V Luki Koper, d.d., je obvladovanje finančnih tveganj organizacijsko zasnovano v okviru finančne službe. V sedanjem specifičnem gospodarskem okolju je napovedovanje prihodnjih finančnih kategorij zelo zahtevno in eksterno vnaša v načrtovane kategorije višjo stopnjo variabilnosti, s tem pa posledično višjo stopnjo tveganja. Družba je zato pristopila k poostrenemu nadzoru posameznih finančnih kategorij.

• Obvladovanje tveganja spremembe poštene vrednosti

Luka Koper, d.d., ima 7,2 odstotka svojih sredstev (leto prej 6,5 odstotka) naloženih v finančne naložbe prve skupine, vrednotene po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, in finančne naložbe četrte skupine, vrednotene po poštenu vrednosti skozi izkaz vseobsegajočega donosa. Tveganje poštene vrednosti se pri teh naložbah kaže v nihanju borznih tečajev, ki vpliva na vrednost teh sredstev in posledično na potencialni kapitalski dobiček ob njihovi odsvojitvi.

To vrsto tveganja je družba identificirala pri naložbah v vrednostne papirje v upravljanju, v tržne vrednostne papirje uspešnih slovenskih podjetij in v enote premoženja slovenskih vzajemnih skladov. Z diverzifikacijo svojega portfelja je družba večinoma uravnala specifično tveganje. Borzni tečaji so v letu 2009, predvsem zaradi negotovosti glede začetka gospodarskega okrevanja, zabeležili blago rast, kar je posledično vplivalo tudi na vrednost portfelja naših tržnih vrednostnih papirjev; slednja je konec leta 2009 sicer dosegla višjo vrednost kot ob koncu leta 2008, vendar zgolj za 9,1 odstotka. Vrednost dolgoročnih finančnih naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, znaša na zadnji dan poslovnega leta 2009 37.750.453 evrov.

V danih razmerah na kapitalskih trgih je težko oblikovati prognoze o bodočih gibanjih; družba ne glede na to ocenjuje, da so nivoji borznih tečajev že dosegli svoje dno, zato obstaja velika verjetnost, da se bo vrednost vseh naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, v nekaj letih stabilizirala na višjih nivojih.

Občutljivost vrednosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti prikazujemo v tabeli A.

Tabela A: Analiza občutljivosti finančnih naložb na spremembo poštene vrednosti

(V EUR)	Stanje postavke ob koncu poslovnega leta (v EUR)	Rast primerljive kategorije (v %)	Predvidena rast postavke (v EUR)	Padec primerljive kategorije (v %)	Predviden padec postavke (v EUR)
2009					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti	37.750.453	9,59	3.618.741	-6,64	-2.505.441
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	37.750.453	10,00	3.775.045	-10,00	-3.775.045
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	37.750.453	78,13	29.492.564	-67,49	-25.479.542
2008					
Delnice in deleži po poštenu vrednosti	34.597.851	9,94	3.440.311	-6,45	-2.230.701
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (10-odstotni zamik)	34.597.851	10,00	3.459.785	-10,00	-3.459.785
Delnice in deleži po poštenu vrednosti (največja sprememba v zadnjih petih letih na letni ravni)	34.597.851	78,13	27.029.591	-67,49	-23.351.704

Analiza občutljivosti finančnih naložb po poštenu vrednosti je narejena ob predpostavki, da se bodo pretekla gibanja poštenih vrednosti (v ta namen nam služi indeks SBI oziroma SBI20) implementirala v prihodnjem obdobju. Povprečno variabilnost kategorije smo ocenili za petletno preteklo obdobje z izračunom povprečnega odstopanja dnevnih vrednosti (tako v smislu padca, kot tudi rasti) od trendne letne linije gibanja indeksa SBI¹. Na osnovi tako narejene analize lahko sklepamo, da se lahko v poslovnem letu 2010 poštena vrednost portfelja finančnih naložb, vrednotenih po poštenu vrednosti, zniža za 6,64 odstotka oziroma poveča za 9,59 odstotka. Glede na najvišje letne rasti indeksa v preteklem petletnem obdobju, lahko pričakujemo v letu 2010 porast tvegane postavke za 78,13 odstotka oziroma padec vrednosti le-te za 67,49 odstotka. Če nadalje naša pričakovanja poenostavimo in predvidevamo možnost 10-odstotne rasti vrednosti indeksa, bi taka rast povzročila porast poštene vrednosti portfelja tržnih vrednostnih papirjev za 3.775.045 evrov. Padec primerljive kategorije za 10 odstotkov bi povzročil ravno nasproten učinek, t.j. znižanje poštene vrednosti teh naložb za enak znesek. V tem primeru bi se 3.436.035 evrov pripoznalo v povečanju oziroma zmanjšanju postavk izkaza vseobsegajočega donosa, medtem ko bi se 339.011 evrov, ki predstavljajo spremembo poštene vrednosti za +/- 10 odstotkov prve skupine finančnih naložb, pripoznalo v povečanju oziroma znižanju postavke izkaza poslovnega izida.

Družba ocenjuje, da poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti bistveno ne odstopajo od knjigovodskih.

Hierarhija poštene vrednosti

(V EUR)				
Sredstva merjena po poštenu vrednosti	31.12.2009	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	37.750.453	37.750.453		
Vrednostni papirji in druge finančne naložbe	37.750.453	37.750.453		

(V EUR)			
Hierarhija poštene vrednosti	31.12.2009	31.12.2008	
Sredstva merjena po poštenu vrednosti	37.750.453,24	34.597.850,83	
Finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi poslovni izid	3.390.107,03	0,00	
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	34.360.346,21	34.597.850,83	

¹ Za potrebe analize občutljivosti smo za vse vrste tveganj uporabili metodo, s katero smo izračunali variabilnost posamezne kategorije v petletnem preteklem obdobju pred letom, na katerega se analiza občutljivosti nanaša (t.j. za leto 2010 smo uporabili podatke iz preteklega obdobja 2005 - 2009). Postopek izračuna variabilnosti posamezne kategorije je opisan v nadaljevanju: izračun letnega trenda na osnovi dnevnih podatkov izbrane kategorije, za vsako poslovno leto, zajeto v preučevanem obdobju; izračun linearnih odstopanj dnevnih podatkov od izračunanega letnega trenda; povprečna letna odstopanja kategorije od letne trendne črte smo dobili tako, da smo vsa pozitivna odstopanja na eni strani oziroma negativna na drugi strani, seštelili in delili s številom podatkov za posamezno pozitivno oziroma negativno odstopanje; v zadnji fazi je izračunano petletno povprečje iz posameznih letnih povprečij. V preteklem petletnem obdobju izločimo najvišji absolutni porast oziroma padec borznega indeksa v enem poslovnem letu in ugotovimo finančni učinek take spremembe poštene vrednosti na vrednost finančnih naložb, merjenih po poštenu vrednosti.

• Obvladovanje tveganja spremembe obrestnih mer

Z večanjem obsega tujih virov financiranja se povečuje tudi pomen obrestnega tveganja, saj lahko nepričakovana rast variabilnih obrestnih mer ogrozi načrtovane poslovne rezultate družbe.

V letu 2009 je družba zaradi nadaljevanja investicijskega cikla povečala finančne obveznosti za 17,0 odstotkov glede na preteklo poslovno leto, tako da so na zadnji dan poslovnega leta 2009 dosegle višino 244.657.956 evrov. Odstotek finančnih obveznosti je v celotni strukturi obveznosti do virov sredstev porasel z 39,1 odstotka (v letu 2008) na 46,5 odstotka. V strukturi finančnih obveznosti je Luka Koper, d.d., v poslovnem letu 2009 tudi bistveno izboljšala strukturo ročnosti finančnih obveznosti v korist dolgoročnim obveznostim, in sicer za 11,7 odstotne točke. Podrobneje je postavka dolgoročnih finančnih obveznosti opisana v Pojasnilu št. 27, v poglavju Analiza poslovanja Skupine Luka Koper in v poglavju Finančno upravljanje.

Družba svojih finančnih obveznosti, vezanih na variabilne obrestne mere, nima posebej zavarovanih.

Učinek morebitnih sprememb višine variabilnih obrestnih mer na prihodnji poslovni izid je prikazan v tabeli B.

Tabela B: Analiza občutljivosti finančnih obveznosti glede na spremembo variabilnih obrestnih mer

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	31.12.2009	Hipotetični porast obrestnih mer za 15%	Hipotetični porast obrestnih mer za 50%	Hipotetični porast obrestnih mer za 100%
	Višina obveznosti (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)
1M EURIBOR	8.000.000	5.436	18.120	36.240
3M EURIBOR	121.960.000	128.058	426.860	853.720
6M EURIBOR	84.600.000	126.139	420.462	840.924
Skupni učinek	214.560.000	259.633	865.442	1.730.884

Stanje obveznosti, vezanih na posamezno variabilno obrestno mero	31.12.2008	Hipotetični porast obrestnih mer za 15%	Hipotetični porast obrestnih mer za 50%	Hipotetični porast obrestnih mer za 100%
	Višina obveznosti (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)	Vrednost (v EUR)
1M EURIBOR	72.924.450	284.734	949.112	1.898.223
3M EURIBOR	60.200.000	261.148	870.492	1.740.984
6M EURIBOR	65.000.000	289.673	965.575	1.931.150
Skupni učinek	198.124.450	835.554	2.785.179	5.570.357

Analiza občutljivosti finančnih obveznosti na spremembe variabilnih obrestnih mer je narejena ob predpostavki morebitne rasti obrestnih mer (nadaljnega padca glede na trenutne razmere na trgu obrestnih mer ne gre pričakovati), v višini 15, 50 in 100 odstotkov.

V primeru, da bi v letu 2010 beležili porast variabilnih obrestnih mer za 15 odstotkov glede na ravni variabilnih obrestnih mer ob koncu leta 2009, bi družba ob taki stopnji zadolženosti utrpela negativen učinek v povišanih stroških obresti za 259.633. V primeru porasta variabilnih obrestnih mer za 50 oziroma 100 odstotkov, pa bi negativni učinek porasta variabilnih obrestnih mer predstavljal višje stroške obresti za 865.442 evrov oziroma za 1.730.884 evrov.

Ne glede na analizo občutljivosti uprava družbe meni, da v letu 2010 še ne bo zaznati znatnega porasta vrednosti variabilnih obrestnih mer, zato pričakuje, da bo s časovno ustrezno izbranim trenutkom vzpostavitve dolgoročne obrestne zaščite v letu 2010 bistveno zmanjšala tveganje spremembe variabilne obrestne mere.

• Obvladovanje likvidnostnega tveganja

Luka Koper, d.d., obvladuje likvidnostno tveganje z rednim načrtovanjem denarnih tokov za različne ročnosti. S skrbnim načrtovanjem vseh obveznosti zagotavljamo dosledno spoštovanje dogovorjenih rokov zapadlosti. Preventivno delujemo na področju preprečevanja zamud kupcev, predvsem z rednim spremljanjem in takojšnjim odzivom na zamude pri plačilih; dodaten kurativno-preventivni ukrep predstavljajo obračuni zamudnih obresti, zasnovani na vodenju enotne politike do kupcev.

V letu 2010 načrtuje družba nadaljevati s procesom prestrukturiranja kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne s pridobitvijo posojila pri SID banki in EIB, kar bo še dodatno znižalo izpostavljenost likvidnostnemu tveganju.

Zapadlost finančnih obveznosti

(V 000 EUR)	Zapadle	Na vpoklic	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
2009							
Posojila in krediti			3.295	77.371	132.279	31.600	244.545
Predvidene obresti od posojil			1.883	5.639	15.231	8.832	31.585
Druge finančne obveznosti	113						113
Predvidene obresti od obveznic							
Obveznosti do dobaviteljev			24.301				24.301
2008							
Posojila in krediti			11.200	93.634	80.035	24.000	208.869
Predvidene obresti od posojil			2.537	8.167	45.597	26.406	82.707
Druge finančne obveznosti	165						165
Obveznosti do dobaviteljev			20.997				20.997

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe likvidnostnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

• Obvladovanje valutnega tveganja

Izhodiščno tveganje spremembe deviznega tečaja izhaja iz aktivne postavke terjatev do kupcev, nominiranih v ameriških dolarjih. Povprečna mesečna fakturirana realizacija v ameriški valuti se je še dodatno znižala v letu 2009; povprečna vrednost mesečne fakturirane realizacije v ameriških dolarjih je tako zanašala 0,5 milijona evrov, medtem ko je njena najnižja mesečna vrednost dosegla 0,3 milijona USD, najvišja pa 0,6 milijona USD.

Tako na dan 31.12.2009 odprte terjatve, nominirane v ameriških dolarjih, znašajo zgolj 2,48 odstotka (v letu 2008: 4,76 odstotkov) vseh odprtih terjatev do kupcev. Po ocenah družbe je delež terjatev, nominiranih v ameriškem dolarju, zanemarljiv, zato se družba ni odločila za nadaljevanje ščitenja te postavke z internimi tehnikami zaščite.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe valutnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja in razmer pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

• Obvladovanje kreditnega tveganja

Obvladovanje tveganja neizpolnitve pogodbenih obveznosti nasprotne stranke, t.i. kreditno tveganje, je v danih razmerah svetovne recesije pridobilo pomen. Neplačila kupcev se prevaljujejo na gospodarske subjekte z veržno reakcijo, kar bistveno poslabša oceno verjetnosti realizacije pravočasnih prilivov in dodatne stroške financiranja poslovanja. Pospešena izterjava pripomore k minimiziranju negativnih posledic vsesplošne plačilne nesposobnosti.

Na to področje pozitivno vpliva specifična struktura naših kupcev, ker pretežno poslujejo z omejenim številom večjih družb, t.j. špediterjev in agentov. Taka struktura kupcev bistveno znižuje izpostavljenost kreditnemu tveganju, zato imamo relativno nizek obseg terjatev iz naslova neposrednih poslovnih odnosov s končnimi odjemalci storitev. Posebnost našega poslovanja je tudi zastavna pravica na skladiščnem blagu, ki jo lahko uporabimo pri izterjavi in poplačilu obveznosti, v kolikor je kupec ne poravna.

Nekatere vrste terjatev imamo zavarovane s položenimi varščinami, katere vrnemo našemu kupcu po plačilu vseh obveznosti. Med finančnimi naložbami imamo dana posojila zavarovana z blanco menicami in drugim (ne)premičnim premoženjem.

Tako zastavljena politika obvladovanja kreditnega tveganja se odraža v relativno nizkem odstotku slabljenih terjatev, ki v letu 2009 dosega 0,10 odstotka. Tak rezultat je posledica celovitega pristopa k upravljanju terjatev do kupcev. Družba je namreč temu področju posvetila bistveno večjo težo in svoje interne postopke prilagodila razmeram nelikvidnosti v širšem gospodarskem področju.

Ocenjujemo, da je kreditna kakovost ostalih nezapadlih in neoslabljenih sredstev družbe dobra.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju nizka, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je nizka tudi verjetnost nastanka škode.

• Obvladovanje tveganja ustrezne kapitalske strukture

Identifikacija optimalne kapitalske strukture in posledično približevanje obstoječe kapitalske strukture k optimalni je ključnega pomena za uspešnost družbe, saj je kapital v svoji pojavi najdražji vir financiranja. Družba je s težnjo po približevanju k optimalni kapitalski strukturi v preteklih letih, predvsem zaradi financiranja lastne organske rasti, povečevala delež finančnih obveznosti med viri sredstev.

V obdobju zadnjih pet let se je delež kapitala med obveznostmi do virov sredstev znižal s 84,2 odstotka na zadnji dan leta 2005, na 46,20 odstotka leta 2009. Taka sprememba kapitalske strukture je posledica povečane zadolžitve (več v Pojasnilu št. 27), s katero je družba financirala lastne investicije.

Med tveganji družbe je identificiran vidik, ki se predvsem v razmerah sedanje svetovne krize kaže v nevarnosti preobsežne zadolžitve. Družba bo zato v skladu s svojo dolgoročno usmeritvijo povečala delež vseh obveznosti le do najvišjega deleža 60 odstotkov. Poleg tega smo že sprožili nekatere ukrepe, s katerimi bomo skušali čas izgradnje začetih investicij skrajšati in tako približati pričetek ustvarjanja poslovnih prihodkov z novimi investicijami.

Uprava ocenjuje, da je izpostavljenost družbe tveganju ustrezne kapitalske strukture zmerna, zaradi vzpostavljenih mehanizmov njegovega obvladovanja pa je zmerna tudi verjetnost nastanka škode.

Pojasnilo 30: Zunajbilančna evidenca

Na zunajbilančnih kontih izkazujemo postavke, ki ne izpolnjujejo pogojev za bilančno pripoznanje.

(V EUR)	31.12.2009	31.12.2008
Zunajbilančna sredstva in obveznosti skupaj	10.997.403	46.412.261
Obveznost za dano garancijo za prejeto posojilo odvisne družbe Adria-Tow, d.o.o.	808.500	1.356.952
Solidarno poroštvo za dano garancijo odvisne družbe Adria Terminali, d.o.o.	250.000	250.000
Obveznost za dano garancijo Ministrstvu za finance	1.260.000	728.647
Obveznost za odprte akreditivne dobaviteljem	0	3.290.000
Obveznosti Centroprom	0	831.206
Subsidiarno poroštvo	8.678.903	12.044.400

Družba Luka Koper subsidiarno jamči za prejeto posojilo družbe Adria-Tow, d.o.o., v višini 808.500 evrov (v letu 2008: 1.356.952 evrov).

Družba Adria Terminali, d.o.o., je za obveznosti carinskih dajatev prejela bančno garancijo, zavarovano s solidarnim poroštvom Luke Koper, d.d.

Luka Koper je za zavarovanje carinskih in trošarinskih obveznosti pridobila pri slovenski poslovni banki garancije v skupni višini 1.260.000 evrov (v letu 2008: 728.647 evrov). Subsidiarno poroštvo je sestavljeno iz naslednjih zneskov: 2.800.000 evrov je Luka Koper, d.d., porok pri najetju kredita podjetja Inženiring Graj za nakup zemljišč v okolici Murske Sobot. 5.119.903 evrov je Luka Koper, d.d., porok družbi Adria Transport, d.o.o., pri finančnem najemu lokomotiv. 750.000 evrov je Luka Koper, d.d., porok Railport Arad, s.r.l., za najem kredita.

V letu 2008 so subsidiarno poroštvo v višini 12.044.400 evrov sestavljali naslednji zneski:

9.000 evrov Luka Koper INPO, d.o.o., za carinske dajatve, 920.400 evrov Luka Koper INPO, d.o.o., za plačilo terjatev dobaviteljem, 4.500.000 evrov Inženiring Graj za nakup zemljišč v okolici Murske Sobot, 5.475.000 evrov za finančni najem družbe Adria Transport, d.o.o., 750.000 evrov za najeto posojilo Railport Arad, s.r.l., in 390.000 evrov za najeto posojilo Trans Trade Terminal Arad.

9. DODATNA POJASNILA IZKAZA DENARNIH TOKOV

Denarni tokovi pri poslovanju so izkazani po posredni metodi. Pomembna povečanja oziroma zmanjšanja posameznih postavk, ki so vplivala na denarni tok družbe, razkrivamo v izkazih poslovnega izida, bilance stanja in gibanja kapitala.

Iz izkaza denarnih tokov izhaja, da je družba ustvarila 33.505.862 evrov denarnega toka pri poslovanju in 62.587.154 evrov denarnega toka pri naložbenju (dividende, prodaje finančnih naložb in osnovnih sredstev), s katerim je pokrivala izdatke pri povečanem naložbenju predvsem v osnovna sredstva in dolgoročne finančne naložbe v višini 130.280.239 evrov. Razliko si je družba zagotovila z dodatnim najemanjem dolgoročnih posojil. Pribitek prejemkov pri financiranju je znašal 27.129.710 evrov. Denarni izid v obdobju je negativen in znaša 7.057.510 evrov.

Družba ima narejen tudi letni načrt denarnega toka, saj se srečujemo z negotovostjo, ki je povezana s predvidevanjem prihodnosti. Pri načrtovanju denarnega toka za leto 2010 smo upoštevali

- delež prodaje na kredit,
- časovno razporeditev odplačil kreditov kupcev,
- način izplačevanja režijskih stroškov,
- izdatke za investicije v osnovna sredstva in
- čas plačila davkov.

Na osnovi tega načrtujemo tudi ukrepe za odpravo neravnovesij denarnega toka.

10. DODATNA POJASNILA IZKAZA GIBANJA KAPITALA

Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta

Kapital se je zmanjšal za ustvarjeno čisto izgubo poslovnega leta v višini 59.191.003 evrov.

Drugi vseobsegajoči donos v obdobju

Presežek iz prevrednotenja iz naslova vrednotenja naložb po pošteni vrednosti, razporejenih v skupino, razpoložljivo za prodajo, zmanjšuje ustvarjeno čisto izgubo poslovnega leta za 5.751.302 evrov.

Transakcije z lastniki, evidentirane v kapitalu

Po sklepu uprave in nadzornega sveta se ugotovljena čista izguba poslovnega leta v višini 59.191.003 evrov pokrije s sprostitvijo drugih rezerv iz dobička.

Po sklepu skupščine smo preneseni čisti dobiček leta 2007 v višini 12.534.194 evrov odvedli v druge rezerve iz dobička.

Po sklepu skupščine smo čisti dobiček leta 2008 v višini 6.867.662 evrov odvedli v druge rezerve iz dobička z namenom investiranja v luško infrastrukturo.

DODATEK K LETNEMU POROČILU

11. POROČILO NA PODLAGI DOLOČB 7.9.6. IN TOČKE 9.3. KONCESIJSKE POGODBE ZA OPRAVLJANJE PRISTANIŠKIH DEJAVNOSTI, VODENJE, RAZVOJ IN REDNO VZDRŽEVANJE PRISTANIŠKE INFRASTRUKTURE NA OBMOČJU KOPRSKEGA TOVORNEGA PRISTANIŠČA ZA LETI, KI STA SE KONČALI 31.12.2008 IN 2009.

Z uveljavitvijo Uredbe o upravljanju koprškega tovarnega pristanišča, opravljanju pristaniške dejavnosti, podelitvi koncesije v septembru 2008 za upravljanje, vodenje, razvoj in redno vzdrževanje določene pristaniške infrastrukture je bila postavljena pravna podlaga za dokončno ureditev razmerij med Republiko Slovenijo in družbo Luko Koper, d.d., v skladu s Pomorskim zakonikom.

Koncesijsko razmerje traja 35 let od sklenitve pogodbe dalje.

KONCESIJSKA DAJATEV

Luka Koper, d.d., je skladno s točko 10.1 Koncesijske pogodbe zavezana plačilu letne koncesijske dajatve v višini 3,5 odstotka ustvarjenega letnega poslovnega prihodka, zmanjšanega za v tem letu pobrane pristaniške pristojbine.

Osnova za odmero te dajatve se ugotavlja na podlagi revidiranega izkaza poslovnega izida ter posebnega dodatka k letnemu poročilu točke 9.3 pogodbe. Znesek letne koncesijske dajatve se med letom plačuje v obliki mesečnih akontacij, izračunanih na osnovi revidiranih podatkov preteklega koledarskega leta najkasneje do 30.7.

Pregled obračunane in izplačane koncesijske dajatve za leto 2009

(V EUR)	Poslovni prihodki Luke Koper, d.d.	Obračun koncesijske dajatve, 3,5%	Plačana akontacija brez DDV
1.1.2009-31.12.2009	101.527.432	3.553.460	3.976.835
1.10.2008-31.12.2008	28.397.514	994.652	916.999

PREGLED INVESTICIJ V PRISTANIŠKO INFRASTRUKTURO

Skladno s točko 7.4 Koncesijske pogodbe je bila imenovana 6-članska komisija obeh pogodbenih strank za popis pristaniške infrastrukture. Aktivnosti komisije so v zaključni fazi priprave prevzemnega zapisnika s seznamom vseh predmetov pristaniške infrastrukture in z opisom funkcionalnega stanja vseh predmetov pristaniške infrastrukture.

Na osnovi prevzemnega zapisnika bomo dokočno prilagodili vodenje pristaniške infrastrukture v knjigi osnovnih sredstev Luke Koper, d.d.

INVESTICIJSKA VLAGANJA V PRISTANIŠKO INFRASTRUKTURO

Skladno s točko 7.9.6 vodi Luka Koper v svojih poslovnih knjigah ločeno računovodsko evidenco o investicijskih vlaganjih v posamezne predmete pristaniške infrastrukture, in sicer:

Investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu

Preglednica vlaganj v obnovo sredstev pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu, katerih amortizacija se krije iz luških pristojbin.

Št. osnovnega sredstva	Aktualni datum	Oznaka osnovnih sredstev	Nabavna vrednost (v EUR)	Amortizacija (v EUR)	Knjigovodska vrednost (v EUR)
22066	1.3.2009	OBALA RO-RO 2 - OBNOVA - ILLP	76.346,42	-1.908,67	74.437,75
22067	1.12.2009	OBALA RO-RO 3 - OBNOVA - ILLP	160.991,25	-402,48	160.588,77
90022	30.12.2009	TIR 22 - REKONSTRUKCIJA DELA TIRA - ILLP	51.776,50	0	51.776,50
90211	13.11.2009	IV. TIRNA SKUPINA (TIRI 40, 41, 42, 43, 47, 48, 49) - OBNOVA - ILLP	813.100,00	0	813.100,00
SKUPAJ - ILLP			1.102.214,17	-2.311,15	1.099.903,02

Investicijsko vzdrževanje pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu, prenašamo med stroške v višini letne amortizacije in jih ločeno vodimo v knjigi osnovnih sredstev z oznako ILLP.

Investicijska vlaganja v razvoj pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu

Investicije v razvoj pristaniške infrastrukture obsegajo povečanje zmogljivosti obstoječih predmetov ter izgradnjo oziroma izdelavo novih predmetov pristaniške infrastrukture.

Te investicije izvajamo v svojem imenu in na naš račun. V letu 2009 smo v te namene investirali 6.077.447 evrov, kar je razvidno iz priloženih preglednic.

Preglednica vlaganj v letu 2009 v sredstva v najemu - obale

Os	Datum akt.	Oznaka osnovnega sredstva	(v EUR)
10005	26.10.2009	KASETA NA ČELU POMOLA II	213.647
10006	1.12.2009	VEZ ZA ALKOHOLE IN NAFTNE DERIVATE - POGLABLJANJA MORSKEGA DNA	444.783
22127	15.1.2009	VEZ ZA JET	1.000
22127	1.3.2009	VEZ ZA JET	99.505
22129	1.7.2009	VEZ 7C	1.247.341
22130	12.11.2009	PRIVEZNA BOJA V BAZENU III	29.824
1646110	22.12.2006	VEZ 12 - PRIPRAVLJALNA DELA	136.892
16461101	17.5.2007	VEZ 12 - PRIPRAVLJALNA DELA	13.451
1648108	20.11.2008	BAZEN I - ŠTUDIJA GLEDE MOŽNOSTI POGLOBITVE	25.100
1648021	8.6.2009	VEZ 7A IN VEZ 7B - ŠTUDIJA GLEDE MOŽNOSTI POGLOBITVE	67.000
1649105	22.5.2009	VEZ ZA ALKOHOLE IN NAFTNE DERIVATE - POGLABLJANJE MORSKEGA DNA	437.357
SKUPAJ			2.715.900

Preglednica drugih vlaganj v pristaniško infrastrukturo v letu 2009

Os	Datum akt.	Oznaka osnovnega sredstva	(v EUR)
16451371	1.6.2006	NOVI VHOD V LUKO	88.413
1648145	30.3.2009	CESTNA NAVEZAVA NA NOVI VHOD V LUKO	1.582.868
1647026	5.12.2007	MOST PREKO RIŽANE ZA TIR 61 - PROJEKTNJA DOKUMENTACIJA	36.682
1648111	13.11.2008	IV. TIRNA SKUPINA - TIR 51, PODALJŠANJE TIROV 40,41,42,43,47,48,49	1.208.384
1649101	8.10.2009	TIR 28c - REKONSTRUKCIJA TIRA IN GRADNJA PRETAKALNE PLOŠČADI ZA ALKOHOLE IN NAFTNE DERIVATE	445.200
SKUPAJ			3.361.547

TEKOČE VZDRŽEVANJE PRISTANIŠKE INFRASTRUKTURE, NAMENJENE JAVNEMU PROMETU IN REDNO VZDRŽEVANJE AKVATORIJA

Preglednica tekočega vzdrževanja pristaniške infrastrukture, namenjene javnemu prometu, ki se krije iz luških pristojbin.

Vsebina del	Višina stroškov (v EUR)
R1 - Obale, skalometi in oprema	89.563
R2 - Cestna infrastruktura	148.015
R3 - Železniška infrastruktura	404.591
R4 - Varovanje meje pristanišča	51.168
R5 - Čiščenje morskega dna EET	8.938
R6 - Čiščenje morskega dna na TTT	256.155
Skupaj	958.430

Skladno s točkama 8.2.1. in 8.2.3 Koncesijske pogodbe smo za vsebine tekočega vzdrževanja pridobili soglasje koncedenta, ki nam je izdal tudi pisno potrditev, z oznako 3731-2/2008/90-0005306, načina spremljanja tekočega vzdrževanja v poslovnih knjigah.

IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE

Luka Koper, d.d., je skladno s točko 8. Koncesijske pogodbe, zavezana tekoče in investicijsko vzdrževati pristaniško infrastrukturo in redno vzdrževati akvatorij, za kar ima pravico pridobiti plačilo iz pristaniških pristojbin, ki jih zaračunava. Pristaniške pristojbine morajo biti po predhodnem soglasju pristojnega ministrstva objavljene v Uradnem listu Republike Slovenije. Pristaniške pristojbine so namenski prihodek koncesionarja, namenjen za pokrivanje stroškov izvajanja javne službe (točka 9.2).

Skladno s Pomorskim zakonikom pristaniška infrastruktura ne more biti del stečajne mase.

IZKAZ POSLOVANJA ZA DEJAVNOST IZVAJANJA JAVNE SLUŽBE

(v EUR)	Pojasnila	2009	2008
Prihodki iz naslova pristaniških pristojbin na domačem trgu		3.672.055	4.139.291
Prihodki iz naslova pristaniških pristojbin na tujem trgu		1.640.071	2.469.448
Drugi prihodki		18.072	2.744
Skupaj prihodki		5.330.198	6.611.484
Stroški poslovanja - neposredni		1.620.934	7.704.124
Stroški materiala		39.403	206.573
Stroški storitev		1.036.533	3.435.678
Amortizacija		18.213	2.545.320
Stroški dela		107.317	322.608
Drugi stroški		419.468	1.193.945
Stroški poslovanja - posredni (sodila)	1	1.242.960	
Poslovni izid		2.466.304	-1.092.640
Oblikovana rezervacija za redno vzdrževanje	2	2.466.304	

* Podatki za leto 2008 v tistem delu, ki prikazuje stroške poslovanja, niso primerljivi z letom 2009, ker so bili računani na drugačnih pravnih podlagah.

Pojasnilo 1 - sodila

Skladno z 10. členom Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti smo bili dolžni v letu 2009 posredovati koncedentu sodila, za razporejanje prihodkov in odhodkov za delovanje javne službe, preverjena s strani revizorjev. Objektivno upravičenost sodil je preverila revizijska hiša Ernst & Young in pripravila Poročilo, ki smo ga posredovali RS Ministrstvu za promet v potrditev. Po pridobitvi mnenja še ene revizijske hiše pričakujemo soglasje k predlaganim sodilom.

Pojasnilo 2 - rezervacija

Iz izkaza poslovanja neposrednih in posrednih stroškov organizacijskih enot, ki zagotavljajo delovanje javne službe, izhaja, da je poslovni izid 2.466.304 evrov. To izkazuje, da namenskih prihodkov za delovanje javne službe nismo v celoti porabili. Skladno s členom 9.3 Koncesijske pogodbe smo izkazani presežek prihodkov iz naslova pristaniških pristojbin nad stroški zadržali kot rezervacijo za stroške rednega vzdrževanja v prihodnjih letih.

12. IZKAZ BILANČNEGA DOBIČKA/IZGUBE

Bilančni dobiček/izguba 2009

V letu 2009 je Luka Koper, d.d., ustvarila čisto izgubo v višini 59.191.002,63 evra. Po sklepu uprave in nadzornega sveta je družba že pri sestavitvi letnega poročila pokrila ugotovljeno čisto izgubo s sprostitev v preteklosti oblikovanih drugih rezerv iz dobička.

(V EUR)	2009	2008
Bilančni dobiček/izguba skupaj	0,00	19.401.856,28
Sprostitev drugih rezerv iz dobička	59.191.002,63	0,00
Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	-59.191.002,63	6.867.662,16
Preneseni čisti dobiček	0,00	12.534.194,12

Uprava družbe zaradi zaostrenih razmer v globalnem gospodarstvu, zaključevanja naložb iz preteklosti ter ustvarjene izgube v letu 2009 ne bo predlagala izplačila dividend.

Bilančni dobiček 2008

O uporabi bilančnega dobička za leto 2008 v višini 19.401.856,28 evra je na predlog uprave in nadzornega sveta delniške družbe odločala skupščina dne 13.7.2009.

Na osnovi sklepov skupščine se je bilančni dobiček uporabil takole:

- Del bilančnega dobička v višini 12.534.194,17 evrov, prenesenega iz čistega dobička leta 2007, se je odvedel v druge rezerve iz dobička.
- Preostali dela bilančnega dobička v višini 6.867.662,16 evra, ki je sestavljen iz čistega dobička leta 2008, se je odvedel v druge rezerve iz dobička z namenom investiranja v luško infrastrukturo.

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom gospodarske družbe LUKA KOPER d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe LUKA KOPER d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2009, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Računovodske izkaze na dan 31. december 2008 je revidiral drug revizor, ki je dne 31. marca 2009 izdal mnenje brez pridržka.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiri in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe LUKA KOPER d.d., na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 14. april 2010

Janez Uranič
Direktor
Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana

 ERNST & YOUNG
*Revizija, poslovno
svetovanje d.o.o., Ljubljana*

Lidija Šinkovec
Pooblaščenka revizorka

IZJAVA O ODGOVORNOSTI ČLANOV UPRAVE DRUŽBE

Člani uprave Luke Koper, d. d., in nadzornega sveta Luke Koper, d. d., zagotavljamo, da je letno poročilo Skupine Luka Koper in družbe Luka Koper, d. d., z vsemi sestavnimi deli, vključno z izjavo o upravljanju družbe, sestavljeno in objavljeno skladno z Zakonom o gospodarskih družbah in z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Za pripravo letnega poročila Skupine Luka Koper in družbe Luka Koper, d. d., z računovodskimi izkazi in s pojasnili, ki zainteresirani javnosti dajejo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja ter izidov poslovanja tako za skupino kot za družbo, je odgovorna uprava družbe.

Uprava prav tako izjavlja, da so računovodski izkazi skupine in družbe pripravljeni ob predpostavki nadaljevanja poslovanja v prihodnosti, da se izbrane računovodske usmeritve dosledno uporabljajo in da so razkrite tudi njihove morebitne spremembe le-teh.

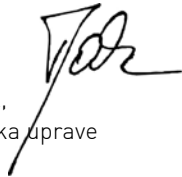
Uprava je odgovorna za ukrepe pri preprečevanju in odkrivanju prevar ter nepravilnosti, prav tako za zagotavljanje ohranjanja vrednosti premoženja Skupine Luka Koper in družbe Luka Koper, d. d.

Člani uprave:

dr. Gregor Veselko,
predsednik uprave



Tomaž Martin Jamnik,
namestnik predsednika uprave



Marko Rems,
član uprave



Koper, dne 13.4.2010

PREDSTAVNIŠTVA

Avstrija

Predstavništvo Luke Koper v Avstriji
G. Miran Petrinja
Opernring 1/R/4
A - 1010 Vienna

Tel.: +43 1 58 64 194 20
Fax: +43 1 58 64 194 21
Mobil: +43 664 400 16 41
E-pošta: wien.office@luka-kp.si

Madžarska

Predstavništvo Luke Koper na Madžarskem
G. Marko Gabrijelčič
Logodi utca 34a/III
H - 1012 Budapest

Tel.: +36 1 21-20-000
Fax: +36 1 21-20-001
Mobil: +36 309 245 974
E-pošta: budapest.office@lukakoper.hu

Nemčija

Predstavništvo Luke Koper v Nemčiji
G. Mitja Dujc
Konrad-Zuse-Platz 1,
D - 81829 München (Messestadt West)

Naslov za pošto:
Hans Schwindt Strasse 11,
D - 81829 München (Messestadt West)

Telefon: +49 89 4510 88 79
Mobil: +49 151 540 88 220
E-pošta: muenchen.office@luka-kp.si , DujcM@luka-kp.si

Slovaška in Češka

Predstavništvo Luke Koper za Slovaško in Češko
G. Alen Kramberger
81102 Bratislava, Revova 27

Tel.: +421 238 100 305
Mobilni.: +421 907 281 711
E-mail: bratislava.office@luka-kp.si , Kramberger@luka-kp.si

Indija

G. H.S. Bedi
PS Bedi Group
D-10, 3rd Floor, South Extension Part-II
New Delhi - 110 049, India

Tel: +91 11 4605 5200
Mobil: +91 98 100 00022
Fax: +91 11 4155 2911
E-mail: hsbedi@psbedi.com
www.psblogistics.com
www.shotam.com

Jugovzhodna Azija

Regijsko predstavništvo Luke Koper, d.d.
Infinity Logistics and Transport Sdn. Bhd.

No 2, Jalan Kasuarina 8/KS07
Bandar Botanic
41200 Klang, Selangor
Malezija

Tel: +60 3 3325 2926
Fax: +60 3 3325 1023
E-mail: info@infinity.com.my, maefong@infinity.com.my
Website: www.infinity.com.my

Besedilo: Luka Koper, d.d., Studio Kernel

Produkcija: Studio Kernel

Oblikovanje: B. Pavletič za Studio Kernel

Fotografije: Jaka Jeraša, Dragan Zlatanovič, arhiv Luke Koper, d.d.

Grafična priprava: Camera

Leto izida: 2010

